

Monthly Statistical Bulletin

NATIONAL STATISTICAL SERVICE OF GREECE

VOL. 44 - No 3, ATHENS - MARCH 1999

ISSN 0028 - 0240
ΤΟΜΟΣ 44 1999

Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο

Μάρτιος 1999



ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΑΘΗΝΑ



ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
NATIONAL STATISTICAL SERVICE OF GREECE

Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο Monthly Statistical Bulletin

1999

ΜΑΡΤΙΟΣ — MARCH

Τόμος 44, Τεύχος III — Volume 44, No III



ΑΘΗΝΑ — ATHENS

Ετήσια συνδρομή: εσωτερικού 18.000 δραχ. – εξωτερικού 36.000 δραχ.

Για την προμήθεια στατιστικών δημοσιευμάτων και συνδρομές να απευθύνεσθε:
ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ (ΕΣΥΕ), Διεύθυνση Στατιστικής Πληροφόρησης
και Εκτυπώσεων, οδός Λυκούργου 14-16 — 101 66 ΑΘΗΝΑ, τηλ. 3289.396, fax: 3244.748, e-mail: library @
statistics. gr ή info@ statistics. gr

Annual subscription: Greece 18.000 drs – abroad 36.000 drs

Enquiries about orders and subscriptions for statistical publications should be made to the NATIONAL
STATISTICAL SERVICE OF GREECE (NSSG), Statistical Information and Publications Division,
14 - 16 Lykourgou str. - 101 66 ATHENS, telephone 3289. 396, fax: 3244.748, e-mail: library @ statistics. gr or
info@ statistics. gr



ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ — TABLE OF CONTENTS

	Σελίδα Page	
Γενικές παρατηρήσεις	6	General remarks
Πίνακες		Tables
I. ΚΛΙΜΑ – ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ		
1. Κλιματολογικά στοιχεία	7	1. Climate data
2. Ραδιενέργεια	8	2. Radioactivity in Greece
II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ		
3. Πραγματικός πληθυσμός	9	3. De facto population
4. Υπολογιζόμενος πληθυσμός, κατά φύλο και ομάδες ηλικιών	9	4. Population estimates by sex and age groups
5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού	10	5. Vital statistics
6. Γεννήσεις ζώντων, κατά ηλικία της μητέρας και διάρκεια γάμου	11	6. Live births by age of mother and duration of marriage
7. Θάνατοι κατά αιτία	12	7. Deaths by cause
III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ – ΑΝΕΡΓΙΑ – ΑΜΟΙΒΗ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ		
8. Δείκτης απασχολήσεως των μισθωτών στη μεταποίηση	13	8. Employment index of salaried employees and wage earners in manufacturing
9. Δείκτης ανέργων	13	9. Index of unemployed
10. Δείκτες αποδοχών των μισθωτών του κλάδου μεταποίησης ...	14	10. Index of receipts of persons employed in manufacturing
11. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών του κλάδου μεταποίησης	14	11. Average receipts and working hours paid to persons employed in manufacturing
12. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών λιανικού εμπορίου	16	12. Average receipts and working days paid to persons employed in retail sales trade
13. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία Απασχολήσεως, κατά φύλο και ηλικία	17	13. Movement of persons registered by Employment Offices. Distribution by sex and age
14. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία Απασχολήσεως, κατά ομάδες επαγγελματιών	18	14. Movement of persons registered by Employment Offices. Distribution by occupational groups
15. Άδειες εργασίας αλλοδαπών στην Ελλάδα, κατά χώρα υπηκοότητας	19	15. Working permits issued to foreigners in Greece, by citizenship
16. Άδειες εργασίας αλλοδαπών στην Ελλάδα, κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας	19	16. Working permits issued to foreigners in Greece, by branch of economic activity
17. Έλληνες ναυτικοί που ναυτολογήθηκαν σε εμπορικά πλοία 100 ΚΟΧ και άνω, ελληνικής πλοιοκτησίας, υπό ελληνική ή ξένη σημαία	20	17. Greek seamen enlisted in greek-owned merchant ships of 100 GRT and over, under greek or foreign flag
18. Έλληνες και ξένοι ναυτικοί που εργάζονται σε ελληνικά και ελληνόκτητα πλοία υπό ξένη σημαία, συμβεβλημένα με το ΝΑΤ, σύμφωνα με τα στοιχεία των απογραφών της 20-9-1994 και 20-9-1996	20	18. Greek and foreign seamen employed on greek and greek-owned ships under foreign flag, contracted with the Seamen's Pension Fund. Data derived from the censuses of 20-9-1994 and 20-9-1996
IV. ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ		
19. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων κατά ειδικότητα ...	21	19. Movement of hospitals by speciality
20. Εξεληθόντες ασθενείς, κατά κατηγορίες νόσων και τόπο μόνιμης κατοικίας	22	20. Patients discharged by main categories of diseases and place of permanent residence
21. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα και νομό	24	21. Movement of hospitals by geographic region and department
21α. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων, κατά κύριες κατηγορίες νόσων και έκβαση νοσηλείας	25	21a. Movement of hospitals by main categories of diseases and result of treatment
22. Κρούσματα λοιμωδών νόσων	25	22. Cases of infectious diseases
V. ΓΕΩΡΓΙΑ – ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ – ΔΑΣΗ – ΑΛΙΕΙΑ		
23. Χορηγήσεις δανείων από την Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος	26	23. Loans granted by the Agricultural Bank of Greece
24. Εκτάσεις με ετήσιες καλλιέργειες και μόνιμες φυτείες, με διάκριση των ποτιστικών	26	24. Areas under annual crops and permanent plantations and irrigated area thereof
25. Εκτάσεις καλλιιεργειών κατά γεωγραφικό διαμέρισμα	27	25. Areas under crops by geographic region
26. Εκτάσεις αροτραίων καλλιιεργειών κατά κατηγορίες	28	26. Areas under arable crops by categories
27. Εκτάσεις καλλιιεργειών και παραγωγή γεωργικών προϊόντων	29	27. Areas under crops and production of agricultural crops
28. Αριθμός δένδρων και η αντίστοιχη παραγωγή τους	30	28. Trees and production thereof
29. Αριθμός ζώων	31	29. Livestock population
V. AGRICULTURE – LIVESTOCK – FORESTRY – FISHING		

	Σελίδα Page		Σελίδα Page
30. Παραγωγή κτηνοτροφικών προϊόντων	31	30. Livestock products	31
31. Παραγωγή δασικών προϊόντων	31	31. Forestry products	31
32. Αριθμός γεωργικών μηχανημάτων	32	32. Number of agricultural machinery	32
33. Μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη θαλάσσιας αλιείας	32	33. Number of professional motor propelled fishing vessels	32
34. Ποσότητα και αξία αλιευμάτων, κατά κατηγορίες και είδος αλιείας	33	34. Quantity and value of catch, by categories and kind of fishery	33
VI. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ		VI. INDUSTRY	
35. Μηνιαίοι δείκτες παραγωγής ορυχείων, μεταποιήσεως και ηλεκτρισμού – αερίου πόλεως	34	35. Monthly indices of mining, manufacturing and electricity – city gas production	34
36. Κατανάλωση αερίου πόλεως	35	36. Consumption of city gas	35
37. Παραγωγή και διάθεση ηλεκτρικής ενέργειας	36	37. Production and distribution of electric energy	36
38. Πωλήσεις ηλεκτρικής ενέργειας	36	38. Sales of electric energy	36
39. Χορηγήσεις αδειών λειτουργίας ή βεβαιώσεων απαλλαγής νέων ή επεκταθέντων εργοστασίων και εργαστηρίων – αποπειν- δύσεις	37	39. Operation permits or exemption certificates issued to new or extended factories and workshops – disinvestments	37
VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ		VII. CONSTRUCTION	
40. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδομήσεως που εκδόθηκαν	38	40. Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits	38
41. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες και βελτιώσεις κατοικιών, βάσει των αδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν	40	41. Private building activity: New dwellings and improvements, according to permits issued for new buildings and extensions	40
VIII. ΕΜΠΟΡΙΟ		VIII. TRADE	
42. Δείκτες μέσης αξίας και όγκου αφίξεων – εισαγωγών και αποστολών – εξαγωγών. Όροι εμπορίου	42	42. Unit value index and quantum index of arrivals–imports and dispatches – exports. Terms of trade	42
43. Δείκτες ενδοκοινοτικού και εξωτερικού εμπορίου με τις κυριότερες χώρες. Όροι εμπορίου	43	43. Intracommunity and external trade indices with the most important countries. Terms of trade	43
44. Αξία εισαγωγών και εξαγωγών, κατά ηπείρους και χώρες προελεύσεως και προορισμού	44	44. Value of imports and exports, by continents and country of origin and destination	44
44α. Αξία ενδοκοινοτικών αφίξεων και αποστολών	45	44α. Value of intracommunity arrivals and dispatches	45
45. Αξία αφίξεων από χώρες ΕΕ και εισαγωγών από λοιπές χώρες κατά την ΤΤΔΕ	45	45. Value of arrivals from EU countries and imports from other countries according to the SITC	45
46. Αξία αποστολών προς χώρες ΕΕ και εξαγωγών προς λοιπές χώρες κατά την ΤΤΔΕ	45	46. Value of dispatches to EU countries and exports to other countries according to the SITC	45
47. Εξαγωγές και αποστολές κυριότερων εμπορευμάτων	46	47. Exports and dispatches of principal goods	46
48. Εσωτερικό εμπόριο: Δείκτης αξίας λιανικών πωλήσεων	47	48. Internal trade: Index of retail sales value	47
49. Εισκομιζόμενα αγαθά στην κεντρική λαχαναγορά Αθηνών	48	49. Goods entering the Athens central vegetable market	48
50. Εισκομιζόμενα αγαθά στην κεντρική λαχαναγορά Θεσσαλονίκης	50	50. Goods entering the Thessaloniki central vegetable market	50
50α. Κρεοσκοπηθέντα κρέατα εσωτερικού και εισαχθέντα από το εξωτερικό στο νομό Θεσσαλονίκης	51	50α. Veterinary examined domestic and imported meat, in Thessalo- niki Department	51
51. Αποθέματα μερικών ειδών διατροφής και γεωργικών προϊόντων	52	51. Stocks of selected foodstuffs and agricultural products	52
IX. ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ – ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ		IX. TRANSPORTATION – COMMUNICATION	
52. Μεταφορικό έργο του Οργανισμού Σιδηροδρόμων Ελλάδος	53	52. Transports of the Hellenic Railways Organization	53
53. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες που βρίσκονται στην κυ- κλοφορία, κατά κατηγορία και χρήση	54	53. Motor vehicles in circulation, by category and use	54
54. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες, καινούρια και μεταχειρισμένα, που κυκλοφόρησαν για πρώτη φορά στην Ελλάδα	55	54. Motor vehicles, both new and used, put into circulation for the first time in Greece	55
55. Μεταφορικό έργο όλων των οχημάτων αστικών και υπερα- στικών γραμμών, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα	56	55. Transport work of all urban and interurban buses by geographic region	56
56. Διελύσεις από τα ελληνικά τελωνεία φορτηγών οχημάτων διεθνών οδικών μεταφορών, κατά εθνικότητα οχήματος	57	56. Trucks of international transports crossing the frontiers. Distribution by custom – houses and nationality	57
57. Οδικά τροχαία ατυχήματα και παθόντα πρόσωπα	57	57. Road – traffic accidents and persons injured therefrom	57
58. Δύναμη του ελληνικού εμπορικού στόλου από πλοία 100 ΚΟΧ και άνω	58	58. Greek merchant fleet: vessels of 100 GRT and over	58
59. Αργούντα ελληνικά εμπορικά πλοία 100 ΚΟΧ και άνω	58	59. Laid-up greek merchant vessels of 100 GRT and over	58
60. Κατάπλοι πλοίων στους ελληνικούς λιμένες	58	60. Arrivals of ships in greek ports	58
61. Κατάπλοι εμπορικών πλοίων, κατά σημαία	59	61. Arrivals of merchant ships by flag	59
62. Κατάπλοι και απόπλοι εμφόρτων και κενών από φορτίο πλοίων, προελεύσεως και προορισμού εξωτερικού, υπό ελληνική ή ξένη σημαία	59	62. Arrivals and sailings of ships, loaded or in ballast, of foreign origin and destination, under greek or foreign flag	59
63. Διακίνηση επιβατών εσωτερικού και εξωτερικού με επιβατηγά πλοία	60	63. Domestic and international passenger traffic by passenger vessels	60
64. Διακίνηση εμπορευμάτων εσωτερικού και εξωτερικού με εμπορικά πλοία	60	64. Domestic and international traffic of goods by cargo vessels	60
65. Ναυτικά ατυχήματα σε ελληνικά εμπορικά πλοία 100 ΚΟΧ και άνω (απώλειες πλοίων και παθόντα πρόσωπα)	60	65. Shipping casualties on greek merchant ships of 100 GRT and over (losses of vessels and injured persons)	60
66. Αεροπορική κίνηση εσωτερικού, κατά αερολιμένα	61	66. Domestic air traffic by airport	61
67. Αεροπορική κίνηση εξωτερικού, κατά αερολιμένα	61	67. International air traffic by airport	61

	Σελίδα Page		
68. Κίνηση της Ολυμπιακής Αεροπορίας μεταξύ αερολιμένων εξωτερικού	62	68. Olympic Airways traffic among international airports	
69. Επικοινωνίες: Τηλεπικοινωνιακός εξοπλισμός και κίνηση τηλεπικοινωνιών	62	69. Communication: Telecommunication equipment and telecommunication movement	
X. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ		X. TOURISM	
70. Αφίξεις από το εξωτερικό περιηγητών, κατά υπηκοότητα, και αριθμός περιηγητών κατά ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες)	63	70. Tourists arriving in Greece classified by nationality, and number of cruise passengers	
71. Αφίξεις από το εξωτερικό περιηγητών κατά μέσο ταξιδιού, σταθμό εισόδου και ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες)	64	71. Tourists arriving in Greece classified by means of transport and place of entrance. Number of cruise passengers	
72. Διανυκτερεύσεις Ελλήνων και αλλοδαπών στα ξενοδοχεία και συμπληρωματικά καταλύματα (εκτός κάμπινγκ)	65	72. Number of nights spent by foreigners and Greeks in the country's hotels and supplementary units (excl. campings)	
73. Επισκέπτες μουσείων και αρχαιολογικών χώρων και συνολικές εισπράξεις	67	73. Visitors of museums and archaeological sites and receipts thereof	
XI. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ		XI. PUBLIC FINANCE	
74. Κρατικά έσοδα, κατά κύριες πηγές προελεύσεως	68	74. State revenue by main sources	
75. Κρατικά έξοδα του τακτικού προϋπολογισμού, κατά Υπουργεία, και του προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων	69	75. Public expenditures of ordinary budget by Ministries, and expenditures of State investments budget	
76. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημοσίων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό	70	76. Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget	
XII. ΤΙΜΕΣ		XII. PRICES	
77. Δείκτης τιμών καταναλωτή	72	77. Consumer price index	
78. Βασικές συγκρίσεις του γενικού δείκτη τιμών καταναλωτή	73	78. General consumer price index. Basic comparisons (percentage changes)	
79. Δείκτες τιμών χονδρικής	74	79. Wholesale price indices	
80. Μηνιαίοι ατομικοί δείκτες χονδρικής τιμής μερικών τελικών προϊόντων	78	80. Monthly individual wholesale price indices of selected commodities	
81. Δείκτες τιμών τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί (με εισοδηματικές ενισχύσεις)	79	81. Producer price indices (including subsidies)	
82. Δείκτες τιμών μερικών προϊόντων τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί (με εισοδηματικές ενισχύσεις)	79	82. Producer price indices of selected agricultural products (including subsidies)	
83. Δείκτες τιμών εισροών στη γεωργία - κτηνοτροφία	81	83. Input price index in agricultural - livestock production	
84. Δείκτες αμοιβών συντελεστών της γεωργικής παραγωγής	81	84. Price indices of agricultural producer factors	
85. Δείκτες τιμών κατηγοριών εργασιών για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών	82	85. Price indices of work categories composing the new dwellings construction	
86. Δείκτες τιμών των υλικών κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιών	83	86. Price indices of materials of new dwellings construction	
87. Δείκτες τιμών αμοιβής της εργασίας για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών	84	87. Price indices of labour remuneration in new dwellings construction	
XIII. ΝΟΜΙΣΜΑ - ΠΙΣΤΗ - ΤΡΑΠΕΖΕΣ - ΙΣΟΖΥΓΙΟ ΠΛΗΡΩΜΩΝ		XIII. MONEY AND BANKING - BALANCE OF PAYMENTS	
88. Εισροή - Εκροή κεφαλαίων. Άδηλοι πόροι και πληρωμές	85	88. Capital inflow - outflow and invisible receipts - payments	
89. Ποσότητα χρήματος	86	89. Money stock	
90. Μέσες τιμές (fixing) ξένων συναλλαγμάτων και Ευρωπαϊκής Νομισματικής Μονάδας	86	90. Average rates (fixing) of foreign exchange and European Currency Unit	
91. Εξέλιξη των στοιχείων Ενεργητικού και Παθητικού της Τράπεζας της Ελλάδος	87	91. Assets and Liabilities of the Bank of Greece	
92. Καταθέσεις των δημόσιων οργανισμών και επιχειρήσεων και των ιδιωτικών επιχειρήσεων και ιδιωτών στις ελληνικές τράπεζες και τους άλλους ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς	88	92. Deposits with the Greek banks and specialized credit institutions: Public entities and public enterprises, private enterprises and individuals	
93. Ενοποιημένη λογιστική κατάσταση των εμπορικών τραπεζών	89	93. Consolidated balance sheet of the commercial banks	
94. Συνολική τραπεζική χρηματοδότηση, κατά πηγές κεφαλαίων και κατά τομείς και κλάδους της οικονομίας	90	94. Total bank credit, by source of funds, sectors and branches	
95. Χρηματοδότηση των κλάδων της οικονομίας	91	95. Credit to the branches of the economy	
96. Δείκτες τιμών μετοχών στο Χρηματιστήριο Αξιών Αθηνών	92	96. Share price indices on the Athens Stock Exchange	
97. Κίνηση του Ταχυδρομικού Ταμειτηρίου	92	97. Movement of Postal Savings Bank	
XIV. ΕΘΝΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ		XIV. NATIONAL ACCOUNTS	
98. Ακαθάριστο εγχώριο και εθνικό προϊόν	93	98. Gross domestic and national product	
99. Ανάλυση ακαθάριστων επενδύσεων πάγιου κεφαλαίου	94	99. Further analysis of gross fixed capital formation	
100. Κατά κεφαλή ακαθάριστο εθνικό προϊόν, ακαθάριστες επενδύσεις πάγιου κεφαλαίου και τελική κατανάλωση νοικοκυριών στην οικονομική επικράτεια	94	100. Per capita gross national product, gross fixed capital formation and final consumption of households on the economy territory	

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

1. Το ακριβές περιεχόμενο των όρων και των εννοιών που χρησιμοποιούνται στο «Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο», καθώς και άλλες παρατηρήσεις για μεθοδολογικά θέματα κλπ., δημοσιεύονται στη «Στατιστική Επετηρίδα της Ελλάδος» ως εισαγωγή στα επιμέρους κεφάλαια της ύλης της, όπου μπορεί ο αναγνώστης να ανατρέξει.
2. Μεταξύ των αριθμών που αναγράφονται ως σύνολα και αυτών που προκύπτουν ως αποτέλεσμα της αθροίσεως των μερικών ποσών υπάρχουν, σε μερικές περιπτώσεις, μικρές διαφορές. Οι διαφορές αυτές οφείλονται στις στρογγυλοποιήσεις.
3. Οι χιλιάδες και τα εκατομμύρια χωρίζονται με τελεία. Οι δεκαδικοί αριθμοί χωρίζονται από τους ακέραιους με υποδιαστολή.
4. Οι πίνακες για τους οποίους δε σημειώνεται πηγή, παρουσιάζουν δεδομένα της Εθνικής Στατιστικής Υπηρεσίας της Ελλάδος. Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις αναγράφεται η πηγή των στοιχείων.
5. Σύμβολα :
 - . = Δεν είναι δυνατό να υπάρξουν στοιχεία (από την ίδια τη φύση των πραγμάτων).
 - ... = Δεν υπάρχουν στοιχεία διαθέσιμα.
 - = Τα στοιχεία είναι ασήμαντα.
 - * = Προσωρινά στοιχεία.
6. Συντομογραφίες :
 - ΕΣΥΕ = Εθνική Στατιστική Υπηρεσία της Ελλάδος
 - ΜΣΔ = Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο
 - ΕΕ = Ευρωπαϊκή Ένωση
 - ΤΤΔΕ = Τυποποιημένη Ταξινόμηση (του) Διεθνούς Εμπορίου
 - ΣΤΑΚΟΔ = Στατιστική Ταξινόμηση (των) Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας Διεθνής Ταξινόμηση (των) Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας
 - ΚΟΧ = Κόροι ολικής χωρητικότητας
 - ΚΚΧ = Κόροι καθαρής χωρητικότητας
 - Ε/Γ = Επιβατηγά
 - Ο/Γ = Οχηματαγωγά
 - Α/Π = Ατμόπλοια
 - Δ/Π = Δηζελόπλοια
 - Π/Κ = Πετρελαιοκίνητα πλοία

GENERAL REMARKS

1. For the interpretation of the terms, the statistical concepts and the other remarks appearing in the «Monthly Statistical Bulletin», the reader should refer to the introduction preceding the chapters in the «Statistical Yearbook of Greece».
2. Wherever necessary, the data have been rounded to the next final digit. Thus, a slight difference may be noted between the sum of the figures and their total.
3. Thousands and millions are separated by a period. Decimal figures are preceded by a comma.
4. Where no source is stated, the data have been compiled by the National Statistical Service of Greece. In all other cases the source of data is mentioned.
5. Symbols :
 - . = Provision of data impossible. Not applicable.
 - ... = No data available.
 - = Magnitudes negligible.
 - * = Provisional data.
6. Abbreviations :
 - NSSG = National Statistical Service of Greece
 - MSB = Monthly Statistical Bulletin
 - EU = European Union
 - SITC = Standard International Trade Classification
 - STAKOD = Greek Statistical Industrial Classification
 - ISIC = International Standard Industrial Classification
 - GRT = Gross registered tons
 - NRT = Net registered tons
 - Passenger ships
 - Car ferries
 - S/S = Steamers
 - M/S = Motor ships

I. ΚΑΙΜΑ – ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ — CLIMATE – ENVIRONMENT

1. Κλιματολογικά στοιχεία — Climate data

Σταθμοί παρατηρήσεων	Θερμοκρασία αέρα σε °C Air temperature °C			Σχετική υγρασία Relative humidity	Νέφωση Nebulosity	Υετός (σε χλσμ.) Precipitation (in mm)	Ημέρες (αριθμός) Days			Ώρες ηλιοφάνειας Hours of sunshine	Stations
	Μέση Mean	Απολύτως μεγίστη Absolute maximum	Απολύτως ελαχίστη Absolute minimum				Υετού Precipitation	Αίθριες Fine	Νεφοσκεπείς Overcast		
ΙΟΥΝΙΟΣ — JUNE											
Αστεροσκοπείο Αθηνών	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Athens Observatory
1994	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1994
1995	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1995
Νέα Φιλαδέλφεια	26,1	38,0	14,0	40	1,2	8,8	1	20	—	...	Nea Filadelfia
1994	26,1	38,0	14,0	40	1,2	8,8	1	20	—	...	1994
1995	27,8	39,4	17,0	44	1,5	5,3	4	16	—	293	1995
Αεροδρόμιο Ελληνικού	25,7	35,8	14,4	46	1,5	10,6	2	19	—	371	Elliniko Airport
1994	25,7	35,8	14,4	46	1,5	10,6	2	19	—	371	1994
1995	26,8	35,2	18,4	52	2,2	0,6	2	16	—	365	1995
Αγρίνιο	24,8	35,8	10,6	55	1,1	—	—	22	—	377	Agrinio
1994	24,8	35,8	10,6	55	1,1	—	—	22	—	377	1994
1995	25,4	34,3	11,8	57	2,6	—	1	11	—	352	1995
Αλεξανδρούπολη	23,0	35,0	8,6	59	1,9	30,6	3	20	—	307	Alexandroupolis
1994	23,0	35,0	8,6	59	1,9	30,6	3	20	—	307	1994
1995	24,9	34,6	13,4	57	1,7	13,9	5	22	—	...	1995
Αργολίδα	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Argostoli
1994	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1994
1995	23,8	32,8	11,0	63	2,0	—	—	9	—	336	1995
Αρτα	23,8	37,2	10,0	61	1,3	3,4	1	19	—	368	Arta
1994	23,8	37,2	10,0	61	1,3	3,4	1	19	—	368	1994
1995	24,1	33,8	11,0	63	1,7	1,6	2	17	—	338	1995
Βόλος (Αγχιάλος)	24,8	37,0	11,0	54	2,1	5,1	1	15	—	349	Volos (Anghialos)
1994	24,8	37,0	11,0	54	2,1	5,1	1	15	—	349	1994
1995	26,1	38,2	14,2	52	2,4	34,9	5	12	—	...	1995
Ζάκυνθος	24,5	35,0	12,0	62	1,2	—	—	24	—	360	Zakynthos
1994	24,5	35,0	12,0	62	1,2	—	—	24	—	360	1994
1995	25,1	33,2	12,0	59	2,5	—	1	13	—	311	1995
Ηράκλειο	23,7	35,6	14,7	53	0,9	—	1	25	—	381	Iraklio
1994	23,7	35,6	14,7	53	0,9	—	1	25	—	381	1994
1995	25,9	37,6	15,6	56	1,8	1,0	1	18	—	355	1995
Θεσσαλονίκη (Μίκρα)	24,9	35,6	13,0	49	2,3	—	1	13	—	341	Thessaloniki (Mikra)
1994	24,9	35,6	13,0	49	2,3	—	1	13	—	341	1994
1995	26,3	34,8	16,0	54	2,5	16,6	10	9	—	358	1995
Θήρα	23,6	31,2	12,0	62	0,6	4,2	—	26	—	...	Thira
1994	23,6	31,2	12,0	62	0,6	4,2	—	26	—	...	1994
1995	25,6	36,0	12,0	65	1,6	0,2	1	16	—	364	1995
Ιεράπετρα	25,3	34,6	15,4	48	0,4	—	—	28	—	383	Ierapetra
1994	25,3	34,6	15,4	48	0,4	—	—	28	—	383	1994
1995	26,8	39,0	17,0	56	1,5	—	—	19	—	362	1995
Ιωάννινα	22,3	34,2	9,2	52	2,6	8,1	3	9	1	...	Ioannina
1994	22,3	34,2	9,2	52	2,6	8,1	3	9	1	...	1994
1995	22,6	31,8	9,6	54	2,6	0,2	2	11	—	345	1995
Καβάλα (Αεροδρόμιο)	23,3	34,4	9,0	67	2,6	22,6	3	10	—	...	Kavala (Airport)
1994	23,3	34,4	9,0	67	2,6	22,6	3	10	—	...	1994
1995	24,8	31,4	15,0	61	2,8	2,3	3	10	—	...	1995
Καλαμάτα (Αεροδρόμιο)	23,7	32,8	9,8	54	0,7	—	—	26	—	339	Kalamata (Airport)
1994	23,7	32,8	9,8	54	0,7	—	—	26	—	339	1994
1995	25,3	36,6	12,6	52	1,2	2,2	3	19	—	345	1995
Κέρκυρα	23,9	35,2	12,0	61	1,9	32,3	2	18	—	338	Kerkyra
1994	23,9	35,2	12,0	61	1,9	32,3	2	18	—	338	1994
1995	24,6	32,0	14,0	64	2,4	0,1	2	13	—	346	1995
Κοζάνη	22,8	34,8	6,0	42	3,1	13,2	2	10	—	...	Kozani
1994	22,8	34,8	6,0	42	3,1	13,2	2	10	—	...	1994
1995	23,4	32,4	12,2	30	3,0	22,3	3	7	—	...	1995
Κορινθός (Βέλο)	25,3	35,0	10,8	54	1,3	1,4	...	20	—	385	Korinthos (Velo)
1994	25,3	35,0	10,8	54	1,3	1,4	...	20	—	385	1994
1995	26,2	35,8	12,4	55	2,2	12,1	2	12	—	362	1995
Κύθηρα	22,6	32,0	15,0	54	0,4	—	—	28	—	360	Kythira
1994	22,6	32,0	15,0	54	0,4	—	—	28	—	360	1994
1995	24,7	34,4	18,0	53	1,1	1,6	1	24	—	...	1995
Κύμη	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Kymi
1994	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1994
1995	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1995
Λάρισα	25,5	37,4	11,0	41	2,2	1,3	3	12	—	343	Larissa
1994	25,5	37,4	11,0	41	2,2	1,3	3	12	—	343	1994
1995	26,7	39,2	13,0	46	2,5	34,4	5	13	—	336	1995
Λίμνος (Αεροδρόμιο)	23,2	32,8	10,0	59	1,0	5,7	2	25	—	354	Limnos (Airport)
1994	23,2	32,8	10,0	59	1,0	5,7	2	25	—	354	1994
1995	25,2	32,8	13,2	58	1,6	—	2	18	—	...	1995
Μεθώνη	21,7	30,6	12,8	74	1,5	—	—	22	—	349	Methoni
1994	21,7	30,6	12,8	74	1,5	—	—	22	—	349	1994
1995	23,3	35,4	14,8	69	2,4	1,7	3	12	—	362	1995
Μήλος	23,3	34,8	13,0	51	0,4	13,9	2	27	—	...	Milos
1994	23,3	34,8	13,0	51	0,4	13,9	2	27	—	...	1994
1995	26,0	36,0	11,0	46	1,3	0,6	1	22	—	...	1995
Μυτιλήνη	24,3	35,8	14,4	59	1,4	4,2	2	21	1	...	Mytilini
1994	24,3	35,8	14,4	59	1,4	4,2	2	21	1	...	1994
1995	26,9	34,2	17,4	60	1,5	0,6	2	21	—	373	1995
Νάξος	23,0	30,2	16,4	65	0,9	0,8	2	22	—	389	Naxos
1994	23,0	30,2	16,4	65	0,9	0,8	2	22	—	389	1994
1995	25,5	36,8	17,4	65	1,2	—	—	21	—	350	1995
Πάτρα	24,5	36,8	13,2	58	0,6	—	—	25	—	...	Patra
1994	24,5	36,8	13,2	58	0,6	—	—	25	—	...	1994
1995	25,2	35,0	15,2	60	1,4	—	—	17	—	...	1995
Ρόδος (Παραδισί)	24,8	31,2	17,8	54	0,6	0,6	2	26	—	379	Rodos (Paradissi)
1994	24,8	31,2	17,8	54	0,6	0,6	2	26	—	379	1994
1995	25,6	35,6	20,0	65	1,1	—	—	23	—	...	1995

1. Κλιματολογικά στοιχεία (συνέχεια) — Climate data (continued)

Σταθμοί παρατηρήσεων	Θερμοκρασία αέρα σε °C Air temperature °C			Σχετική υγρασία Relative humidity	Νέφωση Nebulosity	Υετός (σε χλ.σμ.) Precipitation (in mm)	Ημέρες (αριθμός) Days			Ώρες ηλιοφάνειας Hours of sunshine	Stations
	Μέση Mean	Απολύτως μέγιστη Absolute maximum	Απολύτως ελάχιστη Absolute minimum				Υετού Precipitation	Αίθριες Fine	Νεφωσμένες Overcast		
Σάμος (Αεροδρόμιο)											Samos (Airport)
1994	25,9	36,0	15,0	41	0,7	—	—	27	—	394	1994
1995	26,9	35,8	15,0	52	0,6	—	—	27	—	384	1995
Σέρρες											Serres
1994	24,7	36,4	12,0	50	3,0	47,2	6	8	2	294	1994
1995	25,8	36,0	14,2	53	2,4	26,2	10	11	—	302	1995
Σητεία											Sitia
1994	23,0	34,0	16,0	62	0,5	0,5	1	26	—	374	1994
1995	25,6	37,0	17,7	57	1,1	—	—	23	—	345	1995
Σκύρος											Skyros
1994	23,6	33,4	15,6	58	0,7	—	—	28	—	...	1994
1995	25,3	32,0	16,0	59	1,6	5,6	2	19	—	331	1995
Σουφλί											Soufli
1994	22,7	35,2	5,4	54	2,8	32,0	4	11	3	...	1994
1995	24,6	33,4	11,2	58	3,0	34,2	9	6	1	...	1995
Τρίκαλα											Trikala
1994	25,4	36,2	11,0	48	2,0	35,0	1	16	1	...	1994
1995	26,9	36,0	14,8	44	2,2	6,3	2	12	—	...	1995
Τρίπολη											Tripoli
1994	22,3	34,6	5,4	53	1,8	—	—	18	—	359	1994
1995	24,6	36,6	9,0	41	2,3	0,2	2	13	—	...	1995
Φλώρινα											Florina
1994	20,9	33,4	6,0	48	3,3	20,3	6	7	4	...	1994
1995	21,5	30,6	8,4	52	3,3	17,0	8	5	—	...	1995
Χαλκίδα											Chalkida
1994	26,1	37,4	14,0	54	1,0	11,5	1	22	—	...	1994
1995	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1995
Χανιά											Chania
1994	23,9	37,0	13,4	48	0,6	—	1	27	—	367	1994
1995	26,6	40,0	16,8	45	1,5	0,4	1	20	—	333	1995
Χίος (Αεροδρόμιο)											Chios (Airport)
1994	24,1	32,8	12,8	59	0,7	—	—	25	—	370	1994
1995	25,6	32,0	13,4	61	0,6	—	1	29	—	369	1995

Πηγή: Εθνική Μετεωρολογική Υπηρεσία.

Source: National Meteorological Service.

2. Ραδιενέργεια — Radioactivity in Greece

Τιμές σε mBq ανά m³ ατμοσφαιρικού αέρα

Values in mBq/m³ of atmospheric air

Σταθμοί	Νοέμβριος—1997—November			Δεκέμβριος—1997—December			Stations
	Μεγίστη Maximum	Ελαχίστη Minimum	Μέση Mean	Μεγίστη Maximum	Ελαχίστη Minimum	Μέση Mean	
Αθηνών	5,6	0,2	1,2	1,7	0,2	0,7	Athens
Αλεξανδρουπόλεως	Alexandroupolis
Κερκύρας	Kerkyra
Λαμίας	Lamia
Μυτιλήνης	Mytilini

Ραδιενέργεια μακρόβιων τεχνητών ραδιονουκλιδίων περιοχής Αθηνών

Radioactivity of long-lived artificial radionuclides in Greater Athens

Ραδιενέργεια περιοχής Αθηνών	1997		Radioactivity in Greater Athens
	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	
Ραδιενεργός επίπτωση σε Bq ανά m ²	11,2	22,0	Radioactive deposition in Bq/m ²
Στο νερό της λίμνης Μαραθώνος, σε Bq ανά m ³ ...	57,0	22,0	In the water of Marathon Lake, in Bq/m ³
Στο πόσιμο νερό της περιοχής Αθηνών, σε Bq ανά m ³	30,0	54,0	In the tap water of Athens, in Bq/m ³

Πηγή: Ελληνική Επιτροπή Ατομικής Ενέργειας.

Source: Greek Atomic Energy Commission.

Σημείωση: Δε συμπεριλαμβάνεται η ραδιενέργεια του φυσικού ραδιονουκλιδίου ραδόνιο 222 (Rn 222) και των θυγατρικών του παραγόντων, η οποία είναι τυπικά: για τον αέρα ανοικτών χώρων, 4.000–10.000 mBq ανά m³ και για τα επιφανειακά νερά, 20–80 Bq ανά m³.

Note: The radioactivity of the natural radionuclide Rn 222 and its decay products is not included. Such radioactivity formally is: For open air, 4.000–10.000 mBq/m³. For surface waters, 20–80 Bq/m³.

II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ — POPULATION

3. Πραγματικός πληθυσμός — De facto population

Έτος Year	Πληθυσμός — Population			Μεταβολές Changes	
	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females	Απόλυτοι αριθμοί Absolute numbers	%
Απογραφές—Censuses					
1951 (7.4.51)	7.632.801	3.721.648	3.911.153		
1961 (19.3.61)	8.388.553	4.091.894	4.296.659	755.752	9,90
1971 (14.3.71)(1)	8.768.372	4.286.748	4.481.624	379.819	4,53
1981 (5.4.81)(2)	9.739.589	4.779.571	4.960.018	971.217	11,08
1991 (17.3.91)	10.259.900	5.055.408	5.204.492	520.311	5,34
Εκτιμήσεις (μέσον έτους) Mid-year estimates					
1971	8.831.036	4.318.994	4.512.042	38.230	0,43
1972	8.888.628	4.348.689	4.539.939	57.592	0,65
1973	8.929.086	4.370.562	4.558.524	40.458	0,46
1974	8.962.023	4.388.216	4.573.807	32.937	0,37
1975	9.046.542	4.431.597	4.614.945	84.519	0,94
1976	9.167.190	4.489.964	4.677.226	120.648	1,33
1977	9.308.479	4.557.539	4.750.940	141.289	1,54
1978	9.429.962	4.620.192	4.809.770	121.483	1,30
1979	9.548.258	4.682.047	4.866.211	118.296	1,25
1980	9.642.505	4.733.337	4.909.168	94.247	0,99
1981	9.729.350	4.780.570	4.948.780	86.845	0,90
1982	9.789.513	4.812.732	4.976.781	60.163	0,62
1983	9.846.627	4.841.575	5.005.052	57.114	0,58
1984	9.895.801	4.866.941	5.028.860	49.174	0,50
1985	9.934.294	4.886.880	5.047.414	38.493	0,39
1986	9.967.264	4.906.571	5.060.693	32.970	0,33
1987	10.000.644	4.921.970	5.078.674	33.380	0,33
1988	10.037.037	4.938.807	5.098.230	36.393	0,36
1989	10.089.550	4.965.233	5.124.317	52.513	0,52
1990	10.160.551	5.003.522	5.157.029	71.001	0,70
1991	10.247.341	5.050.287	5.197.054	86.790	0,85
1992	10.321.883	5.091.200	5.230.683	74.542	0,72
1993	10.379.453	5.123.872	5.255.581	57.570	0,55
1994	10.426.289	5.148.361	5.277.928	46.836	0,45
1995	10.454.019	5.160.409	5.293.610	27.730	0,27
1996	10.475.878	5.168.692	5.307.186	21.859	0,21

1. Δειγματοληπτική επεξεργασία 25% των δελτίων της απογραφής.
2. Δειγματοληπτική επεξεργασία 10% των δελτίων της απογραφής.

1. 25% sample elaboration of the census questionnaires.
2. 10% sample elaboration of the census questionnaires.

4. Υπολογιζόμενος πληθυσμός, κατά φύλο και ομάδες ηλικιών Population estimates by sex and age groups

Ομάδες ηλικιών Age groups	Πληθυσμός στις 30 Ιουνίου 1995 Population on June 30, 1995			Πληθυσμός στις 30 Ιουνίου 1996 Population on June 30, 1996		
	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females
Σύνολο — Total	10.454.019	5.160.409	5.293.610	10.475.878	5.168.692	5.307.186
0 – 4 ετών — years	516.113	266.357	249.756	511.195	263.914	247.281
5 – 9 » »	563.965	289.680	274.285	549.353	282.185	267.168
10 – 14 » »	681.066	350.189	330.877	654.790	336.549	318.241
15 – 19 » »	764.861	393.176	371.685	757.057	389.218	367.839
20 – 24 » »	789.063	403.493	385.570	788.417	402.267	386.150
25 – 29 » »	800.938	404.786	396.152	806.022	408.078	397.944
30 – 34 » »	756.493	377.642	378.851	768.147	383.903	384.244
35 – 39 » »	732.806	365.228	367.578	739.585	368.330	371.255
40 – 44 » »	692.011	347.274	344.737	699.052	350.142	348.910
45 – 49 » »	659.351	329.645	329.706	664.395	332.681	331.714
50 – 54 » »	595.941	294.459	301.482	608.531	301.311	307.220
55 – 59 » »	633.634	307.108	326.526	617.956	299.663	318.293
60 – 64 » »	638.734	307.813	330.921	637.644	306.296	331.348
65 – 69 » »	574.843	269.415	305.428	584.654	274.750	309.904
70 – 74 » »	411.621	183.741	227.880	435.663	194.799	240.864
75 – 79 » »	280.798	120.099	160.699	288.522	123.522	165.000
80 – 84 » »	208.041	86.322	121.719	202.312	83.519	118.793
85 ετών και άνω — years and over	153.740	63.982	89.758	162.583	67.565	95.018

5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού⁽¹⁾ — Vital statistics⁽¹⁾

	1995	1996	Οκτώβριος	Νοέμβριος	Δεκέμβριος	Ιαν.- Δεκ.	
			October	November	December	Jan.- Dec.	
			1997				
ΣΥΝΟΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ — GREECE, TOTAL							
Γάμοι	61.450	(3)48.792	7.075	4.964	3.961	(3) 59.814	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	101.106	101.500	8.851	7.753	8.769	101.995	Live births
Άρρενες	52.395	52.005	4.584	4.006	4.568	52.596	Males
Θήλειες	48.711	49.495	4.267	3.747	4.201	49.399	Females
Θάνατοι ⁽²⁾	100.443	100.656	7.734	7.722	8.756	99.924	Deaths ⁽²⁾
Άρρενες	52.987	53.200	4.145	4.108	4.486	52.642	Males
Θήλειες	47.456	47.456	3.589	3.614	4.270	47.282	Females
Από αυτούς, θάνατοι βρεφών κάτω του έτους	827	730	58	57	59	657	Thereof : deaths under one year
Άρρενες	472	407	31	34	30	354	Males
Θήλειες	355	323	27	23	29	303	Females
Υπεροχή γεννήσεων	663	844	1.117	31	13	2.071	Excess of births
Γεννήσεις νεκρών	645	599	47	25	52	628	Stillbirths
Γεννήσεις εξωγάμων ⁽²⁾	3.070	3.322	336	300	291	3.518	Illegitimate births ⁽²⁾
ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΑ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ — GEOGRAPHIC REGIONS							
Περιφέρεια Πρωτευούσης							Greater Athens
Γάμοι	19.663	15.308	2.566	1.722	1.445	18.923	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	41.518	41.723	3.640	3.151	3.814	41.990	Live births
Θάνατοι	25.951	26.271	2.071	2.036	2.350	26.278	Deaths
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια							Rest of Central Greece and Evia
Γάμοι	6.499	5.168	781	541	415	6.336	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	3.656	3.650	300	288	299	3.542	Live births
Θάνατοι	12.447	12.446	946	960	1.061	12.177	Deaths
Πελοπόννησος							Peloponnissos
Γάμοι	5.068	4.093	660	428	263	5.166	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	8.326	8.374	719	616	670	8.058	Live births
Θάνατοι	12.687	12.862	913	1.017	1.127	12.711	Deaths
Ιόνιοι Νήσοι							Ionian Islands
Γάμοι	1.223	793	108	83	60	1.075	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	1.585	1.507	128	95	106	1.455	Live births
Θάνατοι	2.733	2.509	190	150	228	2.335	Deaths
Ήπειρος							Ipiros
Γάμοι	1.770	1.364	139	88	52	1.691	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	2.847	2.883	278	218	241	3.014	Live births
Θάνατοι	3.519	3.632	250	260	282	3.681	Deaths
Θεσσαλία							Thessalia
Γάμοι	4.070	3.460	478	335	243	4.056	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	6.772	6.831	561	517	555	6.685	Live births
Θάνατοι	7.353	7.528	634	608	579	7.555	Deaths
Μακεδονία							Makedonia
Γάμοι	13.950	11.379	1.523	1.040	825	13.252	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	23.737	23.515	2.062	1.850	1.959	24.005	Live births
Θάνατοι	21.470	21.411	1.696	1.644	1.876	21.152	Deaths

5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού ⁽¹⁾ (συνέχεια) — Vital statistics ⁽¹⁾ (continued)

	1995	1996	Οκτώβριος	Νοέμβριος	Δεκέμβριος	Ιαν. - Δεκ.	
			October	November	December	Jan. - Dec.	
1997							
Θράκη							Thraki
Γάμοι	2.462	2.127	199	166	174	2.316	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	3.288	3.249	273	231	300	3.414	Live births
Θάνατοι	3.524	3.625	304	251	309	3.490	Deaths
Νήσοι Αιγαίου							Aegean Islands
Γάμοι	3.075	2.319	259	290	267	3.198	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	3.355	3.551	317	315	339	3.548	Live births
Θάνατοι	5.243	4.931	345	403	468	4.993	Deaths
Κρήτη							Kriti
Γάμοι	3.670	2.781	362	271	217	3.801	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	6.022	6.217	573	472	486	6.284	Live births
Θάνατοι	5.516	5.441	385	393	476	5.552	Deaths

1. Τα γεγονότα φυσικής κινήσεως πληθυσμού (γάμοι, γεννήσεις, θάνατοι) εμφανίζονται στους πίνακες κατά τον τόπο όπου συμβαίνουν και όχι κατά τον τόπο μόνιμης κατοικίας των ατόμων. Επίσης, ως χρόνος συμβάντος λαμβάνεται ο χρόνος καταχωρίσεως και όχι ο χρόνος κατά τον οποίο πράγματι συμβαίνουν.

2. Στους θανάτους δεν περιλαμβάνονται οι γεννήσεις νεκρών. Οι γεννήσεις ζώντων και νεκρών εξωγάμων περιλαμβάνονται στις αντίστοιχες κατηγορίες γεννήσεων ζώντων και γεννήσεων νεκρών.

3. Από το σύνολο των γάμων των ετών 1996 και 1997, οι 6.738 και 6.883, αντίστοιχα, ήταν πολιτικοί γάμοι.

1. Marriages, births and deaths are given by place of occurrence. Time of occurrence is the time of registration, not the time the event actually occurred.

2. Deaths do not include stillbirths. Illegitimate live births and stillbirths are included in live births and stillbirths, respectively.

3. From the total of marriages occurred in 1996 and 1997, 6.738 and 6.883, correspondingly, were civil marriages.

6. Γεννήσεις ζώντων, κατά ηλικία της μητέρας και διάρκεια γάμου
Live births by age of mother and duration of marriage

Διάρκεια γάμου	Σύνολο Total	Ηλικία της μητέρας — Mother's age									Duration of marriage	
		Κάτω των 15 Under 15	15 - 19	20 - 24	25 - 29	30 - 34	35 - 39	40 - 44	45 - 49	50 και άνω 50 and over		Δε δηλώ- θηκε ηλικία Not decla- red
1995	98.412	33	4.124	23.305	37.622	23.244	8.493	1.425	135	31	—	1995
1996	97.428	44	3.754	21.909	36.624	24.621	8.892	1.419	144	21	—	1996
Κάτω του ενός έτους	19.111	27	2.094	6.968	6.203	2.770	911	125	12	1	—	Under 1 year
1 έτους	15.151	13	895	4.947	6.105	2.440	640	104	6	1	—	1 »
2 ετών	12.186	1	393	3.388	5.110	2.520	670	97	4	3	—	2 years
3 »	9.937	—	159	2.448	4.256	2.349	635	78	11	1	—	3 »
4 »	8.872	—	95	1.760	3.814	2.428	680	89	6	—	—	4 »
5 »	7.353	—	27	1.099	3.378	2.188	575	75	11	—	—	5 »
6 »	5.869	—	13	633	2.502	2.101	542	68	9	1	—	6 »
7 »	3.971	—	2	273	1.656	1.501	476	54	8	1	—	7 »
8 »	3.087	—	—	129	1.206	1.234	455	57	4	2	—	8 »
9 »	2.604	—	—	60	914	1.158	421	44	7	—	—	9 »
10-14 »	6.447	—	—	31	1.273	3.211	1.678	234	17	3	—	10-14 »
15-19 »	1.915	—	—	—	29	583	1.029	247	21	6	—	15-19 »
20 ετών και άνω	281	—	—	—	—	6	116	133	24	2	—	20 years and over
Δε δηλώθηκε η διάρκεια γάμου	644	3	76	173	178	132	64	14	4	—	—	Not declared

7. Θάνατοι κατά αιτία — Deaths by cause

Αιτίες θανάτων (Συνεπτυγμένη Διεθνής Ονοματολογία 1975)	1996	Οκτώβριος	Νοέμβριος	Δεκέμβριος	Ιαν.- Δεκ.	Causes of death (Abridged International List of 1975)
		October	November	December	Jan.- Dec.	
		1997				
Σύνολο	100.656	7.734	7.722	8.756	99.924	Total
01. Εντερικές λοιμώξεις	2	—	—	—	2	01. Intestinal infectious diseases
02. Φυματίωση	102	4	6	3	85	02. Tuberculosis
03. Άλλα μικροβιακά νοσήματα	408	31	27	34	441	03. Other bacterial diseases
04. Ιογενή νοσήματα	91	10	3	6	78	04. Viral diseases
05. Ρικκεττώσεις και άλλα νοσήματα που μεταδίδονται με αρθρόποδα	3	—	—	1	1	05. Rickettsiosis and other arthropod-borne diseases
06. Αφροδίσια νοσήματα	1	—	—	—	1	06. Venereal diseases
07. Άλλα λοιμώδη και παρασιτικά νοσήματα και απώτερες συνέπειες λοιμωδών και παρασιτικών νοσημάτων	36	6	8	8	48	07. Other infectious and parasitic diseases and late effects of infectious and parasitic diseases
08. Κακοήθη νεοπλασμάτα των χειλιών, της στοματικής κοιλότητας και του φάρυγγα	260	24	15	16	236	08. Malignant neoplasm of lip, oral cavity and pharynx
09. Κακοήθη νεοπλασμάτα των οργάνων του πεπτικού συστήματος και του περιτοναίου	6.603	544	571	592	6.717	09. Malignant neoplasm of digestive organs and peritoneum
10. Κακοήθη νεοπλασμάτα των οργάνων του αναπνευστικού συστήματος και των ενδοθωρακικών οργάνων	5.674	484	467	464	5.722	10. Malignant neoplasm of respiratory and intrathoracic organs
11. Κακοήθη νεοπλασμάτα των οστών, του συνδετικού ιστού, του δέρματος και του μαστού	2.168	156	156	200	2.103	11. Malignant neoplasm of bone, connective tissue, skin and breast
12. Κακοήθη νεοπλασμάτα των ουρογεννητικών οργάνων	3.274	299	267	291	3.322	12. Malignant neoplasm of genito-urinary organs
13. Κακοήθη νεοπλασμάτα άλλων και μη καθορισμένων εντοπίσεων	2.822	245	248	255	2.919	13. Malignant neoplasm of other and unspecified sites
14. Κακοήθη νεοπλασμάτα του λεμφικού και αιμοποιητικού ιστού	1.518	120	120	134	1.619	14. Malignant neoplasm of lymphatic and haemopoietic tissue
15. Καλοήγη νεοπλασμάτα	1	1	—	—	2	15. Benign neoplasm
16. Καρκινώματα in situ	—	—	—	—	—	16. Carcinoma in situ
17. Άλλα και μη καθορισμένα νεοπλασμάτα	3	3	—	—	7	17. Other and unspecified neoplasm
18. Ενδοκρινικά και μεταβολικά νοσήματα, ανοσολογικές διαταραχές	1.239	68	80	89	1.079	18. Endocrine and metabolic diseases, immunity disorders
19. Ανεπάρκειες της θρέψης	1	—	—	—	—	19. Nutritional deficiencies
20. Νοσήματα του αίματος και των αιμοποιητικών οργάνων	177	13	13	16	173	20. Diseases of blood and blood-forming organs
21. Ψυχικές διαταραχές	188	11	9	7	141	21. Mental disorders
22. Νοσήματα του νευρικού συστήματος	1.005	70	62	79	977	22. Diseases of the nervous system
23. Διαταραχές του οφθαλμού και των εξαρτημάτων του	1	2	—	—	3	23. Disorders of the eye and adnexa
24. Νοσήματα του ωτός και της μαστοειδούς αποφύσεως	—	—	—	—	1	24. Diseases of the ear and mastoid process
25. Ρευματικός πυρετός και ρευματική καρδιοπάθεια	18	3	—	—	18	25. Rheumatic fever and rheumatic heart disease
26. Υπέρταση	1.285	88	70	89	1.149	26. Hypertensive disease
27. Ισχαημική καρδιοπάθεια	13.082	1.006	943	1.179	13.142	27. Ischaemic heart disease
28. Νοσήματα της πνευμονικής κυκλοφορίας και άλλες μορφές καρδιοπάθειας	17.883	1.338	1.435	1.644	17.571	28. Diseases of pulmonary circulation and other forms of heart disease
29. Νόσος εγκεφαλικών αγγείων	18.085	1.450	1.424	1.644	18.391	29. Cerebrovascular disease
30. Άλλα νοσήματα του κυκλοφορικού συστήματος	1.209	79	85	111	1.071	30. Other diseases of the circulatory system
31. Νοσήματα της ανώτερης αναπνευστικής οδού	1.253	70	83	107	1.057	31. Diseases of the upper respiratory tract
32. Άλλα νοσήματα του αναπνευστικού συστήματος	4.495	302	331	381	4.523	32. Other diseases of the respiratory system
33. Νοσήματα στοματικής κοιλότητας, σιελογόνων αδένων και γνάθων	—	—	—	—	—	33. Diseases of oral cavity, salivary glands and jaws
34. Νοσήματα άλλων τμημάτων του πεπτικού συστήματος	2.547	195	186	173	2.438	34. Diseases of other parts of the digestive system
35. Νοσήματα του ουροποιητικού συστήματος	1.705	96	77	123	1.587	35. Diseases of urinary system
36. Νοσήματα των ανδρικών γεννητικών οργάνων	1	—	—	—	2	36. Diseases of male genital organs
37. Νοσήματα των γυναικείων γεννητικών οργάνων	1	—	—	—	2	37. Diseases of female genital organs
38. Εκτρώση	1	—	—	—	—	38. Abortion
39. Άμεσες αιτίες μαιευτικών επιμβάσεων	2	—	—	—	—	39. Direct obstetric causes
40. Έμμεσες αιτίες μαιευτικών επιμβάσεων	2	—	—	—	—	40. Indirect obstetric causes
41. Φυσιολογικός τοκετός	—	—	—	—	—	41. Normal delivery
42. Νοσήματα του δέρματος και υποδορίου ιστού	52	11	2	2	57	42. Diseases of skin and subcutaneous tissue
43. Νοσήματα του μυοσκελετικού συστήματος και του συνδετικού ιστού	118	6	11	15	137	43. Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue
44. Συγγενείς ανωμαλίες	375	25	24	27	321	44. Congenital anomalies
45. Ορισμένες καταστάσεις περιγεννητικής προελεύσεως	357	33	25	32	327	45. Certain conditions originating in the perinatal period
46. Σημεία, συμπτώματα και ασαφώς καθορισμένες καταστάσεις	8.125	559	644	656	8.043	46. Signs, symptoms and ill-defined conditions
E47. Ατυχήματα από μεταφορικά μέσα	2.543	216	185	225	2.407	E47. Transport accidents
E48. Τυχαία δηλητηρίαση	267	33	22	31	295	E48. Accidental poisoning
E49. Συμβάματα κατά τη διάρκεια ιατρικής περίθαλψης, ανώμαλες αντιδράσεις, όψιμες επιπλοκές	47	7	7	4	45	E49. Misadventures during medical care, abnormal reactions, late complications
E50. Ατυχήματα από πτώση	348	30	48	30	375	E50. Accidental falls
E51. Ατυχήματα από φωτιά και φλόγες	111	9	10	20	126	E51. Accidents caused by fire and flames
E52. Άλλα ατυχήματα (περιλαμβάνονται και όψιμες επιπλοκές)	646	52	29	34	621	E52. Other accidents, including late effects
E53. Φάρμακα, φαρμακευτικές ουσίες που προκαλούν παρενέργειες κατά τη θεραπευτική χρήση	—	1	—	20	22	E53. Drugs, medicaments causing adverse effects in therapeutic use
E54. Αυτοκτονία και αυτοεπιβλημένη κάκωση	355	22	19	14	366	E54. Suicide and self-inflicted injury
E55. Ανθρωποκτονία και κάκωση επιβλημένη εκ προθέσεως από άλλα πρόσωπα	163	12	10	—	154	E55. Homicide and injury purposely inflicted by other persons
E56. Άλλη βίαιη ενέργεια	3	—	—	—	—	E56. Other violent assault

III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ – ΑΝΕΡΓΙΑ – ΑΜΟΙΒΗ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ
EMPLOYMENT – UNEMPLOYMENT – LABOUR REMUNERATION

8. Δείκτης απασχολήσεως των μισθωτών στη μεταποίηση
Employment index of salaried employees and wage earners in manufacturing

Περίοδος βάσεως: Νοέμβριος 1964 =100,0

Base period: November 1964 =100,0

Μήνας	1993	1994	1995	1996	1997	1998	Month
Ιανουάριος	129,0	123,0	121,8	123,7	119,6	117,5	January
Φεβρουάριος	129,4	122,8	121,8	123,6	119,8	117,2	February
Μάρτιος	129,5	122,8	122,4	123,8	119,8	116,8	March
Απρίλιος	128,7	123,4	122,5	123,2	119,1	117,7	April
Μάιος	131,0	125,8	124,1	125,4	120,9	119,8	May
Ιούνιος	132,2	128,5	129,1	128,5	123,2	121,7	June
Ιούλιος	133,2	131,6	132,2	129,3	124,4	124,7	July
Αύγουστος	135,4	133,2	133,4	132,4	126,2	126,7	August
Σεπτέμβριος	134,4	130,3	130,2	129,2	125,1		September
Οκτώβριος	129,6	128,2	129,1	126,1	123,4		October
Νοέμβριος	128,1	126,9	129,0	125,3	122,1		November
Δεκέμβριος	126,9	124,6	126,4	122,3	120,3		December
Μέσος ετήσιος	130,6	126,8	126,8	126,1	122,0		Annual mean

9. Δείκτης ανέργων⁽¹⁾ — Index of unemployed⁽¹⁾

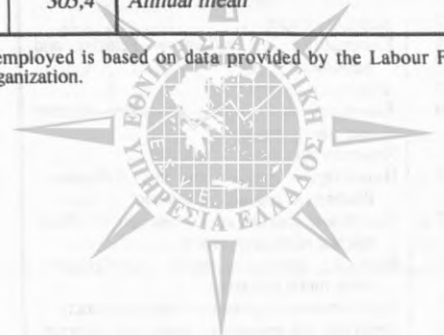
Βάση: Μέσος ετήσιος 1964 =100,0

Base : Annual mean 1964 =100,0

Μήνας	1989	1990	1991	1992	1993	1994	Month
Ιανουάριος	245,5	261,1	317,8	383,5	370,0	337,8	January
Φεβρουάριος	241,8	262,4	315,9	375,6	367,4	341,1	February
Μάρτιος	227,1	248,1	323,2	365,6	340,0	326,4	March
Απρίλιος	202,0	209,4	304,3	335,7	311,8	295,9	April
Μάιος	177,6	163,6	277,9	275,2	265,9	269,5	May
Ιούνιος	172,9	180,2	281,2	274,0	276,1	281,0	June
Ιούλιος	176,9	181,3	292,4	275,6	288,4	284,9	July
Αύγουστος	170,3	187,8	289,2	270,0	285,4	275,2	August
Σεπτέμβριος	171,0	182,7	286,8	276,2	274,2	269,3	September
Οκτώβριος	191,7	222,4	320,4	309,3	291,0	282,3	October
Νοέμβριος	240,0	270,1	363,7	348,3	342,7	399,9	November
Δεκέμβριος	263,4	299,1	386,6	367,8	365,8	361,8	December
Μέσος ετήσιος	206,7	222,3	313,3	321,4	314,9	305,4	Annual mean

1. Ο δείκτης ανέργων προέρχεται από τα στοιχεία του Οργανισμού Απασχολήσεως Εργατικού Δυναμικού (ΟΑΕΔ).

1. The index of unemployed is based on data provided by the Labour Force Employment Organization.



10. Δείκτες αποδοχών των μισθωτών του κλάδου μεταποίησης
Index of receipts of persons employed in manufacturing

Περίοδος βάσεως: Δ' τρίμηνο 1985 = 100,0

Base period: 4th quarter 1985 = 100,0

Έτος και τρίμηνο	Μηνιαίων αποδοχών υπαλλήλων Monthly receipts of employees			Ωριαίων αποδοχών εργατών Hourly receipts of workers			Year and quarter
	Συνόλου Total	Αρρένων Males	Θηλέων Females	Συνόλου Total	Αρρένων Males	Θηλέων Females	
1993: Β' Τρίμηνο	314,8	313,8	342,6	287,3	284,0	292,6	1993: 2nd Quarter
Γ' »	327,2	326,4	355,2	295,0	293,4	299,8	3rd »
Δ' »	339,4	339,6	364,0	309,0	306,2	313,1	4th »
Μέσος ετήσιος	319,2	318,5	346,2	292,9	290,4	297,1	Annual mean
1994: Α' Τρίμηνο	331,1	333,5	358,1	317,5	315,9	318,2	1994: 1st Quarter
Β' »	353,9	357,7	377,1	323,7	320,2	328,2	2nd »
Γ' »	375,5	376,2	401,7	335,1	332,4	342,1	3rd »
Δ' »	382,7	383,0	413,2	348,1	342,0	355,5	4th »
Μέσος ετήσιος	360,8	362,6	387,5	331,1	327,6	336,0	Annual mean
1995: Α' Τρίμηνο	388,5	387,2	427,0	357,9	352,2	363,0	1995: 1st Quarter
Β' »	402,4	401,2	440,5	371,9	367,1	375,1	2nd »
Γ' »	418,1	417,0	458,8	379,5	373,3	389,0	3rd »
Δ' »	424,6	423,4	468,2	390,4	384,8	391,7	4th »
Μέσος ετήσιος	408,4	407,2	448,6	374,9	369,4	379,7	Annual mean
1996: Α' Τρίμηνο	429,1	427,7	477,2	395,2	388,1	398,3	1996: 1st Quarter
Β' »	444,1	442,4	490,1	403,9	395,3	409,6	2nd »
Γ' »	452,1	450,2	500,0	411,7	403,1	419,8	3rd »
Δ' »	461,6	460,7	508,3	418,7	408,3	424,8	4th »
Μέσος ετήσιος	446,9	445,2	493,9	407,3	398,7	413,1	Annual mean
1997: Α' Τρίμηνο	472,6	470,8	522,7	437,0	428,7	435,3	1997: 1st Quarter
Β' »	493,5	493,1	537,2	440,5	429,5	446,2	2nd »
Γ' »	494,7	493,4	541,4	446,0	434,3	457,6	3rd »
Δ' »	502,5	501,7	550,8	451,4	440,5	457,9	4th »
Μέσος ετήσιος	490,8	489,8	538,0	443,7	433,2	449,2	Annual mean
1998: Α' Τρίμηνο	509,4	509,0	558,7	455,0	442,1	464,1	1998: 1st Quarter
Β' »	518,9	517,9	571,1	464,9	452,6	471,2	2nd »

11. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών του κλάδου μεταποίησης
Average receipts and working hours paid to persons employed in manufacturing

Κωδικός Code	Κλάδοι παραγωγής Branches	Υπαλλήλων — Employees				Εργατών — Workers					
		Ημερών μηνιαίας εργα- σίας με αμοιβή Working days paid for		Μηνιαίων αποδοχών (σε δραχμές) Monthly receipts (in drs)		Ωρών εβδομαδιαίας εργασίας με αμοιβή Hours of weekly work paid for		Ωριαία αμοιβή (σε δραχμές) Hourly payment (in drs)		Εβδομαδιαίων αποδο- χών (σε δραχμές) Weekly receipts (in drs)	
		1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997
B' Τρίμηνο — 2nd Quarter											
		1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997

ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΦΥΛΩΝ — BOTH SEXES

20-39	Σύνολο—Total	26,0	26,0	422.448	401.757	41,2	41,0	1.540,5	1.459,6	63.426	59.778
20	Ειδών διατροφής — Foodstuffs	26,0	26,0	391.408	364.803	41,6	41,3	1.405,9	1.342,4	58.490	55.470
21	Ποτών — Beverages	26,0	25,9	439.879	401.477	41,3	41,3	1.659,2	1.675,2	68.454	69.104
22	Καπνού — Tobacco	26,0	26,0	415.312	402.040	40,3	39,7	1.654,5	1.545,1	66.642	61.270
23	Υφαντικών ειδών — Textiles	26,0	26,0	355.640	336.126	40,7	40,8	1.441,8	1.391,5	58.613	56.802
24	Ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως — Clothing and footwear	26,1	26,0	262.211	278.280	40,7	40,4	1.256,8	1.191,5	51.121	48.105
25	Εύλου και φελλού — Wood and cork	25,9	26,0	400.258	367.978	41,1	40,8	1.567,3	1.441,4	64.378	58.811
26	Επίπλων — Furniture	26,0	26,0	291.641	271.890	40,3	39,9	1.440,1	1.377,3	58.009	55.009
27	Χάρτου — Paper	26,0	26,0	371.764	344.669	42,1	41,7	1.422,3	1.357,5	59.917	56.594
28	Εκτυπώσεις και εκδόσεων — Printing and publishing	26,0	25,9	421.555	400.151	42,1	40,8	1.605,6	1.551,1	67.528	63.227
29	Δέρματος — Leather	25,9	26,0	342.092	330.483	40,2	40,4	1.382,8	1.357,4	55.563	54.805
30	Ελαστικού και πλαστικών ειδών — Rubber and plastic products	26,1	26,0	303.645	302.690	40,5	40,3	1.490,6	1.365,5	60.431	55.064
31	Χημικών προϊόντων — Chemicals	26,0	26,0	477.871	493.886	40,7	40,4	1.478,3	1.386,0	60.087	56.055
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα — Products of petroleum and coal	26,0	25,9	573.186	513.672	43,1	41,9	1.781,4	1.648,1	76.735	69.120
33	Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά — Non- metallic mineral products	26,0	26,0	437.167	413.905	42,5	42,2	1.730,6	1.601,7	73.466	67.600
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων — Basic metal industries	25,9	25,9	544.752	527.817	44,0	43,6	1.896,8	2.045,3	83.509	89.111
35	Προϊόντων από μέταλλο — Metal products	26,1	26,0	424.945	393.782	41,0	41,1	1.552,4	1.459,5	63.659	60.017
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρι- κών — Machinery (non-electrical)	25,9	25,9	375.189	362.371	40,8	40,8	1.553,5	1.472,7	63.369	60.106
37	Ηλεκτρικών ειδών — Electrical supplies	26,1	26,0	470.317	428.069	41,7	41,6	1.604,1	1.506,7	66.856	62.652
38	Μεταφορικών μέσων — Transport equipment	26,0	26,0	471.347	436.180	41,7	41,1	2.199,1	2.029,6	91.624	83.465
39	Λοιπών ειδών — Miscellaneous	26,0	25,9	320.013	300.800	40,3	39,7	1.331,5	1.296,1	53.635	51.390

11. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών του κλάδου μεταποίησης (συνέχεια)
Average receipts and working hours paid to persons employed in manufacturing (continued)

Κωδικός Code	Κλάδοι παραγωγής Branches	Υπαλλήλων — Employees				Εργατών — Workers					
		Ημερών μηνιαίας εργα- σίας με αμοιβή Working days paid for		Μηνιαίων αποδοχών (σε δραχμές) Monthly receipts (in drs)		Ωρών εβδομαδιαίας εργασίας με αμοιβή Hours of weekly work paid for		Ωριαίας αμοιβής (σε δραχμές) Hourly payment (in drs)		Εβδομαδιαίων αποδο- χών (σε δραχμές) Weekly receipts (in drs)	
		Β' Τρίμηνο — 2nd Quarter									
		1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997
ΑΡΡΕΝΕΣ — MALES											
20-39	Σύνολο—Total	26,0	26,0	455.638	433.824	41,5	41,4	1.656,5	1.572,0	68.756	64.993
20	Ειδών διατροφής — Foodstuffs	26,0	26,0	418.112	389.974	41,9	42,0	1.505,3	1.425,1	63.064	59.872
21	Ποτών — Beverages	26,0	26,0	461.462	420.986	41,5	41,6	1.722,5	1.782,2	71.452	74.066
22	Καπνού—Tobacco	26,1	26,0	431.758	421.954	40,3	40,4	1.771,2	1.631,3	71.394	65.841
23	Υφαντικών ειδών—Textiles	26,0	26,0	384.394	363.734	40,9	41,3	1.524,6	1.474,5	62.372	60.823
24	Ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως— Clothing and footwear	26,1	26,0	294.027	335.543	40,5	40,3	1.365,8	1.294,8	55.368	52.115
25	Ξύλου και φελλού—Wood and cork	26,0	26,1	427.043	390.471	41,2	40,8	1.583,0	1.450,4	65.178	59.215
26	Επίπλων—Furniture	26,1	26,1	334.690	318.992	40,3	40,0	1.451,9	1.393,9	58.496	55.700
27	Χάρτου—Paper	26,0	25,9	389.110	360.289	42,5	42,2	1.482,0	1.402,5	63.036	59.117
28	Εκτυπώσεων και εκδόσεων—Printing and publishing	26,0	25,9	444.390	425.032	42,2	40,8	1.663,0	1.648,3	70.243	67.282
29	Δέρματος—Leather	25,9	26,0	407.970	404.173	40,4	40,6	1.465,4	1.462,1	59.177	59.331
30	Ελαστικού και πλαστικών ειδών—Rubber and plastic products	26,1	26,0	322.238	324.152	40,9	40,7	1.482,3	1.389,6	60.627	56.564
31	Χημικών προϊόντων—Chemicals	26,0	26,0	524.957	548.085	40,8	40,5	1.538,0	1.476,9	62.697	59.877
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα— Products of petroleum and coal	26,0	25,9	594.631	533.522	43,5	42,2	1.813,9	1.679,4	78.813	70.908
33	Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά— Non-metallic mineral products	26,0	26,0	455.140	429.547	42,7	42,4	1.750,8	1.626,6	74.667	69.018
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων— Basic metal industries	25,9	25,9	564.441	548.750	44,2	43,7	1.913,7	2.066,1	84.577	90.253
35	Προϊόντων από μέταλλο—Metal products	26,1	25,9	459.840	427.596	41,1	41,2	1.564,8	1.473,9	64.348	60.670
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρι- κών—Machinery (non-electrical)	26,0	26,0	410.104	397.135	40,9	40,9	1.576,0	1.499,5	64.411	61.254
37	Ηλεκτρικών ειδών—Electrical supplies	26,1	26,0	506.408	462.075	42,0	41,9	1.633,9	1.536,9	68.695	64.412
38	Μεταφορικών μέσων—Transport equipment	26,0	26,0	494.910	457.114	41,7	41,1	2.212,4	2.041,7	92.261	83.985
39	Λοιπών ειδών—Miscellaneous	26,2	25,8	364.394	346.134	40,5	40,6	1.410,0	1.356,3	57.073	55.038
ΘΗΛΕΙΣ — FEMALES											
20-39	Σύνολο—Total	26,0	26,0	322.602	303.405	40,6	40,3	1.349,5	1.278,0	54.842	51.555
20	Ειδών διατροφής — Foodstuffs	26,0	25,9	312.309	289.682	41,2	40,4	1.281,7	1.232,9	52.863	49.854
21	Ποτών — Beverages	26,0	25,9	352.896	323.521	40,6	40,3	1.467,3	1.348,3	59.562	54.391
22	Καπνού—Tobacco	25,9	26,1	360.886	339.306	40,3	39,3	1.600,4	1.498,0	64.444	58.842
23	Υφαντικών ειδών—Textiles	26,0	26,0	288.453	272.941	40,5	40,6	1.393,7	1.346,1	56.447	54.638
24	Ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως— Clothing and footwear	26,1	26,0	236.506	229.879	40,7	40,4	1.223,1	1.157,1	49.801	46.764
25	Ξύλου και φελλού—Wood and cork	25,8	25,7	298.575	276.534	40,5	40,7	1.470,0	1.388,2	59.503	56.447
26	Επίπλων—Furniture	25,8	26,0	225.345	206.393	40,2	39,6	1.267,8	1.137,2	50.897	45.079
27	Χάρτου—Paper	26,1	26,0	312.226	289.173	41,0	40,3	1.257,5	1.219,1	51.606	49.156
28	Εκτυπώσεων και εκδόσεων—Printing and publishing	26,0	25,9	379.231	351.813	41,6	40,7	1.466,1	1.350,1	61.019	54.879
29	Δέρματος—Leather	25,8	26,0	256.729	236.988	39,9	40,1	1.260,5	1.196,5	50.278	47.944
30	Ελαστικού και πλαστικών ειδών—Rubber and plastic products	26,0	26,0	254.498	244.191	40,0	39,7	1.504,1	1.323,2	60.120	52.499
31	Χημικών προϊόντων—Chemicals	25,9	26,0	372.718	367.597	40,5	40,3	1.411,8	1.289,1	57.197	52.003
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα— Products of petroleum and coal	26,1	25,9	400.067	348.464	39,4	39,1	1.423,1	1.303,3	56.014	50.891
33	Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά—Non- metallic mineral products	26,0	26,0	338.466	320.495	40,5	40,4	1.518,6	1.385,2	61.500	55.889
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων—Bas- ic metal industries	25,9	26,1	372.447	364.204	40,4	40,6	1.498,7	1.466,9	60.498	59.565
35	Προϊόντων από μέταλλο—Metal products	26,0	26,0	313.220	288.773	40,4	40,9	1.481,7	1.384,7	59.819	56.646
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρι- κών—Machinery (non-electrical)	25,9	25,8	266.561	251.394	39,8	40,4	1.265,9	1.157,5	50.375	46.773
37	Ηλεκτρικών ειδών—Electrical supplies	26,1	26,0	356.240	323.761	40,5	40,6	1.505,4	1.414,3	60.998	57.454
38	Μεταφορικών μέσων—Transport equipment	25,9	26,0	331.579	310.064	39,9	40,6	1.500,1	1.384,0	59.774	56.125
39	Λοιπών ειδών—Miscellaneous	25,8	25,9	253.521	236.851	40,0	38,4	1.212,9	1.207,4	48.505	46.311

12. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών λιανικού εμπορίου
Average receipts and working days paid to persons employed in retail sales trade

Κωδικός Code	Κλάδοι λιανικού εμπορίου Branches	Μηνιαίας εργασίας με αμοιβή (σε ημέρες) Monthly work paid for (in days)			Μηνιαίων αποδοχών (σε δραχμές) Monthly receipts (in drs)		
		1997	Β' Τρίμηνο 2nd Quarter		1997	Β' Τρίμηνο 2nd Quarter	
			1998	1997		1998	1997
ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΦΥΛΩΝ — BOTH SEXES							
64-65	Όλα τα καταστήματα λιανικού εμπορίου—All establishments	24,2	24,4	24,3	221.058	240.117	217.752
641, 642	Ειδών διατροφής, οίνων και ποτών—Foodstuffs, wines and beverages	24,1	24,2	24,4	208.277	227.254	207.774
643.1	Φαρμακεία—Pharmacies	24,4	23,8	24,5	222.719	230.190	222.107
644, 645	Υφασμάτων, ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως—Fabrics, wearing apparel and footwear	24,2	24,4	24,2	214.700	235.387	211.024
646, 647, 648	Επίπλων, ειδών οικιακού εξοπλισμού και κιγκαλερίας—Furniture, household equipment and ironmongery	24,5	24,5	24,4	231.945	250.044	227.387
649, 651	Αυτοκινήτων και υγρών καυσίμων—Motor vehicles and liquid fuel	24,5	24,5	24,4	227.170	246.166	223.971
643.2, 3 } 652-656 }	Λοιπά καταστήματα λιανικού εμπορίου—Miscellaneous retail trade establishments	24,1	24,4	24,2	235.833	260.268	229.165
ΑΡΡΕΝΕΣ — MALES							
64-65	Όλα τα καταστήματα λιανικού εμπορίου—All establishments	24,4	24,5	24,5	239.361	257.438	236.517
641, 642	Ειδών διατροφής, οίνων και ποτών—Foodstuffs, wines and beverages	24,2	24,3	24,4	228.200	245.831	228.800
643.1	Φαρμακεία—Pharmacies	24,5	24,6	24,8	239.791	256.134	242.402
644, 645	Υφασμάτων, ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως—Fabrics, wearing apparel and footwear	24,6	24,3	24,4	245.835	259.971	241.115
646, 647, 648	Επίπλων, ειδών οικιακού εξοπλισμού και κιγκαλερίας—Furniture, household equipment and ironmongery	24,5	24,5	24,5	245.419	263.573	240.818
649, 651	Αυτοκινήτων και υγρών καυσίμων—Motor vehicles and liquid fuel	24,6	24,7	24,5	225.621	245.458	222.418
643.2, 3 } 652-656 }	Λοιπά καταστήματα λιανικού εμπορίου—Miscellaneous retail trade establishments	24,5	24,6	24,4	261.503	289.196	255.531
ΘΗΛΕΙΣ — FEMALES							
64-65	Όλα τα καταστήματα λιανικού εμπορίου—All establishments	24,1	24,3	24,2	207.529	226.759	203.930
641, 642	Ειδών διατροφής, οίνων και ποτών—Foodstuffs, wines and beverages	24,1	24,2	24,3	194.998	214.788	193.941
643.1	Φαρμακεία—Pharmacies	24,3	23,4	24,2	209.439	215.193	206.230
644, 645	Υφασμάτων, ειδών ενδυμασίας και υποδήσεως—Fabrics, wearing apparel and footwear	24,1	24,4	24,1	205.009	227.455	201.764
646, 647, 648	Επίπλων, ειδών οικιακού εξοπλισμού και κιγκαλερίας—Furniture, household equipment and ironmongery	24,4	24,4	24,4	213.691	231.539	208.836
649, 651	Αυτοκινήτων και υγρών καυσίμων—Motor vehicles and liquid fuel	24,1	23,8	24,1	232.518	248.770	229.441
643.2, 3 } 652-656 }	Λοιπά καταστήματα λιανικού εμπορίου—Miscellaneous retail trade establishments	23,9	24,3	24,1	222.658	244.386	215.490

13. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία Απασχόλησης, κατά φύλο και ηλικία
 Movement of persons registered by Employment Offices. Distribution by sex and age

Φύλο και ηλικία	Εγγράφηκαν για εργασία Registered for employment		Τοποθετήθηκαν σε εργασία Placed		Απολύθηκαν από την εργασία τους Dismissed		Παρέμειναν άνεργοι (1) Remaining unemployed		Sex and age
	1994								
	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	
ΣΥΝΟΛΟ ΧΩΡΑΣ — GREECE, TOTAL									
Και των δύο φύλων									Both sexes
1991	44.847	27.924	42.113	23.575	33.852	20.849	235.704	250.525	1991
1992	46.759	31.303	40.145	28.197	34.701	23.598	225.707	238.355	1992
1993	50.702	28.891	39.516	28.097	40.682	25.006	222.082	237.078	1993
1994	57.470	31.274	44.177	30.416	44.229	25.992	220.273	234.445	1994
Μέχρι 19 ετών	1.958	1.139	3.267	2.354	755	400	11.941	11.328	Up to 19 years
20 – 29 »	18.863	9.415	20.056	13.776	12.306	6.911	78.118	80.557	20 – 29 »
30 – 39 »	15.952	8.202	10.367	7.141	13.160	7.428	60.397	64.143	30 – 39 »
40 – 54 »	16.026	9.587	8.408	5.817	13.940	8.655	53.482	60.025	40 – 54 »
55 ετών και άνω	4.671	2.931	2.079	1.328	4.068	2.598	16.335	18.392	55 years and over
Άρρενες	28.394	17.967	23.844	16.144	21.629	15.610	103.812	113.938	Males
Μέχρι 19 ετών	781	470	1.382	970	353	214	5.198	4.975	Up to 19 years
20 – 29 »	9.758	5.030	10.659	7.257	6.582	4.197	33.941	36.031	20 – 29 »
30 – 39 »	7.924	4.595	5.898	3.996	6.557	4.340	29.139	31.622	30 – 39 »
40 – 54 »	7.359	5.826	4.638	3.164	6.180	5.145	25.530	29.827	40 – 54 »
55 ετών και άνω	2.572	2.046	1.267	757	1.957	1.714	10.004	11.483	55 years and over
Θήλειες	29.076	13.307	20.333	14.272	22.600	10.382	116.461	120.507	Females
Μέχρι 19 ετών	1.177	669	1.885	1.384	402	186	6.743	6.353	Up to 19 years
20 – 29 »	9.105	4.385	9.397	6.519	5.724	2.714	44.177	44.526	20 – 29 »
30 – 39 »	8.028	3.607	4.469	3.145	6.603	3.088	31.258	32.521	30 – 39 »
40 – 54 »	8.667	3.761	3.770	2.653	7.760	3.510	27.952	30.198	40 – 54 »
55 ετών και άνω	2.099	885	812	571	2.111	884	6.331	6.909	55 years and over
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ — GREATER ATHENS									
Και των δύο φύλων									Both sexes
1991	7.786	5.095	21.435	11.224	4.795	4.209	91.562	92.547	1991
1992	8.056	5.441	19.696	13.125	4.284	4.231	88.634	87.644	1992
1993	8.247	5.404	20.332	12.889	7.353	5.964	83.209	83.374	1993
1994	9.223	6.701	21.051	14.203	6.052	5.090	73.472	73.928	1994
Μέχρι 19 ετών	728	492	1.700	1.164	127	135	8.418	7.652	Up to 19 years
20 – 29 »	3.652	2.493	10.309	6.950	2.030	1.819	25.720	25.785	20 – 29 »
30 – 39 »	2.435	1.841	4.818	3.228	1.879	1.430	19.637	20.071	30 – 39 »
40 – 54 »	1.901	1.517	3.505	2.423	1.583	1.305	15.322	15.921	40 – 54 »
55 ετών και άνω	507	358	719	438	433	401	4.375	4.499	55 years and over
Άρρενες	4.815	3.290	12.046	8.149	3.550	3.042	34.842	35.446	Males
Μέχρι 19 ετών	300	216	682	425	57	74	3.818	3.544	Up to 19 years
20 – 29 »	1.879	1.167	5.392	3.617	1.096	1.026	10.603	10.817	20 – 29 »
30 – 39 »	1.326	889	3.015	2.054	1.101	838	9.689	9.931	30 – 39 »
40 – 54 »	1.006	762	2.390	1.716	979	788	7.868	8.187	40 – 54 »
55 ετών και άνω	304	256	567	337	317	316	2.864	2.967	55 years and over
Θήλειες	4.408	3.411	9.005	6.054	2.502	2.048	38.630	38.482	Females
Μέχρι 19 ετών	428	276	1.018	739	70	61	4.600	4.108	Up to 19 years
20 – 29 »	1.773	1.326	4.917	3.333	934	793	15.117	14.968	20 – 29 »
30 – 39 »	1.109	952	1.803	1.174	778	592	9.948	10.140	30 – 39 »
40 – 54 »	895	755	1.115	707	604	517	7.454	7.734	40 – 54 »
55 ετών και άνω	203	102	152	101	116	85	1.511	1.532	55 years and over

1. Την τελευταία ημέρα του μήνα.

1. On the last day of the month.

14. Κίνηση μισθοτών από τα Γραφεία Απασχολήσεως, κατά ομάδες επαγγελματιών
 Movement of persons registered by Employment Offices. Distribution by occupational groups

Κωδικός Code	Ομάδες επαγγελματιών Occupational groups	Εγγράφηκαν για εργασία Registered for employment		Τοποθετήθηκαν σε εργασία Placed		Απολύθηκαν από την εργασία τους Dismissed		Την τελευταία ημέρα του μήνα : On the last day of the month :					
										Παρέμειναν άνεργοι Remaining unemployed		Κενές θέσεις (1) Vacancies	
		1994											
		Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December		
ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΦΥΛΩΝ — BOTH SEXES													
	Σύνολο—Total	57.470	31.274	44.178	30.416	44.229	25.992	220.273	234.445	12.150	11.125		
0, 1	Προσωπικό επιστημονικών, τεχνικών, ελευθέρων και συναφών επαγγελματιών—Professional, technical and related workers	2.121	1.874	4.887	2.505	774	783	26.224	25.060	1.242	465		
2	Διευθύνοντες και ανώτερα διοικητικά στελέχη—Administrative and executive officials	74	53	154	87	61	65	462	490	6	—		
3	Διοικητικό προσωπικό και συναφώς απασχολούμενοι—Administrative personnel and related workers	8.102	3.490	6.820	4.918	5.740	2.660	34.137	35.009	1.166	1.152		
4	Απασχολούμενοι στο εμπόριο και τις πωλήσεις—Commerce and sales workers	3.097	1.568	5.221	4.124	1.881	998	14.722	14.966	1.362	1.893		
5	Απασχολούμενοι στην παροχή υπηρεσιών—Service workers	22.370	3.045	4.925	3.983	17.495	2.644	51.616	52.814	895	950		
6	Γεωργοί, κτηνοτρόφοι, δασικοί, αλιείς και κυνηγοί—Farmers, fishermen, hunters, loggers	3.166	791	430	274	1.189	675	5.884	6.394	110	73		
7, 8, 9	Τεχνίτες και εργάτες και χειριστές μηχανοκίνητων μεταφορικών μέσων (εκτός αγροτικών)—Craftsmen, production-process workers and mechanical transport means operators	18.535	20.302	21.720	14.524	17.069	18.166	87.049	99.423	7.368	6.592		
x	Πρόσωπα που δεν είναι δυνατό να καταταχθούν κατά επάγγελμα—Workers not classifiable by occupation	5	151	21	1	20	1	179	289	1	—		
APPENES — MALES													
	Σύνολο—Total	28.394	17.967	23.845	16.144	21.629	15.610	103.812	113.938	7.765	7.136		
0, 1	Προσωπικό επιστημονικών, τεχνικών, ελευθέρων και συναφών επαγγελματιών—Professional, technical and related workers	850	689	2.336	1.279	479	450	8.543	8.364	984	257		
2	Διευθύνοντες και ανώτερα διοικητικά στελέχη—Administrative and executive officials	49	46	124	72	52	54	338	364	3	—		
3	Διοικητικό προσωπικό και συναφώς απασχολούμενοι—Administrative personnel and related workers	2.777	1.185	2.751	2.031	2.313	1.279	10.539	11.015	660	666		
4	Απασχολούμενοι στο εμπόριο και τις πωλήσεις—Commerce and sales workers	894	561	1.807	1.270	639	439	4.715	4.927	634	1.266		
5	Απασχολούμενοι στην παροχή υπηρεσιών—Service workers	8.824	1.241	2.359	1.591	6.946	1.028	19.616	20.133	394	398		
6	Γεωργοί, κτηνοτρόφοι, δασικοί, αλιείς και κυνηγοί—Farmers, fishermen, hunters, loggers	2.912	682	304	159	1.142	474	5.380	5.818	81	51		
7, 8, 9	Τεχνίτες και εργάτες και χειριστές μηχανοκίνητων μεταφορικών μέσων (εκτός αγροτικών)—Craftsmen, production-process workers and mechanical transport means operators	12.085	13.504	14.149	9.741	10.044	11.885	54.619	63.213	5.008	4.498		
x	Πρόσωπα που δεν είναι δυνατό να καταταχθούν κατά επάγγελμα—Workers not classifiable by occupation	3	59	15	1	14	1	62	104	1	—		
ΘΗΛΕΙΣ — FEMALES													
	Σύνολο—Total	29.076	13.307	20.333	14.272	22.600	10.382	116.461	120.507	3.017	2.641		
0, 1	Προσωπικό επιστημονικών, τεχνικών, ελευθέρων και συναφών επαγγελματιών—Professional, technical and related workers	1.271	1.185	2.551	1.226	295	333	17.681	16.696	144	101		
2	Διευθύνοντες και ανώτερα διοικητικά στελέχη—Administrative and executive officials	25	7	30	15	9	11	124	126	3	—		
3	Διοικητικό προσωπικό και συναφώς απασχολούμενοι—Administrative personnel and related workers	5.325	2.305	4.069	2.887	3.427	1.381	23.598	23.994	340	314		
4	Απασχολούμενοι στο εμπόριο και τις πωλήσεις—Commerce and sales workers	2.203	1.007	3.414	2.854	1.242	559	10.007	10.039	463	400		
5	Απασχολούμενοι στην παροχή υπηρεσιών—Service workers	13.546	1.804	2.566	2.392	10.549	1.616	32.000	32.681	367	371		
6	Γεωργοί, κτηνοτρόφοι, δασικοί, αλιείς και κυνηγοί—Farmers, fishermen, hunters, loggers	254	109	126	115	47	201	504	576	7	—		
7, 8, 9	Τεχνίτες και εργάτες και χειριστές μηχανοκίνητων μεταφορικών μέσων (εκτός αγροτικών)—Craftsmen, production-process workers and mechanical transport means operators	6.450	6.798	7.571	4.783	7.025	6.281	32.430	36.210	1.693	1.455		
x	Πρόσωπα που δεν είναι δυνατό να καταταχθούν κατά επάγγελμα—Workers not classifiable by occupation	2	92	6	—	6	—	117	185	—	—		

1. Το άθροισμα των επιμέρους κατηγοριών «αρρένων» και «θηλέων» είναι δυνατό να διαφέρει από το σύνολο «και των δύο φύλων», επειδή για μεριστές θέσεις δεν εκδηλώνεται από τους εγγεγραμμένους ιδιαίτερη προτίμηση για το φύλο των υποψήφιων εργαζομένων.

1. The difference in the sum of «both sexes» and «males-females» is due to the fact that, in certain cases, no specific interest was shown as to the sex of the persons asking for work.

15. Άδειες εργασίας αλλοδαπών στην Ελλάδα, κατά χώρα υπηκοότητας
Working permits issued to foreigners in Greece, by citizenship

Χώρες	Ισχύουν στο τέλος του έτους 1997 At the end of 1997	Β' Τρίμηνο—1997—2nd Quarter			Β' Τρίμηνο—1998—2nd Quarter						Countries
		Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου Issued during the quarter		Ισχύουν στο τέλος του τριμήνου At the end of the quarter	Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου Issued during the quarter				Ισχύουν στο τέλος του τριμήνου At the end of the quarter		
		Αρχικές New	Ανανεώσεις Renewed		Αρχικές—New		Ανανεώσεις Renewed				
				Σύνολο Total	Από αυτές, σε άρρενες Thereof, issued to males	Σύνολο Total	Από αυτές, σε άρρενες Thereof, issued to males	Σύνολο Total	Από αυτές, σε άρρενες Thereof, issued to males		
Σύνολο	23.551	1.573	3.462	22.888	1.029	656	3.211	2.070	21.608	14.326	Total
Ευρώπη	13.684	845	1.954	13.539	428	153	1.853	1.050	12.144	7.423	Europe
Γαλλία.....	922	41	63	830	3	2	97	65	697	440	France
Γερμανία.....	1.568	92	257	1.467	2	1	249	101	1.266	724	Germany
Ιταλία.....	903	13	71	869	—	—	109	70	801	571	Italy
Ηνωμένο Βασίλειο.....	2.331	59	277	2.633	3	2	201	121	1.950	1.203	United Kingdom
Τουρκία.....	1.361	36	111	1.297	23	20	56	53	1.323	1.053	Turkey
Λοιπές.....	6.599	604	1.175	6.443	397	128	1.141	640	6.107	3.432	Other
Αφρική	2.280	431	344	2.095	309	305	316	305	2.073	1.972	Africa
Αίγυπτος.....	1.806	408	260	1.681	283	282	243	241	1.596	1.560	Egypt
Λοιπές.....	474	23	84	414	26	23	73	64	477	412	Other
Αμερική	1.315	84	233	1.306	66	29	185	110	1.251	658	America
Ηνωμένες Πολιτείες.....	712	45	108	719	21	10	92	64	704	411	USA
Καναδάς.....	162	9	13	167	4	3	26	16	144	96	Canada
Λοιπές.....	441	30	112	420	41	16	67	30	403	151	Other
Ασία	6.042	194	906	5.692	206	156	826	585	5.934	4.144	Asia
Κύπρος.....	2.203	83	114	1.923	58	37	66	47	2.030	1.418	Cyprus
Λοιπές.....	3.839	111	792	3.769	148	119	760	538	3.904	2.726	Other
Ωκεανία (Αυστραλία και λοιπές)	184	18	14	196	16	9	29	18	171	96	Oceania (Australia and other)
Αναδιοριστές χώρες	46	1	11	60	4	4	2	2	35	33	Unspecified

16. Άδειες εργασίας αλλοδαπών στην Ελλάδα, κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας
Working permits issued to foreigners in Greece, by branch of economic activity

Κλάδος οικονομικής δραστηριότητας Branch of economic activity	Ισχύουν στο τέλος του έτους 1997 At the end of 1997	Β' Τρίμηνο—1997—2nd Quarter				Β' Τρίμηνο—1998—2nd Quarter			
		Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου (αρχικές και ανανεώσεις) Issued during the quarter (new and renewed)		Ισχύουν στο τέλος του τριμήνου At the end of the quarter		Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου (αρχικές και ανανεώσεις) Issued during the quarter (new and renewed)		Ισχύουν στο τέλος του τριμήνου At the end of the quarter	
		Σύνολο Total	Από αυτές, σε άρρενες Issued to males	Σύνολο Total	Από αυτές, σε άρρενες Issued to males	Σύνολο Total	Από αυτές, σε άρρενες Issued to males	Σύνολο Total	Από αυτές, σε άρρενες Issued to males
Σύνολο—Total	23.551	5.035	3.003	22.888	14.436	4.240	2.726	21.608	14.326
Γεωργία—κτηνοτροφία—Agriculture—livestock.....	1.293	564	545	1.179	1.114	377	371	1.002	953
Ορυχεία—Mining and quarrying.....	71	14	13	75	70	13	13	53	52
Μεταποίηση—Manufacturing.....	2.190	288	233	2.340	1.843	235	190	1.985	1.608
Ηλεκτρισμός—αέριο πόλεως—Electricity—city gas.....	110	21	20	109	99	12	12	75	70
Οικοδομήσεις και δημόσια έργα—Construction and public works.....	1.650	414	409	1.750	1.714	302	289	1.578	1.537
Εμπόριο, εστιατόρια, ξενοδοχεία—Trade, restaurants, hotels.....	6.874	1.171	719	6.380	3.997	1.127	735	6.362	4.279
Μεταφορές—επικοινωνίες—Transports—communications.....	3.602	1.023	497	2.977	1.872	1.019	635	3.071	2.134
Τράπεζες—ασφάλειες—Banking, insurance.....	457	49	38	438	303	31	19	409	276
Υπηρεσίες—Services.....	7.290	1.491	529	7.626	3.415	1.122	460	7.059	3.407
Λοιποί και όσους δε δηλώσαν—Other and not declared.....	14	—	—	14	9	2	2	14	10

17. Έλληνες ναυτικοί που ναυτολογήθηκαν⁽¹⁾ σε εμπορικά πλοία 100 ΚΟΧ και άνω, ελληνικής πλοιοκτησίας, υπό ελληνική ή ξένη σημαία
 Greek seamen enlisted⁽¹⁾ in greek-owned merchant ships of 100 GRT and over, under greek or foreign flag

Έτος και μήνας	Πλοίαρχοι Α' και ανώτερο προσωπικό Masters, senior personnel	Κατώτερο προσωπικό Lower personnel	Δόκιμοι και υγειονομικό προσωπικό Cadets, medical personnel	Σύνολο Total	Από αυτούς, ναυτολογήθηκαν σε πλοία υπό ελληνική σημαία Thereof, enlisted in ships under greek flag	Year and month
1996	7.546	9.622	192	17.366	13.630	1996
1997	6.953	8.962	199	16.114	12.942	1997
1998	5.615	7.759	109	13.483	11.231	1998
1998: Φεβρουάριος	499	715	10	1.224	990	1998: February
Μάρτιος	599	1.107	18	1.724	1.470	March
Απρίλιος	534	1.177	17	1.728	1.513	April
Μάιος	525	806	6	1.337	1.127	May
Ιούνιος	515	737	17	1.269	982	June
Ιούλιος	537	708	7	1.252	1.100	July
Αύγουστος	372	431	8	811	666	August
Σεπτέμβριος	396	480	5	881	732	September
Οκτώβριος	366	330	2	698	582	October
Νοέμβριος	435	396	5	836	662	November
Δεκέμβριος	388	347	3	738	585	December
1999: Ιανουάριος	419	484	6	909	740	1999: January

1. Περιλαμβάνονται όσοι ναυτολογήθηκαν από το Γραφείο Ευρέσεως Ναυτικής Εργασίας (ΓΕΝΕ).

1. Including seamen enlisted by the Seamen's Employment Office.

18. Έλληνες και ξένοι ναυτικοί που εργάζονται σε ελληνικά και ελληνόκτητα πλοία υπό ξένη σημαία, συμβεβλημένα με το ΝΑΤ, σύμφωνα με τα στοιχεία των απογραφών της 20-9-1994 και 20-9-1996
 Greek and foreign seamen employed on greek and greek-owned ships under foreign flag, contracted with the Seamen's Pension Fund. Data derived from the censuses of 20-9-1994 and 20-9-1996

Πληρώματα πλοίων 100 ΚΟΧ και άνω	1994	1996	Μεταβολή % μεταξύ :	Συμμετοχή Ελλήνων και ξένων ναυτικών %		Crews on ships of 100 GRT and over
			% change between :	% participation of greek and foreign seamen		
			1994 - 1996	1994	1996	
Σύνολο	39.122	36.766	- 6,0	100,0	100,0	Total
1. Πληρώματα πλοίων υπό ελληνική σημαία	33.373	30.749	- 7,9	85,3	83,6	1. Crews on ships under greek flag
Από αυτούς :						Thereof :
Έλληνες ναυτικοί	24.190	22.556	- 6,8	61,8	61,3	Greeks
Ξένοι ναυτικοί	9.183	8.193	- 10,8	23,5	22,3	Foreigners
2. Πληρώματα ελληνόκτητων πλοίων υπό ξένη σημαία	5.749	6.017	4,7	14,7	16,4	2. Crews on greek-owned ships under foreign flag
Από αυτούς :						Thereof :
Έλληνες ναυτικοί	1.652	1.436	- 13,1	4,2	3,9	Greeks
Ξένοι ναυτικοί	4.097	4.581	11,8	10,5	12,5	Foreigners

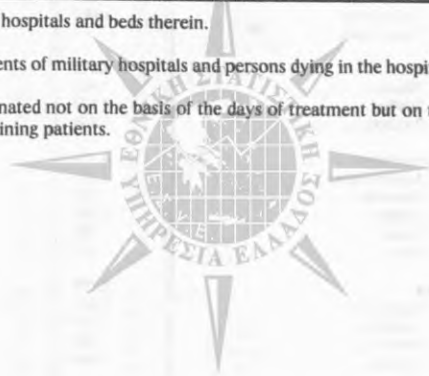
IV. ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ — PUBLIC HEALTH

19. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων κατά ειδικότητα — Movement of hospitals by speciality

Ειδικότητα θεραπευτηρίων	Θεραπευτήρια (1) Hospitals	Κλίνες (1) Beds	Ημέρες νοσηλείας Days of treatment	Εισεληθόντες ασθενείς Patients admitted	Εξεληθόντες ασθενείς (2) Patients discharged	Κάλυψη στις 100 κλίνες Percent coverage of beds	Θαυόντες Deceased	Speciality of hospitals
1992	372	51.422	13.108.465	1.414.309	1.410.730	70	31.435	1992
1993	368	52.144	12.616.515	1.457.083	1.441.196	66	31.580	1993
1994	362	51.788	12.736.929	1.438.150	1.416.429	67	30.432	1994
<i>1994: Σεπτέμβριος</i>	<i>362</i>	<i>51.788</i>	<i>970.759</i>	<i>118.097</i>	<i>119.488</i>	<i>62</i>	<i>2.223</i>	<i>1994: September</i>
Γενικά	177	31.077	573.332	93.523	96.150	61	1.813	General
Μικτά	22	1.034	16.349	1.730	1.240	53	33	Combined
Αντικαρκινικά	4	1.410	28.048	2.810	2.692	66	94	Cancer
Αφροδισίων - Δερματικά	2	213	2.226	252	186	35	1	V.D. and skin diseases
Καρδιολογικά	2	41	642	55	40	52	—	Cardiological
Λοιμωδών - Λεπροκομείο	1	100	1.589	277	292	53	3	Infectious diseases and leprosy
Μαιευτικά - Γυναικολογικά ..	58	2.533	32.579	7.548	7.106	43	11	Obstetrical-Gynaecological
Νευροψυχιατρικά	47	10.654	240.840	2.143	2.735	⁽³⁾ 90	63	Neuro-psychiatric
Ορθοπαιδικά	8	1.105	21.634	1.562	1.610	65	45	Orthopaedic
Ουρολογικά	—	—	—	—	—	—	—	Urological
Οφθαλμολογικά	7	180	535	95	149	10	—	Ophthalmological
Παθολογικά	8	401	12.539	194	197	100	24	Pathological
Παιδιατρικά	6	1.728	19.531	5.287	4.655	38	19	Paediatrics
Φυματιολογικά	2	828	15.315	1.582	1.453	62	106	Tubercular
Χειρουργικά	9	347	4.631	713	678	44	11	Surgical
Ωτορινολαρυγγολογικά	9	137	969	326	305	24	—	Oto-rhino-laryngological
1995: Σεπτέμβριος	358	52.227	1.162.920	128.188	124.044	74	2.015	1995: September
Γενικά	177	31.433	719.295	103.080	101.571	76	1.611	General
Μικτά	23	1.069	16.248	1.252	1.279	51	38	Combined
Αντικαρκινικά	4	1.336	58.484	2.696	2.540	100	89	Cancer
Αφροδισίων - Δερματικά	2	213	2.151	266	251	34	—	V.D. and skin diseases
Καρδιολογικά	2	41	625	63	36	51	—	Cardiological
Λοιμωδών - Λεπροκομείο	1	100	1.315	232	239	44	2	Infectious diseases and leprosy
Μαιευτικά - Γυναικολογικά ..	54	2.452	29.615	7.667	6.499	40	4	Obstetrical-Gynaecological
Νευροψυχιατρικά	47	10.852	254.449	2.030	2.166	⁽³⁾ 87	77	Neuro-psychiatric
Ορθοπαιδικά	8	1.121	18.952	1.166	1.247	56	33	Orthopaedic
Ουρολογικά	—	—	—	—	—	—	—	Urological
Οφθαλμολογικά	7	180	955	332	326	18	—	Ophthalmological
Παθολογικά	8	401	4.230	176	148	35	25	Pathological
Παιδιατρικά	6	1.757	33.258	6.598	5.193	63	25	Paediatrics
Φυματιολογικά	2	814	17.915	1.616	1.550	73	101	Tubercular
Χειρουργικά	8	321	4.279	676	665	44	10	Surgical
Ωτορινολαρυγγολογικά	9	137	1.149	338	334	28	—	Oto-rhino-laryngological

1. Στους αριθμούς θεραπευτηρίων και κλινών δεν περιλαμβάνονται τα στρατιωτικά θεραπευτήρια και οι κλίνες τους.
2. Στους εξελθόντες ασθενείς περιλαμβάνονται και οι ασθενείς των στρατιωτικών θεραπευτηρίων και όσοι πέθαναν μέσα στα θεραπευτήρια.
3. Η κάλυψη υπολογίζεται βάσει των ασθενών που παρέμειναν και όχι βάσει των ημερών νοσηλείας.

1. Excluding military hospitals and beds therein.
2. Including also patients of military hospitals and persons dying in the hospital.
3. Bed-coverage estimated not on the basis of the days of treatment but on the basis of the remaining patients.



20. Εξελθόντες ασθενείς⁽¹⁾, κατά κατηγορίες νόσων και τόπο μόνιμης κατοικίας

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός	Σύνολο Total	Λοιμώδεις και παρασιτικές νόσοι Infectious and parasitic diseases	Νεοπλασμάτα, γενικά (2) Neoplasms in general	Νόσοι ενδοκρινικές, μεταβολικές, διαταραχές θρέψης και ανοσολογικές διαταραχές Endocrine, nutritional and metabolic diseases and immunity disorders	Νόσοι του αίματος και των αιμοποιητικών οργάνων Diseases of blood and bloodforming organs	Ψυχικές διαταραχές Mental disorders	Νόσοι του νευρικού συστήματος και των αισθητηρίων οργάνων Diseases of the nervous system and sense organs	Νόσοι του κυκλοφορικού συστήματος Diseases of the circulatory system	Νόσοι του αναπνευστικού συστήματος Diseases of the respiratory system
1992	1.410.730	38.484	153.042	32.024	62.333	33.012	76.822	184.416	114.982
1993	1.441.196	39.590	151.206	34.728	49.111	34.433	82.879	199.426	114.149
1994	1.416.429	39.243	128.898	35.045	25.207	34.626	83.481	204.671	112.469
1994: Σεπτέμβριος	119.488	3.743	10.663	2.806	1.908	3.075	7.173	15.758	8.509
1995: Σεπτέμβριος	124.044	3.430	11.740	2.650	2.321	3.050	7.857	16.819	8.696
Περιφέρεια Πρωτευούσης	35.658	810	3.651	790	548	946	2.325	5.087	2.597
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια	10.556	276	949	245	211	219	647	1.534	753
Αιτωλίας και Ακαρνανίας	2.813	65	208	64	40	47	193	444	187
Αττικής (υπόλοιπο)	3.051	73	344	82	44	72	160	425	240
Βοιωτίας	1.041	52	88	28	22	27	47	170	70
Ευβοίας	1.744	46	172	37	32	35	132	220	118
Ευρυτανίας	199	6	14	2	14	3	17	25	12
Φθιώτιδος	1.357	22	101	24	51	28	75	206	104
Φωκίδος	351	12	22	8	8	7	23	44	22
Πελοπόννησος	11.811	260	908	191	214	179	816	1.580	832
Αργολίδος	985	30	90	21	17	13	70	133	63
Αρκαδίας	1.128	19	100	10	19	25	54	139	72
Αχαΐας	3.372	72	200	63	32	47	255	457	238
Ηλείας	1.814	52	128	23	53	25	151	239	120
Κορινθίας	1.286	21	133	22	23	16	75	147	86
Λακωνίας	1.112	18	111	24	40	26	66	114	71
Μεσσηνίας	2.114	48	146	28	30	27	145	351	182
Ιόνιοι Νήσοι	2.360	84	184	39	49	45	113	255	195
Ζακύνθου	466	24	39	10	9	9	25	50	45
Κεφαλονίας	1.157	30	73	11	28	21	61	103	73
Κεφαλληνίας	462	16	41	11	10	13	17	59	64
Λευκάδος	275	14	31	7	2	2	10	43	13
Ήπειρος	4.255	131	255	84	107	80	256	479	235
Αιτίας	872	18	62	24	21	23	48	91	55
Θεσπρωτίας	646	20	32	11	17	11	39	94	34
Ιωαννίνων	1.856	62	97	29	40	26	119	184	100
Παρέλης	881	31	64	20	29	20	50	110	46
Θεσσαλία	6.989	236	686	130	135	189	484	979	500
Καρδίτσας	1.219	51	111	27	20	35	80	197	109
Λαρίσης	2.594	81	261	29	52	67	192	326	173
Μαγνησίας	2.034	54	196	41	35	68	145	303	143
Τριχάλων	1.142	50	118	33	28	19	67	153	75
Μακεδονία	28.498	838	3.254	698	667	601	1.709	3.891	1.788
Γρεβενών	344	14	36	13	7	9	27	42	26
Δράμας	1.270	29	144	48	17	16	68	179	99
Ημαθίας	1.885	76	143	34	56	29	104	267	151
Θεσσαλονίκης	11.653	315	1.456	329	317	295	675	1.597	626
Καβάλας	1.610	49	180	41	29	30	95	183	135
Καστοριάς	558	11	65	11	7	12	36	90	35
Κιλκίς	1.383	34	160	38	17	33	89	246	97
Κοζάνης	2.321	59	220	37	47	45	109	286	151
Πέλλης	1.830	100	212	31	26	23	117	217	130
Πιερίας	1.406	36	127	31	35	18	79	222	76
Σερρών	2.574	67	305	56	52	69	227	335	156
Φλωρίνης	599	18	67	12	12	12	37	76	41
Χαλκιδικής	1.065	30	139	17	45	10	46	151	65
Άγιον Όρος	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Θράκη	4.113	116	479	64	89	103	191	644	233
Έβρου	1.863	48	246	25	46	57	90	240	112
Ξάνθης	1.142	25	122	18	21	25	39	208	52
Ροδόπης	1.108	43	111	21	22	21	62	196	69
Νήσοι Αιγαίου	4.776	116	414	99	80	85	225	606	334
Δωδεκανήσου	1.888	48	140	24	26	29	68	208	140
Κυκλάδων	539	8	64	10	7	12	36	69	35
Λέσβου	1.089	29	108	31	23	22	50	146	72
Σάμου	590	19	47	17	11	12	32	69	47
Χίου	670	12	55	17	13	10	39	114	40
Κρήτη	7.797	291	581	205	140	184	590	947	652
Ηρακλείου	3.614	136	275	90	55	66	288	464	318
Λασιθίου	1.219	36	86	33	32	20	91	147	114
Ρεθύμνης	955	25	64	28	22	27	75	97	80
Χανίων	2.009	94	156	54	31	71	136	239	140
Δε δήλωσαν	5.722	196	337	84	68	366	452	671	506
Εξωτερικού	1.509	76	42	21	13	53	49	146	71

1. Βλέπε την υποσημείωση (2) του πίνακα 19.
2. Περιλαμβάνονται και τα καλοήγη και ακαθόριστα.

Patients discharged(1) by main categories of diseases and place of permanent residence

Νόσοι του πεπτικού συστήματος Diseases of the digestive system	Νόσοι του ουροποιογεννητικού συστήματος Diseases of the genito-urinary system	Επιπλοκές της κύησης, του τοκετού και της λοχείας Complications of pregnancy, childbirth and the puerperium	Νόσοι του δέρματος και του υποδορίου ιστού Diseases of the skin and subcutaneous tissue	Νόσοι του μυοσκελετικού συστήματος και του συνδετικού ιστού Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue	Συγγενείς ανωμαλίες Congenital anomalies	Ορισμένες καταστάσεις που προέχονται από την περιγεννητική περίοδο Perinatal conditions	Συμπτώματα και ασυκός περιγραφόμενες παθολογικές καταστάσεις Symptoms and ill-defined conditions	Ατυχήματα, δηλητηριάσεις και κακώσεις Accidents, poisonings and violence	Geographic region and department
151.143	114.024	126.902	21.734	53.492	12.547	17.257	89.084	129.432	1992
154.711	120.355	124.233	23.793	60.959	12.226	16.580	93.428	129.389	1993
155.180	121.802	127.291	24.191	59.884	12.233	17.272	101.419	133.517	1994
13.173	10.415	10.574	2.331	5.282	1.132	1.470	8.755	12.721	1994: September
13.921	10.314	10.225	2.429	5.142	962	1.494	10.181	12.813	1995: September
4.325	3.041	2.773	669	1.240	321	638	3.065	2.832	Greater Athens
1.311	792	883	152	475	76	101	882	1.050	Rest of Central Greece and Evia
330	228	230	38	177	20	18	280	244	Etolia and Akarmania
377	221	281	42	112	28	51	194	305	Attiki (rest)
115	76	65	16	39	5	10	108	103	Viotia
224	130	146	20	46	17	20	170	179	Evia
25	14	15	4	17	—	—	12	19	Evritania
194	87	114	24	68	5	1	92	161	Fthiotida
46	36	32	8	16	1	1	26	39	Fokida
1.390	1.154	1.044	322	392	91	126	1.020	1.292	Peloponnissos
112	112	86	26	36	10	5	56	105	Argolida
132	128	99	16	23	4	26	111	151	Arkadia
375	365	323	150	158	19	33	256	329	Achala
276	144	161	39	52	9	19	152	171	Ilia
141	137	129	31	35	16	9	102	163	Korinthia
139	92	68	28	24	8	16	128	139	Lakonia
215	176	178	32	64	25	18	215	234	Messinia
253	151	223	36	84	12	26	325	286	Ionian Islands
64	19	46	11	13	2	2	53	45	Zakynthos
104	73	121	15	45	8	10	215	166	Kerkyra
47	42	37	6	15	1	12	24	47	Kefallinia
38	17	19	4	11	1	2	33	28	Lefkada
483	352	277	68	119	17	34	795	483	Ipiros
103	79	56	15	25	2	7	144	99	Arta
63	60	40	10	20	2	6	110	77	Thesprotia
217	138	132	34	50	8	16	192	192	Ioannina
100	75	49	9	24	5	5	129	115	Preveza
778	485	553	96	282	46	105	529	776	Thessalia
152	84	99	12	39	5	15	78	105	Karditsa
276	178	262	50	101	18	46	184	298	Larissa
212	132	149	21	101	11	36	141	246	Magnissia
138	91	43	13	41	12	8	126	127	Trikaia
2.910	2.604	2.767	525	1.363	230	293	1.788	2.572	Macedonia
46	20	24	9	20	2	5	15	29	Grevena
117	126	107	20	35	11	19	124	111	Drama
220	147	191	30	102	13	27	130	165	Imathia
1.168	1.124	1.218	223	474	90	113	658	975	Thessaloniki
181	172	161	34	81	11	21	86	121	Kavala
48	56	37	6	43	10	2	31	58	Kastoria
132	145	107	12	71	6	6	79	111	Kilkis
282	170	201	48	191	26	41	125	283	Kozani
165	177	238	21	45	15	9	118	186	Pella
138	88	139	21	80	9	6	144	157	Pieria
233	225	184	62	142	23	36	176	226	Serres
60	63	65	8	29	5	2	35	57	Florina
120	91	95	31	50	9	6	67	93	Chalkidiki
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Agion Oros
409	341	415	73	174	34	59	251	438	Thraci
197	159	182	28	92	14	29	125	173	Evros
95	101	132	22	39	8	15	72	148	Xanthi
117	81	101	23	43	12	15	54	117	Rodopi
539	396	481	112	170	28	31	336	724	Aegean Islands
185	168	234	56	44	19	14	149	366	Dodekanissos
67	43	69	9	17	2	11	30	50	Kyklades
134	82	90	21	61	4	2	70	144	Lesvos
69	38	50	10	30	2	2	57	78	Samos
84	65	38	16	18	1	2	60	86	Chios
866	682	701	153	344	55	64	609	733	Kriti
404	271	311	85	204	38	37	236	336	Iraklio
152	118	117	27	39	1	3	93	110	Lassithi
105	86	105	14	31	5	7	97	87	Rethymno
205	207	168	27	70	11	17	183	200	Chania
557	244	37	198	466	45	14	388	1.093	Undeclared
100	72	71	25	33	7	3	193	534	Foreigners

1. See footnote (2), table 19.

2. Including also benign and unspecified neoplasms.

21. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα και νομό

Movement of hospitals by geographic region and department

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός	Θεραπευτήρια (1) Hospitals	Κλίνες (1) Beds	Ημέρες νοσηλείας Days of treatment	Εισελθόντες ασθενείς Patients admitted	Εξεληθόντες ασθενείς (2) Patients discharged	Κάλυψη στις 100 κλίνες Percent coverage of beds	Geographic region and department
1992	372	51.422	13.108.465	1.414.309	1.410.730	70	1992
1993	368	52.144	12.616.515	1.457.083	1.441.196	66	1993
1994	362	51.788	12.736.929	1.438.150	1.416.429	67	1994
<i>1994: Σεπτέμβριος</i>	<i>362</i>	<i>51.788</i>	<i>970.759</i>	<i>118.097</i>	<i>119.488</i>	<i>62</i>	<i>1994: September</i>
1995: Σεπτέμβριος	358	52.227	1.162.920	128.188	124.044	74	1995: September
Περιφέρεια Πρωτεύουσας	117	24.400	541.830	52.238	49.086	74	Greater Athens
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια	26	1.931	33.411	4.554	4.614	58	Rest of Central Greece and Evia
Αιτωλίας και Ακαρνανίας	5	439	7.624	1.622	1.675	58	Etolia and Akarnania
Αττικής (υπόλοιπο)	5	400	11.261	490	303	94	Attiki (rest)
Βοιωτίας	5	196	2.678	332	473	46	Viotia
Ευβοίας	5	261	5.110	881	916	65	Evia
Ευρυτανίας	1	50	987	150	143	66	Evritania
Φθιώτιδος	4	477	4.448	847	860	31	Fthiotida
Φωκίδος	1	108	1.303	232	244	40	Fokida
Πελοπόννησος	38	3.373	50.784	10.874	10.615	50	Peloponnissos
Αργολίδος	2	165	2.831	680	672	57	Argolida
Αρκαδίας	4	596	6.528	1.156	1.097	37	Arkadia
Αχαΐας	13	1.462	26.725	4.773	4.589	61	Achaia
Ηλείας	4	186	3.133	861	867	56	Ilia
Κορινθίας	4	241	2.712	947	916	38	Korinthia
Λακωνίας	2	209	3.290	871	854	52	Lakonia
Μεσσηνίας	9	514	5.565	1.586	1.620	36	Messinia
Ιόνιοι Νήσοι	8	981	9.675	2.179	2.138	33	Ionian Islands
Ζακύνθου	1	115	1.769	366	381	51	Zakynthos
Κερκυρας	4	616	5.306	1.250	1.201	29	Kerkyra
Κεφαλληνίας	2	150	1.847	353	364	41	Kefallinia
Λευκάδος	1	100	753	210	192	25	Lefkada
Ήπειρος	9	1.374	24.180	4.715	4.722	59	Ipiros
Άρτας	2	110	1.434	408	367	43	Arta
Θεσπρωτίας	1	85	1.241	299	291	49	Thesprotia
Ιωαννίνων	4	1.028	19.207	3.500	3.565	62	Ioannina
Πρεβέζης	2	151	2.298	508	499	51	Preveza
Θεσσαλία	36	2.493	43.641	5.857	5.670	58	Thessalia
Καρδίτσας	4	288	5.834	921	893	68	Karditsa
Λαρίσης	12	686	15.449	2.291	2.333	75	Larissa
Μαγνησίας	11	1.052	17.958	1.886	1.670	57	Magnissia
Τρικάλων	9	467	4.400	759	774	31	Trikala
Μακεδονία	80	11.662	297.263	32.678	32.160	85	Makedonia
Γρεβενών	1	74	928	234	227	42	Grevena
Δράμας	4	269	4.214	1.034	1.011	52	Drama
Ημαθίας	3	336	6.263	1.579	1.534	62	Imathia
Θεσσαλονίκης	35	7.213	190.816	19.388	19.213	88	Thessaloniki
Καβάλας	5	641	9.314	1.448	1.403	48	Kavala
Καστοριάς	2	120	33.887	329	329	100	Kastoria
Κιλκίς	2	290	4.991	1.232	1.179	57	Kilkis
Κοζάνης	8	820	13.800	2.165	2.113	56	Kozani
Πέλλης	6	340	6.093	1.381	1.338	60	Pella
Πιερίας	6	694	11.195	1.064	1.050	54	Pieria
Σερρών	6	602	11.572	1.858	1.814	64	Serres
Φλωρίνης	1	120	1.460	375	377	41	Florina
Χαλκιδικής	1	143	2.730	591	572	64	Chalkidiki
Θράκη	8	895	17.189	3.683	3.637	64	Thraki
Έβρου	3	452	9.050	1.927	1.921	67	Evros
Ξάνθης	3	204	4.689	1.014	988	77	Xanthi
Ροδόπης	2	239	3.450	742	728	48	Rodopi
Νήσοι Αιγαίου	14	2.168	94.175	3.454	3.657	100	Aegean Islands
Δωδεκανήσου	5	1.464	83.119	1.600	1.619	100	Dodekanissos
Κυκλάδων	1	110	1.441	189	200	44	Kyklades
Λέσβου	2	275	3.870	581	770	47	Lesvos
Σάμου	2	152	2.575	582	555	56	Samos
Χίου	4	167	3.170	502	513	63	Chios
Κρήνη	22	2.950	50.772	7.956	7.745	57	Kriti
Ηρακλείου	10	1.449	26.107	4.506	4.067	60	Iraklio
Λασιθίου	4	289	4.696	951	976	54	Lassithi
Ρεθύμνης	2	231	3.272	690	711	47	Rethymno
Χανίων	6	981	16.697	1.809	1.991	57	Chania

1. Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 19.
2. Βλέπε την υποσημείωση (2) του πίνακα 19.

1. See footnote (1), table 19.
2. See footnote (2), table 19.

21α. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων, κατά κύριες κατηγορίες νόσων και έκβαση νοσηλείας ⁽¹⁾21a. Movement of hospitals, by main categories of diseases and result of treatment ⁽¹⁾

Κατηγορίες νόσων	Έκβαση νοσηλείας — Result of treatment							Categories of diseases
	Σύνολο Total	Ίαση Cured	Βελτίωση Improved	Αμετάβλητη Unchanged	Επιδείνωση Aggravated	Θάνατος Died	Δε δηλώ- θηκε Undeclared	
1992	1.410.730	263.419	961.604	142.820	4.491	31.441	6.955	1992
1993	1.441.196	247.641	1.011.847	139.069	6.315	31.580	4.744	1993
1994	1.416.429	274.759	963.604	133.401	9.418	30.438	4.809	1994
1994: Σεπτέμβριος	119.488	23.460	81.512	11.059	868	2.223	366	1994: September
1995: Σεπτέμβριος	124.044	23.842	83.575	13.124	1.060	2.015	428	1995: September
Λοιμώδεις και παρασιτικές νόσοι	3.430	756	2.417	203	7	42	5	Infectious and parasitic diseases
Νεοπλασμάτα	11.740	587	4.246	6.028	296	513	70	Neoplasms
Νόσοι των ενδοκρινικών αδένων, διαταραχές της θρέψης	2.650	47	2.298	235	36	27	7	Endocrine and metabolic diseases, nutritional deficiencies
Νόσοι του αίματος και των αιμοποιητικών οργάνων	2.321	36	1.971	290	6	18	—	Diseases of blood and blood-forming organs
Ψυχικές διαταραχές	3.050	36	2.116	837	16	40	5	Mental disorders
Νόσοι του νευρικού συστήματος και των αισθητηρίων οργάνων	7.857	1.764	5.517	538	16	14	8	Diseases of the nervous system and sense organs
Νόσοι του κυκλοφορικού συστήματος	16.819	551	13.776	1.492	75	840	85	Diseases of the circulatory system
Νόσοι του αναπνευστικού συστήματος	8.696	2.175	6.073	291	15	118	24	Diseases of the respiratory system
Νόσοι του πεπτικού συστήματος	13.921	3.404	9.628	730	34	98	27	Diseases of the digestive system
Νόσοι του ουροποιογεννητικού συστήματος	10.314	2.340	7.004	790	83	65	32	Diseases of the genito-urinary system
Επιπλοκές της κύησης, του τοκετού και της λοχίας	10.225	7.679	2.486	34	5	1	20	Complications of pregnancy, childbirth and the puerperium
Νόσοι του δέρματος και του υποδόριου ιστού	2.429	667	1.696	62	—	2	2	Diseases of the skin and subcutaneous tissue
Νόσοι του μυοσκελετικού συστήματος και του συνδετικού ιστού	5.142	377	4.476	255	6	4	24	Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue
Συγγενείς ανωμαλίες	962	146	620	170	2	23	1	Congenital anomalies
Ορισμένες καταστάσεις προερχόμενες από την περιγεννητική περίοδο	1.494	184	824	38	419	26	3	Certain conditions originating in the perinatal period
Συμπτώματα και ασυφώς καθορισμένες καταστάσεις	10.181	1.896	7.463	639	25	81	77	Symptoms and ill-defined conditions
Ατυχήματα, δηλητηριάσεις και κακώσεις	12.813	1.197	10.964	492	19	103	38	Accidents, poisonings and injuries

1. Ετήσια στοιχεία, με αναλυτική κατάταξη των νόσων και κατά φύλο των νοσηλευθέντων, δημοσιεύονται στο ετήσιο τεύχος της ΕΣΥΕ "Στατιστική Κοινωνικής Πρόνοιας και Υγιεινής".

1. Annual data with broad analysis of diseases and by sex of the persons treated appear in the annual issue of the NSSG "Social Welfare and Health Statistics".

22. Κρούσματα λοιμωδών νόσων ⁽¹⁾ — Cases of infectious diseases ⁽¹⁾

Γεωγραφικό διαμέρισμα Geographic region	Σύνολο Total	Ανεμο- βιολογία Chicken- pox (vari- cella)	Γρίπη Influenza	Διφθερί- τιδα Diph- theria	Ερυθρά German measles	Ηπατίτι- δα, λοι- μώδης Hepatitis, infectious	Ιλαρά Measles (rubeola)	Κοροή- της Whooping cough	Μελί- ταιος πυρετός Undulant fever	Οστρακιά Scarlet fever	Παρωτι- τίδα Mumps	Πολιο- μυελίτιδα Poli- omyelitis	Λοιπά Other
1992	20.574	8.768	3.225	1	728	439	3.448	480	158	743	410	—	2.174
1993	22.370	7.670	1.275	1	7.842	495	503	234	169	1.225	232	—	2.724
1994	10.483	5.207	252	1	319	540	163	264	173	746	207	1	2.610
1994: Σεπτέμβριος—September	571	115	10	—	18	69	6	21	12	37	7	—	276
1995: Σεπτέμβριος—September	650	174	—	—	4	36	7	16	14	36	9	—	354
Περιφέρεια Πρωτευούσης και υπόλοιπο νομού Αττικής—Greater Athens and rest of Attiki	36	18	—	—	—	8	1	2	—	2	1	—	4
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	15	8	—	—	—	1	—	—	2	—	—	—	4
Πελοπόννησος—Peloponnissos	53	35	—	—	—	2	—	8	3	2	—	—	3
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	17	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15
Ήπειρος—Epiros	43	19	—	—	3	—	3	1	1	5	1	—	10
Θεσσαλία—Thessalia	49	—	—	—	—	3	—	1	—	—	—	—	45
Μακεδονία—Makedonia	197	46	—	—	—	14	3	3	8	22	5	—	96
Θράκη—Thraci	7	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	—	1
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	11	7	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	2
Κρήτη—Kriti	222	39	—	—	1	1	—	—	—	5	2	—	174

1. Περιλαμβάνονται όλα κρούσματα λοιμωδών νόσων δηλώθηκαν στις Διευθύνσεις και τα Τμήματα Υγιεινής των Νομαρχιών.

1. Only cases reported to the Hygiene Divisions and sections attached to Prefectures.

V. ΓΕΩΡΓΙΑ – ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ – ΔΑΣΗ – ΑΛΙΕΙΑ
AGRICULTURE – LIVESTOCK – FORESTRY – FISHING

23. Χορηγήσεις δανείων από την Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος — Loans granted by the Agricultural Bank of Greece

Σε χιλιάδες δραχμές

In thousand drachmae

Κατηγορίες δανείων Category of loans	Οκτώβριος—October		Νοέμβριος—November		Ιανουάριος – Νοέμβριος January – November	
	1997	1998	1997	1998	1997	1998
Καλλιεργητικά δάνεια—Cultivation loans	11.728.094	10.336.267	6.990.371	9.247.936	168.684.715	172.456.168
Χρηματοδοτήσεις γεωργικών οργανισμών— Financing of agricultural organizations	24.500.367	20.825.538	34.561.139	28.426.630	190.005.647	229.371.485
Δάνεια μέσης και μακράς προθεσμίας—Medium and long-term loans	4.685.750	5.090.643	3.745.785	5.514.039	42.762.372	51.927.256
Δάνεια για γεωργικά εφόδια—Loans for agricul- tural equipment	1.971.878	—	1.057.737	—	30.265.945	9.850.922
Εξωγεωργικός τομέας—Loans for other sectors excluding agriculture:						
Βραχυπρόθεσμα—Short-term loans	20.513.040	18.751.016	13.309.684	19.771.655	132.580.438	175.717.313
Μεσοπρόθεσμα—Medium-term loans	801.983	1.430.761	827.805	1.461.518	4.411.518	10.625.751
Λοιπές χρηματοδοτήσεις—Other financing	3.168.147	4.457.335	13.060.687	11.683.180	45.559.048	41.866.678

Πηγή: Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος.

Source: Agricultural Bank of Greece.

24. Εκτάσεις με ετήσιες καλλιέργειες και μόνιμες φυτείες, με διάκριση των ποτιστικών
Areas under annual crops and permanent plantations and irrigated area thereof

Σε χιλιάδες στρέμματα

In thousand stremmas

Είδος καλλιιεργειών	1995	1996*	1997*	Kind of crops
Σύνολο	(1) 35.011,9	(1) 34.798,8	(1) 34.784,2	Total
Από αυτές, ποτιστικές	13.827,0	13.644,2	13.850,8	Thereof irrigated
Αροτραίες καλλιέργειες	22.863,0	22.814,7	22.468,3	Crops on arable land
Από αυτές, ποτιστικές	9.213,0	9.201,6	9.252,5	Thereof irrigated
Λαχανικά	1.244,1	1.193,5	1.215,6	Vegetables
Κηπευτική γη που αρδεύτηκε	1.164,0	1.132,6	1.159,5	Irrigated garden area
Λοιπές κηπευτικές καλλιέργειες (2)	50,6	...	...	Other horticultural crops (2)
Άμπελοι και σταφιδάμπελοι	1.377,0	1.394,7	1.372,7	Vineyards (grapes and raisins)
Από αυτές, ποτιστικές	351,0	364,6	347,8	Thereof irrigated
Κανονικοί δενδράνες	9.477,2	9.395,9	9.547,6	Trees in compact plantations
Από αυτές, ποτιστικές	3.100,0	2.945,4	3.091,0	Thereof irrigated

1. Αν στα ανωτέρω σύνολα των καλλιεργούμενων εκτάσεων προστεθεί η αγροανάπτυξη, η οποία έχει υπολογιστεί για το 1995 σε 4.694 χιλ. στρέμματα, για το 1996 σε 4.684 χιλ. στρέμματα και για το 1997 σε 4.638 χιλ. στρέμματα και συνάμα αφαιρεθούν οι συγκαλλιέργειες και οι επίτορες καλλιέργειες, προκύπτει το σύνολο της γεωργικής γης, η οποία έχει υπολογιστεί σε 39.061 χιλ. στρέμματα για το 1995, σε 38.905 χιλ. στρέμματα για το 1996 και σε 38.813 χιλ. στρέμματα για το 1997.

2. Περιλαμβάνονται και τα θερμοκήπια ανθέων.

1. The agricultural land for the whole country, estimated at 39.061 thous. stremmas for 1995, 38.905 thous. stremmas for 1996 and 38.813 thous. stremmas for 1997, can be found by adding to the above totals the fallow land estimated at 4.694 thous. stremmas for 1995, 4.684 thous. stremmas for 1996 and 4.638 thous. stremmas for 1997 and by deducting therefrom mixed and successive cultivations.

2. Including also green-houses for flowers.

25. Εκτάσεις καλλιεργειών κατά γεωγραφικό διαμέρισμα
 Areas under crops by geographic region

Σε χιλιάδες στρέμματα

In thousand stremmas

Γεωγραφικό διαμέρισμα Geographic region	Σύνολο Total	Αροτραίες καλλιεργείες Crops on arable land	Λαχανικά Vegetables	Λοιπές κηπευτικές καλλιεργείες Other horti- cultural crops	Αμπελοι και σταφιδάμπελοι Vineyards (grapes and raisins)	Κανονικοί δενδρόνες Trees in compact plantations
Έτος — 1995 — Year						
Σύνολο — Total	(1) 35.011,9	22.863,0	1.244,1	50,6	1.377,0	9.477,2
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens	} 5.354,3	3.284,3	288,5	14,0	232,6	1.534,9
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia						
Πελοπόννησος—Peloponnissos	5.455,4	1.973,5	258,9	2,6	462,8	2.757,6
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	709,9	172,6	26,7	—	66,1	444,5
Ήπειρος—Ipiros	1.060,5	692,0	34,8	1,0	8,3	324,4
Θεσσαλία—Thessalia	4.783,8	4.091,6	86,0	5,0	63,5	537,7
Μακεδονία—Makedonia	10.575,6	8.892,7	329,4	21,5	121,8	1.210,2
Θράκη—Thraki	2.888,3	2.762,6	67,0	3,5	6,5	48,7
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	1.623,5	656,1	56,0	—	102,3	809,1
Κρήτη—Kriti	2.560,6	337,6	96,8	3,0	313,1	1.810,1
Έτος — 1996* — Year						
Σύνολο — Total	(1) 34.798,8	22.814,6	1.193,7	...	1.394,7	9.395,8
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens	} 5.327,0	3.247,8	279,1	...	236,3	1.563,8
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia						
Πελοπόννησος—Peloponnissos	5.422,8	1.942,3	239,4	...	483,2	2.757,9
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	700,4	169,3	22,0	...	65,8	443,3
Ήπειρος—Ipiros	1.057,2	689,5	33,6	...	8,4	325,7
Θεσσαλία—Thessalia	4.785,6	4.090,8	90,7	...	65,0	539,1
Μακεδονία—Makedonia	10.445,2	8.892,1	320,2	...	120,0	1.112,9
Θράκη—Thraki	2.928,4	2.806,1	67,1	...	6,3	49,0
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	1.609,4	644,4	51,5	...	97,7	815,8
Κρήτη—Kriti	2.522,7	332,3	90,1	...	312,0	1.788,3
Έτος — 1997* — Year						
Σύνολο — Total	(1) 34.784,2	22.648,3	1.215,6	...	1.372,7	9.547,6
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens	} 5.296,1	3.201,9	283,5	...	229,7	1.581,0
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia						
Πελοπόννησος—Peloponnissos	5.447,0	1.942,5	242,8	...	477,4	2.784,3
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	702,3	169,1	22,1	...	65,7	445,4
Ήπειρος—Ipiros	1.045,0	676,7	34,4	...	8,1	325,8
Θεσσαλία—Thessalia	4.779,7	4.077,2	98,7	...	64,1	539,7
Μακεδονία—Makedonia	10.434,6	8.814,0	321,0	...	121,0	1.178,6
Θράκη—Thraki	2.923,0	2.794,9	73,5	...	6,1	48,5
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	1.611,2	644,5	51,1	...	96,2	819,4
Κρήτη—Kriti	2.545,3	327,5	88,5	...	304,4	1.824,9

1. Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 24.

1. See footnote (1), table 24.

26. Εκτάσεις αροτραίων καλλιεργειών κατά κατηγορίες
Areas under arable crops by categories

Σε χιλιάδες στρέμματα

In thousand stremmas

Γεωγραφικό διαμέρισμα Geographic region	Σιτηρά για καρπό Cereals for grain	Βρώσιμα όσπρια Edible pulse	Βιομηχανικά φυτά Industrial plants	Κτηνοτρο- φικά φυτά Fodder plants	Πεπονοειδή Melons	Πατάτες Potatoes	Λοιπές αροτραίες καλλιεργείες Other crops on arable land
--	---	--------------------------------------	---	--	----------------------	---------------------	--

Έτος — 1995 — Year

Σύνολο — Total	13.066,0	184,9	5.541,9	3.255,2	284,9	523,9	6,2
Περιφέρεια Προτενούσης—Greater Athens Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	1.578,5	33,8	896,7	654,2	50,4	70,6	—
Πελοπόννησος—Peloponnissos	910,2	30,2	45,1	723,4	84,4	179,9	1,3
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	43,4	10,7	—	94,8	4,0	19,5	—
Ήπειρος—Ipiros	209,3	11,8	42,0	392,6	8,1	28,0	—
Θεσσαλία—Thessalia	1.719,8	9,5	2.045,4	261,1	39,5	15,0	1,3
Μακεδονία—Makedonia	6.577,3	51,2	1.495,7	652,7	45,7	66,6	3,6
Θράκη—Thraki	1.569,2	4,9	1.015,6	121,5	8,0	43,5	—
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	373,4	16,7	1,4	210,9	20,8	32,6	1,0
Κρήτη—Kriti	84,9	16,1	—	144,0	24,0	68,2	—

Έτος — 1996* — Year

Σύνολο — Total	13.179,4	184,2	5.503,4	3.161,0	280,4	502,2	...
Περιφέρεια Προτενούσης—Greater Athens Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	1.574,1	32,9	899,8	622,9	50,6	67,3	...
Πελοπόννησος—Peloponnissos	926,6	29,9	46,3	689,5	84,6	165,3	...
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	43,3	10,5	—	92,0	4,2	19,2	...
Ήπειρος—Ipiros	229,0	11,4	33,1	381,0	7,2	27,7	...
Θεσσαλία—Thessalia	1.814,1	8,6	1.955,3	257,9	38,5	15,2	...
Μακεδονία—Makedonia	6.608,2	52,7	1.512,3	605,0	44,4	67,8	...
Θράκη—Thraki	1.531,3	5,4	1.055,2	167,1	7,1	39,6	...
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	367,7	16,7	1,3	206,9	20,1	31,6	...
Κρήτη—Kriti	85,1	16,1	0,1	138,7	23,7	68,5	...

Έτος — 1997* — Year

Σύνολο — Total	13.063,6	184,6	5.524,0	3.112,9	281,6	477,3	...
Περιφέρεια Προτενούσης—Greater Athens Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	1.534,0	32,3	893,8	624,4	49,8	67,3	...
Πελοπόννησος—Peloponnissos	919,3	30,7	46,0	696,3	88,5	161,8	...
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	45,3	10,5	—	90,1	3,7	19,5	...
Ήπειρος—Ipiros	225,0	11,2	27,7	379,3	6,2	27,3	...
Θεσσαλία—Thessalia	1.884,8	9,5	1.860,9	264,8	41,5	15,1	...
Μακεδονία—Makedonia	6.461,2	52,7	1.581,0	613,2	40,7	61,8	...
Θράκη—Thraki	1.548,3	5,8	1.113,1	94,7	7,0	26,0	...
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	367,3	16,5	1,4	208,4	19,6	31,4	...
Κρήτη—Kriti	78,4	15,4	—	141,7	24,6	67,1	...

27. Εκτάσεις καλλιέργειών και παραγωγή γεωργικών προϊόντων
Areas under crops and production of agricultural crops

Προϊόντα — Crops	Έκταση (σε χιλιάδες στρέμματα) Area (in thousand stremmas)			Παραγωγή (σε χιλιάδες τόννους) Production (in thousand tons)		
	1995	1996*	1997*	1995	1996*	1997*
Σιτάρι μαλακό και ημίσκληρο — Wheat, soft and semi-hard	2.759	2.642	2.404	801	638	623
Σιτάρι σκληρό — Wheat, hard	6.029	6.007	6.194	1.514	1.245	1.368
Κριθάρι — Barley	1.563	1.544	1.463	411	356	348
Βρώμη — Oats	443	427	424	83	80	88
Αραβόσιτος — Maize, grown alone	1.784	2.037	2.064	1.818	2.018	2.025
Αραβόσιτος, συγκαλλιευγόμενος — Maize, grown with other crops	45	44	42	20		
Ρύζι — Rice	261	289	297	212	217	214
Σίκαλη — Rye	175	181	169	38	35	36
Βαμβάκι — Cotton	4.201	4.202	4.076	1.326	999	1.127
Καπνός — Tobacco	689	648	659	149	134	137
Ζαχαρότευτλα — Sugar beets	419	392	492	2.544	2.224	2.798
Φιστίκι αράπικο — Groundnuts	6	8	7	2	3	3
Σουσάμι — Sesame	2	2	2	—	—	—
Φασόλια ξηρά — Dry beans, grown alone	89	89	89	19	24	25
Φασόλια ξηρά, συγκαλλιευγόμενα — Dry beans, grown with other crops	34	34	34	4	—	—
Κουριά — Broad beans	29	30	30	5	5	5
Ρεβίθια — Chick-peas	19	18	18	2	2	2
Φακή — Lentils	7	7	7	—	1	1
Πεπόνια και καρπούζια — Melons and water-melons	285	280	282	875	834	829
Πατάτες — Potatoes	523	506	477	1.050	980	883
Τομάτες — Fresh tomatoes	422	436	432	2.064	2.044	2.013
Κρεμμύδια ξηρά — Onions, dry	80	86	84	154	161	175
Λάχανα και κουνουπίδια — Cabbage and cauliflower	130	132	133	273	271	280
Πράσα — Leek	19	19	19	41	39	40
Μπάμες — Okra	15	...	...	12	13	14
Μελιτζάνες — Eggplants	29	...	...	79	70	74
Άλλα νοπιά λαχανικά — Other fresh vegetables	534	535	565	...	...	...
Κορινθιακή σταφίδα — Currants	207	1.395	1.373	40	49	47
Σταφίδα σουλτανίνα — «Sultanas» raisins	276			37	37	41
Επιτραπέζια σταφύλια — Table grapes	159	97	95	159	218	214
Γλεύκος (μούστος) — Must	73			425	474	489
Κτηνοτροφικά όσπρια — Fodder seeds	94	2.307	2.252	14	18	17
Σανά — Hay	2.313			1.675	1.842	1.868
Χλωρό χόρτο και ριζώματα — Green feed and roots	46	758	766	117		
Γρασίδια — Grass	802					

1. Οι εκτάσεις όλων των αμπελών και σταφιδαμπελών αναγράφονται ως σύνολο, η παραγωγή τους, όμως, ξεχωρίζεται, με βάση την τελική χρήση των προϊόντων τους.

1. The areas of vines appear totally, but their production is measured separately according to the final use of the related products.



28. Αριθμός δένδρων και η αντίστοιχη παραγωγή τους—Trees and production thereof

Είδος δένδρων—Kind of trees	Αριθμός δένδρων (σε χιλιάδες) Number of trees (in thousand)				Παραγωγή δενδροκομικών προϊόντων (σε τόνους) Production (in tons)				
	1992	1993	1994	1995	1993	1994	1995	1996*	1997*
Σύνολο⁽¹⁾—Total⁽¹⁾	227.360	229.203	230.052	232.830	.	.	.	.	.
Εσπεριδοειδή—Citrus trees	26.958	27.143	27.323	28.156	.	.	.	.	.
Πορτοκαλιές—Orange trees	17.928	18.100	18.304	18.297	936.923	1.030.414	938.233	971.832	1.010.914
Λεμονιές—Lemon trees	5.415	5.358	5.300	6.192	177.252	179.718	171.106	178.558	163.666
Μανταρινιές—Mandarin trees	3.240	3.274	3.333	3.306	94.352	100.581	91.036	99.725	107.257
Νεραντζιές—Bitter orange trees	66	67	71	72	1.191	1.268	1.353	...	...
Κιτριές—Citron trees	113	107	101	86	2.504	2.482	2.385	...	...
Περγαμοτιές—Bergamot trees	16	14	14	14	332	337	319	...	...
Φράπτες—Pummelo trees	4	4	4	4	93	91	116	...	...
Γκρέιπ φρουτ—Grape fruit	169	219	196	185	6.772	6.594	6.852	...	...
Οπωρές—Fruit trees	39.055	40.026	40.084	39.776	.	.	.	.	.
Μηλιές—Apple trees	6.522	6.499	6.594	6.524	321.579	339.451	325.799	378.280	373.323
Αχλαδιές—Pear trees	5.649	5.672	5.558	5.396	110.216	102.895	88.316	88.209	76.675
Ροδακινιές—Peach trees	20.687	21.702	21.883	21.850	1.171.655	1.222.448	1.034.421	875.695	588.574
Βερικοκιές—Apricot trees	1.870	1.823	1.838	1.855	87.588	86.779	42.810	47.643	40.431
Κερασιές—Cherry trees	2.116	2.211	2.170	2.169	44.973	49.284	49.615	52.776	43.089
Βυσσινιές—Sour cherry trees	282	270	261	253	3.623	3.570	3.065	...	...
Κυδωνιές—Quince trees	421	405	387	379	8.427	8.258	7.229	...	...
Κορομηλιές—Prunellas trees	357	345	353	319	5.752	5.713	4.919	...	...
Συκιές νωπών σύκων—Fig trees for fresh figs	1.151	1.099	1.040	1.031	19.849	18.278	19.146	...	...
Δαμασκηνιές (νωπών)—Plum trees (fresh)	(2)	(2)	(2)	(2)	3.204	3.757	3.213	...	...
Ξηροί καρποί και αποξηραίνόμενοι— Nut and dried fruit trees	21.139	20.526	19.530	19.599	.	.	.	.	.
Συκιές ξερών σύκων—Fig trees for dry figs	1.493	1.489	1.441	1.416	12.985	14.639	15.736	...	...
Δαμασκηνιές (ξερών)—Plum trees for prunes	(2)319	(2)314	(2)321	(2)314	374	532	524	...	...
Αμυγδαλιές—Almond trees	10.425	10.151	9.654	9.653	56.659	58.874	57.577	42.626	43.224
Καρυδιές—Walnut trees	2.598	2.529	2.551	2.543	24.271	23.233	22.692	21.102	19.882
Λεπτοκαρυές—Hazelnut trees	1.467	1.346	1.015	960	4.662	4.550	4.352	...	...
Φιστικιές—Pistachio trees	1.137	1.169	1.168	1.206	5.573	5.352	5.591	...	...
Καστανιές—Chestnut trees	1.593	1.594	1.643	1.678	10.559	11.416	12.053	...	...
Χαρουπιές—Carob trees	2.107	1.934	1.737	1.829	16.006	16.320	15.748	...	...
Λοιπά—Other	140.208	141.508	143.115	145.299	.	.	.	.	.
Ελιές βρώσιμες—Olives, edible					222.368	163.159	275.027	171.758	205.409
Ελιές για ελαιοποίηση—Olives, for olive oil	(3)135.393	(3)136.720	(3)138.450	(3)140.791	1.458.698	1.838.633	1.924.289	1.778.187	1.674.018
Ελαιόλαδο βρώσιμο—Olive oil, edible ..					331.197	299.686	359.967	397.705	426.202
Μαστιχόδενδρα—Mastic trees	2.077	2.040	2.040	1.975	118	90	101	...	...
Ροδιές—Pomegranate trees	188	182	177	167	3.242	3.101	3.049	...	...
Μεπιλιές (μουσομουλιές)—Medlar trees	133	130	126	124	2.655	2.138	2.156	...	...
Μπανανιές—Banana trees	431	400	355	284	7.376	6.200	5.790	...	...
Ακτινίδα—Chinese gooseberry	1.904	1.950	1.882	1.885	46.032	48.100	46.358	...	...
Αβοκάντο—Avocado	82	86	85	72	1.944	2.010	1.453	...	...

1. Βλέπε τη γενική παρατήρηση 2 στη σελίδα 6.

2. Οι δαμασκηνιές ως είδος δένδρων δεν ξεχωρίζονται σε ξερών και νωπών δαμάσκηνα, η παραγωγή τους, όμως, διακρίνεται σε νωπά (κατηγορία οπωρών) και ξηρά δαμάσκηνα.

3. Ο αριθμός των ελαιοδένδρων δίνεται ως σύνολο, ενώ η παραγωγή τους διακρίνεται σε είδη προϊόντων. Η παραγωγή ελαιοκομικών προϊόντων αναφέρεται στο έτος ανθοφορίας (ελαιοκομικό έτος) και όχι στο ημερολογιακό έτος (σηριακό έτος).

1. See general remark 2 on page 6.

2. Plum trees are considered totally, while their production is distinguished into fresh plums and prunes.

3. The number of olive trees appears totally, while their production is classified by kind of product. Production of olive products does not refer to the calendar year, but to the year of blossoming.

29. Αριθμός ζώων — Livestock population

Σε χιλιάδες κεφάλια ή κυνήλες

In thousand heads

Είδος ζώων	1992	1993	1994	1995	Kind of animals
Βοοειδή	587	579	581	581	Cattle
Βουβάλια	1	1	1	1	Buffaloes
Χοίροι	1.001	1.014	1.003	994	Pigs
Πρόβατα	8.666	8.706	8.706	8.869	Sheep
Αίγες	5.365	5.378	5.378	5.525	Goats
Ίπποι	40	38	38	35	Horses
Ημίονοι	50	47	48	41	Mules
Όνοι	111	103	103	89	Asses
Όρνιθες	27.385	27.844	27.814	27.683	Hens
Πάπιες	107	105	105	100	Ducks
Χήνες	35	34	34	33	Geese
Ινδιάνοι	98	96	96	100	Turkeys
Περιστέρια	1.192	1.177	1.177	1.143	Pigeons
Κουνέλια	1.777	1.856	1.853	1.537	Rabbits
Κυψέλες μελισσών	1.215	1.204	1.203	1.230	Beehives (in thous. pieces)
Από αυτές, ευρωπαϊκές	1.120	1.110	1.110	1.137	Thereof: European

30. Παραγωγή κτηνοτροφικών προϊόντων — Livestock products

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

Είδος προϊόντων	1994	1995	1996*	1997*	Kind of products
Κρέας, σύνολο	497.589	495.846	466.768	481.316	Meat, total
Κρέας βοδινό (και βουβάλων)	70.866	72.262	...	...	Cattle
Κρέας χοιρινό	136.818	136.885	...	...	Pork
Κρέας πρόβειο	89.352	90.374	...	...	Mutton, lamb
Κρέας αίγιο	52.357	53.074	...	...	Goat
Κρέας άλλων ζώων (πουλερικά κλπ.)	148.200	143.251	...	...	Other (poultry etc.)
Βούτυρο	5.029	3.943	5.829	5.135	Butter
Γάλα	1.933.535	1.971.299	1.881.853	1.892.608	Milk
Τυρί σκληρό	33.312	35.635	36.798	40.092	Cheese, hard
Τυρί μαλακό	118.524	125.623	113.052	113.788	Cheese, soft
Μυζήθρα	12.110	12.631	...	...	Myzithra
Κρέμα νωπή	4.280	4.361	...	...	Milk cream
Μαλλιά προβάτων (ακατέργαστα)	9.596	9.578	9.929	9.941	Lambswool (raw)
Τρίχες αιγών	1.487	1.547	...	...	Goat hairs
Αυγά	117.725	2.326.457	119.940	115.447	Eggs
Μέλι	13.807	14.624	14.296	13.689	Honey
Δέρματα (σε τεμάχια):					Hides and skins (in pieces):
α) μικρών ζώων	7.151.714	7.208.529	...	...	a) from small animals
β) μεγάλων ζώων	149.685	153.772	...	...	b) from big animals

31. Παραγωγή δασικών προϊόντων — Forestry products

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

Είδος προϊόντων	1993	1994	1995	1996	1997	Kind of products
Ξυλάνθρακες ⁽¹⁾	11.308	5.486	7.507	11.747	9.378	Charcoal ⁽¹⁾
Ξυλεία στρογγυλή ⁽¹⁾⁽²⁾ , σε μ ³	649.667	654.675	616.351	672.015	735.350	Round trunks ⁽¹⁾⁽²⁾ , in m ³
Καυσόξυλα:						Firewood:
α) από δάση ⁽¹⁾	584.136	863.033	626.677	640.120	688.409	a) from forest land ⁽¹⁾
β) από γεωργικές εκτάσεις	593.386	579.458	551.630	...	...	b) from agricultural land
Ρετσίνι ⁽¹⁾	6.265	6.050	5.830	5.955	9.378	Resin gum ⁽¹⁾

1. Πηγή: Υπουργείο Γεωργίας.
2. Περιλαμβάνεται και η ξυλεία οικοδομικής.

1. Source: Ministry of Agriculture.
2. Including construction timber.

32. Αριθμός γεωργικών μηχανημάτων — Number of agricultural machinery

Είδος μηχανημάτων	1992	1993	1994	1995	Kind
Διαξονικοί ελκυστήρες (τρακτέρ)	228.051	231.177	234.844	236.050	Tractors, double axis
Μονοαξονικοί ελκυστήρες (σαπιτικές φρέζες κλπ.)	124.009	124.733	123.936	123.781	Tractors, single axis (hoes, soil pulverizers, etc.)
Θερίζαλωνιστικές μηχανές (κομπίνες)	6.258	6.162	5.960	6.163	Harvesters - threshers (combines)
Απλές θεριστικές μηχανές κάθε τύπου (αυτοδεδειγμένες και μη)	6.143	6.133	6.067	5.895	Harvesters, all types (stacking up or not)
Αλωνιστικές μηχανές κάθε τύπου	848	896	941	887	Threshers, all types
Απλές χορτοσυλλεκτικές μηχανές	10.223	10.420	10.301	10.430	Simple mowers
Βαμβακοσυλλεκτικές	2.305	2.379	2.501	2.666	Pick-up threshers, for cotton
Τευλοεξαγωγείς	1.180	1.111	887	870	Beet harvesters
Κλαδευτικά μηχανήματα (βενζινοπρίονα)	137.052	146.990	153.059	161.437	Pruning saws, petrol
Εκκοκμιστικές αραβοσίτου	1.524	1.521	920	923	Maize leaf-removers
Αρμεκτικές μηχανές κάθε τύπου	13.465	13.433	13.975	14.155	Milking machines, all types
Κορυφολόγοι (γάλατος)	1.113	1.094	1.054	976	Cream separators
Αντλίες πετρελαιοκίνητες	110.318	108.708	109.395	108.041	Pumps, diesel oil
Αντλίες βενζινοκίνητες	73.425	83.268	72.100	70.609	» petrol
Αντλίες ηλεκτροκίνητες	128.083	134.428	135.229	136.884	» electric
Αντλίες λουπές (ατμοκίνητες κλπ.)	9.543	8.763	8.123	7.590	» other (steam operated, etc.)
Συγκροτήματα τεχνητής βροχής	197.251	193.783	176.603	175.765	Sprinkling units
Αυτοκινούμενοι μεγάλοι εκτοξευτήρες (κανονάκια)	24.415	37.438	28.961	29.762	Gun system of irrigation
Συγκροτήματα αρδεύσεως με σταγόνες	65.585	80.514	75.615	80.413	Drop system of irrigation
Εκκολαπτικές μηχανές	671	683	523	451	Incubators
Σπαρτικές μηχανές σίτου	46.103	46.515	46.786	46.892	Sowing machines, for wheat
Σπαρτικές μηχανές βαμβακιού, αραβοσίτου, φασολιών κλπ.	18.186	17.339	17.408	17.156	Sowing machines, for cotton, maize, bean, etc.
Σιτοδιαλογείς (τριέρια)	2.105	1.858	1.847	1.802	Corn-graders
Μηχανοκίνητοι ψεκαστές υψηλής πίεσης ...	99.856	102.932	103.347	106.154	Power sprayers of high pressure
Μηχανοκίνητοι ψεκαστές επινώτιοι	51.766	52.857	54.199	55.310	» » portable
Μηχανοκίνητοι ψεκαστές γραμμικών καλλιεργειών	37.981	39.010	40.066	40.471	» » for linear cultivations
Μηχανοκίνητοι θειωτήρες	12.622	12.226	12.485	12.903	Power dusters
Μηχανές αρμαθιάσματος καπνού	44.984	43.851	42.495	41.822	Tobacco threading machines

33. Μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη θαλάσσιας αλιείας — Number of professional motor propelled fishing vessels

Κατηγορία αλιευτικών	1996			1997			Category of fishing vessels
	Αριθμός No	HP	KOX GRT	Αριθμός No	HP	KOX GRT	
Σύνολο	9.168	837.736	49.385	6.988	733.258	45.572	Total
Υπερπόντιας αλιείας ⁽¹⁾	33	30.748	9.150	35	29.506	7.715	Overseas fishery ⁽¹⁾
Μέσης αλιείας	841	260.055	40.235	757	241.379	37.857	Open sea fishery
Μηχανότρατες	385	148.825	23.668	344	139.394	21.921	Trawlers
Γρι-γρι	425	102.783	15.312	390	94.194	14.612	Purse seines
Μικτά	31	8.447	1.255	23	7.791	1.324	Mixed
Παράκτιας αλιείας	8.294	546.933	—	6.196	462.373	—	Inshore fishery
Τράτες	700	60.170	—	471	44.565	—	Seiners
Λοιπά ⁽²⁾	7.594	486.763	—	5.725	417.808	—	Other ⁽²⁾

1. Τα σκάφη αυτά αλιεύουν στον Ατλαντικό Ωκεανό.

2. Δεν περιλαμβάνονται τα σκάφη που διαθέτουν ιπποδύναμη 19 HP και κάτω.

1. Vessels fishing in the Atlantic Ocean.

2. Excluding vessels of 19 HP or less.

34. Ποσότητα (Α) και αξία (Β) αλιευμάτων, κατά κατηγορίες⁽¹⁾ και είδος αλιείας
Quantity (A) and value (B) of catch, by categories⁽¹⁾ and kind of fishery

Ποσότητα σε μετρικούς τόννους
Αξία σε χιλιάδες δραχμές

Quantity in metric tons
Value in thousand drachmae

Είδος αλιείας	Μάρτιος—March				Kind of fishery
	1997		1998		
	A	B	A	B	
Γενικό σύνολο	12.250,6	9.219.611,9	9.482,9	6.971.372,9	Grand total
Πρώτα	1.222,6	2.016.749,7	850,9	1.496.984,7	First
Δεύτερα	2.948,3	2.851.678,2	1.373,0	1.694.650,7	Second
Τρίτα	8.079,6	4.351.184,0	7.258,8	3.779.737,7	Third
Υπερπόντια αλιεία	225,4	373.866,3	354,8	605.044,6	Overseas fishery
Πρώτα	163,8	319.468,5	186,3	376.481,5	First
Δεύτερα	19,9	18.931,6	12,7	23.022,0	Second
Τρίτα	41,7	35.466,2	155,7	205.541,1	Third
Μέση αλιεία	6.857,2	4.369.338,2	6.249,3	3.581.223,7	Open sea fishery
Πρώτα	616,0	849.003,8	369,5	548.348,6	First
Δεύτερα	1.072,1	1.081.721,8	736,4	922.730,6	Second
Τρίτα	5.169,1	2.438.612,8	5.143,4	2.110.144,5	Third
Παράκτια αλιεία	5.167,8	4.476.407,4	2.878,6	2.785.104,6	Inshore fishery
Πρώτα	442,7	848.277,4	295,0	572.154,6	First
Δεύτερα	1.856,3	1.751.025,0	623,8	748.897,9	Second
Τρίτα	2.868,7	1.877.105,0	1.959,7	1.464.052,1	Third

(συνέχεια του πίνακα 34 — table 34 continued)

Είδος αλιείας	Απρίλιος—April				Kind of fishery
	1997		1998		
	A	B	A	B	
Γενικό σύνολο	13.434,8	9.709.154,3	8.811,7	6.831.248,9	Grand total
Πρώτα	1.189,1	2.135.664,8	1.042,6	1.875.259,9	First
Δεύτερα	3.510,0	3.084.274,0	1.346,5	1.632.231,9	Second
Τρίτα	8.735,6	4.489.215,4	6.422,5	3.323.757,1	Third
Υπερπόντια αλιεία	445,4	689.253,2	478,9	780.715,5	Overseas fishery
Πρώτα	203,0	462.881,0	286,8	559.312,6	First
Δεύτερα	57,9	78.756,2	23,4	35.814,2	Second
Τρίτα	184,5	147.616,0	168,7	185.588,7	Third
Μέση αλιεία	7.286,2	4.451.031,2	5.490,6	3.319.709,8	Open sea fishery
Πρώτα	566,3	791.534,0	413,3	645.287,0	First
Δεύτερα	1.197,4	1.268.467,2	740,5	917.813,4	Second
Τρίτα	5.522,4	2.391.030,0	4.336,7	1.756.609,4	Third
Παράκτια αλιεία	5.703,1	4.568.869,9	2.842,1	2.730.823,6	Inshore fishery
Πρώτα	419,8	881.249,8	342,5	670.660,3	First
Δεύτερα	2.254,7	1.737.050,7	582,6	678.604,3	Second
Τρίτα	3.028,6	1.950.569,4	1.917,0	1.381.559,0	Third

1. Ο χαρακτηρισμός των αλιευμάτων σε πρώτα, δεύτερα και τρίτα αναφέρεται στην ποιότητα και γίνεται σύμφωνα με τις συνθήκες που επικρατούν στην αγορά.

1. Fish are classified into first, second and third category according to their quality and the prevailing market conditions.

VI. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ — INDUSTRY

35. Μηνιαίοι δείκτες παραγωγής ορυχείων, μεταποίησης και ηλεκτρισμού — αερίου πόλεως

Monthly indices of mining, manufacturing and electricity — city gas production

Βάση : Μέση μηνιαία παραγωγή 1980 = 100,0

Base : Average monthly production 1980 = 100,0

Κωδικός (1) Code	Κλάδοι — Branches	1995 ⁽²⁾	1996 ⁽²⁾	1997			1998	
				Οκτώβριος October	Σεπτέμβριος (3) September	Οκτώβριος *October		

1. Γενικός δείκτης παραγωγής ορυχείων, μεταποίησης και ηλεκτρισμού — αερίου πόλεως

General index of mining, manufacturing and electricity — city gas production⁽³⁾

11-39 και—and 41	Ορυχείων, μεταποίησης και ηλεκτρισμού — αερίου πόλεως—Mining, manufacturing and electricity — city gas production	108,1	109,3	121,1	132,1	130,1
---------------------	---	-------	-------	-------	-------	-------

2. Παραγωγής ορυχείων — Mining production index

11-16	Ορυχείων—Mining	143,8	148,6	146,9	161,5	160,4
110.1	Λιγνίτη—Lignite	221,1	228,7	211,3	236,2	252,6
121.0,122.3	Σιδηρομεταλλευμάτων—Iron ores	145,0	151,4	151,1	102,7	157,4
122.1	Βωξίτη—Bauxite	67,7	73,8	63,5	62,2	79,6
122.2,4,5,6,9	Μεταλλευμάτων μαγγανίου, χρωμίου κλπ.—Manganese ores, chromium, etc.	7,5	8,7	7,9	4,4	5,4
130.1,2	Πηγές πετρελαίου, εξαγωγή και καθαρισμός φυσικού αερίου—Oil sources— Extraction and treatment of natural gas	224,0	253,8	198,5	155,9	162,2
141.1,2,3,4 142.1,2,3 159.3,4	Λατομικών και οικοδομικών υλών—Quarrying and building materials	152,1	156,9	184,8	243,6	208,4
151.1,2,5	Θειούχων μικτών και βαριτινής—Mixed sulphurous ores and barytes	49,6	27,2	76,8	82,5	65,0
151.4	Λεικολίθου—Magnesite	36,9	32,2	29,5	37,1	39,5

3. Παραγωγής μεταποίησης μετά ηλεκτρισμού — αερίου πόλεως

Manufacturing and electricity — city gas production index

20-39 και—and 41	Μεταποίησης μετά ηλεκτρισμού — αερίου πόλεως— Manufacturing and electricity — city gas	105,8	106,8	119,5	130,3	128,2
---------------------	--	-------	-------	-------	-------	-------

4. Παραγωγής μεταποίησης — Manufacturing production index

20-39	Μεταποίησης—Manufacturing	100,3	100,9	115,0	117,1	116,1
20	Ειδών διατροφής—Food manufacturing industries	132,8	132,7	179,5	189,6	180,2
21	Ποτών—Beverage industries	174,6	146,2	113,2	157,2	128,8
22	Καπνού—Tobacco manufactures	137,4	135,7	112,6	221,6	121,2
23	Υφαντικών ειδών—Manufacture of textiles	69,9	66,7	106,1	63,0	101,8
24	Ειδών υποδήσεως—ενδυμασίας—Footwear and wearing apparel	55,3	48,7	49,4	39,0	44,0
25	Ξύλου και φελλού—Wood and cork	71,7	70,3	62,6	70,0	54,7
26	Επίπλων—Furniture	76,0	75,9	73,5	73,4	82,2
27	Χάρτου—Manufacture of paper and paper products	169,4	160,8	184,1	157,0	146,2
28	Εκτυπώσεων—Εκδόσεων—Printing—Publishing	80,3	87,1	80,1	77,4	82,0
29	Δέρματος—Manufacture of leather	50,0	46,5	49,7	41,8	36,6
30	Προϊόντων από ελαστικό και πλαστική ύλη—Manufacture of rubber and plastic products	120,7	122,0	124,3	147,4	129,3
31	Χημικών προϊόντων—Manufacture of chemicals and chemical products ...	144,0	155,3	162,7	175,9	164,8
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα—Manufacture of products of petroleum and coal	139,7	149,4	149,9	150,1	151,9
33	Μη μεταλλικών ορυκτών—Manufacture of non-metallic mineral products ..	88,8	95,1	107,3	110,4	109,9
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων—Basic metal industries	107,3	103,3	126,0	119,6	124,9
35	Μεταλλουργικών προϊόντων—Manufacture of metal products	70,1	69,1	76,9	78,0	69,6
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρικών—Machinery and appliances (non electrical)	100,1	103,0	128,7	126,7	136,0
37	Ηλεκτρικών μηχανών, συσκευών κλπ.—Manufacture of electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	106,8	114,0	125,9	192,3	163,5
38	Μεταφορικών μέσων—Manufacture of transport equipment	72,0	71,1	69,1	69,7	72,2
39	Διαφόρων μεταποιητικών βιομηχανιών—Miscellaneous manufacturing industries	53,7	96,5	72,2	53,7	54,0

35. Μηνιαίοι δείκτες παραγωγής ορυχείων, μεταποιήσεως και ηλεκτρισμού – αερίου πόλεως (συνέχεια)
 Monthly indices of mining, manufacturing and electricity – city gas production (continued)

Βάση : Μέση μηνιαία παραγωγή 1980 = 100,0

Base : Average monthly production 1980 = 100,0

Κωδικός (1) Code	Κλάδοι — Branches	1995 ⁽²⁾	1996 ⁽²⁾	1997		1998	
				Οκτώβριος October	Σεπτέμβριος (3) September	Οκτώβριος *	Οκτώβριος *

5. Παραγωγής ειδών διατροφής – ποτών – καπνού και λοιπών κλάδων
 Index of food – beverages – tobacco production and of the remaining branches

20-22	Ειδών διατροφής – ποτών – καπνού—Index of food – beverages – tobacco	142,0	139,6	157,3	186,9	162,1
23-39	Λοιπών κλάδων—Index of the remaining branches	91,2	92,5	105,8	102,0	106,1

6. Παραγωγής κεφαλαιακών, διαρκών καταναλωτικών και καταναλωτικών αγαθών
 Index of capital goods, durable consumption goods and consumption goods production

	Κεφαλαιακών αγαθών—Index of capital goods	88,6	88,7	99,9	100,7	98,8
	Διαρκών καταναλωτικών αγαθών—Durable consumption goods	87,2	89,3	94,8	146,1	130,1
	Καταναλωτικών αγαθών—Index of consumption goods	106,9	107,7	122,5	121,8	122,7

7. Παραγωγής ηλεκτρισμού – αερίου πόλεως—Electricity – city gas production index

41	Ηλεκτρισμού – αερίου πόλεως—Electricity – city gas	181,9	188,8	181,3	311,5	294,1
411	Ηλεκτρισμού—Electricity	178,4	185,2	178,4	191,5	191,8
412	Αερίου πόλεως—City gas	641,6	653,2	562,4	15.921,8	13.647,3

1. Βάσει της Στατιστικής Ταξινόμησης των Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας (ΣΤΑΚΟΔ) του 1980.

2. Οι ετήσιοι δείκτες αντιπροσωπεύουν το μέσο όρο των αντίστοιχων μηνιαίων δεικτών, μετά τη διόρθωση αυτών λόγω του άνισου αριθμού των εργάσιμων ημερών κατά μήνα. Για να υπάρχει συγκρισιμότητα, γίνεται διόρθωση των αρχικών δεικτών, σε δείκτες ίσης χρονικής διάρκειας, με ειδικούς συντελεστές διόρθωσης που είναι διαφορετικοί κατά μήνα και κατά κατηγορία καταστήματος.

3. Αναθεωρημένα στοιχεία.

1. According to the 1980 Greek Standard Industrial Classification based on the ISIC.

2. The annual indices represent the average of the corresponding monthly indices after the latter were adjusted due to the unequal number of working days in each month. For reasons of comparability the initial indices are corrected to indices of equal time period using special correction coefficients which differ by month and by category of establishment.

3. Revised data.

36. Κατανάλωση αερίου πόλεως — Consumption of city gas

Σε ΤΠΠ⁽¹⁾

In toe⁽¹⁾

Κατανάλωση	1995	1996	Σεπτέμβριος September		Οκτώβριος October		Ιαν. – Οκτώβριος Jan. – October		Consumption
			1996	1997	1996	1997	1996	1997	
Σύνολο	16.179	16.261	977	972	1.139	1.027	13.795	12.780	Total
Οικιακή	1.133	1.182	50	51	80	79	973	960	Households
Βιομηχανική	6.748	6.465	526	485	628	498	5.416	4.921	Industrial
Νοσοκομειακή	85	84	1	1	8	9	71	54	Hospital
Ξενοδοχειακή	974	932	80	87	51	79	769	887	Hotel
Εμπορική – επαγγελματική	4.888	4.947	320	348	372	362	4.073	3.890	Commercial
Θέρμανση	2.351	2.651	—	—	—	—	2.493	2.068	Heating

Πηγή: Δημοτική Επιχείρηση Φωταερίου Αθηνών (ΔΕΦΑ).

1. 1 ΤΠΠ (τόνος ισοδύναμου πετρελαίου) αντιστοιχεί προς 10 εκ. Kcal.

Source: City Gas Company of Athens.

1. Toe: one ton oil equivalent equal to 10 m. Kcal.

37. Παραγωγή και διάθεση ηλεκτρικής ενέργειας — Production and distribution of electric energy

Σε εκατομμύρια ΩΧΒ

In million KWh

Παραγωγή – Διάθεση	Ιούλιος July		Αύγουστος August		Ιαν. – Αύγουστος Jan. – August		Production – Distribution
	1996	1997	1996	1997	1996	1997	
Διαθέσιμη ηλεκτρική ενέργεια	3.881	4.166	3.637	3.616	27.782	28.193	Electric energy made available
A' Καθαρή παραγωγή	3.684	3.812	3.482	3.274	26.148	26.044	A. Net production
α) Θερμική	3.290	3.428	3.156	2.995	23.382	23.265	a) Thermal
β) Υδροηλεκτρική	394	384	326	279	2.766	2.779	b) Hydro-electric
B' Αγορές	66	207	20	214	737	1.270	B. Purchases
Γ' Εισαγωγές	131	147	135	128	897	738	C. Imports
Διάθεση ηλεκτρικής ενέργειας	3.294	2.530	3.221	3.467	25.206	25.448	Electric energy sold
A' Πωλήσεις ⁽¹⁾	3.267	3.507	3.181	3.441	24.519	25.000	A. Sales ⁽¹⁾
B' Εξαγωγές	27	23	40	26	687	449	B. Exports
Ιδιοκατανάλωση – απώλειες	587	636	416	150	2.576	3.154	Self – consumption, lost or unaccounted for

Πηγή: Δημόσια Επιχείρηση Ηλεκτρισμού (ΔΕΗ).
1. Περιλαμβάνεται η ιδιοκατανάλωση των λιγνιτωρυχείων.

Source: Public Power Corporation.
1. Include also self-consumption in lignite mines.

38. Πωλήσεις ηλεκτρικής ενέργειας — Sales of electric energy

Σε εκατομμύρια ΩΧΒ

In million KWh

Έτος και μήνας — Year and month	Σύνολο Total	Αττική Attiki	Μακεδονία, Θράκη Macedonia, Thraci	Κεντρική Ελλάς Central Greece	Πελοπόννησος, Ήπειρος, Ιόνιοι Νήσοι Peloponnissos, Ipiros, Ionian Islands	Νήσοι Αιγαίου και Κρήτη Aegean Islands and Kriti
1994	32.859	9.948	8.206	8.259	4.057	2.389
1995	34.814	10.565	8.825	8.493	4.312	2.619
1996	36.324	10.926	9.377	8.685	4.546	2.790
1996: Ιούλιος—July	3.267	833	834	871	460	269
Αύγουστος—August	3.181	856	810	786	454	275
1997: Ιούλιος—July	3.507	940	896	897	481	293
Οικιακή—Household	958	403	226	98	141	90
Γεωργική—Agricultural	495	6	143	203	117	26
Εμπορική—Commercial	777	304	163	72	110	127
Βιομηχανική—Industrial	1.134	189	326	511	88	20
Φωτισμός οδών—Street lighting	29	1	10	5	8	5
Δημόσιες και Δημοτικές Αρχές—Government and Municipal Services	109	31	28	8	17	25
Έλξη—Traction	5	5	—	—	—	—
1997: Αύγουστος—August	3.441	979	845	339	472	306
Οικιακή—Household	943	398	218	99	143	85
Γεωργική—Agricultural	444	6	137	171	101	29
Εμπορική—Commercial	804	317	153	74	115	145
Βιομηχανική—Industrial	1.073	184	303	479	87	20
Φωτισμός οδών—Street lighting	61	31	11	6	8	5
Δημόσιες και Δημοτικές Αρχές—Government and Municipal Services	111	37	23	10	19	22
Έλξη—Traction	5	5	—	—	—	—

Πηγή: Δημόσια Επιχείρηση Ηλεκτρισμού (ΔΕΗ).

Source: Public Power Corporation.

39. Χορηγήσεις αδειών λειτουργίας ή βεβαιώσεων απαλλαγής⁽¹⁾ νέων ή επεκταθέντων εργοστασίων και εργαστηρίων - αποπενδύσειςOperation permits or exemption certificates⁽¹⁾ issued to new or extended factories and workshops - disinvestments

Α' Κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας — A. By economic activity branch

Κω- δι- κός Co- de	Κλάδοι Branches	Σύνολο Ελλάδος—Greece, total						Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens					
		Νέα—New				Επεκτάσεις Extended		Νέα—New				Επεκτάσεις Extended	
		Αδ. λειτουργίας Operation permits		Βεβ. απαλλαγής Exemption certificates				10 HP και άνω and over		Μέχρι Up to 10 HP			
		Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP
	1996	927	52.332	2.596	19.972	731	107.225	159	2.908	298	1.285	197	8.276
	1996: Μάρτιος — March	67	4.052	181	1.279	46	2.947	15	221	21	65	14	969
	1997: Μάρτιος — March	76	3.214	317	2.374	59	3.974	12	155	33	139	22	537
15	Τροφίμων και ποτών—Food and beverages	22	1.621	33	280	21	755	1	11	2	12	2	26
16	Καπνού—Tobacco	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	Κλωστοϋφαντουργικών υλών—Textile materials	6	23	17	125	4	583	—	—	6	23	2	64
18	Ειδών ενδυμασίας, κατεργασίας και βαφής γουναριών— Articles of apparel, furskins processing and tanning	7	17	56	243	—	—	—	—	7	17	—	—
19	Δέρματος και δερμάτινων ειδών—Leather and leather products	1	1	15	117	—	—	—	—	1	1	—	—
20	Ξύλου και φελού—Wood and cork	1	260	32	299	3	74	—	—	—	—	1	20
21	Χαρτοποιού και χαρτιού—Paper and paper pulp	2	29	4	39	1	27	2	29	—	—	—	—
22	Εκτυπώσεων και εκδόσεων—Printing and publishing	9	79	10	45	2	39	5	62	4	17	2	39
23	Προϊόντων πετρελαίου, κοκ και πυρηνικών προϊόντων —Petroleum, coke and nuclear products	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24	Χημικών προϊόντων—Chemicals	1	361	2	20	3	46	—	—	—	—	1	10
25	Προϊόντων ελαστικού και πλαστικών υλών—Rubber and plastic products	1	162	3	36	4	105	—	—	—	—	4	105
26	Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά—Non-metallic mineral products	6	423	11	91	4	659	1	13	—	—	1	125
27	Βασικών μετάλλων—Basic metal industries	—	—	1	1	1	47	—	—	—	—	—	—
28	Μεταλλικών προϊόντων εκτός μηχανημάτων—Metal products except machinery	5	86	68	552	6	128	2	26	2	15	4	72
29	Μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.—Machinery and mechanical appliances nec.	—	—	14	124	2	41	—	—	—	—	1	29
30	Μηχανών γραφείου και ηλεκτρονικών υπολογιστών— Office machines and computers	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
31	Ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών μ.α.κ.—Electrical machinery and equipment	4	22	5	18	2	1.296	—	—	4	22	1	1
32	Εξοπλισμού και συσκευών ραδιοφωνίας, τηλεόρασης και επικοινωνιών—Radio, television and communication appliances and equipment	—	—	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—
33	Ιατρικών οργάνων, οργάνων ακριβείας, οπτικών κλπ.— Medical, precision and optical instruments, etc.	1	7	3	11	—	—	—	—	1	7	—	—
34	Αυτοκινήτων, ρυμουλκούμενων οχημάτων κλπ.—Motor vehicles, truck trailers, etc.	—	—	1	11	—	—	—	—	—	—	—	—
35	Λοιπού εξοπλισμού μεταφορών—Other transport equipment	—	—	1	13	—	—	—	—	—	—	—	—
36	Επιπλών και λοιπών βιομηχανιών μ.α.κ.—Furniture and other industries	10	123	40	347	6	174	1	14	6	25	3	46
37	Ανακύκλωσης — Recycling	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
52	Επισκευής ειδών ατομικής και οικιακής χρήσης—Repair of household and personal use items	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

B' Κατά γεωγραφικό διαμέρισμα — B. By geographic region

Γεωγραφικό διαμέρισμα	Νέα—New				Επεκτάσεις Extended		Αποπενδύσεις Disinvestments		Geographic region
	Αδ. λειτουργίας Operation permits		Βεβ. απαλλαγής Exemption certificates						
	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	Αριθ. No	HP	
1996	927	52.332	2.596	19.972	731	107.225	185	14.927	1996
1996: Μάρτιος	67	4.052	181	1.279	46	2.947	7	245	1996: March
1997: Μάρτιος	76	3.214	317	2.374	59	3.974	3	18	1997: March
Ηπειρωτική Αττική, Σαλαμίνα και Αίγινα	48	301	—	—	26	620	1	3	Continental Attiki, Salamina and Egina
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια	2	27	14	115	5	1.407	—	—	Rest of Central Greece and Evia
Πελοπόννησος	3	273	18	168	9	476	1	13	Peloponnissos
Ιόνιοι Νήσοι	2	150	4	32	—	—	—	—	Ionian Islands
Ήπειρος	2	274	15	139	—	—	—	—	Ipiros
Θεσσαλία	1	45	20	150	7	220	—	—	Thessalia
Μακεδονία	8	649	211	1.462	6	591	1	2	Macedonia
Θράκη	2	526	9	93	4	604	—	—	Thraki
Νήσοι Αιγαίου	1	99	11	67	—	—	—	—	Aegean Islands
Κρήτη	7	870	15	148	2	56	—	—	Kriti

1. Η βεβαίωση απαλλαγής χορηγείται για τα νέα καταστήματα, εκτός ηπειρωτικής Αττικής, Σαλαμίνας και Αίγινας, για εγκατάσταση κινητήρων μέχρι 15 HP.

1. Exemption certificate is issued to all new establishments, excluding those located on the continental Attiki, Salamina and Egina, for the installation of mechanical equipment up to 15 HP.

VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ — CONSTRUCTION

40. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδομήσεως που εκδόθηκαν

Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits

Όγκος σε χιλ. μ³, επιφάνεια σε χιλ. μ², αξία σε εκατ. δραχμές

Volume in thousand m³, surface in thousand m², value in million drachmae

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Νέες οικοδομές ⁽¹⁾ — New buildings ⁽¹⁾					Προσθήκες ⁽²⁾ — Extensions ⁽²⁾				
	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Επιφάνεια Surface	Αξία Value	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Επιφάνεια Surface	Αξία Value
1996	35.346	67.928	43.905	12.363	155.933	18.859	17.757	11.888	2.841	43.339
1997	37.048	70.969	47.465	13.723	160.446	18.418	16.764	10.813	2.833	40.739
1997: Μάρτιος—March	2.800	5.425	3.424	970	11.515	1.246	1.174	640	176	2.503
1998: Μάρτιος—March	3.084	6.303	3.905	1.104	12.958	1.538	1.349	937	244	3.553
Νομός Αττικής—Attiki	602	1.781	1.037	308	4.410	367	434	409	100	1.176
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens	414	1.410	826	245	3.631	267	347	316	77	953
Διαμέρισμα Αθηνών—Athens Region	79	353	174	53	741	51	62	35	9	194
Διαμέρισμα Δυτ. Αττικής—W. Attiki Region	123	340	238	69	1.048	59	87	108	29	251
Διαμέρισμα Ανατ. Αττικής—E. Attiki Region	77	206	116	33	438	65	74	96	19	198
Διαμέρισμα Πειραιώς—Piraeas Region	135	511	298	90	1.403	92	124	78	19	310
Υπόλοιπο Ν. Αττικής—Rest of Attiki Department	188	371	211	63	779	100	87	93	23	223
Διαμέρισμα Δυτ. Αττικής—W. Attiki Region	117	233	134	41	540	49	39	66	15	136
Διαμέρισμα Ανατ. Αττικής—E. Attiki Region	54	109	63	19	197	31	28	21	6	73
Διαμέρισμα Πειραιώς—Piraeas Region	17	29	13	4	43	20	20	7	2	14
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	263	428	259	74	825	137	111	60	16	144
Αιτωλίας και Ακαρνανίας—Etolia and Akarnania	56	83	41	13	133	34	35	13	4	37
Βοιωτίας—Viotia	25	46	59	13	146	27	17	24	5	47
Ευβοίας—Evia	83	136	77	22	166	38	29	12	4	25
Ευρυτανίας—Evyritania	1	1	—	—	1	2	1	1	—	3
Φθιώτιδος—Fthiotida	65	109	64	20	309	29	24	8	2	22
Φωκίδος—Fokida	33	53	18	6	70	7	5	2	1	10
Πελοπόννησος—Peloponnisos	408	696	367	112	1.175	235	173	91	27	296
Αργολίδος—Argolida	40	69	39	12	129	20	15	7	2	19
Αρκαδίας—Arkadia	26	69	61	19	207	31	19	9	3	33
Αχαΐας—Achaia	122	210	119	35	412	58	40	30	8	122
Πάτρα (πολεοδομικό συγκρότημα)—Greater Patra	53	101	70	20	245	26	19	10	3	44
Υπόλοιπο Ν. Αχαΐας—Rest of Achaia Department	69	109	49	15	167	32	21	19	5	77
Ηλείας—Ilia	76	108	42	13	106	34	26	10	3	23
Κορινθίας—Korinthia	57	91	41	13	122	36	24	12	4	40
Λακωνίας—Lakonia	29	51	29	9	86	27	20	9	3	25
Μεσσηνίας—Messinia	58	98	36	11	113	29	29	14	4	34
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	113	177	69	21	247	74	48	23	6	82
Ζακύνθου—Zakynthos	34	49	22	6	80	22	14	8	2	27
Κερκύρας—Kerkyra	36	55	20	7	63	16	8	4	1	9
Κεφαλληνίας—Kefallinia	31	50	20	6	79	24	16	7	2	30
Λευκάδος—Lefkada	12	23	7	2	25	12	10	4	1	16
Ήπειρος—Ipiros	101	184	116	33	368	61	55	31	8	80
Άρτης—Arta	13	24	18	5	56	10	7	4	1	10
Θεσπρωτίας—Thesprotia	19	38	23	8	85	15	17	8	2	22
Ιωαννίνων—Ioannina	44	81	52	14	165	24	26	15	4	37
Πρεβέζης—Preveza	25	41	23	6	62	12	5	4	1	11

40. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδομήσεως που εκδόθηκαν (συνέχεια)

Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits (continued)

Όγκος σε χιλ. μ³, επιφάνεια σε χιλ. μ², αξία σε εκατ. δραχμές

Volume in thousand m³, surface in thousand m², value in million drachmae

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Νέες οικοδομές ⁽¹⁾ — New buildings ⁽¹⁾					Προσθήκες ⁽²⁾ — Extensions ⁽²⁾				
	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Επιφάνεια Surface	Αξία Value	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Επιφάνεια Surface	Αξία Value
Θεσσαλία—Thessalia	230	491	241	72	847	136	118	88	21	272
Καρδίτσης—Karditsa	36	63	42	12	112	11	8	5	1	14
Λαρίσης—Larissa	85	233	96	29	399	45	36	32	7	64
Μαγνησίας—Magnissia	66	113	54	15	156	56	55	39	10	166
Βόλος (πολεοδ. συγκρότημα)— Greater Volos	28	58	25	8	92	28	34	32	8	142
Υπόλοιπο Ν. Μαγνησίας—Rest of Magnissia Department	38	55	29	8	64	28	21	7	2	24
Τρικάλων—Trikala	43	82	49	16	180	24	19	12	3	28
Μακεδονία—Makedonia	812	1.626	1.292	333	3.428	273	198	133	37	1.172
Γρεβενών—Grevena	62	116	38	12	103	15	3	5	1	9
Δράμας—Drama	26	46	28	9	87	11	9	4	1	814
Ημαθίας—Imathia	21	43	22	7	73	38	23	13	4	35
Θεσσαλονίκης—Thessaloniki	243	631	719	161	1.827	59	49	42	12	125
Θεσσαλονίκη (πολεοδ. συγκρότημα)— Greater Thessaloniki	108	369	209	62	804	24	21	12	4	42
Υπόλοιπο Ν. Θεσσαλονίκης—Rest of Thessaloniki Department	135	262	509	100	1.023	35	28	31	9	84
Καβάλας—Kavala	46	86	42	14	158	14	8	9	2	20
Καστοριάς—Kastoria	20	35	19	5	55	4	1	2	1	5
Κιλκίς—Kilkis	19	38	28	8	78	13	8	11	2	21
Κοζάνης—Kozani	115	184	101	36	263	20	14	9	3	34
Πέλλης—Pella	54	94	103	23	242	17	9	5	2	18
Πιερίας—Pieria	57	98	45	14	126	28	28	13	4	35
Σερρών—Serres	42	72	42	13	116	25	27	11	3	36
Φλωρίνης—Florina	51	82	45	13	121	10	4	4	1	9
Χαλκιδικής—Chalkidiki	56	101	60	18	179	19	15	5	1	11
Θράκη—Thraki	92	182	144	37	411	39	22	13	4	42
Έβρου—Evros	30	60	42	13	137	13	6	3	1	9
Ξάνθης—Xanthi	38	72	55	14	135	4	1	1	—	4
Ροδόπης—Rodopi	24	50	47	10	139	22	15	9	3	29
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	231	365	163	50	519	124	103	44	12	133
Δωδεκανήσου—Dodekanisos	64	109	50	15	154	32	32	9	3	29
Κυκλάδων—Kyklades	93	143	71	22	222	40	36	9	3	30
Λέσβου—Lesvos	34	47	19	6	68	26	12	9	2	23
Σάμου—Samos	12	21	4	1	10	9	5	1	—	4
Χίου—Chios	28	45	19	6	65	17	18	16	4	47
Κρήτη—Kriti	232	373	217	64	728	92	87	45	13	156
Ηρακλείου—Iraklio	107	180	110	32	301	25	30	24	6	81
Ηράκλειο (πολεοδ. συγκρότημα)— Greater Iraklio	30	67	38	13	113	8	14	5	2	16
Υπόλοιπο Ν. Ηρακλείου—Rest of Iraklio Department	77	113	71	19	188	17	16	18	5	65
Λασιθίου—Lassithi	22	35	18	5	64	18	16	6	2	17
Ρεθύμνης—Rethymno	41	60	39	12	136	11	7	4	1	10
Χανίων—Chania	62	98	50	15	227	38	34	11	4	48

1. Στον πίνακα αυτόν η έννοια της οικοδομής ταυτίζεται με την έννοια του κτιρίου. Κτίριο είναι κάθε ανεξάρτητη μόνιμη οικοδομική κατασκευή, που αποτελείται από έναν ή περισσότερους χώρους, καλύπτεται με μία στέγη και έχει εξωτερικούς τοίχους, που εκτείνονται από τα θεμέλια μέχρι την οροφή. Στις νέες οικοδομές δεν περιλαμβάνονται οι νομιμοποιήσεις αυθαίρετων.

2. Προσθήκη θεωρείται η μόνιμη οικοδομική κατασκευή, η οποία προσθέτει οικοδομικό όγκο σε υφιστάμενη οικοδομή. Στις προσθήκες περιλαμβάνονται και οι αναθεωρήσεις, αναπαλαιώσεις, νομιμοποιήσεις και τροποποιήσεις.

1. Building: an independent and permanent structure comprising one or more rooms, or other spaces, covered by a roof and enclosed within external walls which extend from the foundations to the roof. New buildings do not include legalized structures arbitrarily built.

2. Extension: a permanent construction adding structural volume to a building already existing. Extensions also include permits for revisions, renovations, restorations, legitimations and amendments.

ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ

41. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες⁽¹⁾⁽²⁾ και βελτιώσεις⁽¹⁾ κατοικιών, βάσει των αδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν

Private building activity: New dwellings⁽¹⁾⁽²⁾ and improvements⁽¹⁾, according to permits issued for new buildings and extensions

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Νέες κατοικίες — New dwellings									
	Σύνολο κατοικιών Total dwellings	Κατοικίες με δωμάτια: Dwellings with rooms:						Δωμάτια κατοικήσιμα Regular rooms	Όγκος (σε χιλ. μ ³) Volume (in th. m ³)	Επιφάνεια (σε χιλ. μ ²) Surface (in th. m ²)
		1	2	3	4	5	άνω των 6 or more			
1996	86.737	8.163	14.826	26.926	23.489	10.470	2.819	283.207	34.602	10.797
1997	89.651	8.187	14.908	27.938	24.823	10.944	2.803	293.515	35.560	11.985
1997: Μάρτιος—March	6.843	695	1.146	2.105	1.907	816	174	22.097	2.641	839
1998: Μάρτιος—March	7.984	614	1.333	2.479	2.223	982	262	26.235	3.252	1.029
Νομός Αττικής—Attiki	2.523	125	367	979	749	224	79	8.403	1.138	340
Περιφέρεια Προτευνούσης — Greater Athens	2.074	98	292	842	607	173	62	6.882	934	277
Διαμέρισμα Αθηνών — Athens Region	477	11	79	240	130	13	4	1.502	170	51
Διαμέρισμα Δυτ. Αττικής — W. Attiki Region	590	24	79	209	169	84	25	2.058	338	96
Διαμέρισμα Ανατ. Αττικής— E. Attiki Region	311	22	35	111	105	25	13	1.049	132	38
Διαμέρισμα Πειραιώς —Piraeas Region	696	41	99	282	203	51	20	2.273	294	91
Υπόλοιπο Ν. Αττικής—Rest of Attiki Department	449	27	75	137	142	51	17	1.521	204	63
Διαμέρισμα Δυτ. Αττικής— W. Attiki Region	279	17	49	85	83	35	10	943	130	41
Διαμέρισμα Ανατ. Αττικής— E. Attiki Region	129	5	12	41	52	13	6	463	61	18
Διαμέρισμα Πειραιώς—Piraeas Region	41	5	14	11	7	3	1	115	13	4
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια — Rest of Central Greece and Evia	547	27	60	102	138	87	42	1.725	195	64
Αιτωλίας και Ακαρνανίας—Etolia and Akarnania	97	1	12	18	27	29	10	396	40	13
Βοιωτίας—Viotia	55	2	5	20	17	7	4	200	26	9
Ευβοίας—Evia	235	20	26	39	31	18	11	477	58	19
Ευρυτανίας—Evyritania	3	—	—	—	—	1	—	7	1	—
Φθιώτιδος—Fthiotida	114	2	13	18	34	29	17	485	55	18
Φωκίδος—Fokida	43	—	4	7	29	3	—	160	15	5
Πελοπόννησος—Peloponnissos ...	838	63	162	224	240	123	26	2.817	345	113
Αργολίδος—Argolida	77	3	7	18	37	5	7	288	37	12
Αρκαδίας—Arkadia	129	6	24	59	26	14	—	406	54	18
Αχαΐας—Achaia	232	17	41	52	71	41	10	810	97	32
Πάτρα (πολεοδομικό συγκρότημα)—Greater Patra	131	16	20	27	37	27	4	446	52	17
Υπόλοιπο Ν. Αχαΐας—Rest of Achaia Department	101	1	21	25	34	14	6	364	46	15
Ηλείας—Ilia	99	6	12	28	33	17	3	354	41	13
Κορινθίας—Korinthia	118	14	38	27	17	19	3	354	42	14
Λακωνίας—Lakonia	73	2	16	14	19	19	3	274	34	11
Μεσσηνίας—Messinia	110	15	24	26	37	8	—	331	40	13
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	181	23	37	41	45	22	13	596	65	22
Ζακύνθου—Zakynthos	50	5	12	10	18	2	3	160	17	6
Κερκύρας—Kerkyra	47	5	8	14	6	10	4	163	18	6
Κεφαλληνίας—Kefallinia	58	9	10	13	13	8	5	192	22	7
Λευκάδος—Lefkada	26	4	7	4	8	2	1	81	8	3
Ήπειρος—Ipiros	231	18	33	56	75	42	7	810	98	32
Άρτης—Arta	44	—	2	18	20	4	—	159	19	5
Θεσπρωτίας—Thesprotia	51	—	2	11	18	16	4	216	22	8

41. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες⁽¹⁾⁽²⁾ και βελτιώσεις⁽¹⁾ κατοικιών, βάσει των αδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν (συνέχεια)

Private building activity: New dwellings⁽¹⁾⁽²⁾ and improvements⁽¹⁾, according to permits issued for new buildings and extensions (continued)

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Νέες κατοικίες — New dwellings									
	Σύνολο κατοικιών Total dwellings	Κατοικίες με δωμάτια: Dwellings with rooms:						Δωμάτια κατοικήσιμα Regular rooms	Όγκος (σε χιλ. μ ³) Volume (in th. m ³)	Επιφάνεια (σε χιλ. μ ²) Surface (in th. m ²)
		1	2	3	4	5	άνω των 6 or more			
Ιωαννίνων—Ioannina	89	10	20	19	23	14	3	288	40	13
Πρεβέζης—Preveza	47	8	9	8	14	8	—	147	17	6
Θεσσαλία—Thessalia	527	28	72	114	159	129	25	1.962	222	72
Καρδίτσης—Karditsa	68	—	10	7	24	22	5	282	36	12
Λαρίσης—Larissa	197	18	28	48	53	39	11	694	84	28
Μαγνησίας—Magnissia	146	10	22	46	35	24	9	514	59	18
Βόλος (πολεοδ. συγκρότημα) — Greater Volos	90	5	11	30	24	12	8	326	39	12
Υπόλοιπο Ν. Μαγνησίας—Rest of Magnissia Department ...	56	5	11	16	11	12	1	188	20	6
Τρικάλων—Trikala	116	—	12	13	47	44	—	472	43	14
Μακεδονία—Makedonia	2.015	147	393	673	514	246	42	6.505	797	262
Γρεβενών—Grevena	93	—	13	25	30	18	7	354	36	12
Δράμας—Drama	57	9	11	21	10	3	3	167	28	9
Ημαθίας—Imathia	56	6	5	16	15	10	4	201	25	9
Θεσσαλονίκης—Thessaloniki	904	49	155	323	250	117	10	2.977	360	114
Θεσσαλονίκη (πολεοδ. συγκρότημα) — Greater Thessaloniki	510	20	128	196	113	50	3	1.586	188	59
Υπόλοιπο Ν. Θεσσαλονίκης— Rest of Thessaloniki Depart. .	394	29	27	127	137	67	7	1.391	172	55
Καβάλας—Kavala	122	4	34	63	14	5	2	355	40	13
Καστοριάς—Kastoria	25	—	—	4	8	10	3	114	14	5
Κιλκίς—Kilkis	51	3	14	28	5	—	1	141	25	8
Κοζάνης—Kozani	174	5	25	61	56	25	2	599	84	32
Πέλλης—Pella	77	1	11	13	27	22	3	299	31	10
Πιερίας—Pieria	99	16	13	37	20	9	4	303	34	11
Σερρών—Serres	101	4	26	30	30	10	1	322	37	12
Φλωρίνης—Florina	68	3	5	15	34	10	1	250	36	11
Χαλκιδικής—Chalkidiki	188	47	81	37	15	7	1	423	47	16
Θράκη—Thraki	267	26	62	68	93	12	6	827	86	28
Έβρου—Evros	87	10	30	19	23	5	—	245	33	11
Εάνθης—Xanthi	84	1	—	22	54	2	5	325	28	9
Ροδόπης—Rodopi	96	15	32	27	16	5	1	257	25	8
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands ..	480	103	96	126	99	42	14	1.377	143	44
Δωδεκανήσου—Dodekanissos ...	150	16	22	47	47	15	3	482	50	14
Κυκλάδων—Kyklades	219	73	50	52	26	13	5	530	56	18
Λέσβου—Lesvos	46	6	8	14	12	6	—	147	15	5
Σάμου—Samos	13	1	4	3	3	—	2	47	4	1
Χίου—Chios	52	7	12	10	11	8	4	171	18	6
Κρήνη—Kriti	375	54	51	96	111	55	8	1.213	163	52
Ηρακλείου—Iraklio	153	13	17	40	58	20	5	529	77	25
Ηράκλειο (πολεοδ. συγκρότημα) — Greater Iraklio	64	7	4	14	27	12	—	225	37	13
Υπόλοιπο Ν. Ηρακλείου—Rest of Iraklio Department	89	6	13	26	31	8	5	304	40	12
Λασιθίου—Lassithi	48	7	9	19	10	3	—	138	17	5
Ρεθύμνης—Rethymno	70	25	15	9	16	3	2	174	25	8
Χανίων—Chania	104	9	10	28	27	29	1	372	44	14

1. Περιλαμβάνονται και 61 δωμάτια και άλλοι βοηθητικοί χώροι, συνολικού όγκου 44.000 μ³ και επιφάνειας 8.000 μ², που προέρχονται από βελτιώσεις κατοικιών.

2. Κατοικία είναι το κτίριο ή ένα χωριστό τμήμα κτιρίου, που έχει ένα ή περισσότερα κατοικήσιμα δωμάτια και τους αναγκαίους βοηθητικούς χώρους και προορίζεται για τη διαμονή ενός νοικοκυριού.

1. Also includes 61 rooms and other auxiliary spaces of total volume 44.000 m³ and surface 8.000 m² arising by dwellings ameliorations.

2. Dwelling: a separate and independent space intended for habitation of a household. It consists of one or more regular rooms and of the indispensable auxiliary spaces.

VIII. ΕΜΠΟΡΙΟ — TRADE

42. Δείκτες μέσης αξίας και όγκου αφίξεων – εισαγωγών και αποστολών – εξαγωγών. Όροι εμπορίου Unit value index and quantum index of arrivals – imports and dispatches – exports. Terms of trade

Περίοδος βάσεως: 1991 = 100,0

Base period: 1991 = 100,0

	Κατηγορίες ΤΤΔΕ ⁽¹⁾	1996	1997			Ιαν. – Ιούνιος Jan. – June		SITC ⁽¹⁾ Sections	
			Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	1996	1997		
	ΑΦΙΞΕΙΣ – ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ						ARRIVALS – IMPORTS		
	Α' Δείκτης μέσης αξίας						A. Unit value index		
0	Τρόφιμα και ζώα ζωντανά	113,2	116,4	115,8	123,4	116,9	116,3	Food and live animals	0
1	Ποτά και καπνός	156,2	179,4	176,2	172,5	152,4	171,2	Beverages and tobacco	1
2	Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	120,1	131,1	133,5	128,0	128,8	116,2	Crude materials, inedible, except fuel	2
3	Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	129,7	133,9	138,1	133,9	124,2	141,4	Mineral fuel, lubricants, etc.	3
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης	137,5	143,1	129,7	156,7	141,9	141,5	Animal and vegetable oils and fats	4
5	Χημικά προϊόντα	85,7	104,1	114,6	111,7	102,1	96,0	Chemicals	5
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	111,7	133,9	113,3	106,0	116,2	111,3	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
7	Μηχανήματα και υλικό μεταφορών ⁽²⁾ ..	113,4	120,9	121,4	126,9	118,1	122,7	Machinery-transport equipment ⁽²⁾	7
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη	92,0	96,2	93,4	107,1	95,5	100,0	Miscellaneous manufac. articles	8
0-9	Σύνολο αφίξεων – εισαγωγών	107,9	114,2	116,1	118,2	113,6	113,6	Total arrivals – imports	0-9
	Β' Δείκτης όγκου							B. Quantum index	
0	Τρόφιμα και ζώα ζωντανά	168,1	170,3	191,4	157,0	157,1	171,6	Food and live animals	0
1	Ποτά και καπνός	133,9	130,0	120,9	114,7	132,2	117,1	Beverages and tobacco	1
2	Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	107,8	115,3	126,0	112,3	105,5	124,7	Crude materials, inedible, except fuel	2
3	Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	141,6	76,7	112,5	65,1	146,9	99,7	Mineral fuel, lubricants, etc.	3
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης	54,9	52,9	81,6	46,4	57,1	54,8	Animal and vegetable oils and fats	4
5	Χημικά προϊόντα	245,5	236,0	251,2	203,6	212,8	249,9	Chemicals	5
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	144,9	153,6	177,9	167,1	142,7	155,8	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
7	Μηχανήματα και υλικό μεταφορών ⁽²⁾ ..	126,1	121,1	150,9	132,1	119,2	124,2	Machinery-transport equipment ⁽²⁾	7
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη	242,8	265,2	278,4	202,6	220,4	239,9	Miscellaneous manufac. articles	8
0-9	Σύνολο αφίξεων – εισαγωγών	157,6	153,0	176,9	147,1	148,7	156,1	Total arrivals – imports	0-9
	ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ – ΕΞΑΓΩΓΕΣ							DISPATCHES – EXPORTS	
	Α' Δείκτης μέσης αξίας							A. Unit value index	
0	Τρόφιμα και ζώα ζωντανά	119,0	112,7	109,5	115,0	121,0	119,0	Food and live animals	0
1	Ποτά και καπνός	128,9	169,4	179,4	191,1	128,9	169,7	Beverages and tobacco	1
2	Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	137,5	150,2	146,1	150,2	142,8	143,7	Crude materials, inedible, except fuel	2
3	Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	88,5	128,1	64,5	132,3	74,2	101,2	Mineral fuel, lubricants, etc.	3
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης	194,4	140,3	166,9	134,0	201,3	145,1	Animal and vegetable oils and fats	4
5	Χημικά προϊόντα	90,7	92,6	98,8	93,7	91,8	94,0	Chemicals	5
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	121,7	129,3	139,5	134,8	124,3	130,1	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
7	Μηχανήματα και υλικό μεταφορών	101,2	67,6	48,3	109,4	113,6	76,5	Machinery-transport equipment	7
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη	122,7	133,3	121,4	143,6	129,1	128,1	Miscellaneous manufac. articles	8
0-9	Σύνολο αποστολών – εξαγωγών	118,3	117,6	108,2	130,8	121,4	119,2	Total dispatches – exports	0-9
	Β' Δείκτης όγκου							B. Quantum index	
0	Τρόφιμα και ζώα ζωντανά	114,4	148,9	140,8	123,6	100,9	116,9	Food and live animals	0
1	Ποτά και καπνός	149,5	135,9	107,9	182,0	157,0	127,0	Beverages and tobacco	1
2	Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	180,9	117,6	166,0	119,7	195,4	163,8	Crude materials, inedible, except fuel	2
3	Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	194,0	129,9	196,7	123,0	215,6	166,9	Mineral fuel, lubricants, etc.	3
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης	232,1	231,2	222,9	219,9	309,9	239,1	Animal and vegetable oils and fats	4
5	Χημικά προϊόντα	268,8	295,9	389,6	355,9	248,7	299,5	Chemicals	5
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	132,1	128,4	152,2	130,7	126,1	126,9	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
7	Μηχανήματα και υλικό μεταφορών	342,5	593,4	738,7	392,2	283,4	487,9	Machinery-transport equipment	7
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη	132,8	126,0	132,8	130,6	123,1	157,3	Miscellaneous manufac. articles	8
0-9	Σύνολο αποστολών – εξαγωγών	152,8	160,2	181,9	151,7	147,9	160,6	Total dispatches – exports	0-9
	ΟΡΟΙ ΕΜΠΟΡΙΟΥ	109,6	103,0	93,2	110,7	106,9	104,9	TERMS OF TRADE	

1. Βλέπε συντομογραφίες στη σελίδα 6.
2. Εξαιρούνται τα πλοία.

1. See abbreviations on page 6.
2. Excluding ships.

43. Δείκτες ενδοοικονομικού και εξωτερικού εμπορίου με τις κυριότερες χώρες. Όροι εμπορίου
Intracommunity and external trade indices with the most important countries. Terms of trade

Περίοδος βάσεως: 1991 = 100,0

Base period: 1991 = 100,0

Χώρες — Countries	1997																			
	Δείκτης μέσης αξίας—Unit value index			Δείκτης όγκου—Quantum index			Δείκτης μέσης αξίας—Unit value index			Δείκτης όγκου—Quantum index										
	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June								
	ΑΦΙΣΤΕΙΣ — ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ — ARRIVALS — IMPORTS																			
Γαλλία—France	114,7	110,1	117,4	113,9	177,7	217,4	189,1	194,7	132,6	127,3	141,8	133,7	81,4	89,3	79,2	83,3	115,6	120,8	117,4	
Βέλγιο—Λουξεμβούργο Belgium — Luxembourg	81,0	102,9	98,6	93,3	242,1	210,8	181,0	211,3	126,0	132,9	144,0	134,6	81,5	95,5	93,0	90,0	155,6	129,2	144,3	
Κάτω Χώρες—Nether- lands	115,1	118,5	114,7	116,1	177,7	174,2	172,9	174,9	131,2	80,8	119,6	106,3	118,2	169,8	102,9	130,3	114,0	68,2	104,3	91,6
Γερμανία—Germany	109,0	112,7	109,8	110,6	118,6	128,0	125,2	123,9	137,9	137,5	138,0	137,8	104,7	111,5	104,9	107,0	126,5	122,0	125,7	124,6
Ιταλία—Italy	104,5	105,2	112,5	107,2	200,9	251,6	192,5	215,0	121,2	131,4	129,8	128,3	113,7	140,0	142,5	131,6	116,0	124,9	115,4	119,7
Ηνωμ. Βασίλειο—UK	118,4	119,6	126,0	120,9	183,0	223,3	148,2	184,8	149,4	144,3	153,8	148,8	107,9	137,3	114,1	119,8	126,2	120,7	122,1	123,1
Ιρλανδία—Ireland	140,3	118,8	124,1	126,6	218,7	327,9	179,1	241,9	150,3	158,0	154,8	154,2	204,3	178,4	159,1	180,6	107,1	133,0	124,7	121,8
Δανία—Denmark	126,3	134,6	122,9	118,0	167,7	199,5	204,1	190,4	135,5	118,8	118,7	124,7	151,1	154,2	118,0	141,1	107,3	88,3	96,6	97,4
Πορτογαλία—Portugal	118,1	122,5	112,0	118,0	200,7	194,0	150,6	181,7	94,5	94,4	100,4	96,2	332,3	264,1	251,4	282,6	80,0	77,1	89,6	81,5
Ισπανία—Spain	112,1	107,9	109,1	109,5	264,4	371,8	262,6	299,5	152,5	121,0	120,3	130,1	156,5	158,8	211,8	175,7	136,0	112,1	110,3	118,8
Σουηδία—Sweden	106,3	90,7	120,4	104,5	168,3	228,9	178,6	191,9	114,7	144,2	142,7	129,8	220,1	138,5	101,9	153,5	107,9	159,0	118,5	124,2
Φινλανδία—Finland	122,2	123,6	125,7	124,2	119,9	198,6	146,8	153,6	126,5	249,9	65,2	149,6	149,9	102,2	80,3	110,8	103,5	202,2	51,9	120,5
Αυστρία—Austria	88,2	98,3	118,2	101,3	146,0	163,5	133,6	147,2	93,5	119,4	121,9	110,3	141,5	122,3	108,5	124,1	106,0	121,5	103,1	108,9
Σύνολο ΕΕ—Total EU	107,3	109,5	112,1	109,6	172,3	200,3	168,0	180,2	119,0	124,5	133,6	125,5	122,8	131,1	115,8	123,2	110,9	113,7	119,2	114,5
Ισλανδία—Island	112,6	113,9	110,8	112,6	49,2	32,9	26,2	36,1	153,3	137,9	140,9	144,1	82,5	64,0	111,4	86,0	221,9	276,4	174,2	230,2
Νορβηγία—Norway	69,1	49,9	80,9	62,6	233,8	217,9	68,0	173,2	125,7	114,2	117,9	118,6	60,6	79,7	114,7	85,0	85,1	78,5	74,0	78,9
Ελβετία—Switzerland	147,7	145,4	159,4	150,3	125,2	159,0	123,1	135,8	122,4	121,8	124,9	123,0	518,7	477,4	497,1	497,7	149,8	114,0	105,8	121,7
Τουρκία—Turkey	81,7	106,8	118,0	101,1	243,3	175,9	221,3	213,5	63,3	107,0	97,5	87,2	373,6	309,5	276,3	319,8	43,1	99,5	97,3	75,4
Ρουμανία—Rumania	146,8	107,5	100,2	115,6	201,2	322,6	235,1	253,0	113,5	110,1	109,0	110,8	436,3	460,8	495,8	464,3	69,0	68,9	63,4	67,2
Βουλγαρία—Bulgaria	164,5	159,7	171,9	164,8	230,3	258,0	194,2	227,5	113,5	110,1	109,0	110,8	171,8	84,2	73,5	109,8	36,0	72,9	54,9	51,3
Τυνησία—Tunisia	260,5	183,3	202,3	210,2	51,2	77,8	62,5	63,8	93,8	133,6	111,1	107,9	164,0	293,2	130,3	195,8	132,3	39,2	131,3	81,8
Αιγύπτιος—Egypt	106,3	150,6	135,6	132,3	718,7	972,9	287,5	659,7	140,6	59,1	178,1	108,2	164,0	90,2	30,3	195,8	119,3	32,2	134,9	129,0
ΗΠΑ—USA	139,4	132,8	131,9	134,9	117,6	110,8	101,6	110,0	166,3	179,2	173,3	174,0	86,0	137,3	94,3	105,9	124,4	116,0	114,3	115,7
Καναδάς—Canada	117,4	148,2	128,1	131,6	182,6	183,5	127,1	164,4	146,0	171,9	146,4	152,2	136,0	90,2	300,3	273,5	74,7	95,3	55,3	74,5
Βραζιλία—Brazil	198,3	208,1	215,4	205,0	87,5	49,2	42,4	309,1	148,1	145,9	150,9	143,2	177,2	118,4	169,5	155,0	305,5	272,7	190,1	249,0
Κύπρος—Cyprus	43,9	53,5	79,4	57,5	330,8	329,7	266,8	301,7	95,6	104,6	76,9	94,1	498,5	1.150,3	754,3	801,0	90,1	90,0	61,5	81,5
Κίνα—China	106,1	116,2	125,0	115,4	300,1	344,6	260,5	301,7	168,9	190,6	101,6	167,0	109,5	291,7	108,9	170,0	156,2	159,8	84,2	144,1
N. Κορέα—South Korea	108,1	119,3	120,6	115,9	199,4	226,2	169,1	198,2	132,2	130,1	136,4	132,4	84,3	69,1	44,6	66,0	97,4	92,0	93,4	93,8
Ιαπωνία—Japan	135,7	141,4	146,1	141,1	57,1	56,2	58,0	57,1	87,3	135,8	67,3	89,3	155,5	216,6	442,7	271,6	59,8	96,0	47,3	62,5
Ταϊβάν—Taiwan	145,9	141,5	142,3	142,9	113,2	186,4	135,9	145,2	87,3	135,8	67,3	89,3	155,5	216,6	442,7	271,6	59,8	96,0	47,3	62,5

44. Αξία εισαγωγών και εξαγωγών, κατά ηπείρους και χώρες προελεύσεως και προορισμού
Value of imports and exports, by continents and country of origin and destination

Αξία σε εκατομμύρια δραχμές

Value in million drachmae

Χώρες—Countries	1995		Μάρτιος—March				Ιανουάριος—Μάρτιος January—March			
	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	1995		1996		1995		1996	
			Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports		
Σύνολο—Total	1.807.361,2	1.000.481,2	107.419,7	62.033,0	184.191,9	101.239,5	319.532,0	218.109,9	599.083,6	288.422,4
<i>Χώρες Ευρώπης (εκτός ΕΕ) — Countries other than EU</i>	<i>585.627,6</i>	<i>508.986,1</i>	<i>37.323,4</i>	<i>31.964,8</i>	<i>49.702,0</i>	<i>52.874,3</i>	<i>109.733,8</i>	<i>116.393,4</i>	<i>155.318,0</i>	<i>146.541,8</i>
Ισλανδία—Island	2.072,4	137,3	175,4	15,9	394,2	22,2	740,4	60,7	1.390,3	53,8
Νορβηγία—Norway	13.271,7	7.746,3	674,2	621,8	1.863,1	897,6	2.022,5	1.658,5	4.630,2	2.083,6
Ελβετία—Switzerland	101.902,5	33.862,9	7.132,7	1.898,7	9.986,9	2.260,8	18.253,1	6.539,2	27.338,6	6.735,0
Πολωνία—Poland	15.368,2	19.782,9	1.804,5	948,2	1.499,5	1.155,4	3.489,4	3.863,6	4.231,5	4.072,7
Ουγγαρία—Hungary	15.516,0	10.905,7	1.178,8	1.012,9	2.509,5	1.344,1	2.770,4	2.726,6	7.084,1	3.215,6
Ρουμανία—Rumania	31.098,0	41.781,5	1.526,8	1.790,6	2.562,2	2.966,4	4.176,2	7.059,3	9.732,5	8.399,4
Βουλγαρία—Bulgaria	112.084,3	103.618,3	7.226,2	6.161,5	7.299,1	7.308,8	16.326,6	23.054,7	22.825,0	21.203,5
Αλβανία—Albania	8.687,3	60.502,6	461,2	3.158,0	815,7	5.735,8	1.132,5	2.089,2	15.993,5	—
Τσεχία—Czechia	21.338,6	12.363,4	1.430,8	587,6	2.096,0	834,5	3.937,6	1.691,6	5.529,0	3.441,3
Σλοβακία—Slovakia	7.034,0	2.235,0	586,6	171,0	1.153,8	173,3	1.371,8	444,5	2.558,9	741,5
Ουκρανία—Ukraine	20.410,8	23.916,1	667,1	1.357,3	1.044,9	2.345,9	7.235,6	3.849,6	3.351,7	6.573,1
Ρωσία—Russia	162.893,3	62.548,5	11.349,6	2.474,4	10.052,4	5.686,7	38.446,9	10.117,9	40.085,5	18.942,0
Σλοβενία—Slovenia	6.921,7	10.325,0	519,9	142,0	462,7	217,0	1.151,5	9.970,7	1.612,8	517,4
Κροατία—Croatia	3.287,0	3.195,5	127,8	426,8	106,3	254,3	356,4	781,0	631,2	776,8
Πρώην Γιουγκ. Δημ. Μακεδονίας—FYROM	3.397,9	9.970,0	—	—	690,4	4.821,8	—	—	2.461,8	14.028,8
Τουρκία—Turkey	48.581,8	51.223,5	2.152,4	4.791,6	4.219,7	5.288,8	6.862,3	18.409,6	13.095,3	12.879,9
Μάλτα—Malta	1.005,6	23.601,2	52,7	1.878,5	104,2	2.340,2	148,8	6.305,3	209,8	5.807,0
Νήσοι Φερόε—Faeroe Islands	5,2	3,3	5,2	—	—	—	5,2	—	2,5	—
Λοιπές χώρες—Other countries	10.751,3	31.267,1	251,5	4.528,0	2.841,4	9.220,7	1.306,6	9.099,2	6.458,1	21.076,9
ΑΦΡΙΚΗ—AFRICA	186.683,6	65.471,5	11.801,8	3.514,3	16.559,8	5.633,3	44.231,9	12.125,7	73.058,3	16.282,9
Μαρόκο—Morocco	4.377,5	3.142,5	224,0	111,2	470,8	344,6	958,2	322,7	1.446,7	745,7
Αλγερία—Algeria	4.146,7	5.274,5	274,8	857,0	116,0	179,4	839,4	1.370,6	320,9	372,8
Τυνησία—Tunisia	8.512,7	11.837,4	174,4	602,1	310,2	1.227,8	4.222,2	2.722,6	544,6	3.119,7
Λιβύη—Libya	36.556,3	8.157,7	2.718,5	271,8	209,8	351,4	8.427,9	1.247,3	10.813,3	1.020,7
Αίγυπτος—Egypt	74.910,2	18.778,0	5.089,3	949,2	7.640,8	1.957,7	18.704,8	3.551,9	39.176,1	5.342,0
Σουδάν—Sudan	2.705,5	1.845,9	—	80,1	523,0	88,8	1.359,9	101,6	1.569,4	127,0
Γουίνεα—Guinea	611,4	100,9	41,6	20,6	58,0	0,8	62,1	20,6	229,4	7,7
Λιβερία—Liberia	1.590,3	4.612,0	—	228,4	—	313,0	201,7	639,5	1.053,3	1.135,8
Ακτή Ελεφαντοστού—Ivory Coast	13.006,4	507,0	302,1	11,1	1.556,9	196,0	1.127,0	27,4	4.274,6	391,2
Γκάνα—Ghana	537,8	728,6	—	—	72,4	—	—	—	197,1	1,1
Νιγηρία—Nigeria	975,9	1.386,5	23,7	41,8	6,9	220,7	480,4	96,0	86,5	460,8
Καμερούν—Cameroon	2.365,2	581,3	272,4	29,6	178,4	88,7	508,2	129,6	463,1	263,0
Γκαμπόν—Gabon	5.540,0	9,0	697,1	—	252,3	—	1.194,5	—	1.005,6	—
Μαυρίκιος—Mauritius	90,7	482,0	0,8	—	5,5	13,8	8,9	36,1	18,2	28,6
Ζιμπάμπουε—Zimbabwe	1.733,7	444,1	127,0	82,3	1.020,0	0,4	429,8	328,3	1.883,7	4,0
Δημ. Ν. Αφρικής—Republic of South Africa	10.479,7	2.713,6	1.177,2	96,3	964,3	128,8	3.239,3	806,9	2.922,7	586,7
Ναμίμπια—Namibia	4.435,3	691,2	28,0	26,2	628,3	110,3	494,8	94,8	1.655,5	182,4
Λοιπές χώρες—Other countries	14.108,3	4.179,3	650,9	106,6	693,2	411,1	1.772,8	629,8	8.133,8	2.493,7
ΑΜΕΡΙΚΗ—AMERICA	326.404,8	132.159,1	20.205,7	6.677,3	30.653,8	13.686,8	62.225,1	24.685,7	92.560,5	42.968,5
Ηνωμένες Πολιτείες—United States	194.676,5	79.664,8	14.507,8	4.618,4	20.705,1	7.880,7	36.660,1	16.505,0	62.304,1	28.781,2
Καναδάς—Canada	22.087,1	9.964,3	1.660,0	702,5	2.948,1	774,4	3.159,9	2.280,1	6.485,8	2.318,1
Μεξικό—Mexico	10.376,6	1.521,4	62,1	32,7	172,5	112,4	151,1	791,9	550,0	259,5
Παναμάς—Panama	17.718,5	9.474,2	130,0	288,9	17,3	1.965,0	5.582,5	1.068,1	45,3	3.533,4
Μπαχάμες—Bahamas	8,5	4.081,4	0,3	160,0	1,0	294,0	4,3	413,2	6,2	881,2
Ονδούρα—Honduras	280,1	1.467,5	—	8,7	—	16,3	—	225,3	5,0	76,9
Βραζιλία—Brazil	44.822,3	14.362,3	978,8	415,7	3.008,5	2.009,5	10.519,1	1.960,5	12.742,7	5.407,3
Χιλή—Chile	10.597,2	775,5	1.376,0	5,9	1.024,8	32,1	2.562,9	61,1	2.541,3	85,1
Νικαράγουα—Nicaragua	0,8	15,6	—	—	—	9,9	—	0,8	—	9,9
Ισημερινός—Ecuador	1.932,4	75,1	123,1	3,4	893,7	61,0	608,2	3,4	1.440,1	61,0
Βενεζουέλα—Venezuela	769,9	355,9	247,2	20,0	13,9	0,8	385,0	232,5	13,9	2,9
Αργεντινή—Argentina	18.764,7	2.645,8	1.012,9	96,3	1.534,7	177,7	2.087,3	266,5	5.105,6	263,9
Λοιπές χώρες—Other countries	4.370,2	7.755,3	107,5	324,8	139,6	353,0	503,9	878,1	1.320,5	1.288,1
ΑΣΙΑ—ASIA	699.423,6	274.917,9	37.644,4	18.982,6	86.413,7	27.416,9	101.881,0	61.810,8	275.839,4	78.062,4
Κύπρος—Cyprus	17.393,9	74.734,7	3.062,3	4.759,2	1.073,2	8.069,2	4.757,9	13.091,7	2.471,0	20.152,4
Λίβανος—Lebanon	1.092,3	42.606,2	116,3	3.993,7	102,1	4.025,9	230,1	11.443,3	436,9	10.008,4
Συρία—Syria	13.310,5	9.432,2	136,2	471,1	5.645,4	608,8	382,3	2.627,9	13.132,9	1.880,9
Ιράν—Iran	108.430,9	1.146,5	115,0	73,0	14.550,1	109,0	15.784,2	209,0	71.536,5	341,3
Ισραήλ—Israel	29.922,9	27.963,0	3.138,1	1.568,3	2.466,7	3.060,4	6.618,5	5.221,5	6.348,9	8.224,8
Ιορδανία—Jordan	2.999,8	4.222,5	403,7	114,9	461,2	174,8	1.123,5	758,7	1.420,1	693,3
Σαουδική Αραβία—Saudi Arabia	62.300,9	19.415,0	3.618,4	2.128,7	2.824,6	2.136,0	7.813,7	4.660,1	10.133,5	6.535,2
Κουβέιτ—Kuweit	67,0	3.224,2	—	141,4	9,2	202,3	0,4	343,7	9,6	584,2
Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα—United Arab Emirates	1.071,4	9.428,8	2,0	946,4	28,1	468,4	22,1	2.041,7	691,9	2.041,2
Ινδία—India	20.259,1	7.685,0	1.774,8	279,9	2.591,2	493,0	3.873,9	2.891,0	6.607,9	2.679,4
Ταϊλάνδη—Thailand	15.229,6	4.051,1	740,1	342,8	1.678,6	370,5	2.113,0	1.212,4	4.908,4	3.781,5
Ινδονησία—Indonesia	19.374,3	12.155,2	1.855,1	258,0	2.779,5	1.699,6	3.827,3	3.660,7	8.103,1	4.782,8
Σιγκαπούρη—Singapore	13.991,6	6.316,7	981,5	465,7	685,8	667,6	2.699,9	1.670,3	3.232,8	1.735,9
Κίνα—China	78.080,7	3.834,8	2.219,0	15,6	10.093,1	325,5	8.279,2	57,9	27.817,5	957,3
Ν. Κορέα—South Korea	79.490,4	4.200,7	1,6	208,1	4.046,5	2.250,3	12,3	643,6	28.473,9	3.265,1
Ιαπωνία—Japan	158.073,4	19.558,2	11.978,8	1.616,0	28.618,8	1.161,6	23.882,8	4.414,3	64.606,5	5.714,8
Ταϊβάν—Taiwan	34.840,7	5.594,2	1.433,9	446,2	4.134,0	290,1	4.547,0	2.412,5	12.644,4	654,1
Χονγκ Κονγκ—Hong Kong	12.274,1	7.759,8	838,6	587,6	1.350,9	621,1	2.034,1	1.970,7	3.777,5	2.039,0
Λοιπές χώρες—Other countries	31.220,1	11.589,1	5.229,0	566,0	2.730,4	682,8	13.884,8	2.479,8	17.252,7	1.990,8
ΩΚΕΑΝΙΑ—OCEANIA	9.221,6	18.946,6	444,4	894,0	862,6	1.628,2	1.460,2	3.094,3	2.307,4	4.566,8
Αυστραλία—Australia	2.530,6	11.240,6	89,4	776,4	374,1	1.380,7	336,7	2.334,9	822,0	3.740,7
Νέα Ζηλανδία—New Zealand	5.259,7	686,7	323,6	15,3	478,4	63,5	1.085,7	70,7	1.302,3	173,4
Λοιπές χώρες—Other countries	1.431,3	7.019,3	31,4	102,3	14,2	184,0	37,8	688,7	1.223,1	652,7

44α. Αξία ενδοκοινοτικών αφίξεων και αποστολών
Value of intracommunity arrivals and dispatches

Αξία σε εκατομμύρια δραχμές		Value in million drachmae									
Χώρες—Countries	1995		Μάρτιος—March				Ιανουάριος—Μάρτιος January—March				
	Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches	1995		1996		1995		1996		
			Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches	Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches	Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches	Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches	
Σύνολο—Total	4.101.007,2	1.540.410,3	375.856,0	128.043,0	391.590,2	150.555,7	942.565,4	378.604,5	1.076.131,8	435.541,8	
Γαλλία—France	488.019,2	138.477,2	42.395,9	12.654,5	44.458,3	14.756,9	106.519,6	36.849,0	134.313,7	42.496,9	
Βέλγιο—Λουξεμβούργο—Belgium—Luxemburg	217.386,0	49.205,5	21.409,7	3.953,6	20.487,4	3.873,8	55.906,3	13.096,6	55.799,8	12.070,1	
Κάτω Χώρες—Netherlands	416.130,3	69.124,8	36.291,1	4.339,5	34.050,6	6.658,8	101.107,1	13.295,5	102.236,3	20.040,0	
Γερμανία—Germany	993.859,5	561.314,0	88.681,0	50.189,5	85.618,6	45.020,8	229.837,9	140.343,0	237.953,8	133.858,9	
Ιταλία—Italy	1.024.901,2	357.899,3	94.726,1	25.982,5	108.909,7	43.598,5	233.254,8	90.741,3	283.589,5	112.962,0	
Ηνωμένο Βασίλειο—United Kingdom	390.071,4	154.731,8	32.781,1	11.730,5	39.980,7	13.134,1	82.242,7	32.746,4	104.597,9	34.042,0	
Ιρλανδία—Ireland	61.627,1	8.147,3	12.347,0	504,1	4.759,2	416,6	19.292,4	1.164,5	14.515,8	1.870,2	
Δανία—Denmark	86.835,8	19.940,0	1.692,2	746,6	7.918,4	1.707,2	20.156,7	4.882,1	22.797,5	4.819,1	
Πορτογαλία—Portugal	20.855,4	15.048,3	2.073,1	746,6	2.485,1	2.708,8	5.134,1	3.311,2	6.146,6	9.064,6	
Ισπανία—Spain	203.048,5	87.809,1	17.752,9	10.605,8	22.960,2	11.276,8	47.523,9	22.852,1	60.530,4	41.127,7	
Σουηδία—Sweden	87.980,7	29.649,3	8.756,5	1.967,0	8.235,6	3.359,2	19.589,8	7.006,8	22.145,6	8.402,3	
Φινλανδία—Finland	48.081,6	14.546,7	4.507,0	537,3	3.215,0	726,2	8.524,9	4.389,7	11.871,9	4.686,6	
Αυστρία—Austria	62.210,5	34.517,0	7.085,1	3.139,9	8.511,4	3.318,0	13.475,2	7.926,3	19.633,0	10.101,4	

45. Αξία αφίξεων από χώρες ΕΕ και εισαγωγών από τρίτες χώρες κατά την ΤΤΑΕ (1)
Value of arrivals from EU countries and imports from third countries according to the SITC (1)

Αξία σε εκατομμύρια δραχμές		Value in million drachmae												
ΤΤΑΕ SITC	Εμπορεύματα Commodities	1995	Αφίξεις και Εισαγωγές Arrivals and Imports		Αφίξεις από χώρες ΕΕ Arrivals from EU countries		Εισαγωγές από τρίτες χώρες Imports from third countries		Αφίξεις και Εισαγωγές Arrivals and Imports		Αφίξεις από χώρες ΕΕ Arrivals from EU countries		Εισαγωγές από τρίτες χώρες Imports from third countries	
			Μάρτιος—March				Ιανουάριος—Μάρτιος January—March							
			1995	1996	1996	1996	1995	1996	1996	1996				
	Σύνολο—Total	5.908.368,4	483.275,7	575.782,1	391.590,2	184.191,9	1.262.097,4	1.675.215,4	1.076.131,8	599.083,6				
0	Τρόφιμα και ζώντα ζώα—Food and live animals	788.508,9	65.545,8	68.411,7	52.712,8	15.698,9	171.911,2	200.952,5	161.717,4	39.235,1				
1	Ποτά και καπνός—Beverages and tobacco	123.395,9	8.953,0	11.715,5	10.107,8	1.607,7	25.158,6	29.463,1	25.883,0	3.580,1				
2	Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα—Crude materials, inedible, except fuel	212.008,7	19.541,8	22.033,4	7.312,3	14.721,1	49.086,0	62.312,1	23.297,9	39.014,2				
3	Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.—Mineral fuel, lubricants, etc.	434.686,0	18.439,6	34.278,4	2.207,3	32.071,1	85.314,0	173.463,8	6.322,3	167.141,5				
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης—Animal and vegetable oils and fats	20.778,2	1.133,4	2.174,4	1.766,6	407,8	4.198,1	7.199,3	5.537,5	1.661,8				
5	Χημικά προϊόντα—Chemicals	791.155,1	67.832,3	73.748,4	57.300,6	16.447,8	186.937,6	213.565,8	167.938,7	45.627,1				
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη—Manufactured goods classified chiefly by raw material	1.194.676,9	91.199,9	113.452,0	79.556,1	33.895,9	251.048,4	324.018,5	220.431,3	103.587,2				
7	Μηχανήματα και υλικό μεταφορών—Machinery and transport equipment	1.646.950,4	145.323,2	167.411,6	118.414,1	48.997,5	340.653,6	463.005,9	317.246,7	145.759,2				
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη—Miscellaneous manufacturing articles	684.331,7	63.908,9	82.138,7	61.809,9	20.328,8	143.945,9	199.959,8	146.544,4	53.415,4				
9	Είδη και συναλλαγές μη ταξινομημένα κατά κατηγορίες—Commodities and transactions not classified by category	11.876,6	1.398,0	418,0	402,7	15,3	3.844,0	1.274,6	1.212,6	62,0				

1. Βλέπε συντομογραφίες στη σελίδα 6.

1. See abbreviations on page 6.

46. Αξία αποστολών προς χώρες ΕΕ και εξαγωγών προς τρίτες χώρες κατά την ΤΤΑΕ (1)
Value of dispatches to EU countries and exports to third countries according to the SITC (1)

Αξία σε εκατομμύρια δραχμές		Value in million drachmae												
ΤΤΑΕ SITC	Εμπορεύματα Commodities	1995	Αποστολές και Εξαγωγές Dispatches and Exports		Αποστολές προς χώρες ΕΕ Dispatches to EU countries		Εξαγωγές προς τρίτες χώρες Exports to third countries		Αποστολές και Εξαγωγές Dispatches and Exports		Αποστολές προς χώρες ΕΕ Dispatches to EU countries		Εξαγωγές προς τρίτες χώρες Exports to third countries	
			Μάρτιος—March				Ιανουάριος—Μάρτιος January—March							
			1995	1996	1996	1996	1995	1996	1996	1996				
	Σύνολο—Total	2.540.891,5	190.076,0	251.795,2	150.555,7	101.239,5	596.714,4	723.964,2	435.541,8	288.422,4				
0	Τρόφιμα και ζώντα ζώα—Food and live animals	460.193,1	26.353,8	34.922,7	21.624,8	13.297,9	87.105,0	100.401,1	59.989,7	40.411,4				
1	Ποτά και καπνός—Beverages and tobacco	142.646,7	8.138,3	17.213,6	6.165,6	11.048,0	22.324,2	49.564,9	18.026,6	31.538,3				
2	Πρώτες ύλες μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα—Crude materials, inedible, except fuel	180.422,9	14.551,6	19.440,4	11.029,3	8.411,1	58.593,6	53.418,1	31.170,7	22.247,4				
3	Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.—Mineral fuel, lubricants, etc.	166.766,3	12.888,4	20.506,7	1.748,0	18.758,7	42.369,8	56.879,5	4.655,2	52.224,3				
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης—Animal and vegetable oils and fats	140.403,3	14.637,9	26.397,7	25.469,3	928,4	47.001,2	84.388,4	82.215,8	2.172,6				
5	Χημικά προϊόντα—Chemicals	123.651,6	7.642,3	11.534,6	4.719,8	6.814,8	22.622,2	31.455,9	13.984,9	17.471,0				
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη—Manufactured goods classified chiefly by raw material	545.362,5	41.679,8	48.654,2	27.999,1	20.655,1	124.122,4	140.366,0	79.220,9	61.145,1				
7	Μηχανήματα και υλικό μεταφορών—Machinery and transport equipment	203.690,5	13.996,7	17.742,2	8.910,5	8.836,7	44.016,4	50.644,8	22.548,0	28.096,8				
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη—Miscellaneous manufacturing articles	529.539,6	47.088,0	51.565,7	39.641,1	11.924,6	135.362,1	146.375,9	114.979,9	31.396,0				
9	Είδη και συναλλαγές μη ταξινομημένα κατά κατηγορίες—Commodities and transactions not classified by category	48.215,0	3.099,2	3.812,4	3.248,2	564,2	13.197,5	10.469,6	8.750,1	1.719,5				

1. Βλέπε συντομογραφίες στη σελίδα 6.

1. See abbreviations on page 6.

47. Εξαγωγές και αποστολές κυριότερων εμπορευμάτων — Exports and dispatches of principal goods

Ποσότητα σε χιλιάδες τόννους, αξία σε εκατομμύρια δραχμές

Quantity in thousand tons, value in million drachmae

Εμπορεύματα — Commodities	1995		Μάρτιος—March				Ιανουάριος — Μάρτιος January — March			
	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	1995		1996		1995		1996	
			Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value
Σύνολο—Total	21.527,4	2.540.891,5	1.361,4	190.076,0	1.875,7	251.795,2	4.438,6	596.714,4	5.520,3	723.964,2
Καπνά και τσιγάρα—Tobacco and cigarettes . . .	134,8	93.808,7	7,0	5.474,5	15,8	12.563,8	18,7	13.702,1	45,9	37.515,2
Βαμβάκι σε μάζες—Cotton, not carded or combed	191,3	85.920,0	18,6	3.801,6	26,2	10.704,9	92,3	39.742,6	64,2	26.407,2
Φρούτα και καρποί (νωπά ή ξηρά) εκτός από στα- φίδες—Fruit and nuts (fresh or dried) except from currants	787,2	91.792,0	38,9	2.894,2	50,3	5.311,7	165,0	11.327,0	210,1	19.538,9
Φρούτα και καρποί, παρασκευασμένα ή διατηρη- μένα μ.α.κ.—Fruit and nuts prepared or preserved n.e.c.	442,2	85.622,3	29,5	4.997,9	22,4	4.890,4	100,2	17.405,5	81,0	17.471,1
Λαχανικά νωπά, κατεψυγμένα κλπ.—Vegetables, fresh, frozen, etc.	111,3	29.868,3	5,0	1.755,0	8,6	1.557,6	20,8	7.265,9	27,0	5.704,2
Σταφίδα κορινθιακή και σουλτανίνα—«Sultanas» raisins	60,9	20.065,5	5,7	1.716,1	3,9	1.799,8	14,4	3.934,9	10,4	4.648,9
Ελιές, παρασκευασμένες—Olives prepared	47,2	21.312,6	3,4	1.752,6	3,7	1.835,3	11,0	5.276,1	10,4	5.100,1
Ελαιόλαδο—Olive oil	183,8	133.201,5	20,3	14.242,4	23,3	26.118,7	74,4	45.724,7	75,9	83.529,7
Τομάτες παρασκευασμένες ή διατηρημένες χωρίς ξίδι και τοματοπολτός—Tomatoes prepared or preserved (without vinegar) and tomato purée	141,7	30.267,4	8,6	1.856,9	6,4	1.516,5	28,4	6.079,2	20,9	4.554,0
Σιτάρι σκληρό—Wheat, hard	334,7	20.617,2	15,8	1.087,3	24,4	1.540,8	59,0	2.813,3	53,3	3.545,4
Καλαμπόκι—Maize	16,0	657,8	—	—	1,7	151,9	8,7	279,7	2,1	231,4
Παρασκευάσματα δημητριακών—Cereal prepa- rations	44,2	12.432,2	3,5	882,5	7,1	1.799,0	11,3	2.774,9	16,6	4.041,9
Κτηνοτροφές—Animal feeds	92,0	4.297,1	3,4	199,9	4,0	202,8	22,9	1.081,5	16,9	960,8
Φέτα, κεφαλογραβιέρα, κασέρι—Feta cheese, hard cheese (kefalograviera), kashkaval (kasseri)	13,6	18.903,6	1,0	1.298,4	0,9	1.223,7	3,3	4.534,5	2,5	3.164,3
Ποτά αλκοολούχα—Spiritous beverages	152,4	44.221,8	6,3	2.321,2	11,6	4.089,4	26,0	7.779,9	30,8	10.582,3
Ψάρια, οστρακοειδή και μαλάκια—Fish, crusta- ceans and molluscs	29,9	34.283,2	1,5	1.768,9	3,5	3.133,4	4,6	5.878,6	7,7	8.305,5
Λάδια από πετρέλαιο ή από ασφαλτούχα ορυ- κτά—Petroleum oils and oils obtained from mineral tars	4.904,4	163.337,2	359,1	12.487,3	556,7	19.896,1	1.159,4	40.910,0	1.568,2	55.519,7
Μεταλλεύματα αλουμινίου και αλουμίνα — Aluminium ores and alumina	1.122,3	22.517,8	58,5	1.342,3	64,3	1.882,7	128,8	3.036,9	315,7	6.698,8
Αργίλιο—Aluminium	155,8	101.131,8	13,7	9.025,9	11,8	7.954,0	39,7	25.391,0	38,4	24.878,0
Χαλκός—Copper	44,0	36.872,7	3,8	3.265,8	4,8	3.961,7	9,6	8.268,4	11,8	10.118,5
Ασβέστης, τοιμέντο, έτοιμα υλικά κατα- σκευών—Lime, cement and fabricated construction materials	6.850,3	78.043,5	391,3	4.861,0	540,1	6.519,8	1.234,6	15.454,6	1.586,5	18.858,7
Πλαστικές ύλες—Plastic materials	67,2	30.945,7	3,6	1.701,3	8,9	3.175,6	14,0	6.066,6	23,3	8.550,8
Νήματα υφαντουργίας—Textile fibres	52,2	61.448,0	5,9	6.294,9	5,0	5.817,6	16,4	17.551,3	13,3	15.857,2
Υφάσματα βαμβακερά—Cotton fabrics	13,8	17.730,5	1,0	1.418,0	1,3	1.705,3	3,5	4.433,1	4,4	5.684,9
Έτοιμα είδη υφαντικών υνών—Made up of textile materials	8,5	16.688,3	0,6	1.193,5	0,8	1.762,7	2,2	4.158,5	3,1	5.190,9
Ενδύματα και αξεσουάρ—Articles of apparel and clothing accessories	62,2	427.616,3	5,3	40.426,6	5,5	42.486,9	15,9	118.198,7	16,0	122.217,4
Υποδήματα (1)—Footwear (1)	2.822.174	9.751,7	237.202	868,1	435.266	1.359,6	615.870	2.189,7	809.206	2.913,4
Γουνοδέσματα κατεργασμένα—Furskins tanned or dressed	0,4	6.723,8	—	544,4	—	1.012,3	—	1.461,1	0,1	2.023,6
Χαρτί, χαρτόνι και είδη αυτού—Paper, paperboard and paper products	61,4	20.317,9	4,3	1.464,1	5,9	2.226,0	13,1	3.630,8	14,8	5.765,6
Πλατιά προϊόντα έλασης από σίδηρο ή χάλυβα —Flat-rolled products of iron or non-alloy steel	620,6	73.927,9	56,1	5.698,2	54,7	5.769,7	164,4	17.693,9	156,0	16.878,9
Σωλήνες και εξαρτήματα σωληνώσεων από σίδηρο—Tubes, pipes and fittings of iron	43,9	6.833,5	1,0	176,7	1,5	301,5	1,7	365,8	4,8	942,6
Σύρματα, καλώδια και άλλοι αγωγοί διανομής ηλεκτρισμού—Wires, cables and other power transmission conduits	45,9	30.292,0	3,8	2.407,8	3,5	2.383,8	10,6	6.422,9	9,4	6.523,0
Λιπάσματα—Fertilizers	421,6	15.820,7	8,1	322,3	4,5	231,7	39,1	1.344,1	49,9	2.216,9
Βαφές, χρώματα, βερνίκια και συναφείς ύλες—Pigments, paints, varnishes and related materials	12,4	6.691,6	0,9	353,2	1,1	504,6	2,2	1.133,5	2,9	1.436,4
Λοιπά εμπορεύματα—Other	4.257,3	686.929,4	275,8	50.175,2	391,1	64.403,9	921,9	143.403,1	1.025,3	176.388,0

1. Ποσότητα σε ζεύγη.

1. Quantity in pairs.

48. Εσωτερικό εμπόριο: Δείκτης⁽¹⁾ αξίας λιανικών πωλήσεων — Internal trade: Index⁽¹⁾ of retail sales value

Περίοδος βάσεως: Ιανουάριος 1988 = 100,0

Base period: January 1988 = 100,0

Ετος και μήνας	Γενικός General	Ειδών διατροφής Foodstuffs	Ειδών ενδύσεως και υποδήσεως Footwear and wearing apparel	Επίπλων και οικιακού εξοπλισμού Furniture and fixtures	Λοιπών ειδών Other	Year and month
Σύνολο περιοχών (2) — All areas (2)						
<i>Μέσος ετήσιος</i>						<i>Annual mean</i>
1996	264,2	285,4	293,7	247,3	262,8	1996
1997	285,8	305,4	313,2	276,5	285,1	1997
1998: I	283,7	312,5	341,3	245,4	270,7	1998: I
II	262,6	299,9	265,5	241,4	265,3	II
III	251,4	301,2	204,8	243,3	264,8	III
IV	321,8	359,8	401,6	269,5	301,0	IV
V	287,0	328,7	314,7	261,9	278,1	V
VI	300,2	316,7	343,2	295,7	291,5	VI
VII	296,7	282,2	367,5	298,6	294,0	VII
VIII	262,5	288,5	283,7	268,5	252,9	VIII
IX	295,6	315,5	258,9	287,7	332,1	IX
X	317,9	344,0	358,9	297,4	315,4	X
XI	306,0	322,8	330,8	305,2	307,6	XI
-XII	438,3	438,1	557,1	410,3	422,6	XII
Περιφέρεια Πρωτεύουσας — Greater Athens						
<i>Μέσος ετήσιος</i>						<i>Annual mean</i>
1996	275,4	313,6	350,6	278,6	244,9	1996
1997	298,2	334,3	366,3	304,9	268,9	1997
1998: I	307,4	361,0	424,0	264,0	258,3	1998: I
II	280,0	352,8	302,1	269,6	252,3	II
III	266,9	346,9	237,8	267,8	252,8	III
IV	335,3	388,8	459,8	287,6	288,3	IV
V	305,7	360,3	397,8	286,4	261,8	V
VI	321,1	339,3	428,0	331,9	281,4	VI
VII	305,8	284,0	435,1	330,8	277,9	VII
VIII	229,5	248,8	292,4	248,4	202,1	VIII
IX	314,0	340,9	297,6	326,1	323,6	IX
X	352,6	396,7	443,1	355,1	313,3	X
XI	340,9	377,4	417,0	351,4	308,3	XI
XII	483,0	510,0	669,6	481,0	419,3	XII
Λοιπή Χώρα — Rest of Country						
<i>Μέσος ετήσιος</i>						<i>Annual mean</i>
1996	240,4	250,9	239,9	206,9	267,9	1996
1997	261,4	268,6	269,0	235,4	287,9	1997
1998: I	251,0	261,2	275,4	212,9	272,2	1998: I
II	236,6	245,9	241,0	202,7	267,9	II
III	227,7	252,8	181,2	206,8	266,1	III
IV	297,7	321,3	361,5	235,3	301,2	IV
V	259,0	289,7	248,3	224,0	284,1	V
VI	269,6	285,7	275,4	247,5	287,4	VI
VII	273,7	267,5	308,0	254,1	293,3	VII
VIII	287,9	306,9	287,5	260,1	312,3	VIII
IX	269,4	280,4	234,0	248,0	320,3	IX
X	275,8	285,6	297,1	245,5	296,4	X
XI	264,0	264,2	267,2	259,8	285,2	XI
XII	383,4	360,2	480,8	343,9	397,6	XII

Σημείωση: Πληροφορίες για τη μέθοδο καταρτίσεως του δείκτη δημοσιεύονται στο «Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο» μήνης Φεβρουαρίου 1990.

- Δεν έχει εξομαλυνθεί ως προς την εποχικότητα.
- Για τον υπολογισμό (κατάρτιση) του δείκτη αξίας λιανικών πωλήσεων, λαμβάνονται καταστήματα μόνο από πόλεις με 5.000 κατοίκους και άνω.

Note: For information on the computation method of the index the reader may refer to the «Monthly Statistical Bulletin», February 1990.

- Index not seasonally adjusted.
- For the computation of the index, only establishments in cities of 5.000 inhabitants or over are taken.

49. Εισκομιζόμενα αγαθά στην κεντρική λαχαναγορά Αθηνών
Goods entering the Athens central vegetable market

Ποσότητα σε τόνους

Quantity in tons

Είδος αγαθού — Kind	Μάιος—May			Ιούνιος—June			Ιανουάριος – Ιούνιος—January – June		
	1996	1997	Μεταβολή % Change 1997/96	1996	1997	Μεταβολή % Change 1997/96	1996	1997	Μεταβολή % Change 1997/96
1. Λαχανικά—Vegetables	30.142	31.604	4,9	28.604	31.021	8,4	151.098	157.556	4,3
Αγγουράκια—Gherkins	3.152	3.079	2,3	2.979	3.050	2,4	10.720	11.120	3,7
Αγκινάρες—Artichokes	270	265	- 1,9	—	4	—	1.704	1.937	13,7
Αμπελόφυλλα—Vine leaves	50	34	- 32,0	23	41	78,3	73	75	2,7
Ανηθος, μυρωδικά κλπ.—Anise, fennel, etc.	274	254	- 7,3	—	244	—	997	1.286	29,0
Αντίδια—Endives	1	24	2.300,0	—	3	—	113	186	64,6
Αρακάς—Peas	115	198	72,2	—	1	—	154	324	110,4
Βλήτα—Blites	220	124	- 43,6	245	241	- 1,6	475	369	- 22,3
Βολβοί—Bulbs	—	—	—	—	—	—	195	122	- 37,4
Γλυκοπατάτες—Sweet potatoes	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Καρότα—Carrots	616	392	- 36,4	265	421	58,9	4.668	3.935	- 15,7
Κολοκυθάκια—Marrows	1.829	1.540	- 15,8	1.034	1.157	11,9	6.552	7.605	16,1
Κουκιά φρέσκα—Broad beans, fresh	67	21	- 68,7	—	—	—	197	120	- 39,1
Κουνουπίδια—Cauliflower	15	91	506,7	—	—	—	1.724	2.152	24,8
Κρεμμύδια ξερά—Onions, dry	1.758	1.764	0,3	2.414	2.391	- 1,0	9.752	10.063	3,2
Κρεμμύδια φρέσκα—Onions, green	378	272	- 28,0	136	126	- 7,4	2.193	2.166	- 1,2
Λάχανα—Cabbage	306	408	33,3	129	170	31,8	7.443	6.529	- 12,3
Μαρούλια—Lettuce	1.171	1.015	- 13,3	697	669	- 4,0	7.361	6.721	- 8,7
Μελιτζάνες—Eggplants	1.307	1.744	33,4	1.584	2.039	28,7	5.310	6.492	22,3
Μπάμιες—Okra	—	—	—	71	74	4,2	71	74	4,2
Μπιζέλια—Peas, green	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Πατάτες—Potatoes	8.322	8.186	- 1,6	7.651	7.697	0,6	44.782	46.680	4,2
Παντζάρια—Red beets	104	111	6,7	56	64	14,3	596	425	- 28,7
Πιπεριές—Chillies	1.195	1.575	31,8	1.555	1.714	10,2	5.141	5.703	10,9
Πράσα—Leek	52	55	5,8	—	2	—	500	551	10,2
Ραδίκια—Chicory	606	521	- 14,0	479	411	- 14,2	3.303	3.045	- 7,8
Ραπάνια—Kohlrabi	2	—	—	—	—	—	23	25	8,7
Σέλινο—Celery	62	76	22,6	40	48	20,0	786	729	- 7,3
Σκόρδα ξερά—Garlic, dry	212	140	- 34,0	128	185	44,5	656	558	- 14,9
Σκόρδα φρέσκα—Garlic, green	—	—	—	—	—	—	21	32	52,4
Σπανάκι—Spinach	167	185	10,8	26	17	- 34,6	1.196	1.333	11,5
Σπαράγγια—Asparagus	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Τομάτες—Tomatoes	7.020	8.711	24,1	7.497	8.537	13,9	31.304	33.862	8,2
Φασολάκια—Green beans	871	816	- 6,3	1.595	1.715	7,5	2.687	2.884	7,3
Χόρτα βουνού—Wild vegetables	—	3	—	—	—	—	401	453	13,0
2. Φρούτα—Fruits	16.020	17.065	6,5	25.422	33.218	30,7	94.268	103.604	9,9
Αβοκάντο—Avocado	8	30	275,0	4	17	325,0	77	104	35,1
Ακτινίδια—Chinese gooseberry	558	534	- 4,3	156	356	128,2	2.865	2.952	3,0
Ανανάς—Pineapples	29	33	13,8	43	30	- 30,2	330	219	- 33,6
Αχλάδια—Pears	1.190	1.555	30,7	733	1.164	58,8	5.265	8.174	55,3
Βερίκοκα—Apricots	67	94	40,3	842	917	8,9	909	1.011	11,2
Βύσσινα—Sour cherries	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Γκρέιπ-φρουτ—Grape fruit	97	135	39,2	105	109	3,8	558	603	8,1
Δαμάσκηνα—Plums	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Καρπούζια—Water melons	673	816	21,2	6.860	12.817	86,8	7.587	13.730	81,0
Κάστανα—Chestnuts	—	—	—	—	—	—	59	43	- 27,1
Κεράσια—Cherries	712	581	- 18,4	3.925	3.093	- 21,2	4.637	3.674	- 20,8

49. Εισαξιζόμενα αγαθά στην κεντρική λαχαναγορά Αθηνών (συνέχεια)
Goods entering the Athens central vegetable market (continued)

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

Είδος αγαθού — Kind	Μάιος—May			Ιούνιος—June			Ιανουάριος — Ιούνιος—January – June		
	1996	1997	Μεταβολή % Change 1997/96	1996	1997	Μεταβολή % Change 1997/96	1996	1997	Μεταβολή % Change 1997/96
Κορόμηλα—Mirabelles	2	7	250,0	73	91	24,7	75	98	30,7
Κυδώνια—Quinces	—	—	—	—	—	—	20	50	150,0
Λεμόνια—Lemons	1.005	886	- 11,8	1.200	964	- 19,7	6.151	4.979	- 19,1
Μανταρίνια—Mandarines	—	97	—	—	7	—	2.996	3.663	22,3
Μήλα—Apples	4.043	3.968	- 1,9	2.070	2.255	8,9	24.828	23.520	- 5,3
Μούσμουλα—Medlars	368	463	25,8	101	105	4,0	481	638	32,6
Μπανάνες—Bananas	1.394	1.228	- 11,9	923	1.054	14,2	7.196	7.588	5,4
Πεπόνια—Melons	504	696	38,1	2.980	3.797	27,4	3.641	4.523	24,2
Πορτοκάλια—Oranges	3.659	3.999	9,3	2.202	2.443	10,9	20.345	20.178	- 0,8
Ροδάκινα—Peaches	16	60	275,0	2.663	3.168	19,0	2.679	3.228	20,5
Ρόδια—Pomegranates	—	—	—	—	—	—	3	6	100,0
Σταφύλια—Grapes	40	—	—	23	—	—	138	21	- 84,8
Σύκα—Figs	—	—	—	13	9	- 30,8	13	9	- 30,8
Φράουλες—Strawberries	1.655	1.883	13,8	506	822	62,5	3.415	4.593	34,5
3. Κρέατα—Meat	5.107	5.385	5,4	4.937	6.168	24,9	31.706	34.096	7,5
Αρνιά, νωπά, εσωτερικού—Lamb, fresh, local	381	423	11,0	258	364	41,1	3.676	3.628	- 1,3
Αρνιά, νωπά, εξωτερικού—Lamb, fresh, imported	141	46	- 67,4	247	15	- 93,9	1.026	332	- 67,6
Αρνιά, κατεψυγμένα—Lamb, frozen	51	28	- 45,1	54	26	- 51,9	317	224	- 29,3
Γαλοπούλες, νωπές, εσωτερικού— Turkey, fresh, local	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Γαλοπούλες, νωπές, εξωτερικού— Turkey, fresh, imported	—	—	—	—	—	—	—	17	—
Γαλοπούλες, κατεψυγμένες—Turkey, frozen	—	—	—	—	—	—	—	5	—
Κατσίκια-γίδες, νωπά, εσωτερικού— Goat, fresh, local	111	115	3,6	96	128	33,3	825	897	8,7
Κατσίκια-γίδες, νωπά, εξωτερικού— Goat, fresh, imported	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κοτόπουλα, νωπά, εσωτερικού— Chicken, fresh, local	78	102	30,8	79	71	- 10,1	410	495	20,7
Κοτόπουλα, νωπά, εξωτερικού— Chicken, fresh, imported	17	62	264,7	9	136	1.411,1	173	635	267,1
Κοτόπουλα, κατεψυγμένα—Chicken, frozen	4	2	- 50,0	2	—	—	32	17	- 46,9
Μοσχάρια-βοδινά, νωπά, εσωτερικού— Beef-veal, fresh, local	334	137	- 59,0	286	129	- 54,9	1.260	883	- 29,9
Μοσχάρια-βοδινά, νωπά, εξωτερικού— Beef-veal, fresh, imported	1.421	2.192	54,3	1.694	2.741	61,8	10.011	12.884	28,7
Μοσχάρια-βοδινά, κατεψυγμένα—Beef- veal, frozen	183	156	- 14,8	217	159	- 26,7	1.179	954	- 19,1
Πρόβεια, νωπά, εσωτερικού—Mutton, fresh, local	50	35	- 30,0	43	54	25,6	313	250	- 20,1
Πρόβεια, νωπά, εξωτερικού—Mutton, fresh, imported	—	—	—	—	—	—	20	1	- 95,0
Πρόβεια, κατεψυγμένα—Mutton, frozen	14	5	- 64,3	11	1	- 90,9	83	44	- 47,0
Συκώτια, κατεψυγμένα—Liver, frozen	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Χοιρινά, νωπά, εσωτερικού—Pork, fresh, local	656	501	- 23,6	355	406	14,4	3.919	2.581	- 34,1
Χοιρινά, νωπά, εξωτερικού—Pork, fresh, imported	1.664	1.556	- 6,5	1.573	1.938	23,2	8.433	10.216	21,1
Χοιρινά, κατεψυγμένα—Pork, frozen	2	25	1.150,0	13	—	—	29	33	13,8

50. Εισκομιζόμενα αγαθά στην κεντρική λαχαναγορά Θεσσαλονίκης
Goods entering the Thessaloniki central vegetable market

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

Είδος αγαθού — Kind	Μάιος—May			Ιούνιος—June			Ιανουάριος—Ιούνιος—January—June		
	1996	1997	Μεταβολή % Change 1997/96	1996	1997	Μεταβολή % Change 1997/96	1996	1997	Μεταβολή % Change 1997/96
1. Λαχανικά—Vegetables	7.718	5.857	- 24,1	6.307	6.502	3,1	38.263	40.472	5,8
Αγγουράκια—Gherkins	507	503	- 0,8	532	660	24,1	2.184	2.691	23,2
Αγκινάρες—Artichokes	235	217	- 7,7	—	—	—	445	561	26,1
Αμπελόφυλλα—Vine leaves	20	23	15,0	—	18	—	20	41	105,0
Άνηθος, μυρωδικά κλπ.—Anise, fennel, etc.	74	90	21,6	70	70	—	405	550	35,8
Αντίδια—Endives	88	15	- 83,0	25	35	40,0	778	1.113	43,1
Αρακάς—Peas	69	53	- 23,2	—	24	—	102	132	29,4
Βλήτα—Blites	—	—	—	20	18	- 10,0	20	18	- 10,0
Καρότα—Carrots	108	98	- 9,3	82	113	37,8	938	916	- 2,3
Κολοκυθάκια—Marrows	522	323	- 38,1	588	113	- 80,8	1.548	951	- 38,6
Κουκιά φρέσκα—Broad beans, fresh ...	40	46	15,0	—	3	—	86	103	19,8
Κουνουπίδια—Cauliflower	5	15	200,0	8	—	—	747	732	- 2,0
Κρεμμύδια ξερά—Onions, dry	950	642	- 32,4	794	909	14,5	4.921	4.793	- 2,6
Κρεμμύδια φρέσκα—Onions, green ...	134	84	- 37,3	32	48	50,0	440	538	22,3
Λάχανα—Cabbage	184	139	- 24,5	103	128	24,3	2.392	2.499	4,5
Λαχανίδες—Legume	—	—	—	—	—	—	315	163	- 48,3
Μαρούλια—Lettuce	456	163	- 64,3	163	96	- 41,1	1.468	1.429	- 2,7
Μελιτζάνες—Eggplants	588	291	- 50,5	427	483	13,1	1.515	1.483	- 2,1
Μπάμιες—Okra	—	—	—	3	—	—	3	—	—
Μπρόκολα—Broccoli	—	—	—	—	—	—	330	625	89,4
Πατάτες—Potatoes	1.459	1.158	- 20,6	1.332	1.294	- 2,9	8.584	7.855	- 8,5
Παντζάρια—Red beets	137	227	65,7	194	362	86,6	906	1.711	88,9
Πιπεριές—Chillies	452	318	- 29,6	552	501	- 9,2	1.424	1.509	6,0
Πράσα—Leek	100	124	24,0	—	72	—	961	1.666	73,4
Ραδίκια—Chicory	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ραπανάκια—Radish	34	33	- 2,9	—	22	—	101	157	55,4
Ραπάνια—Kohlrabi	—	—	—	—	—	—	139	157	12,9
Ρόκα—Eruca	10	8	- 20,0	5	8	60,0	31	41	32,3
Σαλάτες—Salads	130	79	- 39,2	76	63	- 17,1	586	633	8,0
Σέλινο—Celery	130	117	- 10,0	53	97	83,0	718	941	31,1
Σκόρδα ξερά και φρέσκα—Garlic, dry and green	86	106	23,3	75	89	18,7	470	574	22,1
Σπανάκι—Spinach	52	88	69,2	30	45	50,0	630	1.053	67,1
Τομάτες—Tomatoes	1.032	852	- 17,4	827	1.005	21,5	4.552	4.457	- 2,1
Τρέβλα—Purslain	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Φασολάκια—Green beans	116	45	- 61,2	316	226	- 28,5	453	300	- 33,8
Χόρτα βουνού—Wild vegetables	—	—	—	—	—	—	51	80	56,9
2. Φρούτα—Fruits	3.779	3.728	- 1,3	5.160	6.288	21,9	24.199	26.346	8,9
Αβοκάντο—Avocado	—	—	—	—	—	—	3	—	—
Ακτινίδα—Chinese gooseberry	145	126	- 13,1	111	133	19,8	750	811	8,1
Ανανάς—Pineapples	49	56	14,3	49	61	24,5	223	335	50,2
Αχλάδια—Pears	245	248	1,2	200	308	54,0	1.339	1.710	27,7
Βερίκοκα—Apricots	3	—	—	282	253	- 10,3	285	253	- 11,2
Βύσσινα—Sour cherries	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Γκρέιπ-φρουτ—Grape fruit	68	72	5,9	45	73	62,2	348	494	42,0
Δαμάσκηνα—Plums	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Καρπούζια—Water melons	357	203	- 43,1	1.195	1.624	35,9	1.635	1.869	14,3
Καρύδες—Coconuts	—	—	—	—	—	—	—	—	—

50. Εισαξιζόμενα αγαθά στην κεντρική λαχαναγορά Θεσσαλονίκης (συνέχεια)
Goods entering the Thessaloniki central vegetable market (continued)

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

Είδος αγαθού — Kind	Μάιος—May			Ιούνιος—June			Ιανουάριος – Ιούνιος—January – June		
	1996	1997	Μεταβολή % Change 1997/96	1996	1997	Μεταβολή % Change 1997/96	1996	1997	Μεταβολή % Change 1997/96
Κάστανα—Chestnuts	—	—	—	—	—	—	48	144	200,0
Κεράσια—Cherries	62	27	-56,5	263	125	-52,5	325	152	-53,2
Κυδώνια—Quinces	—	—	—	—	—	—	120	123	2,5
Λεμόνια—Lemons	581	447	-23,1	490	570	16,3	3.741	3.618	-3,3
Μανταρίνια—Mandarines	—	35	—	—	—	—	1.035	1.386	33,9
Μήλα—Apples	511	423	-17,2	520	555	6,7	3.767	3.421	-9,2
Μούσμουλα—Medlars	—	86	—	19	55	189,5	19	141	642,1
Μπανάνες—Bananas	494	437	-11,5	414	471	13,8	2.732	2.542	-7,0
Νεράντζια—Bitter-oranges	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Πεπόνια—Melons	238	182	-23,5	487	532	9,2	763	768	0,7
Περγαμότα—Bergamots	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Πορτοκάλια—Oranges	837	1.189	42,1	628	1.031	64,2	6.236	7.616	22,1
Ροδάκινα—Peaches	—	—	—	352	351	-0,3	352	351	-0,3
Ρόδια—Pomegranates	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Σταφύλια—Grapes	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Σύκα—Figs	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Τζάνερα—Mirabelles	10	15	50,0	34	60	76,5	44	75	70,5
Φράουλες—Strawberries	179	182	1,7	71	86	21,1	434	537	23,7

50α. Κρεοσκοπηθέντα κρέατα εσωτερικού και εισαχθέντα από το εξωτερικό, στο νομό Θεσσαλονίκης
Veterinary examined domestic and imported meat, in Thessaloniki Department

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

Είδος κρέατος — Kind	Μάιος—May			Ιούνιος—June			Ιανουάριος – Ιούνιος—January – June		
	1996	1997	Μεταβολή % Change 1997/96	1996	1997	Μεταβολή % Change 1997/96	1996	1997	Μεταβολή % Change 1997/96
1. Κρεοσκοπηθέντα εσωτερικού—Veterinary examined, domestic	1.343,3	1.086,4	-19,1	1.154,6	1.005,0	-13,0	7.237,4	6.307,7	-12,8
Μοσχάρια—βοδινά—Beef-veal	271,4	189,8	-30,1	218,4	195,6	-10,4	1.497,2	1.085,4	-27,5
Αρνιά—Lamb	40,9	35,1	-14,2	25,5	47,9	87,8	312,0	554,4	77,7
Κατσίκια—γίδες—Goat	28,4	32,5	14,4	17,3	31,0	79,2	297,9	393,4	32,1
Πρόβατα—Mutton	11,9	11,6	-2,5	11,1	10,9	-1,8	50,6	65,1	28,7
Χοιρινά—Pork	192,1	155,2	-19,2	156,8	134,9	-14,0	709,2	767,3	8,2
Πουλερικά—Poultry	798,6	662,2	-17,1	725,5	584,7	-19,4	4.370,5	3.442,1	-21,2
2. Εισαχθέντα από το εξωτερικό—Imported	762,6	604,2	-20,8	1.076,2	1.039,1	-3,4	5.978,8	4.074,4	-31,9
Μοσχάρια—βοδινά, νωπά—Beef-veal, fresh	322,7	294,5	-8,7	512,1	313,0	-38,9	2.430,3	1.533,6	-36,9
Μοσχάρια—βοδινά, κατεψυγμένα—Beef-veal, frozen	61,9	21,8	-64,8	93,9	22,5	-76,0	782,0	189,3	-75,8
Αρνιά—πρόβατα, νωπά—Lamb-mutton, fresh	—	—	—	—	—	—	—	17,7	—
Αρνιά—πρόβατα, κατεψυγμένα—Lamb-mutton, frozen	—	10,6	—	—	—	—	51,2	39,5	-22,9
Χοιρινά, νωπά—Pork, fresh	176,6	277,3	57,0	448,6	216,0	-51,9	2.267,7	1.616,9	-28,7
Χοιρινά, κατεψυγμένα—Pork, frozen	179,8	—	—	—	462,1	—	279,9	594,7	112,5
Πουλερικά, νωπά—Poultry, fresh	—	—	—	—	1,1	—	2,0	31,8	1.490,0
Πουλερικά, κατεψυγμένα—Poultry, frozen	21,6	—	—	21,6	24,4	13,0	165,7	50,9	-69,3

Πηγή: Διεύθυνση Κτηνιατρικής της Νομαρχίας Θεσσαλονίκης.

Source: Veterinary Division, Thessaloniki Prefecture.

ΕΜΠΟΡΙΟ

51. Αποθέματα μερικών ειδών διατροφής και γεωργικών προϊόντων — Stocks of selected foodstuffs and agricultural products

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

Είδη	Μάιος—May		Ιούνιος—June		Items
	1996	1997	1996	1997	
1. Τυροκομικά προϊόντα	29.198	22.266	30.095	25.713	1. Dairy products
Φέτα	25.530	18.780	26.122	22.188	«Feta» cheese
Τελεμές	500	230	693	241	Telemes
Κασέρι	347	242	313	256	Kasseri
Κεφαλοτύρι	410	458	473	337	Common hard cheese (kefalotyri)
Κεφαλογραβιέρα	477	397	529	363	Kefalograviera
Γραβιέρα	1.295	1.356	1.347	1.478	Graviera
Μυζήθρα	450	641	431	598	Myzithra
Βούτυρο νωπό	10	8	8	56	Butter, fresh
Κρέμα γάλακτος	179	154	179	196	Milk cream
2. Ζάχαρη	93.075	91.957	67.190	69.632	2. Sugar
3. Αλιεύματα κατεψυγμένα	239	488	997	514	3. Fish, frozen
Α' κατηγορίας	187	415	942	428	A. category
Β' κατηγορίας	4	3	6	1	B. category
Μαλάκια	30	61	37	69	Mollusca
Μαλακόστρακα	18	9	12	16	Crustaceans
4. Αλίπαστα	47	37	30	39	4. Salted
5. Κρέατα κατεψυγμένα	6.608	8.284	7.577	8.022	5. Meat frozen
Βοδινό με οστά	103	68	86	51	Beef, with bone
Βοδινό χωρίς οστά	2.249	2.104	3.027	2.156	Beef, without bone
Πρόβειο με οστά	705	1.124	705	1.199	Mutton, with bone
Πρόβειο χωρίς οστά	348	378	511	534	Mutton, without bone
Χοιρινό	648	1.570	697	1.357	Pork
Πουλερικά	1.574	2.338	1.627	2.043	Poultry
Βρώσιμα παραπροϊόντα σφαγείων	981	702	924	682	Edible offals, etc.
6. Σιτάρι ⁽¹⁾	174.555	217.214	174.881	221.410	6. Wheat ⁽¹⁾
Σιτάρι μαλακό	122.433	129.530	116.624	127.960	Wheat, soft
Σιτάρι σκληρό	52.122	87.684	58.257	93.450	Wheat, hard
7. Σταφίδα Κορινθιακή ⁽²⁾	8.844	20.963	8.172	17.199	7. Currants ⁽²⁾
8. Σταφίδα σουλτανίνα ⁽²⁾	8. Sultans raisins ⁽²⁾
9. Σύκα, ξηρά ⁽³⁾	397	637	397	637	9. Figs, dried ⁽³⁾
10. Βαμβάκι ⁽⁴⁾	10. Cotton ⁽⁴⁾
11. Καπνός ⁽⁵⁾	177.294	173.195	180.896	207.194	11. Tobacco ⁽⁵⁾

Πηγές: 1. Υπουργείο Εμπορίου.
2. Αυτόνομος Σταφιδικός Οργανισμός.
3. ΣΥΚΙΚΗ.
4. Οργανισμός Βάμβακος.
5. Εθνικός Οργανισμός Καπνού.

Sources: 1. Ministry of Commerce.
2. Autonomous Currant Office.
3. SIKIKI.
4. Cotton Board.
5. National Tobacco Board.

IX: ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ – ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ — TRANSPORTATION – COMMUNICATION

52. Μεταφορικό έργο του Οργανισμού Σιδηροδρόμων Ελλάδος — Transports of the Hellenic Railways Organization

Επιβάτες, Εμπορεύματα, Εισπράξεις	1994	1994		1995		Passengers, Freight, Receipts
		Δεκέμβριος December	Ιαν. – Δεκέμβριος Jan. – December	Δεκέμβριος December	Ιαν. – Δεκέμβριος Jan. – December	
I. ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΠΙΒΑΤΩΝ						I. PASSENGER TRANSPORT
A' Αριθμός επιβατών (χιλιάδες)						A. Passengers (in thous.)
1. Εσωτερικού	11.039	640	9.262	749	8.823	1. Domestic
Σιδηροδρόμων	11.039	640	9.262	749	8.823	Railways
Αυτοκινήτων	—	—	—	—	—	Motor cars
2. Εξωτερικού	210	3	34	4	46	2. Foreign
Αναχωρήσεις	104	1	17	1	12	Departures
Αφίξεις	106	2	17	3	34	Arrivals
B' Χιλιόμετρικοί επιβάτες (εκατομύρια)						B. Passenger-Kms (in million)
1. Εσωτερικού	1.353	79	1.154	100	1.187	1. Domestic
Σιδηροδρόμων	1.353	79	1.154	100	1.187	Railways
Αυτοκινήτων	—	—	—	—	—	Motor cars
2. Εξωτερικού	46	2	24	2	24	2. Foreign
Αναχωρήσεις	19	1	12	1	12	Departures
Αφίξεις	27	1	12	1	12	Arrivals
II. ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ						II. GOODS TRANSPORT
A' Εμπορεύματα (χιλιάδες τόνοι)						A. Freight (in thous. tons)
1. Εσωτερικού	619	33	618	19	587	1. Domestic
2. Εξωτερικού	538	52	537	50	475	2. Foreign
Φορτωθέντα	90	8	90	11	73	Loaded
Εκφορτωθέντα	448	44	447	39	402	Unloaded
B' Χιλιόμετρικοί τόνοι εμπορευμάτων (εκατομύρια)						B. Freight ton-Km (in million)
1. Εσωτερικού	170	10	172	7	372	1. Domestic
2. Εξωτερικού	137	12	136	12	126	2. Foreign
Φορτωθέντα	23	2	23	2	20	Loaded
Εκφορτωθέντα	114	10	113	10	106	Unloaded
III. ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (εκατ. δραχμές)						III. RECEIPTS (in million drs)
1. Σιδηροδρόμων	20.964	2.640	20.963	6.635	26.112	1. Railways
Από μεταφορά επιβατών	10.468	707	10.467	1.027	10.964	From passenger transport
Από μεταφορά εμπορευμάτων	5.503	459	5.505	725	5.171	From freight transport
Άλλες εισπράξεις	4.993	1.474	4.991	4.883	9.977	Other
2. Αυτοκινήτων (ΟΣΕ)	221	25	221	81	449	2. Motor cars

53. Αυτοκίνητα και μοτοσικλές που βρίσκονται στην κυκλοφορία⁽¹⁾, κατά κατηγορία και χρήση
Motor vehicles in circulation⁽¹⁾, by category and use

Κατηγορία και χρήση	1994*	1995*	1996*	1997*	1998*	Category and use
ΣΥΝΟΛΟ ΧΩΡΑΣ—GREECE, TOTAL						
Σύνολο οχημάτων	3.375.607	3.588.852	3.797.234	4.048.471	4.323.118	Vehicles, total
1. Αυτοκίνητα	2.946.654	3.113.184	3.279.344	3.477.506	3.689.353	1. Motor cars
<i>Επιβατηγά</i>	2.074.081	2.204.761	2.339.421	2.500.099	2.675.676	<i>Passenger</i>
— Δ.Χ.	33.560	33.560	33.560	33.560	33.560	— Public use
— Ι.Χ.	2.040.521	2.171.201	2.305.861	2.466.539	2.642.116	— Private use
<i>Λεωφορεία</i>	23.540	24.600	25.096	25.622	26.320	<i>Buses</i>
— Δ.Χ.	14.100	14.250	14.450	14.632	15.069	— Public use
— Ι.Χ.	9.440	10.350	10.646	10.990	11.251	— Private use
<i>Φορτηγά</i>	849.033	883.823	914.827	951.785	987.357	<i>Trucks</i>
— Δ.Χ.	36.495	36.495	36.495	36.495	36.495	— Public use
— Ι.Χ.	812.538	847.328	878.332	915.290	950.862	— Private use
2. Μοτοσικλές	428.953	475.668	517.890	570.965	633.765	2. Motorcycles
<i>Επιβατηγές Ι.Χ.</i>	418.458	465.144	507.396	560.501	623.337	<i>Passenger</i>
<i>Φορτηγές</i>	10.495	10.524	10.494	10.464	10.428	<i>Freight</i>
— Δ.Χ.	5.680	5.680	5.680	5.680	5.680	— Public use
— Ι.Χ.	4.815	4.844	4.814	4.784	4.766	— Private use
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ—GREATER ATHENS						
Σύνολο οχημάτων	1.466.840	1.569.982	1.670.378	1.783.186	1.897.109	Vehicles, total
1. Αυτοκίνητα	1.272.581	1.352.000	1.431.143	1.519.285	1.607.495	1. Motor cars
<i>Επιβατηγά</i>	1.087.431	1.156.261	1.229.467	1.310.625	1.394.305	<i>Passenger</i>
— Δ.Χ.	16.324	16.324	16.324	16.324	16.324	— Public use
— Ι.Χ.	1.071.107	1.139.937	1.213.143	1.294.301	1.377.981	— Private use
<i>Λεωφορεία</i>	10.642	11.154	11.429	11.650	11.811	<i>Buses</i>
— Δ.Χ.	5.444	5.500	5.599	5.655	5.788	— Public use
— Ι.Χ.	5.198	5.554	5.830	5.995	6.023	— Private use
<i>Φορτηγά</i>	174.508	184.585	190.247	197.010	201.379	<i>Trucks</i>
— Δ.Χ.	9.989	9.989	9.989	9.989	9.989	— Public use
— Ι.Χ.	164.519	174.596	180.258	187.021	191.390	— Private use
2. Μοτοσικλές	194.259	217.982	239.235	263.901	289.614	2. Motorcycles
<i>Επιβατηγές Ι.Χ.</i>	191.534	215.257	236.520	261.201	286.918	<i>Passenger</i>
<i>Φορτηγές</i>	2.725	2.725	2.715	2.700	2.696	<i>Freight</i>
— Δ.Χ.	1.566	1.566	1.566	1.566	1.565	— Public use
— Ι.Χ.	1.159	1.159	1.149	1.134	1.131	— Private use

1. Ο αριθμός των αυτοκινήτων και μοτοσικλετών που έχουν άδεια κυκλοφορίας στο τέλος των αντίστοιχων περιόδων. Στους αριθμούς αυτούς δεν περιλαμβάνονται όσα οχήματα έχουν αποσυρθεί από την κυκλοφορία για διάφορους λόγους (παλαιότητα, αντικατάσταση -για τα Δ.Χ.- με άλλα κλπ.).

1. The number of motor cars and motorcycles furnished with circulation licence at the end of the corresponding periods. Excluded are motor cars withdrawn from circulation because of replacement, etc.

54. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες, καινούρια και μεταχειρισμένα, που κυκλοφόρησαν για πρώτη φορά στην Ελλάδα
 Motor vehicles, both new and used, put into circulation for the first time in Greece

Κατηγορία οχημάτων	1996*	1997*	1998*			Category of motor vehicles
			Μάρτιος March	Απρίλιος April	Ιαν.– Απρίλιος Jan.– April	
Σύνολο οχημάτων	220.334	262.793	20.275	32.375	101.036	Vehicles, total
A' ΚΑΙΝΟΥΡΙΑ						A. NEW
1. Αυτοκίνητα	149.051	178.310	13.648	24.325	74.309	1. Motor cars
<i>Επιβατηγά</i>	136.856	162.030	12.308	22.602	67.697	<i>Passenger</i>
— Δ.Χ.	2.976	2.503	160	180	690	— Public use
— Ι.Χ.	133.880	159.527	12.148	22.422	67.007	— Private use
<i>Λεωφορεία</i>	313	283	17	14	89	<i>Buses</i>
— Δ.Χ.	128	130	5	7	36	— Public use
— Ι.Χ.	185	153	12	7	53	— Private use
<i>Φορτηγά</i>	11.882	15.997	1.323	1.709	6.523	<i>Trucks</i>
— Δ.Χ.	407	389	32	22	127	— Public use
— Ι.Χ.	11.475	15.608	1.291	1.687	6.396	— Private use
2. Μοτοσυκλέτες	25.942	33.580	2.683	3.784	10.483	2. Motorcycles
<i>Επιβατηγές Ι.Χ.</i>	25.942	33.580	2.683	3.784	10.483	<i>Passenger</i>
<i>Φορτηγές</i>	—	—	—	—	—	<i>Freight</i>
— Δ.Χ.	—	—	—	—	—	— Public use
— Ι.Χ.	—	—	—	—	—	— Private use
B' ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΑ						B. USED
1. Αυτοκίνητα	28.481	30.666	2.618	2.626	10.808	1. Motor cars
<i>Επιβατηγά</i>	4.733	4.748	281	353	1.519	<i>Passenger</i>
— Δ.Χ.	35	100	5	13	49	— Public use
— Ι.Χ.	4.698	4.698	281	340	1.470	— Private use
<i>Λεωφορεία</i>	445	570	70	62	232	<i>Buses</i>
— Δ.Χ.	274	319	59	45	180	— Public use
— Ι.Χ.	171	251	11	17	52	— Private use
<i>Φορτηγά</i>	23.303	25.348	2.262	2.211	9.057	<i>Trucks</i>
— Δ.Χ.	1.851	2.052	140	155	656	— Public use
— Ι.Χ.	21.452	23.296	2.122	2.056	8.401	— Private use
2. Μοτοσυκλέτες	16.860	20.237	1.326	1.640	5.436	2. Motorcycles
<i>Επιβατηγές Ι.Χ.</i>	16.860	20.237	1.326	1.640	5.436	<i>Passenger</i>
<i>Φορτηγές</i>	—	—	—	—	—	<i>Freight</i>
— Δ.Χ.	—	—	—	—	—	— Public use
— Ι.Χ.	—	—	—	—	—	— Private use

55. Μεταφορικό έργο όλων των οχημάτων αστικών και υπεραστικών γραμμών, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα
 Transport work of all urban and interurban buses by geographic region

Γεωγραφικό διαμέρισμα, Γραμμές (αστικές και υπεραστικές)	Απασχο- λούμενο προσωπικό Personnel engaged	Εργασθέντα οχήματα Operated vehicles	Διανυθέντα χιλιόμετρα (χιλιάδες) Kilometres run (in thousand)	Αριθμός επιβατών (χιλιάδες) Passengers (in thousand)	Χιλιόμετροι επιβάτες (χιλιάδες) Passenger - kms (in thousand)	Ακαθάριστες εισπράξεις (εκατομ. δρα.) Gross receipts (in million drs)	Geographic region, urban and interurban lines
1994							1994
Αστικές	24.022	2.860	198.972	769.989	5.565.548	55.949,7	Urban lines
Υπεραστικές		3.936	305.599	151.136		78.445,1	Interurban lines
1995							1995
Αστικές	25.453	3.288	205.852	806.817	5.670.779	54.791,4	Urban lines
Υπεραστικές		3.924	313.047	147.088		82.608,0	Interurban lines
1995: Νοέμβριος							1995: November
— Αστικές	23.084	3.315	17.717	71.816	401.996	5.111,8	— Urban lines
— Υπεραστικές		3.928	24.871	11.510		5.859,1	— Interurban lines
1996: Νοέμβριος							1996: November
— Αστικές	23.209	3.302	17.567	71.526	423.350	5.534,3	— Urban lines
— Υπεραστικές		3.676	23.599	9.927		5.776,1	— Interurban lines
Περιφέρεια Πρωτευούσης							Greater Athens
— Αστικές	9.952	2.249	10.315	51.981		3.620,1	— Urban lines
— Υπεραστικές							— Interurban lines
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύ- βοια							Rest of Central Greece and Evia
— Αστικές	1.629	65	444	951	94.866	103,2	— Urban lines
— Υπεραστικές		585	3.114	1.596		948,6	— Interurban lines
Πελοπόννησος							Peloponnissos
— Αστικές	1.871	132	1.042	1.610	76.268	226,7	— Urban lines
— Υπεραστικές		616	3.844	1.252		1.094,0	— Interurban lines
Ιόνιοι Νήσοι							Ionian Islands
— Αστικές	426	14	72	259	14.644	16,0	— Urban lines
— Υπεραστικές		149	852	156		213,0	— Interurban lines
Ήπειρος							Ipiros
— Αστικές	863	48	334	674	44.741	102,3	— Urban lines
— Υπεραστικές		321	1.980	324		627,6	— Interurban lines
Θεσσαλία							Thessalia
— Αστικές	1.280	109	691	1.136	43.386	214,7	— Urban lines
— Υπεραστικές		367	2.454	1.082		660,3	— Interurban lines
Μακεδονία							Makedonia
— Αστικές	5.330	531	3.934	13.387	112.604	990,0	— Urban lines
— Υπεραστικές		1.029	7.410	3.424		1.685,2	Interurban lines
Θράκη							Thraki
— Αστικές	550	15	108	95	17.639	43,9	— Urban lines
— Υπεραστικές		185	1.439	503		250,1	— Interurban lines
Νήσοι Αιγαίου							Aegean Islands
— Αστικές	405	62	199	219	5.591	72,4	— Urban lines
— Υπεραστικές		155	1.196	333		85,8	— Interurban lines
Κρήτη							Kriti
— Αστικές	903	77	428	1.214	13.611	145,0	— Urban lines
— Υπεραστικές		269	1.310	1.257		211,5	— Interurban lines

56. Διελεύσεις από τα ελληνικά τελωνεία φορτηγών οχημάτων διεθνών οδικών μεταφορών, κατά εθνικότητα οχήματος
Trucks of international transports crossing the frontiers. Distribution by custom-houses and nationality

Εθνικότητα Nationality	Σύνολο Total		Τελωνεία—Custom houses									
			Ευζώνιον Euzoni		Πατρών Patra		Νέας Γέφυρας N. Gelyra		Προμαχώνας Promachon		Λοιπά τελωνεία Other custom-houses	
	Είσοδοι Incoming	Έξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Έξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Έξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Έξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Έξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Έξοδοι Outgoing
1993	85.300	150.510	11.341	23.255	—	37.999	11.194	9.354	51.082	67.706	11.683	12.196
1994	60.200	115.705	1.167	4.176	—	16.091	7.861	5.146	39.462	73.723	11.710	16.569
1995	97.332	136.290	290	4.633	—	18.203	8.358	4.882	72.526	86.501	16.158	22.071
Μάρτιος—1995—March	7.889	10.589	—	200	—	1.503	870	464	5.900	6.569	1.119	1.853
Μάρτιος—1996—March	12.049	14.296	3.376	2.869	—	1.825	910	563	6.229	6.987	1.534	2.052
Ελληνική—Greek	2.078	4.084	912	719	—	1.775	60	48	936	1.346	170	196
Αυστριακή—Austrian	77	41	5	—	—	10	50	14	14	9	8	8
Βελγική—Belgian	4	5	3	1	—	—	—	1	1	2	—	1
Βουλγαρική—Bulgarian	4.658	4.759	17	4	—	—	3	—	4.396	4.494	242	261
Γαλλική—French	62	74	4	5	—	—	41	43	16	26	1	—
Γερμανική—German	77	115	9	13	—	—	10	17	47	75	11	10
Γιουγκοσλαβική—Yugoslavian	766	698	747	695	—	—	1	—	4	1	14	2
Δανική—Danish	24	22	2	2	—	—	13	3	6	7	3	10
Ελβετική—Swiss	11	9	1	2	—	—	1	9	3	—	2	1
Ην. Βασιλείου—Un. Kingdom	37	43	10	5	—	—	10	21	12	6	5	11
Ιταλική—Italian	55	185	10	32	—	2	—	8	26	136	19	7
Κάτω Χωρών—Netherlands	41	60	16	22	—	—	6	10	15	24	4	4
Ουγγρική—Hungarian	80	114	3	7	—	—	10	—	66	107	1	—
Πολωνική—Polish	49	47	1	—	—	—	—	—	47	47	1	—
Τουρκική—Turkish	759	429	46	16	—	—	588	326	51	2	74	85
Άλλων χωρών—Other	3.271	3.611	1.590	1.346	—	37	109	69	592	703	980	1.456

Σημείωση: Περιλαμβάνονται και οι διελεύσεις transit.

Note: Including transit.

57. Οδικά τροχαία ατυχήματα ⁽¹⁾ και παθόντα πρόσωπα—Road-traffic accidents ⁽¹⁾ and persons injured therefrom

Έτος και μήνας Year and month	Ατυχήματα—Accidents			Παθόντες—Injured			
	Σύνολο Total	Με νεκρούς Fatal	Με τραυματίες Non-fatal	Σύνολο Total	Νεκροί Dead	Τραυματίες—Wounded	
						Βαρέως Seriously	Ελαφρώς Slightly
ΣΥΝΟΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ—GREECE, TOTAL							
1993	22.165	1.634	20.531	31.740	1.830	3.116	26.794
1994	22.222	1.671	20.551	32.206	1.909	3.372	26.925
1995	22.798	1.798	21.000	33.223	2.043	3.475	27.705
Μάρτιος—1995—March	1.590	131	1.459	2.293	151	221	1.921
Μάρτιος—1996—March	1.512	102	1.410	2.193	116	193	1.884
Από αυτούς—Thereof:							
Πεζοί—Pedestrians				279	26	30	223
Οδηγοί—Drivers				1.318	68	114	1.136
Επιβάτες—Passengers				596	22	49	525
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ—GREATER ATHENS							
1993	8.756	330	8.426	11.220	350	538	10.332
1994	8.196	252	7.944	10.675	266	542	9.867
1995	8.137	277	7.860	10.485	296	571	9.618
Μάρτιος—1995—March	654	22	632	840	23	38	779
Μάρτιος—1996—March	675	22	653	890	23	44	823
Από αυτούς—Thereof:							
Πεζοί—Pedestrians				143	11	12	120
Οδηγοί—Drivers				589	9	31	549
Επιβάτες—Passengers				158	3	1	154

1. Οδικά τροχαία ατυχήματα είναι εκείνα που συμβαίνουν σε δημόσιους χώρους (δρόμους, πλατείες), με τη συμμετοχή ενός τουλάχιστον κινούμενου οχήματος. Ως οχήματα θεωρούνται, εδώ, τα δίκυκλα και τρίκυκλα, τα αυτοκίνητα και τρόλεϋ, τα γεωργικά και οδοποιητικά μηχανήματα, τα ποδήλατα, τα ζωήλατα οχήματα και οι χειράμαξες.

1. A road traffic accident should occur in a public place—i.e. public highway, street or square — and should involve at least one vehicle in operation. Vehicles include cycles, bicycles, motorcycles, motor-cars and trolleys, agricultural and road making machines, animal or hand-drawn vehicles.

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ – ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

58. Δύναμη του ελληνικού εμπορικού στόλου από πλοία 100 KOX και άνω
Greek merchant fleet: vessels of 100 GRT and over

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολο Total		Φορτηγά Dry cargo ships		Δεξαμενόπλοια Tankers		Επιβατηγά Passenger		Λοιπά (1) Other	
	Αριθ. No	KOX GRT	Αριθ. No	KOX GRT	Αριθ. No	KOX GRT	Αριθ. No	KOX GRT	Αριθ. No	KOX GRT
1995	2.128	29.862.928	837	14.666.566	426	14.104.653	519	988.091	346	103.618
1996	2.013	27.935.035	748	12.825.519	415	13.962.962	522	1.052.199	328	94.355
1997	1.927	25.708.074	667	11.830.912	398	12.679.572	524	1.099.670	338	97.920
1998: VI	1.923	25.879.893	645	11.610.404	398	12.968.077	541	1.165.163	340	136.249
VII	1.920	25.807.895	641	11.573.278	396	12.932.849	542	1.165.355	341	136.413
VIII	1.919	25.814.359	640	11.558.206	396	12.938.589	544	1.182.729	339	134.835
IX	1.913	25.826.163	635	11.443.340	398	13.072.305	545	1.178.473	335	132.045

Γενική παρατήρηση: Περιλαμβάνονται και τα πλοία που είναι εφοδιασμένα με προσωρινά ναυτικά έγγραφα.

1. Δηλαδή: ρυμουλκά, αλιευτικά, ναυαγοσωστικά.

General remark: Including vessels supplied with provisional registration papers.

1. Other include towage, fishing, salvage vessels, etc.

59. Αργούντα ελληνικά εμπορικά πλοία 100 KOX και άνω—Laid-up greek merchant vessels of 100 GRT and over

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολο Total		Φορτηγά Dry cargo ships		Δεξαμενόπλοια Tankers		Επιβατηγά Passenger		Λοιπά (1) Other	
	Αριθ. No	KOX GRT	Αριθ. No	KOX GRT	Αριθ. No	KOX GRT	Αριθ. No	KOX GRT	Αριθ. No	KOX GRT
1994	236	2.365.007	68	676.169	34	1.306.031	118	368.952	16	13.855
1995	240	2.076.620	65	852.878	38	796.972	117	413.992	20	19.778
1996	261	1.989.760	75	805.893	47	818.296	113	345.358	26	20.213
1997: VI	210	1.929.373	65	803.748	43	909.041	76	192.720	26	13.864
VII	205	1.788.937	62	736.212	41	846.141	76	192.720	26	13.864
VIII	203	1.691.648	63	686.361	42	813.933	74	178.011	24	12.843
IX	232	1.892.294	64	804.897	46	800.014	96	272.782	24	14.601

1. Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 58.

1. See footnote (1) table 58.

60. Κατάπλοι πλοίων στους ελληνικούς λιμένες — Arrivals of ships in greek ports

Έτος—Year	Σύνολο Total		Εμπορικά πλοία Merchant ships		Τουριστικά πλοία Cruise ships		Θαλαμηγοί Yachts		Απλές προσορμίσεις (1) Deviations only	
	Αριθ. No	KKX NRT	Αριθ. No	KKX NRT	Αριθ. No	KKX NRT	Αριθ. No	KKX NRT	Αριθ. No	KKX NRT
1994	290.500	327.801.246	230.760	278.689.116	25.309	30.184.847	30.922	1.087.797	3.509	17.839.486
1995	311.901	340.885.618	245.242	298.662.697	22.434	29.222.621	41.935	1.336.013	2.290	11.664.287
1996	308.851	377.009.142	238.799	326.623.449	18.871	34.784.033	48.827	1.153.426	2.354	14.448.234
1996: VII – IX	128.446	128.293.703	91.164	108.850.447	9.603	15.443.165	27.084	648.912	595	3.351.179
X – XII	54.260	91.985.331	238.799	80.671.923	2.410	6.318.864	3.829	101.842	696	4.892.702
1997: I – III	35.981	57.282.352	33.713	52.996.950	883	1.125.034	800	27.582	585	3.132.786
IV – VI	87.325	100.355.060	69.462	86.828.786	5.574	10.244.097	11.656	385.875	543	2.896.302

1. Περιλαμβάνονται οι προσορμίσεις πλοίων όλων των κατηγοριών.

1. Included are vessels of all categories.

61. Κατάπλοι εμπορικών πλοίων, κατά σημαία ⁽¹⁾— Arrivals of merchant ships by flag ⁽¹⁾

Σημαία Flag	1996		1996		1997			
			Δ' Τρίμηνο 4th Quarter		Α' Τρίμηνο 1st Quarter		Β' Τρίμηνο 2nd Quarter	
	Κατάπλοι Arrivals	ΚΚΧ NRT	Κατάπλοι Arrivals	ΚΚΧ NRT	Κατάπλοι Arrivals	ΚΚΧ NRT	Κατάπλοι Arrivals	ΚΚΧ NRT
Σύνολο—Total	238.799	326.623.449	47.325	80.671.923	33.713	52.996.950	69.462	86.828.786
Ελληνική—Greek	218.583	252.856.254	42.888	65.086.505	29.607	38.268.188	64.895	71.058.994
Αιγυπτιακή—Egyptian	40	169.249	13	86.381	18	71.053	3	4.001
Βουλγαρική—Bulgarian	312	1.595.779	79	358.634	64	307.333	74	286.537
Γαλλική—French	40	83.339	8	16.889	12	18.828	12	35.532
Γερμανική—German	961	2.443.118	247	662.087	147	614.862	141	739.114
Γιουγκοσλαβική—Yugoslavian	42	62.262	—	—	—	—	15	38.285
Δανική—Danish	107	237.070	16	25.445	22	27.388	23	32.736
Ρωσική—Russian	1.139	1.730.477	279	326.309	241	339.573	272	305.720
Ηνωμ. Βασιλείου—Un. Kingdom	62	477.267	14	99.843	24	169.193	22	707.913
ΗΠΑ—USA	75	760.873	11	191.600	14	114.488	15	117.306
Ισραηλινή—Israelite	83	814.546	21	218.439	31	346.321	32	288.979
Ιταλική—Italian	1.736	8.020.392	309	1.638.366	257	1.358.247	285	1.176.957
Κυπριακή—Cyprian	3.651	15.800.474	525	2.208.345	521	2.256.414	911	2.893.361
Λιβανική—Lebanese	139	304.267	40	109.629	35	66.137	37	91.482
Λιβεριανή—Liberian	230	2.709.614	59	743.349	48	457.947	42	334.421
Νορβηγική—Norwegian	143	884.868	33	220.277	20	185.691	28	161.070
Κάτω Χωρών—Netherlands	211	678.263	60	190.158	54	173.831	29	70.631
Ουγγρική—Hungarian	9	38.658	—	—	2	10.114	2	7.803
Παναμαϊκή—Panamanian	1.781	7.429.073	299	1.482.410	302	1.458.742	367	1.901.378
Σουηδική—Swedish	60	226.499	19	76.408	11	67.502	14	100.892
Τουρκική—Turkish	714	1.245.458	181	271.402	167	330.127	183	355.817
Φινλανδική—Finnish	7	4.533	2	4.247	—	—	1	5.258
Λοιπές—Other	8.674	28.047.116	2.229	6.655.200	2.116	6.354.971	2.116	6.354.971

1. Περιλαμβάνονται όλες οι προσεγγίσεις πλοίων 10 ΚΚΧ και άνω, που πραγματοποιούνται στους ελληνικούς λιμένες κατά τη διάρκεια κάθε ταξιδιού.

1. Including all entrances of vessels of 10 NRT and over in the course of a single voyage.

62. Κατάπλοι και απόπλοι ⁽¹⁾ εμφορτών και κενών από φορτίο πλοίων, προελεύσεως και προορισμού εξωτερικού, υπό ελληνική ή ξένη σημαία
Arrivals and sailings ⁽¹⁾ of ships, loaded or in ballast, of foreign origin and destination, under greek or foreign flag

Κατάπλοι—Απόπλοι Arrivals—Sailings	1996		1996		1997			
			Δ' Τρίμηνο 4th Quarter		Α' Τρίμηνο 1st Quarter		Β' Τρίμηνο 2nd Quarter	
	Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	ΚΚΧ NRT	Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	ΚΚΧ NRT	Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	ΚΚΧ NRT	Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	ΚΚΧ NRT
I. Κατάπλοι πλοίων—Arrivals of ships	20.056	87.867.346	6.141	27.125.725	4.475	18.731.363	4.473	19.488.055
α) Υπό ελληνική σημαία—Under Greek flag	4.205	27.867.613	1.334	8.337.820	926	6.034.307	1.047	6.818.667
Εμφορτών—Loaded	3.330	21.604.089	1.125	6.911.793	713	4.810.045	850	5.316.578
Κενών από φορτίο—In ballast	875	6.263.524	209	1.426.027	213	1.224.262	197	1.502.089
β) Υπό ξένη σημαία—Under foreign flag	15.851	59.999.733	4.807	18.787.905	3.549	12.697.056	3.426	12.669.388
Εμφορτών—Loaded	12.573	44.486.904	3.938	14.565.463	2.808	9.216.451	2.539	9.022.881
Κενών από φορτίο—In ballast	3.278	15.512.829	869	4.222.442	741	3.480.605	887	3.646.507
II. Απόπλοι πλοίων—Sailings of ships	19.335	80.384.242	6.032	24.856.894	4.327	17.368.465	4.403	18.789.226
α) Υπό ελληνική σημαία—Under Greek flag	4.016	24.645.494	1.314	7.325.765	854	5.473.622	1.032	6.602.886
Εμφορτών—Loaded	3.390	16.239.287	1.185	5.405.386	696	3.648.487	897	4.643.970
Κενών από φορτίο—In ballast	626	8.406.207	129	1.920.379	158	1.825.135	135	1.958.916
β) Υπό ξένη σημαία—Under foreign flag	15.319	55.738.748	4.718	17.531.129	3.473	11.894.843	3.371	12.186.340
Εμφορτών—Loaded	11.441	36.774.900	3.784	12.777.764	2.438	6.918.779	2.304	7.005.775
Κενών από φορτίο—In ballast	3.878	18.963.848	934	4.753.365	1.035	4.976.064	1.067	5.180.565

1. Στους κατάπλους περιλαμβάνονται όλες οι προσεγγίσεις, στον πρώτο ελληνικό λιμένα, των πλοίων 10 ΚΚΧ και άνω, τα οποία προέρχονται από το εξωτερικό. Στους απόπλους περιλαμβάνονται όλες οι αναχωρήσεις, από τον τελευταίο ελληνικό λιμένα, των πλοίων 10 ΚΚΧ και άνω, τα οποία προορίζονται για το εξωτερικό.

1. Arrivals include ships of 10 NRT and over entering the first greek port from abroad. Sailings include ships of 10 NRT and over departing from the last greek port for abroad.

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ – ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ
63. Διακίνηση επιβατών εσωτερικού και εξωτερικού με επιβατηγά πλοία—Domestic and international passenger traffic by passenger vessels

Έτος και μήνας Year and month	Γενικό σύνολο Grand total	Επιβάτες εσωτερικού—Domestic traffic				Επιβάτες εξωτερικού—International traffic		
		Σύνολο Total	Ε/Γ και Ε/Γ-Ο/Γ πλοίων Passenger- Passenger car- ferries	Πορθμείων τοπικών συγκοινωνιών Local car-ferries	Π/Κ πλοίων M/S	Σύνολο Total	Αποβιβα- σθέντες Disembarked	Επιβιβα- σθέντες Embarked
1993	36.596.533	34.092.912	13.068.040	20.641.543	383.329	2.503.621	1.300.609	1.203.012
1994	39.380.626	37.068.492	13.458.625	22.543.890	1.065.977	2.312.134	1.195.119	1.117.015
1995	39.654.542	37.269.973	13.648.260	23.205.974	415.739	2.384.569	1.225.628	1.158.941
1996	44.371.060	41.638.681	13.848.183	27.375.856	414.642	2.732.379	1.450.479	1.281.900
1996: XII	1.870.342	1.817.971	408.213	1.400.782	8.976	52.371	28.444	23.927
1997: I	1.949.832	1.898.295	337.682	1.552.951	7.662	51.537	25.651	25.886
II	1.952.413	1.891.988	390.967	1.494.412	6.609	60.425	28.741	31.684
III	2.817.467	2.793.997	509.842	2.208.328	5.827	93.470	53.655	39.815

64. Διακίνηση εμπορευμάτων εσωτερικού και εξωτερικού με εμπορικά πλοία—Domestic and international traffic of goods by cargo vessels

Εμπορεύματα σε τόνους

Goods in tons

Έτος και μήνας Year and month	Γενικό σύνολο Grand total	Εμπορεύματα εσωτερικού ⁽¹⁾ —Domestic (1)			Εμπορεύματα εξωτερικού—International				
		Σύνολο Total	Με Α/Π-Δ/Π S/S-M/S	Με Π/Κ M/S	Σύνολο Total	Εκφορτωθέντα—Unloaded		Φορτωθέντα—Loaded	
						Από πλοία κάθε εθνικό- τητας From ships of any nationality	Από ελληνικά μόνο πλοία From greek ships only	Σε πλοία κάθε εθνικότητας On ships of any nationality	Σε ελληνικά μόνο πλοία On greek ships only
1993	71.686.508	20.790.275	20.741.499	48.776	50.896.233	32.429.113	10.856.359	18.467.120	4.755.069
1994	72.696.387	18.560.962	18.523.178	37.784	54.135.425	33.048.492	10.939.224	21.086.933	5.778.870
1995	82.480.068	21.967.097	21.939.958	27.139	60.512.971	38.573.013	13.398.627	21.939.958	5.897.239
1996	80.986.192	21.080.392	21.020.392	60.420	59.905.380	38.549.367	14.676.194	21.356.013	5.244.998
1996: XII	6.169.502	1.526.394	1.525.332	1.062	4.643.108	3.076.006	874.454	1.567.102	467.756
1997: I	6.109.879	1.567.543	1.565.629	1.914	4.542.336	3.124.332	1.157.927	1.418.004	300.161
II	5.794.506	1.644.979	1.640.013	4.966	4.149.527	2.824.670	902.276	1.324.857	295.620
III	7.137.564	1.877.211	1.865.054	12.157	5.260.353	3.645.214	1.283.938	1.615.139	342.652

1. Δεν περιλαμβάνονται τα εμπορεύματα που μεταφέρθηκαν με Π/Θ (πορθμεία) πλοία τοπικών συγκοινωνιών.

1. Excluding goods transported by local ferry-boats.

65. Ναυτικά ατυχήματα σε ελληνικά εμπορικά πλοία 100 KOX και άνω (απώλειες πλοίων και παθόντα πρόσωπα)
Shipping casualties on greek merchant ships of 100 GRT and over (losses of vessels and injured persons)

Έτος—Year	Εμπορικά πλοία τα οποία υπέστησαν ναυτικό ατύχημα Shipping casualties to merchant ships				Παθόντα πρόσωπα Persons injured	
	Σύνολο ⁽¹⁾ —Total ⁽¹⁾		Από αυτά, απωλέστηκαν ⁽²⁾ —Lost ⁽²⁾		Θάνατοι και πνιγμοί Dead or drowned	Τραυματισμοί Wounded
	Αριθμός Number	KOX GRT	Αριθμός Number	KOX GRT		
1992	43	290.083	4	42.873	2	—
1993	42	274.041	9	21.484	2	—
1994	43	277.671	11	70.429	5	2
1995	51	317.041	11	16.725	21	3
1996	55	433.131	7	34.048	23	76

1. Περιλαμβάνονται από τα ατυχήματα μόνο όσα έχουν βεβαιωθεί προανακριτικώς.

1. Including only shipping casualties assured by a preliminary inquiry.

2. Περιλαμβάνονται τα πλοία που έχουν διαγραφεί από τα εθνικά νηολόγια, βάσει σχετικής εκθέσεως του Ανακριτικού Συμβουλίου Ναυτικού Ατυχήματος (ΑΣΝΑ).

2. Included are ships deleted from national shipping registers after report of the Court of Inquiry of Shipping Casualties.

66. Αεροπορική κίνηση εσωτερικού, κατά αερολιμένα — Domestic air traffic by airport

Αερολιμένες	Αναχωρήσεις (πτήσεις) αεροσκαφών Departures of aircrafts	Αναχωρήσεις επιβατών Departures of passengers		Φορτώσεις εμπορευμάτων (χιλιόγραμμα) Freight loaded (in kgs)	Φορτώσεις ταχυδρομείου (χιλιόγραμμα) Mail loaded (in kgs)	Airports
		Επιβάτες Passengers	Χιλιόμετρικοί επιβάτες (σε χιλιάδες) Passenger-kms (in thous.)			
1996: Ιούλιος	7.683	413.922	115.731	2.332.896	193.846	1996: July
1997: Ιούλιος ⁽¹⁾	7.751	453.641	130.604	2.282.836	241.582	1997: July ⁽¹⁾
Αθηνών	3.316	227.609	65.189	2.052.793	138.863	Athens
Αγγιάλου (Βόλου)	—	—	—	—	—	Anghialos (Volos)
Ακτίου (Πρεβέζης)	31	1.411	399	—	—	Aktio (Preveza)
Αλεξανδρουπόλεως	64	8.698	3.296	2.386	3.263	Alexandroupoli
Αστυπάλαιας	27	421	118	—	—	Astypalea
Ζακύνθου	62	2.551	640	65	1.689	Zakynthos
Ηρακλείου	222	19.338	6.018	16.095	13.402	Iraklio
Θεσσαλονίκης	684	40.068	12.672	166.540	26.841	Thessaloniki
Ικαρίας	21	954	228	—	—	Ikaria
Ιωαννίνων	96	5.204	1.530	619	1.826	Ioannina
Καβάλας	71	6.453	2.219	1.269	4.276	Kavala
Καλαμάτας	31	981	172	208	194	Kalamata
Καρπάθου	173	1.954	425	736	561	Karpathos
Κάσου	71	263	35	127	64	Kassos
Καστελλόριζου	31	456	78	—	—	Kastellorizo
Καστοριάς	26	506	178	—	—	Kastoria
Κερκύρας	124	11.305	4.255	2.033	5.996	Kerkyra
Κεφαλληνίας	59	3.018	857	3.420	1.431	Kefallinia
Κοζάνης	26	547	170	572	—	Kozani
Κυθήρων	75	1.443	271	201	—	Kythira
Κω	96	7.973	2.556	229	276	Kos
Λαρίσης	—	—	—	4.526	4.100	Larissa
Λέρου	48	723	203	45	65	Leros
Λήμνου	168	5.322	1.335	8.727	2.062	Limnos
Μήλου	89	1.451	216	—	—	Milos
Μυκόνου	281	14.150	2.289	1.351	1.472	Mykonos
Μυτιλήνης	235	13.721	3.907	3.187	3.383	Mytilini
Νάξου	64	1.562	284	—	—	Naxos
Πάρου	245	3.878	612	329	1.388	Paros
Πατρών	—	—	—	—	—	Patra
Ρόδου	403	22.884	8.852	10.544	9.859	Rodos
Σάμου	146	7.974	2.216	2.216	2.290	Samos
Σαντορίνης	276	15.546	3.513	1.687	959	Santorini
Σητείας	18	169	59	19	—	Sifia
Σκιάθου	81	2.843	409	186	463	Skiathos
Σκύρου	21	296	42	—	—	Skyros
Σύρου	73	1.842	224	136	887	Syros
Χανίων	129	12.037	3.383	2.776	14.509	Chania
Χίου	168	8.090	1.754	824	1.463	Chios

1. Κατά τον ίδιο μήνα πραγματοποιήθηκαν 5 πτήσεις charter εσωτερικού με 155 επιβάτες και 1.400 χιλιόγραμμα εμπορευμάτων.

1. During the same month, 5 domestic charter flights were recorded with 155 passengers and 1.400 kgs of freight.

67. Αεροπορική κίνηση⁽¹⁾ εξωτερικού, κατά αερολιμένα — International air traffic⁽¹⁾ by airport

Αερολιμένες, Ήπειροι	Πτήσεις Flights		Επιβάτες Passengers		Εμπορεύματα (χιλιόγραμμα) Freight (in kgs)		Ταχυδρομείο Mail		Airports, Continents
	Αναχωρήσεις Departures	Αφίξεις Arrivals	Αναχωρήσεις Departures	Αφίξεις Arrivals	Φορτωθέντα Loaded	Εκφορτωθέντα Unloaded	Φορτωθέν Loaded	Εκφορτωθέν Unloaded	
1996: Ιούλιος	1.518	1.531	122.184	157.765	1.122.958	1.520.533	194.781	125.346	1996: July
1997: Ιούλιος ⁽²⁾	1.506	1.508	137.110	176.560	1.199.207	1.909.672	192.613	115.363	1997: July ⁽²⁾
Αθηνών	1.228	1.228	121.317	147.495	1.065.148	1.830.840	192.613	109.196	Athens
Αμερική	63	63	14.377	17.947	105.404	207.170	25.059	15	America
Ασία	116	116	9.908	13.316	198.132	184.351	9.804	800	Asia
Αφρική	66	66	8.388	8.279	140.793	59.464	6.479	247	Africa
Ευρώπη	957	957	84.497	103.006	517.556	1.372.561	132.738	108.114	Europe
Ωκεανία	26	26	4.147	4.947	103.263	7.294	18.533	20	Oceania
Θεσσαλονίκης	260	262	14.705	27.427	133.993	78.612	—	6.167	Thessaloniki
Ευρώπη	260	262	14.705	27.427	133.993	78.612	—	6.167	Europe
Λοιπές ήπειροι	—	—	—	—	—	—	—	—	Other continents
Λοιποί αερολιμένες	18	18	1.088	1.638	66	220	—	—	Other airports
Ευρώπη	14	14	847	1.374	66	220	—	—	Europe
Λοιπές ήπειροι	4	4	241	264	—	—	—	—	Other continents

1. Περιλαμβάνεται μόνο η κίνηση με αεροσκάφη της Ολυμπιακής Αεροπορίας.

1. With aircrafts of the Olympic Airways only.

2. Κατά τον ίδιο μήνα πραγματοποιήθηκαν 52 πτήσεις charter εξωτερικού με 1.233 επιβάτες και 900 χιλιόγραμμα εμπορευμάτων.

2. During the same month, 52 international charter flights were recorded with 1.233 passengers and 900 kgs of freight.

68. Κίνηση της Ολυμπιακής Αεροπορίας μεταξύ αερολιμένων εξωτερικού
Olympic Airways traffic among international airports

Κίνηση μεταξύ αερολιμένων εξωτερικού	Πτήσεις Flights	Επιβάτες Passengers	Εμπορεύματα (χιλιόγραμμα) Freight (in kgs)	Ταχυδρομείο Mail	Air traffic among international airports
1996: Ιούλιος	179	1.294	61.554	568	1996: July
1997: Ιούλιος	130	1.090	40.238	—	1997: July
Αμερική	—	—	—	—	America
Ασία	—	—	—	—	Asia
Αφρική	26	2	20.280	—	Africa
Ευρώπη	26	448	—	—	Europe
Ωκεανία	78	640	19.958	—	Oceania

69. Επικοινωνίες: Τηλεπικοινωνιακός εξοπλισμός και κίνηση τηλεπικοινωνιών
Communication: Telecommunication equipment and telecommunication movement

	1995	1996	1996		1997		
			Ιούλιος – Αύγουστος July – August	Ιούλιος – Αύγουστος July – August	Ιούλιος – Αύγουστος July – August	Ιούλιος – Αύγουστος July – August	
A' ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ (στο τέλος των περιόδων)							A. TELECOMMUNICATION EQUIPMENT (at the end of period)
1. Αριθμός αυτόματων τηλεφωνικών κέντρων	2.155	2.138	2.146	2.127			1. Number of automatic telephone exchanges
Χωρητικότητα σε παροχές (χιλ.)							Capacity (in thousand)
— Εγκατεστημένες	5.745	5.966	5.880	6.019			— Installed
— Κατειλημμένες	5.163	5.329	5.264	5.389			— Occupied
2. Αριθμός τηλετυπικών κέντρων	34	34	34	6			2. Number of telex units
Χωρητικότητα σε παροχές							Capacity
— Εγκατεστημένες	31.451	30.880	30.880	24.880			— Installed
— Κατειλημμένες	17.815	15.899	16.603	14.508			— Occupied
B' ΚΙΝΗΣΗ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ							B. TELECOMMUNICATION MOVEMENT
1. ΤΗΛΕΦΩΝΙΑ							1. TELEPHONY
Εσωτερικού							Home
— Αυτόματης τηλεφωνίας (εκατ. τιμολ. μονάδες)	30.797	32.608	3.478	5.945			— Automatic telephony (million rates)
— Ημιαυτόματης και χειροκίνητης τηλεφωνίας (αριθ. συνδιαλέξεων σε χιλιάδες)	2.702	1.943	304	363			— Semi-automatic manually operated telephony (calls in thousand)
Εξωτερικού (διάρκεια σε χιλιάδες πρώτα λεπτά)	463.115	518.275	97.806	116.096			Abroad (duration in thousand minutes)
2. ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΑ							2. TELEGRAPHY
Τηλεγραφήματα (χιλιάδες)							Telegrams (in thousand)
— Εσωτερικού (κατατεθέντα)	1.123	1.085	136	117			— Home (deposited)
— Εξωτερικού (ανταλλαγέντα)	213	165	30	24			— Abroad (exchanged)
3. ΤΕΛΕΞ							3. TELEX
Εσωτερικού (χιλιάδες τιμολογιακές μονάδες)	83.982	78.656	14.117	6.683			Home (in thousand rates)
Εξωτερικού (χιλιάδες ανταποκρίσεις)	4.748	4.104	679	521			Abroad (in thousand correspondences)

X. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ — TOURISM

70. Αφίξεις⁽¹⁾ από το εξωτερικό περιηγητών, κατά υπηκοότητα, και αριθμός περιηγητών κατά ομάδες περιήλου (κρουαζιέρες)
Tourists⁽¹⁾ arriving in Greece classified by nationality, and number of cruise passengers

Κράτη υπηκοότητας των περιηγητών	1996	Σεπτέμβριος September		Ιανουάριος – Σεπτέμβριος January – September		Analysis by citizenship
		1996	1997	1996	1997	
Σύνολο αφίξεων	9.782.061	1.518.455	1.533.578	8.517.970	9.251.478	Total arrivals
<i>Κατά ομάδες περιήλου</i>	<i>548.766</i>	<i>93.986</i>	<i>82.345</i>	<i>420.433</i>	<i>423.215</i>	<i>Arrivals of cruise passengers</i>
<i>Υπόλοιπες αφίξεις</i>	<i>9.233.295</i>	<i>1.424.469</i>	<i>1.451.233</i>	<i>8.097.537</i>	<i>8.828.263</i>	<i>Arrivals of other tourists</i>
ΚΡΑΤΗ ΕΥΡΩΠΗΣ	8.341.758	1.308.947	1.341.498	7.379.597	8.071.494	EUROPE
Χώρες ΕΕ	6.592.701	1.061.414	1.038.078	5.869.200	6.126.410	EU countries
Βουλγαρία	154.765	16.810	18.658	116.866	137.156	Bulgaria
Χώρες πρώην Γιουγκοσλαβίας ⁽²⁾	247.171	19.021	21.767	208.859	163.014	Former Yugoslavian countries ⁽²⁾
Ελβετία	256.425	44.887	50.268	220.481	256.404	Switzerland
Νορβηγία	157.722	26.768	28.766	149.756	153.222	Norway
Ρουμανία	51.012	6.836	6.976	40.731	41.950	Rumania
Λοιπά κράτη Ευρώπης ⁽³⁾	881.962	133.211	176.985	773.704	1.193.338	Other European countries ⁽³⁾
ΚΡΑΤΗ ΑΣΙΑΣ	490.299	68.106	63.161	387.150	409.851	ASIA
Ιαπωνία	87.135	5.538	4.676	67.271	65.353	Japan
Ισραήλ	74.980	17.476	19.480	66.223	69.353	Israel
Κύπρος	85.893	10.373	10.452	66.621	110.841	Cyprus
Λίβανος-Συρία	18.357	2.520	1.977	15.009	13.390	Lebanon-Syria
Τουρκία	47.416	5.133	4.900	39.878	35.473	Turkey
Λοιπά κράτη Ασίας	176.518	27.066	21.676	132.148	115.441	Other Asian countries
ΚΡΑΤΗ ΑΦΡΙΚΗΣ	43.571	4.969	4.780	35.354	34.028	AFRICA
Αίγυπτος-Σουδάν	19.865	2.644	2.142	15.905	15.611	Egypt-Sudan
Δημοκρατία της Ν. Αφρικής ...	8.909	1.073	1.242	7.287	7.085	Republic of South Africa
Λοιπά κράτη Αφρικής	14.797	1.252	1.396	12.162	11.332	Other African countries
ΚΡΑΤΗ ΑΜΕΡΙΚΗΣ	298.144	35.692	36.454	244.006	268.562	AMERICA
Ηνωμένες Πολιτείες	222.130	27.957	28.827	178.473	204.729	United States
Καναδάς	43.966	4.381	4.601	38.004	42.498	Canada
Κράτη Λατινικής Αμερικής ...	32.048	3.354	3.026	27.529	21.335	Latin America countries
ΚΡΑΤΗ ΩΚΕΑΝΙΑΣ	59.523	6.755	5.340	51.430	44.328	OCEANIA
Αυστραλία	54.311	6.085	4.793	46.829	41.237	Australia
Λοιπά κράτη Ωκεανίας	5.212	670	547	4.601	3.091	Other Oceanian countries
ΑΚΑΘΟΡΙΣΤΗΣ ΥΠΗΚΟΟΤΗΤΑΣ	—	—	—	—	—	UNSPECIFIED CITIZENSHIP

1. Οι αφίξεις υπολογίζονται, από δειγματοληψία που γίνεται στους Σταθμούς Ελέγχου Διαβατηρίων για τους υπηκόους των χωρών-μελών της ΕΕ, από διαβατηριακό έλεγχο μέσω ηλεκτρονικού υπολογιστή για τους υπηκόους των χωρών εκτός ΕΕ και από τις αφίξεις με πτήσεις charter, τα στοιχεία των οποίων συγκεντρώνει η Υπηρεσία Πολιτικής Αεροπορίας.
2. Εκτός από την πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας τα στοιχεία της οποίας περιλαμβάνονται στα λοιπά κράτη Ευρώπης.
3. Περιλαμβάνονται και τα κράτη της πρώην ΕΣΣΔ.

1. The arrivals are estimated on the basis of the sampling drawn in the Passport Control Stations for the citizens of EU member states and by passport control through a computer for the foreign citizens except EU countries. Data on arrivals by charter flights are collected by the Civil Aviation Service.
2. Except from FYROM whose data are included in the other European countries.
3. Including former USSR countries.



71. Αφίξεις⁽¹⁾ από το εξωτερικό περιηγητών, κατά μέσο ταξιδιού, σταθμό εισόδου και ομάδες περιήλου (κρουαζιέρες)
Tourists arriving⁽¹⁾ in Greece classified by means of transport and place of entrance. Number of cruise passengers

Μέσο ταξιδιού, Σταθμοί εισόδου	1996	Σεπτέμβριος September		Ιανουάριος – Σεπτέμβριος January – September		Means of transport, Place of entrance
		1996	1997	1996	1997	
Σύνολο αφίξεων	9.782.061	1.518.455	1.533.578	8.517.970	9.251.478	Total arrivals
<i>Κατά ομάδες περιήλου</i>	<i>548.766</i>	<i>93.986</i>	<i>82.345</i>	<i>420.433</i>	<i>423.215</i>	<i>Arrivals of cruise passengers</i>
Αεροπορικά	7.683.659	1.250.562	1.240.669	6.789.586	7.258.639	By air
Ελευσίνας	172	167	—	172	15	Elefsina
Ελληνικού	2.103.258	249.815	255.068	1.716.905	1.754.249	Elliniko
Ηρακλείου	1.542.469	257.916	265.032	1.391.099	1.541.275	Iraklio
Θεσσαλονίκης	566.809	96.810	78.910	478.674	489.288	Thessaloniki
Κερκύρας	640.274	128.065	122.386	593.077	645.571	Kerkyra
Κω	473.914	88.745	89.189	432.646	484.835	Kos
Ρόδου	931.560	164.911	167.277	838.888	934.099	Rodos
Λοιποί σταθμοί εισόδου	1.425.203	264.133	262.807	1.338.125	1.409.307	Other places
Σιδηροδρομικά	28.383	2.057	5.113	24.272	31.539	By train
Δικαίων	1.127	24	126	825	2.176	Dikea
Ειδομένης	19.809	1.398	3.865	17.170	24.601	Idomeni
Προμαχώνος	1.252	30	310	1.250	1.176	Promachon
Πυθίου	6.195	605	812	5.027	3.586	Pythio
Καυκάσου (Φλώρινα)	—	—	—	—	—	Kafkasso (Florina)
Θαλασσιώς	578.044	72.951	69.935	499.586	482.531	By sea
Ελευσίνας	204	—	132	204	152	Elefsina
Ηγουμενίτσας	50.258	2.171	9.197	46.093	101.867	Igoumenitsa
Ηρακλείου	5.384	1.035	100	4.677	880	Iraklio
Θεσσαλονίκης	21.952	2.202	1.295	13.376	14.853	Thessaloniki
Κερκύρας	31.420	2.799	2.181	25.990	36.221	Kerkyra
Πατρών	221.070	20.055	10.061	197.452	148.391	Patra
Πειραιώς	24.567	2.187	3.067	18.628	28.459	Pireas
Ρόδου	82.522	18.508	12.822	67.940	49.431	Rodos
Λοιποί σταθμοί εισόδου	140.667	23.994	31.080	125.226	102.277	Other places
Οδικώς	943.209	98.899	135.516	784.093	1.055.554	By road
Ευζώνων	250.648	24.033	54.083	224.510	430.362	Euzoni
Καστανεών	2.149	192	142	8.033	1.373	Kastaneae
Κήπων	97.815	10.793	4.027	84.104	53.517	Kipi
Νίκης	15.799	1.501	8.815	13.623	77.359	Niki
Προμαχώνος	327.336	40.217	35.548	267.824	238.967	Promachon
Λοιποί σταθμοί εισόδου	249.462	22.163	32.901	185.999	253.976	Other places

1. Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 70.

1. See footnote (1), table 70.



72. Διανυκτερεύσεις Ελλήνων και αλλοδαπών στα ξενοδοχεία και συμπληρωματικά καταλύματα (εκτός κάμπινγκ)

Number of nights spent by foreigners and Greeks in the country's hotels and supplementary units (excl. campings)

Περιφέρειες Regions	Σύνολο διανυκτερεύ- σεων 1996 Total of nights spent	Διανυκτερεύσεις* — Number of nights spent*								Μεταβολή % συνόλου δια- νυκτερεύσεων Change % of nights spent
		Σεπτέμβριος— 1996 — September				Σεπτέμβριος— 1997 — September				1997 / 1996
		Κλίνες που λειτουργήσαν Beds covered	Σύνολο Total	Ημεδαποί Greeks	Αλλοδαποί Foreigners	Κλίνες που λειτουργήσαν Beds covered	Σύνολο Total	Ημεδαποί Greeks	Αλλοδαποί Foreigners	Σεπτέμβριος September
Σύνολο Ελλάδος — Greece, total	47.945.506	365.611	6.993.686	1.147.053	5.846.633	375.783	7.822.329	1.239.356	6.582.973	11,85
Αν. Μακεδονία και Θράκη — Eastern Makedonia and Thraki	1.336.638	11.604	156.821	94.590	62.231	11.990	174.647	81.937	92.710	11,37
Κεντρική Μακεδονία — Central Makedonia	3.723.994	28.396	530.292	141.778	388.514	29.541	668.799	156.799	512.000	26,12
Δυτική Μακεδονία — Western Makedonia	371.593	2.549	29.049	26.542	2.507	2.670	34.743	29.864	4.879	19,60
Ήπειρος — Ipiros	729.121	5.944	79.378	44.572	34.806	7.672	101.867	50.245	51.622	28,33
Θεσσαλία — Thessalia	1.571.320	13.724	196.293	92.085	104.208	14.936	197.893	91.828	106.065	0,82
Ιόνιοι Νήσοι — Ionian Islands	3.945.989	32.473	638.822	71.441	567.381	36.277	798.192	72.017	726.175	24,95
<i>Νήσος Κέρκυρα — Kerkyra</i>	<i>2.938.142</i>	<i>23.618</i>	<i>473.036</i>	<i>39.955</i>	<i>433.081</i>	<i>23.189</i>	<i>519.882</i>	<i>33.645</i>	<i>486.237</i>	<i>9,90</i>
Δυτ. Ελλάς — Western Greece	1.188.631	11.095	128.915	65.834	63.081	9.629	142.681	66.846	75.835	10,68
Στερεά Ελλάς — Central Greece	1.406.802	16.957	214.491	112.774	101.717	16.902	202.601	122.260	80.341	-5,54
Αττική — Attiki	6.576.756	44.513	710.629	177.141	533.488	46.431	791.318	210.628	580.690	11,35
<i>Δήμος Αθηναίων — Athens Commune</i>	<i>4.636.871</i>	<i>23.928</i>	<i>461.019</i>	<i>104.984</i>	<i>356.035</i>	<i>24.246</i>	<i>498.750</i>	<i>119.243</i>	<i>379.507</i>	<i>8,18</i>
Πελοπόννησος — Pelopon- nissos	2.125.075	20.593	242.048	91.313	150.735	20.042	251.055	103.532	147.523	3,72
Νήσοι Βορείου Αιγαίου — Islands of Northern Egeo	1.650.277	15.721	321.334	44.370	276.964	16.209	313.972	53.760	260.212	-2,29
Νήσοι Νοτίου Αιγαίου — Islands of Southern Egeo	13.249.440	94.829	2.174.747	118.351	2.056.396	94.186	2.379.445	125.793	2.253.652	9,41
<i>Νήσος Ρόδος — Rodos . .</i>	<i>8.018.603</i>	<i>50.979</i>	<i>1.320.358</i>	<i>53.361</i>	<i>1.266.997</i>	<i>50.331</i>	<i>1.426.888</i>	<i>53.635</i>	<i>1.373.253</i>	<i>8,07</i>
Κρήτη — Kriti	10.069.870	67.213	1.570.867	66.262	1.504.605	69.298	1.765.116	73.847	1.691.269	12,37

ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ

72. Διανυκτερεύσεις Ελλήνων και αλλοδαπών, στα ξενοδοχεία και συμπληρωματικά καταλύματα (εκτός κάμπινγκ) (συνέχεια)

Number of nights spent by foreigners and Greeks in the country's hotels and supplementary units (excl. campings) (continued)

Περιφέρειες Regions	Σύνολο διανυκτερεύσεων 1996 Total of nights spent	Διανυκτερεύσεις* — Number of nights spent*								Μεταβολή % συνόλου διανυκτερεύσεων Change % of nights spent
		Ιανουάριος – Σεπτέμβριος — 1996 — January – September				Ιανουάριος – Σεπτέμβριος — 1997 — January – September				1997 / 1996
		Κλίνες που λειτουργήσαν Beds covered	Σύνολο Total	Ημεδαποί Greeks	Αλλοδαποί Foreigners	Κλίνες που λειτουργήσαν Beds covered	Σύνολο Total	Ημεδαποί Greeks	Αλλοδαποί Foreigners	Ιαν.-Σεπτ. Jan.-Sept.
Σύνολο Ελλάδος — Greece, total	47.945.506	2.427.206	41.986.594	10.289.458	31.697.136	2.518.075	46.775.526	10.964.051	35.811.475	11,41
Αν. Μακεδονία και Θράκη — Eastern Macedonia and Thraci	1.336.638	81.183	1.116.138	696.978	419.160	83.828	1.225.975	767.153	458.822	9,84
Κεντρική Μακεδονία	3.723.994	192.338	3.210.555	1.191.802	2.018.753	204.943	3.829.423	1.293.545	2.535.878	19,28
Δυτική Μακεδονία — Western Macedonia	371.593	23.760	272.051	250.911	21.140	23.972	289.645	259.456	30.189	6,47
Ήπειρος — Ipiros	729.121	44.651	602.812	395.982	206.830	50.729	680.151	449.658	230.493	12,83
Θεσσαλία — Thessalia	1.571.320	106.799	1.340.155	847.757	492.398	113.077	1.402.978	864.461	538.517	4,69
Ιόνιοι Νήσοι — Ionian Islands	3.945.989	188.938	3.657.612	755.060	2.902.552	198.254	4.260.657	742.060	3.518.597	16,49
Νήσος Κέρκυρα — Kerkyra	2.938.142	136.287	2.723.879	471.088	2.252.791	136.185	3.045.468	382.388	2.663.080	11,81
Δυτ. Ελλάς — Western Greece	1.188.631	82.207	1.003.020	576.586	426.434	75.840	963.783	554.945	408.838	- 3,91
Στερεά Ελλάς — Central Greece	1.406.802	112.773	1.249.852	730.698	519.154	114.603	1.273.208	751.589	521.619	1,87
Αττική — Attiki	6.576.756	351.185	5.199.508	1.638.186	3.561.322	401.120	5.914.036	1.967.858	3.946.178	13,74
Δήμος Αθηναίων — Athens Commune	4.636.871	212.861	3.594.714	1.047.789	2.546.925	224.611	3.928.245	1.170.952	2.757.293	9,28
Πελοπόννησος — Pelopon- nissos	2.125.075	155.763	1.900.581	881.316	1.019.265	151.909	1.842.356	894.307	948.049	- 3,06
Νήσοι Βορείου Αιγαίου — Islands of Northern Egeo	1.650.277	88.447	1.515.459	343.901	1.171.558	92.223	1.625.041	423.315	1.201.726	7,23
Νήσοι Νοτίου Αιγαίου — Islands of Southern Egeo	13.249.440	562.507	11.956.615	1.267.895	10.688.720	555.869	13.170.405	1.247.507	11.922.898	10,15
Νήσος Ρόδος — Rodos . .	8.018.603	310.313	7.137.753	554.051	6.583.702	305.185	7.855.168	543.712	7.311.456	10,05
Κρήτη — Kriti	10.069.870	436.655	8.962.236	712.386	8.249.850	451.708	10.297.868	748.197	9.549.671	14,90

73. Επισκέπτες μουσείων και αρχαιολογικών χώρων και συνολικές εισπράξεις
Visitors of museums and archaeological sites and receipts thereof

Μουσεία και αρχαιολογικοί χώροι	1995	1996	Σεπτέμβριος – September		Ιανουάριος – Σεπτέμβριος January – September		Museums and archaeological sites
			1996	1997	1996	1997	
I. ΕΠΙΣΚΕΠΤΕΣ							I. VISITORS
A' Μουσείων (σύνολο)	2.024.846	2.146.595	318.760	394.115	1.812.575	2.028.785	A. Museums (total)
Εθνικού Αρχαιολογικού ...	266.936	285.901	42.119	41.764	239.897	246.773	National Archaeological Museum
Αρχαίας Ολυμπίας	220.440	233.865	40.048	42.834	202.697	212.631	Ancient Olympia
Παλατίου Ιπποτών (Μεγάλου Μαγίστρου)	175.684	201.400	30.800	32.300	163.900	172.400	Palace of the Knights (Rodos)
Ηρακλείου (Κρήτης)	368.289	365.210	54.500	51.500	309.610	285.400	Iraklio (Kriti)
Ρόδου	62.957	69.620	10.300	11.600	56.720	65.800	Rodos
Δελφών	276.046	275.497	40.800	46.200	233.697	246.400	Delfi
Λοιπών μουσείων	654.494	715.102	100.193	167.917	606.054	799.381	Other museums
B' Αρχαιολογικών χώρων (σύνολο)	5.777.315	6.053.172	949.669	1.044.355	5.166.167	5.474.564	B. Archaeological sites (total)
Επιδαύρου ⁽¹⁾	360.384	370.277	60.701	64.751	323.603	328.189	Epidavros ⁽¹⁾
Ακροπόλεως Μυκηνών ...	299.458	337.371	54.005	57.322	290.509	293.636	The Akropolis of Mycenae
Ακροπόλεως Αθηνών ⁽¹⁾ ...	1.086.761	1.177.897	164.502	187.138	991.672	993.600	The Akropolis of Athens ⁽¹⁾
Σουνίου	153.951	168.734	21.976	27.895	137.073	167.899	Sounio
Ακροπόλεως Λίνδου	421.411	442.089	75.313	83.424	368.913	411.821	The Akropolis of Lindos
Καμίρου (νήσου Ρόδου) ...	136.800	132.664	22.600	28.300	112.564	131.800	Kamiro (Rodos)
Αρχαίας Ολυμπίας	265.003	284.240	48.557	53.487	248.664	271.814	Ancient Olympia
Κνωσού (Κρήτης)	657.076	675.348	100.171	106.730	574.506	590.393	Knossos (Kriti)
Φαιστού (Κρήτης)	136.121	131.245	19.498	22.567	111.993	107.425	Festos (Kriti)
Παλαιάς Κορίνθου ⁽¹⁾	126.320	123.040	16.605	18.670	102.365	109.090	Ancient Korinthos ⁽¹⁾
Μυστρά ⁽¹⁾	101.209	107.441	17.260	19.800	93.286	107.020	Mystras ⁽¹⁾
Δελφών	341.438	352.013	53.800	61.900	301.813	319.300	Delfi
Λοιπών αρχαιολογικών χώρων	1.691.383	1.750.813	294.681	312.371	1.509.206	1.642.577	Other archaeological sites
II. ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (σε χιλιάδες δραχμές)							II. RECEIPTS (in thousand drs)
Σύνολο	9.333.490	10.067.171	1.553.365	1.768.667	8.550.480	9.160.212	Total
A' Μουσείων	2.268.411	2.482.645	376.279	479.847	2.096.318	2.401.350	A. Museums
B' Αρχαιολογικών χώρων	7.065.079	7.584.526	1.177.086	1.288.820	6.454.162	6.758.862	B. Archaeological sites

1. Ισχύει ενιαίο εισιτήριο για τον αρχαιολογικό χώρο και το αντίστοιχο μουσείο.

1. Visitors can also visit the corresponding museum with the same ticket.



XI. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ — PUBLIC FINANCE

74. Κρατικά έσοδα, κατά κύριες πηγές προελεύσεως — State revenue by main sources

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Κύριες πηγές προελεύσεως των εσόδων	1997				Main sources of revenue
	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιαν. - Ιούνιος Jan. - June	
Βεβαιωθέντα — Assessed					
Σύνολο	907.231,5	1.388.403,7	1.044.585,6	6.639.322,2	Total
A' Έσοδα τακτικού προϋπολογισμού ...	868.728,4	1.375.211,8	976.571,6	6.519.254,8	A. Ordinary budget
1. Φορολογικά έσοδα	669.691,9	1.025.808,9	521.103,3	4.662.569,3	1. Taxation receipts
'Άμεσοι φόροι	327.481,1	615.619,4	171.976,8	2.013.134,9	Direct taxes
'Εμμεσοι φόροι	342.210,8	410.189,5	349.126,5	2.649.434,4	Indirect taxes
2. Μη φορολογικά έσοδα	84.536,7	121.769,7	59.130,9	992.038,7	2. Non-taxation receipts
3. Μεταβιβάσεις από Ευρωπαϊκή Ένωση και κράτη - μέλη, καθώς και έσοδα που εισπράττονται υπέρ αυτών	7.664,8	8.022,8	7.685,3	37.760,0	3. Transfers from EU and EU members and receipts collected in their favour
4. Πιστωτικά έσοδα	106.835,0	219.610,4	388.652,1	826.886,9	4. Credit receipts
B' Έσοδα προϋπολογισμού δημοσίων επενδύσεων	38.503,1	12.712,8	68.014,0	119.588,3	B. Investment budget receipts
1. Έσοδα από δημόσιες επενδύσεις ..	1.871,8	0,6	2.467,4	4.698,2	1. Public investments receipts
2. Βοήθεια και λοιπές μεταβιβάσεις .	36.631,3	4.441,4	34.546,6	75.619,3	2. Assistance and other transfers
α) Εξωτερική δωρεάν βοήθεια	—	—	—	—	a) Foreign aid
β) Έσοδα από Ευρωπαϊκή Ένωση	36.631,3	4.441,4	34.546,6	75.619,3	b) Receipts from EU
3. Πιστωτικά έσοδα	—	8.270,8	31.000,0	39.270,8	3. Credit receipts
α) Από πηγές εσωτερικού	—	—	—	—	a) From domestic sources
β) Από πηγές εξωτερικού	—	8.270,8	31.000,0	39.270,8	b) From foreign sources
Γ' Έσοδα από NATO	—	479,1	—	479,1	C. Receipts from NATO
Εισπραχθέντα — Collected					
Σύνολο	760.461,8	1.101.554,0	1.087.047,1	4.747.083,4	Total
A' Έσοδα τακτικού προϋπολογισμού ...	721.957,9	1.088.362,1	1.020.094,0	4.628.424,0	A. Ordinary budget
1. Φορολογικά έσοδα	539.643,8	754.179,4	578.408,3	3.414.823,8	1. Taxation receipts
'Άμεσοι φόροι	204.585,5	350.632,4	231.432,1	1.162.378,6	Direct taxes
'Εμμεσοι φόροι	335.058,3	403.547,0	346.976,2	2.252.445,2	Indirect taxes
2. Μη φορολογικά έσοδα	67.770,8	106.560,1	45.389,3	349.149,6	2. Non-taxation receipts
3. Μεταβιβάσεις από Ευρωπαϊκή Ένωση και κράτη - μέλη, καθώς και έσοδα που εισπράττονται υπέρ αυτών	7.708,3	8.012,2	7.644,3	37.564,6	3. Transfers from EU and EU members and receipts collected in their favour
4. Πιστωτικά έσοδα	106.835,0	219.610,4	388.652,1	826.886,0	4. Credit receipts
B' Έσοδα προϋπολογισμού δημοσίων επενδύσεων	38.503,9	12.712,8	66.953,1	118.180,3	B. Investment budget receipts
1. Έσοδα από δημόσιες επενδύσεις ..	1.872,6	0,6	1.406,5	3.290,2	1. Public investments receipts
2. Βοήθεια και λοιπές μεταβιβάσεις .	36.631,3	4.441,4	34.546,6	75.619,3	2. Assistance and other transfers
α) Εξωτερική δωρεάν βοήθεια	—	—	—	—	a) Foreign aid
β) Έσοδα από Ευρωπαϊκή Ένωση	36.631,3	4.441,4	34.546,6	75.619,3	b) Receipts from EU
3. Πιστωτικά έσοδα	—	8.270,8	31.000,0	39.270,8	3. Credit receipts
α) Από πηγές εσωτερικού	—	—	—	—	a) From domestic sources
β) Από πηγές εξωτερικού	—	8.270,8	31.000,0	39.270,8	b) From foreign sources
Γ' Έσοδα από NATO	—	479,1	—	479,1	C. Receipts from NATO

75. Κρατικά έξοδα του τακτικού προϋπολογισμού, κατά Υπουργεία, και του προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων⁽¹⁾
Public expenditures of ordinary budget by Ministries, and expenditures of State investments budget⁽¹⁾

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Κατηγορίες και φορείς	1997				Categories and agents
	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιαν.- Ιούνιος Jan. - June	
Σύνολο	1.109.740,6	3.663.008,9	1.049.416,8	8.118.880,4	Total
I. Τρέχουσες δαπάνες	983.094,3	3.559.248,9	903.508,1	7.592.154,0	I. Current expenditures
1. Προεδρία της Δημοκρατίας	57,0	46,9	43,3	245,7	1. The President's Office
2. Βουλή	1.508,2	1.088,4	1.673,9	6.877,1	2. Parliament
3. Υπουργείο Εσωτερικών, Δημ. Διοίκησης και Αποκέντρωσης ⁽²⁾	90.926,9	89.247,6	91.212,5	472.215,1	3. Ministry of Interior, Public Administration and Decentralization ⁽²⁾
4. » Εξωτερικών	7.120,7	7.156,3	3.333,1	30.443,2	4. » » Foreign Affairs
5. » Εθνικής Αμύνης	55.888,9	112.907,6	68.417,4	479.212,3	5. » » National Defence
6. » Εθνικής Οικονομίας	3.379,2	1.325,2	2.725,0	11.986,0	6. » » National Economy
7. » Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημόσιων Έργων	4.908,9	2.845,1	35.519,7	50.509,8	7. » » Environment, Physical Planning and Public Works
8. » Δικαιοσύνης	17.764,2	4.382,0	7.145,5	41.732,8	8. » » Justice
9. » Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων	83.354,3	92.195,2	96.951,3	427.685,1	9. » » National Education and Religion
10. » Οικονομικών	549.883,7	3.088.927,9	402.951,4	5.035.762,1	10. » » Finance
11. » Γεωργίας	9.513,7	16.355,4	13.710,3	68.144,3	11. » » Agriculture
12. » Πολιτισμού	5.449,6	2.714,8	4.099,8	17.582,1	12. » » Culture
13. » Ανάπτυξης ⁽³⁾	6.459,5	6.605,8	4.331,7	36.182,7	13. » » Development ⁽³⁾
14. » Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων ⁽⁴⁾	82.815,3	80.705,0	75.424,4	532.339,7	14. » » Labour and Social Insurance ⁽⁴⁾
15. » Υγείας και Πρόνοιας	15.842,7	10.573,6	22.700,4	92.893,9	15. » » Health and Welfare
16. » Μεταφορών και Επικοινωνιών	10.086,7	6.021,2	7.973,7	45.130,1	16. » » Transports and Communications
17. » Αιγαίου	246,5	166,1	264,7	888,0	17. » » Aegean
18. » Εμπορικής Ναυτιλίας	13.561,5	11.537,5	12.979,4	72.882,1	18. » » Mercantile Marine
19. » Μακεδονίας - Θράκης	853,0	1.303,8	1.661,0	4.045,6	19. » » Makedonia - Thraki
20. » Δημόσιας Τάξεως	22.278,0	22.026,2	49.468,2	160.315,4	20. » » Public Order
21. » Τύπου και Μέσων Μαζικής Ενημέρωσης	1.195,8	1.117,3	921,4	5.080,9	21. » » the Press and the Mass Media
Περιφερειακές Διοικήσεις ^{(5) (6)}	80.423,9	75.639,8	82.037,0	362.518,7	Regional Administrations ^{(5) (6)}
II. Δαπάνες επενδύσεων	126.401,5	103.106,5	145.243,4	525.049,2	II. Investment expenditures
1. Δαπάνες επενδύσεων, εκτελούμενες μέσω του τακτικού προϋπολογισμού ⁽⁷⁾	—	400,0	4,7	404,7	1. Investment expenditures effected through ordinary budget ⁽⁷⁾
2. Δαπάνες επενδύσεων, εκτελούμενες μέσω του προϋπολογισμού επενδύσεων	126.401,5	102.706,5	145.238,7	524.644,5	2. Investment expenditures effected through investments budget
III. Δαπάνες για έργα κοινού ενδιαφέροντος NATO	244,8	653,5	665,3	1.677,2	III. Expenditures for NATO common interest works

1. Περιλαμβάνονται και λογαριασμοί εκτός προϋπολογισμού.
2. Το έτος 1996 δημιουργήθηκε το Υπουργείο Εσωτερικών, Δημόσιας Διοίκησης και Αποκέντρωσης από τη συγχώνευση των Υπουργείων Προεδρίας Κυβερνήσεως και Εσωτερικών.
3. Το έτος 1997 δημιουργήθηκε το Υπουργείο Ανάπτυξης, από τη συγχώνευση των Υπουργείων Βιομηχανίας, Ενέργειας και Τεχνολογίας, Εμπορίου και Τουρισμού.
4. Στα έξοδα του Υπουργείου Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων περιλαμβάνονται και οι αποδόσεις εσόδων, που εισπράττονται υπέρ του ΟΓΑ (για λογαριασμό του ΟΓΑ).
5. Τα έξοδα των Περιφερειακών Διοικήσεων έχουν περιληφθεί στα έξοδα των κατ'αντικείμενο αρμόδιων Υπουργείων.
6. Από το έτος 1996 οι Νομαρχίες μετονομάζονται σε Περιφερειακές Διοικήσεις.
7. Στις δαπάνες του προγράμματος οικονομικής ανάπτυξης περιλαμβάνονται (εντάσσονται) και όσες πραγματοποιούνται : α) για έργα που εκτελεί ο Στρατός (ΣΥΚΕΑ), β) για έργα ορεινής οικονομίας (με πιστώσεις οι οποίες μεταφέρονται από τον προϋπολογισμό κρατικών επενδύσεων).

1. Including also extrabudgetary accounts.
2. Since 1996 the Ministries of Government's Presidency and of Interior have merged into the Ministry of Interior, Public Administration and Decentralization.
3. Since 1997 the Ministries of Industry, Energy and Technology, Trade and Tourism have merged into the Ministry of Development.
4. Including also receipts collected in favour of the National Agricultural Insurance Institute.
5. Expenditures of the Regional Administrations are split up by Ministries according to subject.
6. Since 1996 the Prefectures have been named of Regional Administrations.
7. Including expenditures : a) for works constructed by the army, b) for mountainous economy works, etc., the credits of which were transferred from the state investments budget.

ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ

76. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημόσιων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό⁽¹⁾
 Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget⁽¹⁾

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	1997							
	Εισπράξεις—Receipts				Πληρωμές—Payments			
	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιαν.—Ιούνιος Jan. – June	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιαν.—Ιούνιος Jan. – June
Σύνολο Ελλάδος—Greece, total	760.461,5	1.101.621,2	1.087.552,5	4.747.793,0	423.787,1	457.556,1	405.574,5	2.108.352,8
Περιφέρεια Πρωτευούσης—Greater Athens	370.209,1	554.142,3	404.933,0	2.334.112,2	192.507,3	187.560,8	172.250,7	914.995,8
Διαμέρισμα Α'—Division A.	238.897,5	380.552,7	255.382,5	1.463.658,2	159.313,3	153.384,6	138.157,0	755.672,7
» Β' » B.	111.113,6	145.146,8	123.039,4	727.659,7	14.717,9	17.710,7	11.811,1	71.968,3
» Γ' » C.	12.785,1	18.151,4	17.136,6	91.584,4	12.958,9	10.849,4	15.232,2	62.112,0
» Δ' » D.	7.412,9	10.291,4	9.374,5	51.209,9	5.517,2	5.616,1	7.050,4	25.242,8
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	37.224,2	45.054,5	43.114,9	252.978,8	16.717,2	15.560,0	16.492,1	74.475,9
Αιτωλίας και Ακαρνανίας—Etolia and Akarnania	3.537,9	3.737,1	3.320,5	21.236,4	5.284,0	4.136,4	3.630,1	18.798,2
Αττικής (υπόλοιπο)—Attiki (rest)	24.503,9	29.507,6	29.865,1	170.093,6	5.169,3	4.325,5	6.461,7	23.612,2
Βοιωτίας—Viotia	3.257,9	4.059,4	3.874,9	22.479,5	2.527,6	1.813,8	1.976,1	8.880,2
Ευβοίας—Evia	3.476,3	4.288,5	3.649,6	22.374,4	629,8	698,9	791,0	5.432,3
Ευρυτανίας—Evyritania	225,5	197,7	187,8	1.111,5	645,3	476,1	306,5	2.099,8
Φθιώτιδος—Fthiotida	1.817,7	2.730,2	1.875,6	13.148,0	1.925,7	3.198,7	2.896,4	12.612,7
Φωκίδος—Fokida	405,0	534,0	341,4	2.535,4	535,5	910,6	430,3	3.040,5
Πελοπόννησος—Peloponnissos	25.910,6	32.740,2	29.790,4	173.970,0	20.964,3	19.092,0	17.964,3	90.374,3
Αργολίδος—Argolida	1.383,5	1.764,6	1.625,6	9.381,3	3.193,2	1.513,0	1.877,3	9.391,4
Αρκαδίας—Arkadia	935,3	1.138,0	1.045,9	6.274,9	2.741,3	2.030,3	1.489,1	9.075,4
Αχαΐας—Achaia	7.433,2	9.237,5	8.532,6	47.737,3	7.910,9	7.551,0	7.026,8	37.612,3
Ηλείας—Ilia	1.318,8	1.535,8	1.321,8	8.753,4	1.766,6	2.603,8	2.191,5	10.598,4
Κορινθίας—Korinthia	7.801,2	8.425,4	7.310,6	39.109,5	1.434,7	1.662,7	2.037,4	6.452,8
Λακωνίας—Lakonia	637,1	1.097,9	925,2	5.710,0	1.095,8	898,3	1.813,1	6.007,2
Μεσσηνίας—Messinia	6.401,5	9.541,0	9.028,7	57.003,6	2.821,8	2.832,9	1.529,1	11.236,8
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	3.107,1	3.797,0	3.932,1	20.635,6	2.679,0	2.512,0	3.081,1	12.233,8
Ζακύνθου—Zakynthos	377,3	538,9	426,0	2.766,2	841,4	831,0	1.327,5	4.080,0
Κερκύρας—Kerkyra	2.129,3	2.446,9	2.668,7	13.819,2	581,8	470,5	580,2	2.612,1
Κεφαλληνίας—Kefallinia	367,8	511,7	514,4	2.499,1	671,1	750,4	564,6	3.008,4
Λευκάδος—Lefkada	232,7	299,5	323,0	1.551,1	584,7	460,1	608,8	2.533,3
Ήπειρος—Ipiros	4.872,0	6.592,7	5.731,4	33.008,0	4.417,1	5.507,3	15.291,0	39.991,3
Άρτης—Arta	655,7	930,9	745,1	4.556,0	1.753,2	1.747,2	1.708,1	7.616,6
Θεσπρωτίας—Thesprotia	1.351,8	1.799,6	1.765,6	9.253,5	653,2	1.494,7	615,0	4.042,4
Ιωαννίνων—Ioannina	2.118,1	3.176,1	2.477,1	15.008,3	598,2	1.033,0	11.681,6	22.554,0
Πρεβέζης—Preveza	746,4	686,1	743,6	4.190,2	1.412,5	1.232,4	1.286,3	5.778,3
Θεσσαλία—Thessalia	13.215,4	15.577,1	13.224,3	83.414,3	17.128,2	16.682,4	12.998,4	68.119,2
Καρδίτσας—Karditsa	848,4	1.243,4	1.040,0	6.365,4	1.587,3	2.874,3	1.956,6	9.809,5
Λαρίσης—Larissa	4.252,6	5.349,9	4.415,7	27.943,0	8.514,7	8.207,4	5.567,6	31.378,3
Μαγνησίας—Magnissia	6.854,5	7.145,8	6.212,7	40.291,6	3.912,9	3.427,8	3.765,8	16.104,5
Τρικάλων—Trikala	1.259,9	1.838,0	1.555,9	8.814,3	3.113,3	2.172,9	1.708,4	10.826,9
Μακεδονία—Makedonia	78.385,7	88.568,6	81.018,6	485.681,7	46.709,4	41.024,4	47.400,2	207.978,3
Γρεβενών—Grevena	290,1	416,1	375,2	2.280,1	607,9	395,5	937,3	3.254,2
Δράμας—Drama	1.120,6	1.359,8	1.094,9	7.137,3	1.804,7	1.300,4	2.770,4	9.531,0
Ημαθίας—Imathia	1.966,8	2.095,7	1.783,3	12.144,0	2.362,8	2.457,1	1.580,5	9.621,3

76. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημόσιων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό⁽¹⁾ (συνέχεια)
 Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget⁽¹⁾ (continued)

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	1997							
	Εισπράξεις—Receipts				Πληρωμές—Payments			
	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιαν.— Ιούνιος Jan. – June	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιαν.— Ιούνιος Jan. – June
Θεσσαλονίκης—Thessaloniki	62.364,0	69.729,6	63.825,7	381.305,9	23.062,1	19.741,6	21.813,8	102.274,3
α) Θεσσαλονίκη (πόλη)— Thessaloniki (city)	60.770,2	67.639,1	62.262,3	371.344,9	23.011,4	19.697,8	21.713,7	101.553,9
β) Υπόλοιπο Νομού Θεσσα- λονίκης — Rest of Thessa- loniki Dept.	1.593,8	2.090,5	1.563,4	9.961,0	50,7	43,8	100,1	720,4
Καβάλας—Kavala	2.909,2	3.454,0	3.080,1	19.087,1	3.246,0	2.281,8	4.447,4	14.851,7
Καστοριάς—Kastoria	520,0	580,6	646,9	3.585,9	941,8	1.311,1	848,0	4.223,7
Κιλκίς—Kilkis	978,0	1.158,9	1.027,7	6.049,1	1.312,2	1.407,9	1.154,4	5.919,0
Κοζάνης—Kozani	1.886,1	2.265,5	2.079,3	13.176,4	2.992,2	3.080,7	2.313,8	11.757,7
Πέλλης—Pella	1.157,8	1.705,5	1.576,5	8.867,3	2.409,5	2.182,8	2.398,0	10.408,9
Πιερίας—Pieria	1.463,6	1.712,4	1.647,0	9.019,2	1.829,9	1.672,3	1.421,9	7.852,7
Σερρών—Serres	2.118,7	2.202,8	2.128,7	12.612,5	3.648,0	2.485,0	4.806,4	16.054,3
Φλωρίνης—Florina	528,1	586,6	508,9	3.057,0	1.068,3	1.203,1	1.547,0	5.511,0
Χαλκιδικής—Chalkidiki	1.082,7	1.301,1	1.244,4	7.359,9	1.424,0	1.505,1	1.361,3	6.718,5
Θράκη—Thraki	10.704,6	8.726,1	7.743,3	55.872,3	9.370,0	5.715,9	7.662,8	34.157,2
Έβρου—Evros	3.294,5	3.896,3	3.221,3	21.612,4	4.738,0	2.813,7	2.983,0	15.655,8
Ξάνθης—Xanthi	6.324,1	3.527,9	3.428,9	26.860,6	1.736,0	1.538,1	1.547,2	7.782,3
Ροδόπης—Rodopi	1.086,0	1.301,9	1.093,1	7.399,3	2.896,0	1.364,1	3.132,6	10.719,1
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	7.397,8	9.420,4	9.845,0	48.998,3	9.401,7	8.741,0	9.902,7	42.979,4
Δωδεκανήσου—Dodekanisos	3.711,4	4.501,8	4.680,2	22.897,0	3.807,1	3.570,7	4.411,9	18.881,5
Κυκλάδων—Kyklades	1.211,7	1.807,8	2.168,4	9.375,9	1.599,1	1.626,3	1.747,7	7.672,7
Λέσβου—Lesvos	1.404,1	1.849,9	1.645,1	9.638,9	2.348,1	1.979,4	2.992,1	10.299,7
Σάμου—Samos	592,9	668,7	752,7	3.937,6	605,4	235,9	221,6	1.558,6
Χίου—Chios	477,7	592,2	598,6	3.148,9	1.042,0	1.328,7	529,4	4.566,9
Κρήτη—Kriti	12.865,4	15.741,6	13.512,4	82.630,7	12.943,5	11.928,3	14.831,7	60.873,5
Ηρακλείου—Iraklio	8.127,5	9.894,6	8.171,6	50.928,6	6.307,6	6.368,4	8.280,2	31.985,3
Λασιθίου—Lassithi	757,8	1.125,2	923,4	5.784,3	1.361,3	1.566,7	1.600,5	7.095,1
Ρεθύμνης—Rethymno	1.071,7	1.073,1	983,2	6.255,6	2.372,0	1.127,6	1.547,3	7.420,8
Χανίων—Chania	2.908,4	3.648,7	3.434,2	19.662,2	2.902,6	2.865,6	3.403,7	14.372,3
Ειδικά Ταμεία—Special Cashiers	196.569,6	321.260,7	474.707,1	1.176.491,1	90.949,4	143.232,0	87.699,5	562.174,1
Υπόλογος συμψηφισμών—Of- fices responsible for com- pensations	196.569,6	321.260,7	474.707,1	1.176.491,1	90.949,4	143.232,0	87.699,5	562.174,1

1. Τακτικός προϋπολογισμός και προϋπολογισμός κρατικών επενδύσεων.

1. Ordinary budget and State investments budget.

XII. ΤΙΜΕΣ — PRICES

77. Δείκτης τιμών καταναλωτή — Consumer price index

Περίοδος βάσεως: 1994=100,0

Base period: 1994=100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός δείκτης General index	Διατροφή και μη αλκοολούχα ποτά Food and non-alcoholic beverages	Αλκοολούχα ποτά και καπνός Alcoholic beverages and tobacco	Ένδυση και υπόδηση Clothing and footwear	Στέγαση Housing	Διαρκή αγαθά, είδη νοικοκυριού και υπηρεσίες Durable goods, household supplies and services	Υγεία Health	Μεταφορές Transport	Επικοινωνίες Communications	Αναψυχή, πολιτιστικές δραστηριότητες Recreation and culture	Εκπαίδευση Education	Ξενοδοχεία, καφέ, εστιατόρια Hotels, cafe, restaurants	Άλλα αγαθά και υπηρεσίες Other goods and services
1996	117,8	116,0	115,2	119,7	119,7	116,2	118,2	108,8	133,8	118,5	123,2	123,4	125,3
1997	124,3	120,8	125,3	128,0	123,0	123,4	123,2	114,6	140,2	126,0	133,1	132,6	-135,8
1998	130,3	126,1	135,4	135,3	126,9	130,3	128,0	117,9	142,3	132,3	140,4	142,5	144,0
1996: X	120,4	114,6	116,2	129,0	123,5	120,4	120,6	109,8	133,8	121,4	130,2	124,9	128,4
XI	120,3	117,1	116,3	129,4	118,3	121,3	120,7	110,0	133,8	122,1	130,3	123,9	128,5
XII	121,8	119,1	116,3	129,4	120,6	122,4	120,8	110,4	133,8	123,4	130,3	128,9	131,0
1997: I	121,2	118,9	116,4	118,0	121,5	119,3	121,8	112,4	140,0	122,8	130,4	132,0	132,8
II	120,7	119,0	123,5	114,3	121,2	118,6	122,9	112,9	140,0	123,2	130,4	127,5	133,5
III	123,4	119,2	126,0	129,5	121,2	123,7	123,0	113,8	140,0	124,2	130,4	129,4	134,9
IV	124,5	121,0	126,1	129,5	121,8	123,7	123,4	114,2	140,0	126,1	130,4	134,2	136,2
V	125,0	123,5	126,3	129,7	122,3	124,2	123,5	114,0	140,0	126,2	130,4	133,1	135,4
VI	125,5	124,3	126,3	131,9	122,8	124,6	123,6	114,3	140,0	126,3	130,4	132,0	135,8
VII	123,1	120,7	126,4	120,4	123,0	120,2	123,7	114,9	140,0	125,2	130,4	132,3	135,1
VIII	123,2	119,9	126,4	120,4	123,8	120,4	123,7	115,7	140,0	125,1	130,4	132,6	135,2
IX	125,3	119,3	126,4	132,0	124,0	125,5	125,0	115,6	140,0	127,4	138,5	133,3	135,4
X	126,1	119,3	126,5	136,6	124,8	126,5	122,8	115,8	140,5	128,3	138,6	132,9	137,4
XI	126,5	121,3	126,5	136,7	124,8	126,9	122,8	115,7	140,5	128,2	138,6	132,9	137,7
XII	127,6	122,6	126,6	136,8	124,8	127,2	122,9	115,8	140,5	129,2	138,6	139,3	140,3
1998: I	126,5	124,7	129,5	124,7	124,8	123,6	123,2	116,1	142,3	128,4	138,6	140,5	138,3
II	125,9	124,4	135,6	120,8	125,2	123,0	123,4	115,4	142,3	129,2	138,6	135,9	140,0
III	129,0	125,4	135,7	136,8	125,8	128,8	127,0	116,4	142,3	130,4	138,6	137,1	141,7
IV	131,1	127,1	135,8	136,9	127,0	130,1	127,5	120,2	142,3	131,8	138,6	145,5	144,1
V	131,6	129,9	135,8	137,2	127,4	131,5	127,9	120,2	142,3	131,9	138,6	142,0	143,5
VI	132,0	128,8	136,0	139,9	127,7	133,0	128,2	119,9	142,3	132,6	138,6	142,5	144,7
VII	129,4	124,1	136,0	127,3	128,3	128,5	128,5	120,5	142,3	132,2	138,6	143,1	144,3
VIII	129,4	123,8	136,1	127,3	128,7	128,6	128,6	120,3	142,3	132,8	138,6	143,2	144,2
IX	131,9	125,5	136,1	140,0	128,9	133,9	129,7	119,1	142,5	134,0	144,0	143,4	145,7
X	132,0	125,2	136,0	143,8	127,4	134,2	130,6	117,3	142,5	134,6	144,1	144,1	145,6
XI	131,9	126,4	136,1	144,1	125,9	134,3	130,7	116,0	142,5	134,8	144,1	143,3	146,5
XII	132,5	127,5	136,1	144,2	126,0	134,1	130,9	114,1	142,5	135,0	144,1	149,1	149,0
1999: I	131,2	129,8	137,1	130,9	125,6	130,2	131,7	114,0	142,5	134,3	144,1	150,7	147,0
II	130,5	130,2	139,4	187,3	125,5	129,3	132,1	113,8	142,5	136,8	144,1	145,9	146,6
III	133,4	130,6	141,6	144,2	126,8	134,7	132,9	114,4	137,3	137,4	144,1	147,3	147,5

Σημείωση:

Από τον Ιανουάριο 1997 δημοσιεύεται ο νέος δείκτης τιμών καταναλωτή (ΔΤΚ), με βάση το έτος 1994=100,0, όπως αυτός αναθεωρήθηκε βάσει των αποτελεσμάτων της Έρευνας Οικογενειακών Προϋπολογισμών (ΕΟΠ), 1993/94.

Η ομαδοποίηση των αγαθών και υπηρεσιών του νέου ΔΤΚ έγινε σύμφωνα με τη νέα διεθνή ταξινόμηση COICOP, με αποτέλεσμα στο δείκτη αυτό να διακρίνονται 12 βασικές ομάδες ειδών, σε αντίθεση με τις μέχρι προσφάτως 9 αντίστοιχες ομάδες του προηγούμενου δείκτη.

Οι συντελεστές στάθμισης, όπως προέκυψαν από την τελευταία ΕΟΠ, κατά ομάδες αγαθών και υπηρεσιών, έχουν ως ακολούθως:

I. Διατροφή και μη αλκοολούχα ποτά	205,67
II. Αλκοολούχα ποτά και καπνός	34,98
III. Ένδυση και υπόδηση	111,13
IV. Στέγαση	135,85
V. Διαρκή αγαθά, είδη νοικοκυριού και υπηρεσίες	83,90
VI. Υγεία	57,40
VII. Μεταφορές	135,87
VIII. Επικοινωνίες	18,10
IX. Αναψυχή, πολιτιστικές δραστηριότητες	50,41
X. Εκπαίδευση	27,28
XI. Ξενοδοχεία, καφέ και εστιατόρια	82,88
XII. Άλλα αγαθά και υπηρεσίες	56,53

Note:

Starting with January 1997 the new consumer price index with 1994=100,0 as the base year is published after the revision on the basis of the 1993/94 results of the Household Expenditure Survey.

The grouping of the goods and services in the new CPI followed the international classification COICOP. In this connection, the revised index includes 12 basic groups, while the previous one had 9 groups.

The new weights, as these were derived from the latest Household Expenditure Survey, by groups of goods and services have as follows:

I. Food and non - alcoholic beverages	205,67
II. Alcoholic beverages and tobacco	34,98
III. Clothing and footwear	111,13
IV. Housing	135,85
V. Durable goods, household supplies and services	83,90
VI. Health	57,40
VII. Transport	135,87
VIII. Communications	18,10
IX. Recreation and culture	50,41
X. Education	27,28
XI. Hotels, cafe, restaurants	82,88
XII. Other goods and services	56,53

78. Βασικές συγκρίσεις του γενικού δείκτη τιμών καταναλωτή
General consumer price index. Basic comparisons (percentage changes)

Περίοδος βάσεως 1994 =100,0

Base period 1994 =100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός δείκτης General index	Μεταβολή % από μήνα σε μήνα Rate % from month to month	Μεταβολή % με αντίστοιχο δείκτη προηγούμενου έτους Rate % with the corresponding index of the previous year	Μεταβολή % με δείκτη προηγούμενου Δεκεμβρίου Rate % with the index of the previous December	Μέσος δείκτης δωδεκαμήνου Twelve-month mean index	Μεταβολή % μέσου δείκτη δωδεκαμήνου με αντίστοιχο δείκτη προηγούμενου δωδεκαμήνου Rate % of twelve-month mean index to the corresponding previous twelve-month - mean index
1995: Μέσος ετήσιος—Annual mean	108,9	.	.	.	108,9	8,9
1996: II	113,3	-0,2	8,5	-0,2	110,4	8,6
III	116,4	2,7	8,8	2,5	111,1	8,5
IV	117,6	1,0	8,8	3,6	111,9	8,5
V	118,6	0,8	8,7	4,4	112,7	8,4
VI	118,9	0,3	8,4	4,7	113,5	8,3
VII	116,8	-1,7	8,2	2,9	114,2	8,3
VIII	116,7	-0,1	8,0	2,8	115,0	8,3
IX	119,5	2,3	8,0	5,2	115,7	8,3
X	120,4	0,8	8,0	6,0	116,4	8,3
XI	120,3	-0,1	7,5	6,0	117,1	8,3
XII	121,8	1,2	7,3	7,3	117,8	8,2
Μέσος ετήσιος—Annual mean	117,8	.	.	.	117,8	8,2
1997: I	121,2	-0,5	6,8	-0,5	118,5	8,1
II	120,7	-0,4	6,6	-0,9	119,1	7,9
III	123,4	2,2	6,0	1,3	119,7	7,7
IV	124,5	0,9	5,9	2,2	120,2	7,4
V	125,0	0,4	5,4	2,6	120,8	7,1
VI	125,5	0,4	5,5	3,0	121,3	6,9
VII	123,1	-1,9	5,4	1,1	121,8	6,7
VIII	123,2	0,1	5,6	1,2	122,4	6,5
IX	125,3	1,7	4,9	2,9	122,9	6,2
X	126,1	0,6	4,7	3,5	123,3	5,9
XI	126,5	0,4	5,1	3,9	123,9	5,7
XII	127,6	0,8	4,7	4,7	124,3	5,5
Μέσος ετήσιος—Annual mean	124,3	.	.	.	124,3	5,5
1998: I	126,5	-0,8	4,4	-0,8	124,8	5,3
II	125,9	-0,5	4,3	-1,3	125,2	5,2
III	129,0	2,5	4,6	1,2	125,7	5,0
IV	131,1	1,6	5,3	2,8	126,2	5,0
V	131,6	0,4	5,3	3,2	126,8	5,0
VI	132,0	0,3	5,2	3,5	127,3	5,0
VII	129,4	-1,9	5,1	1,5	127,9	4,9
VIII	129,4	0,0	5,0	1,5	128,4	4,9
IX	131,9	1,9	5,2	3,4	128,9	4,9
X	132,0	0,1	4,7	3,4	129,4	4,9
XI	131,9	-0,1	4,2	3,4	129,9	4,8
XII	132,5	0,5	3,9	3,9	130,3	4,8
Μέσος ετήσιος—Annual mean	130,3	—	—	—	130,3	4,8
1999: I	131,2	-1,0	3,7	2,8	130,7	4,7
II	130,5	-0,5	3,7	-1,5	131,0	4,7
III	133,4	2,2	3,4	0,7	131,4	4,6

Σημείωση: 1. Οι δείκτες υπολογίζονται με άπειρα δεκαδικά ψηφία και δημοσιεύονται με στρογγυλοποίηση ενός δεκαδικού ψηφίου.

2. Οι ποσοστιαίες μεταβολές υπολογίζονται βάσει δεικτών με άπειρα δεκαδικά ψηφία και δημοσιεύονται με στρογγυλοποίηση ενός δεκαδικού ψηφίου.

Παρατήρηση: Ο μέχρι το Δεκέμβριο 1997 δημοσιευόμενος πίνακας «Μέσες μηνιαίες τιμές λιανικής πώλησεως μερικών ειδών στην περιοχή Αθηνών και Πειραιώς» καταργήθηκε λόγω αδυναμίας υπολογισμού των τιμών αυτών. Η αδυναμία αυτή οφείλεται στη μεγάλη ανομοιογένεια των αγαθών στη σημερινή αγορά και, επομένως, στην ύπαρξη πολλών και διαφορετικών τιμών για κάθε ποιότητα του ίδιου αγαθού.

Note: 1. The indices are calculated with numerus decimal figures and are rounded up to one decimal figure when published.

2. Percentage changes are calculated on the basis of indices with numerus decimal figures and are rounded up to one decimal figure when published.

Remark: The table "Monthly average retail prices of selected commodities in the Athens - Piraeas area" published till December 1997, is withdrawn as the related prices cannot be calculated due to the unhomogeneity of the goods offered in the market nowadays and consequently to the existence of many and different prices for each quality of the same good.

Περίοδος βάσεως: 1980=100,0

Κωδικός	Τομείς και κλάδοι	Μέσοι ετήσιοι—Annual means			1997		1998		
		1995	1996	1997	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March
α) Τελικών προϊόντων κατά τομείς									
1,2,3,4	Τελική ζήτηση : Γενικός δείκτης	807,2	856,8	887,8	895,7	893,9	898,8	898,8	915,5
1	Τελικά προϊόντα εγχώριας πρωτογενούς παραγωγής, για εσωτερική κατανάλωση	792,5	862,7	860,8	827,7	842,7	873,8	873,8	888,8
2	Τελικά προϊόντα εγχώριας βιομηχανικής παραγωγής, για εσωτερική κατανάλωση	832,0	891,1	933,4	950,4	944,5	946,6	946,6	956,4
3	Εξαγόμενα προϊόντα εγχώριας πρωτογενούς και βιομηχανικής παραγωγής	649,4	686,0	717,8	725,4	722,3	719,8	719,8	743,9
4	Τελικά προϊόντα προελεύσεως εξωτερικού	915,9	930,9	947,4	956,5	957,1	959,3	959,3	993,4
1,2	Τελικά προϊόντα, εγχώριας πρωτογενούς και δευτερογενούς παραγωγής, για εσωτερική κατανάλωση	824,7	885,8	920,0	927,7	925,6	933,1	933,1	943,9
1,2,4	Τελικά προϊόντα, εγχώρια και εισαγόμενα, για εσωτερική κατανάλωση	841,8	894,2	925,1	933,1	931,5	938,0	938,0	953,1
β) Του τομέα τελικών προϊόντων εγχώριας πρωτογενούς παραγωγής για εσωτερική κατανάλωση									
1	Σύνολο τομέα	792,5	862,7	860,8	827,7	842,7	873,8	874,5	888,8
01	Γεωργία	859,4	942,1	917,2	854,7	875,4	951,8	952,4	979,5
03	Προϊόντα αλιείας	653,9	713,0	726,9	654,3	684,1	757,2	762,6	752,6
04	Κτηνοτροφία	729,9	791,1	814,5	820,7	827,4	796,9	795,7	799,0
11	Εξόρυξη στερεών καυσίμων	823,7	878,1	919,0	967,6	967,6	967,6	1.008,7	1.008,7
23	Εξόρυξη μη ενεργειακών και μη μεταλλικών ορυκτών	775,8	776,2	783,0	783,6	783,6	783,6	783,6	783,6
γ) Του τομέα τελικών προϊόντων εγχώριας βιομηχανικής παραγωγής για εσωτερική κατανάλωση									
2	Σύνολο τομέα	832,0	891,1	933,4	950,4	944,5	946,6	946,7	956,4
14	Διύλιση πετρελαίου	701,3	791,7	820,6	851,1	816,4	787,2	762,8	772,0
16	Παραγωγή και διανομή ηλεκτρικής ενέργειας και αερίου πόλεως	779,4	804,9	816,7	833,2	833,2	833,3	833,3	833,3
17	Συλλογή, καθαρισμός και διανομή νερού	1.571,2	1.617,8	1.646,9	1.654,3	1.654,3	1.655,8	1.657,3	1.657,3
22	Παραγωγή και πρώτη κατεργασία μετάλλων	560,6	577,4	600,9	609,2	608,6	607,8	610,6	619,6
24	Βιομηχανία μη μεταλλικών προϊόντων	903,6	957,2	992,8	1.013,6	1.013,4	1.015,7	1.017,8	1.020,0
25	Χημικές βιομηχανίες	782,9	831,2	858,4	859,0	870,0	875,8	880,9	889,7
31	Κατασκευή προϊόντων από μέταλλο	920,0	1.005,0	1.085,5	1.112,2	1.116,4	1.141,2	1.141,9	1.152,5
32	Κατασκευή μηχανών και μηχανολογικού υλικού	774,4	826,3	853,8	858,1	858,1	862,6	862,9	876,9
34	Κατασκευή ηλεκτρολογικού και ηλεκτρονικού υλικού	741,2	752,5	814,3	837,4	822,0	824,3	825,4	854,9
35	Κατασκευή αυτοκινήτων οχημάτων και ανταλλακτικών	590,9	602,1	616,4	617,2	617,2	638,1	647,5	664,2
36	Κατασκευή λοιπών μεταφορικών μέσων	982,8	1.137,5	1.171,7	1.161,4	1.201,0	1.279,6	1.279,9	1.280,6
37	Κατασκευή οργάνων και συσκευών ακριβείας ...	780,0	806,8	844,6	846,4	846,4	846,4	846,4	868,0
41	Βιομηχανία ειδών διατροφής	985,6	1.020,2	1.043,5	1.052,5	1.054,6	1.058,0	1.067,2	1.077,7
42	Λοιπά τρόφιμα, ποτά και καπνός	1.004,0	1.107,3	1.186,6	1.197,6	1.192,7	1.217,0	1.223,4	1.240,5
43	Κλωστοϋφαντουργική βιομηχανία	661,0	690,8	715,0	725,4	725,4	726,2	726,8	736,1
44	Βιομηχανία δέρματος	650,1	679,5	698,2	703,6	703,6	729,6	729,6	745,0
45	Βιομηχανία υποδημάτων και ενδυμάτων	922,3	989,9	1.055,6	1.082,3	1.082,3	1.086,1	1.086,1	1.089,6
46	Βιομηχανία ξύλου και επίπλων από ξύλο	825,5	892,5	949,4	966,6	965,8	984,1	984,4	987,9
47	Βιομηχανία χάρτου και κατασκευή ειδών από χαρτί. Εκτυπώσεις, εκδόσεις	1.278,3	1.407,0	1.501,2	1.529,2	1.529,2	1.540,3	1.584,3	1.588,9
48	Βιομηχανία ελαστικού και πλαστικού υλικού ...	799,8	821,7	848,6	853,2	853,2	855,8	859,3	864,7
49	Λοιπές βιομηχανίες	542,5	561,3	597,3	594,3	591,6	597,7	602,1	629,0
δ) Του τομέα εξαγόμενων προϊόντων εγχώριας πρωτογενούς και βιομηχανικής παραγωγής									
3	Σύνολο τομέα	649,4	686,0	717,8	725,4	722,3	719,8	714,1	743,9
01	Γεωργία	618,2	679,5	658,0	636,1	639,1	647,4	631,7	665,2
04	Κτηνοτροφία	397,5	451,3	467,1	477,9	478,1	488,7	488,7	513,2
14	Διύλιση πετρελαίου	322,6	386,1	389,6	424,0	364,9	325,2	293,3	312,8
21	Εξόρυξη και πρώτη κατεργασία μεταλλευμάτων	426,8	443,9	444,4	444,4	444,4	444,4	444,4	444,4
22	Παραγωγή και πρώτη κατεργασία μετάλλων	719,8	717,3	806,8	807,6	823,2	806,2	803,0	859,1
23	Εξόρυξη μη μεταλλικών ορυκτών	967,2	1.035,2	1.085,6	1.088,5	1.089,5	1.122,5	1.123,2	1.128,1
24	Βιομηχανία μη μεταλλικών προϊόντων	686,3	724,7	814,3	815,4	836,8	874,7	871,7	924,0

Wholesale price indices

Base period : 1980 = 100,0

1998									Sectors and branches	Code
Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December		
— Of finished products										
932,4	935,6	928,0	920,4	921,4	931,1	931,7	926,8	926,1	Final demand : General index	1,2,3,4
911,6	928,9	876,9	844,1	854,8	904,1	925,1	920,7	942,4	Finished products of local primary production for home consumption	1
968,6	971,5	970,3	969,5	968,9	974,0	974,8	970,9	967,9	Finished products of local industrial production for home consumption	2
765,5	763,1	760,9	749,8	749,5	749,1	736,3	729,9	721,0	Exported products of local primary and industrial production	3
1.016,8	1.016,0	1.015,2	1.007,5	1.008,3	1.014,4	1.013,5	1.006,7	1.005,3	Finished products of foreign origin	4
958,1	963,7	953,0	946,3	947,8	961,1	965,6	961,6	963,1	Finished products of local primary and secondary production for home consumption	1,2
969,0	973,4	964,6	957,8	959,1	971,1	974,5	970,1	971,0	Finished products of local and foreign origin for home consumption	1,2,4
— Of finished products of local primary production for home consumption										
911,6	928,9	876,9	844,1	854,8	904,1	925,1	920,7	942,4	Total sector	1
1.002,4	1.041,1	930,9	866,5	892,5	974,7	1.030,3	1.027,2	1.067,8	Agriculture	01
777,7	750,5	807,2	744,2	721,0	744,3	681,5	690,4	721,6	Fishing products	03
823,6	822,5	822,0	831,5	829,2	845,5	838,1	829,4	827,5	Livestock	04
1.008,7	1.008,7	1.008,7	1.008,7	1.008,7	1.008,7	1.008,7	1.008,7	1.008,7	Extraction of solid fuels	11
783,6	783,6	783,6	783,6	783,6	783,6	783,6	783,6	783,6	Extraction of non-metallic and non-energy producing minerals	23
— Of finished products of local industrial production for home consumption										
968,6	971,5	970,3	969,5	968,9	974,0	974,8	970,9	967,9	Total sector	2
804,9	791,1	759,9	747,2	735,1	754,2	750,6	727,1	704,2	Petroleum refinery	14
833,3	833,3	833,3	845,6	858,0	858,0	858,0	858,0	858,0	Production and distribution of electricity and city gas	16
1.663,4	1.664,9	1.664,9	1.666,4	1.666,4	1.666,4	1.666,4	1.666,4	1.666,4	Collection, purification and distribution of water	17
626,5	625,5	625,2	623,7	624,2	626,8	626,8	626,5	625,9	Metals and products of the preliminary processing of metals	22
1.023,8	1.034,7	1.039,3	1.039,6	1.039,6	1.052,2	1.052,4	1.055,8	1.055,8	Manufacture of non-metallic products	24
900,6	909,2	910,7	914,8	919,6	919,8	919,9	920,1	920,1	Chemical industries	25
1.160,8	1.165,4	1.201,4	1.203,6	1.203,5	1.205,2	1.204,9	1.204,9	1.215,7	Manufacture of metal articles	31
887,8	896,1	896,6	896,6	898,1	902,0	904,0	904,1	904,1	Manufacture of machinery and equipment	32
864,3	864,0	859,0	851,8	850,7	850,0	841,8	835,0	835,0	Manufacture of electrical engineering products and electronic equipment	34
664,2	664,2	664,2	664,2	664,2	664,2	664,2	664,2	664,2	Manufacture of motor vehicles, their parts and accessories	35
1.300,3	1.305,2	1.305,2	1.297,2	1.322,2	1.323,3	1.318,8	1.312,1	1.312,1	Manufacture of transport means other than motor vehicles	36
882,1	906,2	906,2	906,2	906,2	906,2	906,2	906,2	906,2	Manufacture of precision instruments and apparatus	37
1.093,2	1.101,3	1.105,5	1.110,0	1.111,3	1.111,5	1.112,8	1.115,1	1.115,3	Food manufacturing industries	41
1.241,6	1.244,9	1.248,9	1.249,7	1.249,9	1.250,4	1.251,5	1.251,5	1.251,5	Other foodstuffs, beverages and tobacco	42
747,6	752,1	753,9	753,9	755,8	757,0	758,5	758,5	757,3	Manufacture of textiles	43
757,8	757,8	762,0	762,0	762,0	774,9	778,1	778,1	778,1	Manufacture of leather	44
1.093,9	1.115,5	1.115,5	1.115,8	1.116,9	1.117,1	1.127,7	1.127,7	1.127,7	Manufacture of footwear and clothing	45
988,7	989,7	1.008,0	1.010,6	1.012,3	1.018,8	1.020,2	1.020,9	1.027,2	Manufacture of wood including wooden furniture	46
1.595,7	1.608,0	1.608,0	1.618,5	1.621,6	1.632,1	1.646,3	1.646,3	1.646,3	Manufacture of paper and paper products-printing, publishing and allied industries	47
886,3	889,2	889,1	892,3	894,8	894,8	893,8	894,1	894,2	Manufacture of rubber and plastic materials	48
619,8	620,3	622,4	617,3	617,9	617,3	613,2	618,2	613,2	Other manufacturing industries	49
— Of exported products of local primary and industrial production										
765,5	763,1	760,9	749,8	749,5	749,1	736,3	729,9	721,0	Total sector	3
683,0	677,8	730,7	721,1	722,0	716,9	704,7	702,5	688,1	Agriculture	01
530,5	525,6	518,6	509,3	510,1	513,5	513,3	511,6	511,5	Livestock	04
354,2	327,1	302,0	286,2	276,1	301,8	292,4	268,3	240,4	Petroleum refinery	14
444,4	444,4	444,4	444,4	444,4	444,4	444,4	444,4	444,4	Extraction and preliminary processing of metalliferous ores	21
885,6	858,4	843,5	816,3	819,1	793,9	756,3	760,7	753,0	Metals and products of the preliminary processing of metals	22
1.134,0	1.142,0	1.146,5	1.144,6	1.145,1	1.140,9	1.137,5	1.137,3	1.136,3	Extraction of non-metallic minerals	23
957,9	929,2	927,9	915,4	920,5	899,1	867,9	871,9	865,6	Manufacture of non-metallic mineral products	24

Περίοδος βάσεως : 1980 = 100,0

Κωδικός	Τομείς και κλάδοι	Μέσοι ετήσιοι—Annual means			1997		1998		
		1995	1996	1997	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March
25	Χημικές βιομηχανίες	608,8	631,5	699,9	700,9	710,0	719,7	719,0	739,2
31	Κατασκευή προϊόντων από μέταλλο	643,2	643,5	649,3	653,2	652,6	664,0	665,6	697,9
32	Κατασκευή μηχανών και μηχανολογικού υλικού	624,1	626,3	688,3	686,7	698,3	709,6	709,3	755,9
34	Κατασκευή ηλεκτρολογικού και ηλεκτρονικού υλικού	660,1	655,6	711,2	718,6	721,7	719,0	726,4	742,7
41	Βιομηχανία ειδών διατροφής	619,3	659,8	682,5	688,1	693,4	694,8	696,9	718,5
42	Λοιπά τρόφιμα, ποτά και καπνός	395,3	440,9	487,8	512,4	514,0	502,4	518,5	526,5
43	Κλωστοϋφαντουργική βιομηχανία	916,8	947,6	982,3	991,4	997,3	1.000,9	1.000,7	1.042,2
44	Βιομηχανία δέρματος	493,7	477,6	487,7	500,0	501,7	503,9	504,0	536,1
45	Βιομηχανία υποδημάτων και ενδυμάτων	923,2	958,8	920,2	927,4	928,1	940,4	940,5	967,2
46	Βιομηχανία ξύλου και επίπλων από ξύλο	921,0	949,7	1.007,0	1.036,4	1.044,2	1.051,9	1.051,8	1.065,1
47	Βιομηχανία χαρτού και κατασκευή ειδών από χαρτί. Εκτυπώσεις, εκδόσεις	938,3	968,5	1.083,7	1.081,9	1.099,6	1.099,6	1.107,8	1.118,3
48	Βιομηχανία ελαστικού και πλαστικού υλικού	613,4	636,2	665,7	671,2	673,2	674,5	669,5	688,9

ε) Του τομέα τελικών προϊόντων προελευσεως εξωτερικού

4	Σύνολο τομέα	915,9	930,9	947,4	956,5	957,1	959,3	965,4	993,4
01	Γεωργία	449,4	485,6	490,5	482,7	482,7	486,2	485,0	485,0
03	Αλιεία	845,8	890,9	1.007,3	1.032,2	1.032,2	1.032,2	1.032,2	1.032,2
04	Κτηνοτροφία	714,1	654,0	664,4	679,5	678,8	687,3	688,1	700,9
14	Διύλιση πετρελαίου	614,5	656,2	664,7	694,4	660,7	625,8	621,9	638,1
22	Παράγωγη και πρώτη κατεργασία μετάλλων	794,1	748,3	762,4	768,2	772,5	778,2	778,6	812,2
24	Βιομηχανία μη μεταλλικών προϊόντων	930,0	976,2	1.000,6	1.002,6	1.003,9	1.024,2	1.030,8	1.062,3
25	Χημικές βιομηχανίες	551,8	567,5	579,0	586,1	587,9	564,5	565,3	588,8
31	Κατασκευή προϊόντων από μέταλλο	1.136,3	1.169,8	1.229,9	1.262,5	1.264,9	1.274,5	1.276,0	1.335,3
32	Κατασκευή μηχανών και μηχανολογικού υλικού	934,1	977,2	1.007,1	1.018,3	1.019,0	1.023,1	1.041,0	1.063,3
33	Κατασκευή μηχανών γραφείου και συσκευών επεξεργασίας πληροφοριών	842,4	848,7	884,7	906,3	906,3	907,1	907,1	929,5
34	Κατασκευή ηλεκτρολογικού και ηλεκτρονικού υλικού	890,2	898,5	909,6	915,3	914,5	916,0	919,2	949,9
35	Κατασκευή αυτοκινήτων οχημάτων και ανταλλακτικών	1.158,9	1.165,8	1.142,7	1.141,0	1.140,8	1.132,2	1.142,4	1.166,7
36	Κατασκευή λοιπών μεταφορικών μέσων	926,9	950,7	957,9	948,9	953,4	956,4	962,4	974,2
37	Κατασκευή οργάνων και συσκευών ακριβείας	1.057,9	1.050,8	1.020,1	1.015,6	1.015,8	1.026,3	1.031,3	1.090,0
41	Βιομηχανία ειδών διατροφής	1.051,9	1.049,7	1.049,9	1.052,2	1.053,7	1.073,8	1.073,7	1.120,3
42	Λοιπά τρόφιμα, ποτά και καπνός	987,7	993,7	1.052,4	1.055,9	1.058,5	1.065,9	1.062,5	1.093,9
43	Κλωστοϋφαντουργική βιομηχανία	1.217,0	1.265,9	1.315,4	1.347,0	1.351,3	1.360,8	1.360,5	1.424,6
45	Βιομηχανία υποδημάτων και ενδυμάτων	669,4	750,6	838,7	865,9	871,4	853,6	853,7	888,8
46	Βιομηχανία ξύλου και επίπλων από ξύλο	644,7	640,0	666,5	667,6	681,1	685,1	689,4	700,4
47	Βιομηχανία χαρτού και κατασκευή ειδών από χαρτί. Εκτυπώσεις, εκδόσεις	1.147,4	1.195,9	1.147,6	1.159,7	1.162,4	1.202,2	1.202,2	1.224,6
48	Βιομηχανία ελαστικού και πλαστικού υλικού	978,8	1.037,2	1.096,3	1.108,3	1.111,4	1.112,0	1.113,3	1.126,8
49	Λοιπές βιομηχανίες	904,1	962,1	1.005,1	1.008,0	1.012,0	1.022,6	1.040,8	1.050,5

Σημείωση : Από το τεύχος Νοεμβρίου 1988 δημοσιεύεται ο νέος - αναθεωρημένος - Δείκτης Τιμών Χονδρικής, με βάση συγκρίσεως το έτος 1980 = 100,0.

Στο νέο δείκτη προστέθηκαν 226 νέα προϊόντα και αφαιρέθηκαν 52.

Για τον υπολογισμό των συντελεστών σταθμίσεως των δεικτών προϊόντων, κλάδων και τομέων, χρησιμοποιήθηκαν οι αξίες των πωλήσεων των παραγωγικών τομέων της οικονομίας προς τους τομείς της τελικής ζήτησης.

Περισσότερες πληροφορίες για το νέο δείκτη περιλαμβάνονται στο μεθοδολογικό τεύχος της ΕΣΥΕ «Αναθεωρημένοι Δείκτες Τιμών Χονδρικής με βάση το έτος 1980 = 100,0».



Wholesale price indices (continued)

Base period: 1980=100,0

1998									Sectors and branches	Code
Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December		
746,9	730,8	725,7	718,6	716,5	706,5	686,6	693,9	681,3	Chemical industries	25
711,1	708,1	705,1	705,1	698,0	706,3	706,4	696,9	697,3	Manufacture of metal articles	31
782,7	765,6	755,5	743,4	748,7	744,4	727,1	721,7	716,2	Manufacture of machinery and equipment	32
754,0	745,6	730,4	722,6	725,2	714,4	708,1	704,8	690,7	Manufacture of electrical engineering products and electronic equipment	34
727,3	726,0	724,3	720,1	721,4	719,1	717,6	715,3	714,1	Food manufacturing industries	41
535,4	534,8	535,8	530,6	535,2	548,8	538,6	537,6	536,5	Other foodstuffs, beverages and tobacco	42
1.069,7	1.114,0	1.106,4	1.092,8	1.091,9	1.097,4	1.087,5	1.068,9	1.067,0	Manufacture of textiles	43
537,9	539,9	532,6	522,8	526,9	535,1	527,8	522,7	521,9	Manufacture of leather	44
978,2	975,1	973,0	972,8	979,5	980,7	982,3	979,5	979,0	Manufacture of footwear and clothing	45
1.168,6	1.161,8	1.159,9	1.156,7	1.157,8	1.152,4	1.144,6	1.157,0	1.155,4	Manufacture of wood including wooden furniture	46
1.118,3	1.208,5	1.208,5	1.208,5	1.208,5	1.166,2	1.166,2	1.166,2	1.166,2	Manufacture of paper and paper products-printing, publishing and allied industries	47
708,7	702,4	698,9	694,0	705,5	708,0	705,9	700,8	699,8	Manufacture of rubber and plastic materials	48

— Of finished products of foreign origin

1.016,8	1.016,0	1.015,2	1.007,5	1.008,3	1.014,4	1.013,5	1.006,7	1.005,3	Total sector	4
490,8	633,9	633,9	630,7	604,0	608,1	605,5	600,7	598,6	Agriculture	01
1.230,9	1.230,9	1.230,9	1.230,9	1.230,9	1.230,9	1.230,9	1.230,9	1.230,9	Fishery	03
707,7	705,6	692,6	684,8	687,4	691,1	717,0	704,9	705,6	Livestock	04
652,8	649,0	644,4	633,9	636,2	605,2	603,6	602,3	590,3	Petroleum refinery	14
836,0	822,0	804,1	790,0	789,1	798,5	792,1	776,4	771,8	Metals and products of the preliminary processing of metals	22
1.077,7	1.074,8	1.123,3	1.117,3	1.116,0	1.122,7	1.122,3	1.119,2	1.118,7	Manufacture of non-metallic products	24
609,6	612,1	606,9	600,3	597,3	610,1	598,1	590,9	591,6	Chemical industries	25
1.379,6	1.365,2	1.356,6	1.338,5	1.352,3	1.355,6	1.343,6	1.337,2	1.324,8	Manufacture of metal articles	31
1.080,4	1.088,6	1.095,5	1.094,3	1.093,2	1.097,0	1.096,8	1.096,2	1.096,2	Manufacture of machinery and equipment	32
969,6	980,3	977,1	974,5	983,1	997,7	1.000,8	1.004,1	1.004,4	Manufacture of office machines, units and installations for automatic dataprocessing	33
983,5	977,6	971,7	963,6	965,4	976,8	973,7	966,8	962,7	Manufacture of electrical engineering products and electronic equipment	34
1.181,6	1.178,8	1.184,8	1.175,3	1.175,5	1.186,2	1.183,3	1.179,4	1.179,3	Manufacture of motor vehicles, their parts and accessories	35
992,1	992,1	976,7	972,3	969,9	967,4	975,1	991,9	994,0	Manufacture of transport means other than motor vehicles	36
1.104,7	1.101,2	1.091,5	1.083,7	1.075,9	1.101,4	1.100,8	1.095,5	1.096,5	Manufacture of precision instruments and apparatus	37
1.167,8	1.161,6	1.150,1	1.136,6	1.141,8	1.158,1	1.158,0	1.144,8	1.145,2	Food manufacturing industries	41
1.101,9	1.100,0	1.093,0	1.087,4	1.089,1	1.096,9	1.095,8	1.088,6	1.089,4	Other foodstuffs, beverages and tobacco	42
1.468,2	1.457,0	1.453,3	1.432,1	1.441,6	1.449,3	1.447,5	1.419,7	1.424,1	Manufacture of textiles	43
904,4	873,9	907,9	900,5	900,3	896,3	895,7	892,6	891,6	Manufacture of footwear and clothing	45
741,6	756,5	745,6	728,2	729,8	725,1	720,8	693,4	689,5	Manufacture of wood including wooden furniture	46
1.241,2	1.241,9	1.236,4	1.235,3	1.234,7	1.230,2	1.227,0	1.222,4	1.218,7	Manufacture of paper and paper products-printing, publishing and allied industries	47
1.155,1	1.156,9	1.156,8	1.155,9	1.150,4	1.136,0	1.129,1	1.117,8	1.114,9	Manufacture of rubber and plastic materials	48
1.057,6	1.059,9	1.086,8	1.084,2	1.090,1	1.092,6	1.092,6	1.090,1	1.090,1	Other manufacturing industries	49

Note: The new - revised - Wholesale Price Index, employing 1980 = 100,0 as the base period, appears in the November 1988 issue onwards.

From the new revised index, 52 items were excluded, while 226 new items were added.

The weighting coefficients of the indices of products, branches and sectors, were computed by using the values of sales of the productive sectors of the economy towards the sectors of final demand.

More information on the new index is included in the methodological issue of the NSSG «Revised Wholesale Price Indices with 1980 = 100,0».



80. Μηνιαίοι ατομικοί δείκτες χονδρικής τιμής μερικών τελικών προϊόντων⁽¹⁾
 Monthly individual wholesale price indices of selected commodities⁽¹⁾

Περίοδος βάσεως: 1980 = 100,0

Base period: 1980 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Άλευρα αροτοποιίας Flour wheat	Ζυμαρικά Macaroni etc.	Κρέας μοσχαρίσιο Veal	Κρέας αρνίσιο Lamb	Ελαιόλαδο Olive oil	Βούτυρο γάλατος Milk butter	Πατάτες Potatoes	Ρύζι Rice	Φασόλια Beans	Τυρί «φέτα» «Feta» cheese
1995	773,9	924,5	834,3	581,5	872,8	775,5	1.453,6	857,5	1.065,0	1.187,8
1996	813,2	964,9	848,2	656,0	1.174,5	782,0	1.296,4	931,0	1.213,4	1.011,1
1997	817,9	952,0	856,1	656,8	869,3	802,1	1.433,3	864,2	1.142,0	1.060,3
1998: III	846,5	916,3	880,5	620,3	727,7	839,1	1.642,9	831,8	1.145,5	1.174,0
IV	872,7	916,3	895,6	684,8	745,7	835,7	1.900,0	817,5	1.145,5	1.176,0
V	921,0	916,3	909,4	691,5	758,0	835,7	2.000,0	821,4	1.145,5	1.189,8
VI	921,0	916,3	901,7	665,6	756,6	835,7	1.800,0	821,4	1.145,5	1.189,8
VII	921,0	916,3	919,5	685,3	754,3	843,6	1.400,0	853,7	1.145,5	1.198,4
VIII	921,0	916,3	907,7	692,8	758,8	843,6	1.342,9	854,2	1.036,1	1.209,0
IX	921,0	916,3	912,7	744,1	758,6	843,6	1.400,0	851,8	1.036,1	1.209,0
X	921,0	916,3	909,8	704,3	757,0	849,5	1.442,9	830,6	1.194,4	1.208,8
XI	921,0	916,3	903,6	680,0	757,4	856,9	1.500,0	830,6	1.159,5	1.208,8
XII	921,0	916,3	896,2	717,5	738,2	856,9	1.757,1	830,6	1.145,5	1.208,8

(συνέχεια του πίνακα 80 — table 80 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Επιτρα- πέξιες ελιές Olives, edible	Βακαλάος παστός Salted cod	Διατηρη- μένα ψάρια κλπ. Preserved fish	Ζάχαρη Sugar	Σαπούνι Soap	Φωτιστικό πετρέλαιο Kerosene	Τσιγάρα Cigarettes	Υποδήματα Shoes	Υφάσματα μάλλινα Wollen fabric	Υφάσματα βαμβακερά Cotton cloth	Φανέλες βαμβακερές Cotton vests
1995	700,9	902,5	1.036,0	986,1	879,9	693,9	905,3	847,4	723,2	643,4	972,9
1996	733,2	856,5	1.104,5	1.020,8	976,0	900,5	1.036,1	891,2	774,6	663,9	1.053,4
1997	791,0	880,9	1.133,1	1.000,0	1.013,8	901,0	1.115,2	966,1	793,7	674,6	1.136,6
1998: III	815,8	985,4	1.199,2	1.045,8	1.053,5	789,5	1.211,7	1.008,3	783,3	688,3	1.158,4
IV	815,8	1.021,5	1.216,5	1.020,8	1.064,4	851,7	1.211,7	1.016,3	805,7	709,0	1.236,1
V	815,8	1.018,1	1.212,5	1.020,8	1.073,5	837,9	1.211,7	1.032,8	805,7	709,0	1.285,7
VI	815,8	1.010,4	1.204,3	1.020,8	1.083,5	729,9	1.211,7	1.032,8	805,7	709,0	1.285,7
VII	815,8	1.002,6	1.196,5	1.020,8	1.083,5	707,0	1.211,7	1.032,8	805,7	709,0	1.285,7
VIII	815,8	1.002,6	1.201,0	1.020,8	1.083,5	654,0	1.211,7	1.034,9	805,7	709,0	1.293,9
IX	809,8	1.033,5	1.212,9	1.020,8	1.083,5	737,4	1.211,7	1.034,9	805,7	709,0	1.293,9
X	809,8	1.033,5	1.213,0	1.020,8	1.083,5	762,5	1.211,7	1.039,2	805,7	709,0	1.293,9
XI	848,0	1.033,5	1.202,9	1.020,8	1.089,4	658,7	1.211,7	1.039,2	805,7	709,0	1.293,9
XII	848,0	1.045,4	1.202,5	1.020,8	1.089,4	574,1	1.211,7	1.039,2	805,7	709,0	1.293,9

1. Επειδή τα προϊόντα κυκλοφορούν στην αγορά σε πολλές παραλλαγές (ποικιλίες και ποιότητες), αν δημοσιευόταν η μέση τιμή τους ή και η απόλυτη τιμή μιας ποικιλίας, ενδεχομένως να προέκυπταν εσφαλμένα συμπεράσματα. Για το λόγο αυτό, δημοσιεύονται οι ατομικοί δείκτες, οι οποίοι εκφράζουν τις σχετικές μεταβολές των τιμών όλων των ποικιλιών (παραλλαγών). Όλα τα ανωτέρω είδη είναι εγχώριας παραγωγής, εκτός από τον «παστό βακαλάο» και τα «διατηρημένα ψάρια κλπ.», τα οποία εισάγονται από το εξωτερικό.

1. Owing to the wide variety and the several qualities of products, and in order to avoid extraction of wrong results from publishing the average or even the absolute value of each quality, the individual monthly indices of products are given, which express the relative change of the prices of all the qualities or varieties. The above products are of domestic production, except for «salted cod» and «preserved fish», which are imported.



81. Δείκτες τιμών τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί (με εισοδηματικές ενισχύσεις)
 Producer price indices (including subsidies)

Περίοδος βάσεως: 1990 = 100,0

Base period: 1990 = 100,0

Ομάδες	1994	1995	1996	1997	1998	Groups
Γενικός δείκτης	153,7	168,5	180,1	186,2	187,1	General index
Φυτική παραγωγή	153,9	172,2	188,4	194,9	193,8	Vegetable production
1. Δημητριακά και ρύζι	125,5	131,1	132,1	133,3	134,1	1. Cereals and rice
2. Βολβοί και ριζώματα	195,4	208,3	216,0	229,4	242,0	2. Bulbs and roots
3. Νωπά λαχανικά	158,6	194,0	213,8	236,5	238,5	3. Fresh vegetables
4. Νωπές οπώρες και εσπεριδοειδή	159,1	185,1	204,8	236,9	237,6	4. Fresh fruits and citrus fruits
– Νωπές οπώρες	162,4	189,3	211,4	261,7	261,2	– Fresh fruits
– Εσπεριδοειδή	148,3	171,3	183,3	156,0	160,7	– Citrus fruits
5. Ξηροί καρποί και οπώρες	161,4	177,1	180,3	192,3	197,5	5. Dried nuts and fruits
6. Οίνος	154,6	173,7	182,8	183,1	197,1	6. Wines
7. Σπόροι	119,8	129,5	132,4	132,1	129,1	7. Seeds
8. Όσπρια	142,8	165,1	174,2	173,8	178,2	8. Pulse
9. Ελαιοκομικά προϊόντα και ελιές	153,2	173,8	208,2	177,0	163,9	9. Olives and olive products
10. Βιομηχανικά φυτά	145,1	150,8	168,9	176,4	168,9	10. Industrial plants
11. Κτηνοτροφικά φυτά και άχυρο	157,6	162,5	188,3	178,0	175,6	11. Fodder crops and straw
12. Άνθη	247,8	269,2	232,1	242,8	264,9	12. Flowers
Ζωική παραγωγή	153,2	159,4	159,7	164,9	170,6	Animal production
13. Κρέατα	142,2	148,4	163,1	166,9	165,3	13. Meat
14. Πουλερικά	133,0	139,6	141,5	144,4	148,2	14. Poultry
15. Γάλα	176,6	180,2	155,8	161,1	175,1	15. Milk
16. Αυγά	147,8	157,1	177,2	192,9	205,8	16. Eggs
17. Λοιπά πρωτογενή κτηνοτροφικά προϊόντα	138,1	156,3	167,2	172,5	175,6	17. Other primary livestock products

82. Δείκτες τιμών μερικών προϊόντων τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί (με εισοδηματικές ενισχύσεις)
 Producer price indices of selected agricultural products (including subsidies)

Περίοδος βάσεως: 1990 = 100,0

Base period: 1990 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Σιτάρι μαλακό Wheat, soft	Σιτάρι σκληρό Wheat, hard	Κριθάρι κτηνοτροφικό Barley, fodder	Αραβόστος Maize	Ρύζι Rice	Φασόλια Beans	Λάχανο Cabbage	Πατάτες Potatoes	Τομάτες Tomatoes
1993	119,3	112,2	116,8	129,8	128,3	129,8	134,3	156,1	126,8
1994	127,2	116,0	122,6	134,8	132,3	143,7	165,1	217,3	147,2
1995	133,7	120,9	127,2	140,8	139,6	165,4	215,8	218,6	183,5
1996	132,1	124,5	127,5	139,0	152,6	175,6	176,2	214,7	215,6
1997	135,1	126,5	128,1	139,5	143,0	175,5	209,7	230,5	248,9
1998	135,2	125,0	125,9	144,2	139,3	180,0	224,5	261,7	244,5
1998: II	—	—	—	—	136,4	—	278,4	253,7	222,5
III	—	—	—	—	139,5	—	258,6	298,4	213,8
IV	—	—	—	—	140,1	—	—	296,1	190,1
V	—	—	—	—	142,2	—	—	297,7	249,8
VI	—	—	—	—	—	—	—	279,6	214,3
VII	134,1	126,4	125,4	—	—	—	—	276,5	209,1
VIII	135,0	126,7	124,7	—	—	178,9	—	250,0	261,0
IX	133,6	124,2	123,7	140,0	—	180,8	204,0	232,1	338,5
X	136,2	124,3	127,0	145,4	139,2	179,6	208,7	232,6	253,8
XI	136,3	124,3	127,2	145,9	139,0	178,1	215,5	229,1	291,5
XII	136,2	124,2	127,3	145,5	138,5	182,5	215,5	282,5	278,7
1999: I	—	—	—	—	140,9	—	166,0	249,7	267,6

82. Δείκτες τιμών μερικών προϊόντων τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί (με εισοδηματικές ενισχύσεις) (συνέχεια)
 Producer price indices of selected agricultural products (including subsidies) (continued)

Περίοδος βάσεως: 1990=100,0

Base period: 1990=100,0

Έτος και μήνας Year and month	Ροδάκινα Peaches	Καρπούζια Water-melons	Πεπόνια Melons	Σταφύλια επιτραπέζια Table grapes	Πορτοκάλια Oranges	Λεμόνια Lemons	Σταφίδα κορινθιακή Currants	Σταφίδα σουλτανίνα Sultans raisins	Γλεύκος (μούστος) Must	Ελαιόλαδο Olive oil	Βαμβάκι Cotton
1993	118,3	126,7	116,6	93,2	123,7	121,9	152,9	139,4	134,6	127,6	149,3
1994	168,6	174,8	173,2	156,9	140,5	177,4	163,1	155,9	151,9	153,8	154,1
1995	188,2	175,7	181,4	178,2	167,7	182,9	191,1	160,8	173,1	173,8	155,4
1996	219,1	221,0	220,0	195,1	178,6	197,4	173,4	164,1	184,3	210,9	164,6
1997	346,6	302,6	224,9	213,2	142,9	180,0	190,8	182,1	184,4	171,0	161,4
1998	322,7	264,7	222,0	241,3	152,6	176,3	194,6	175,0	200,6	156,2	149,2
1998: II	—	—	—	—	150,6	195,7	—	—	—	153,0	163,9
III	—	—	—	—	157,7	173,0	—	—	—	153,4	163,9
IV	—	—	—	—	162,6	171,4	—	—	—	155,8	163,9
V	—	—	—	—	141,1	171,4	—	—	—	157,1	—
VI	288,9	265,6	232,4	—	122,4	194,2	—	—	—	157,0	—
VII	297,5	234,0	235,3	—	—	150,6	—	—	—	157,0	—
VIII	368,6	304,7	211,6	238,4	—	175,1	—	—	—	157,5	—
IX	338,2	307,9	194,3	233,8	—	203,8	194,6	175,0	185,2	157,4	142,0
X	—	—	185,2	237,0	—	183,9	194,6	175,0	200,6	157,2	144,2
XI	—	—	—	278,1	170,2	157,9	194,6	175,0	—	157,7	146,9
XII	—	—	—	—	158,2	155,8	194,6	175,0	—	154,5	147,5
1999: I	—	—	—	—	156,0	176,6	—	—	—	163,2	153,0

(συνέχεια του πίνακα 82 — table 82 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Γάλα πρόβειο Sheep milk	Γάλα αγελαδινό Cow milk	Κρέας μοσχαρίσιο Veal	Κρέας αρνίσιο Lamb	Κρέας χοιρινό, γενικώς Pork, in general	Κρέας πουλερικών Poultry meat	Δέρματα αρνίσια, ακατέργαστα Sheep skins, undressed	Δέρματα κατσικίσια, ακατέργαστα Goat skins, undressed	Δέρματα μοσχαρίσια, ακατέργαστα Calf skins, undressed	Αυγά Eggs
1993	137,6	140,8	144,8	133,6	123,7	131,7	74,9	81,6	93,7	138,1
1994	186,1	155,9	158,0	146,7	129,7	133,0	123,0	101,4	117,4	149,2
1995	186,8	166,6	160,2	151,5	141,2	139,6	150,4	118,6	134,8	157,1
1996	152,6	162,6	162,8	169,8	163,4	141,5	175,4	140,9	139,5	177,2
1997	158,2	167,5	164,5	172,3	171,6	144,4	189,5	134,6	135,3	192,9
1998	173,9	174,0	172,1	175,7	153,5	148,2	175,6	126,5	136,5	205,8
1998: II	172,8	171,7	166,0	159,6	158,4	147,0	177,8	127,2	138,9	201,3
III	174,6	172,0	169,1	161,4	160,2	147,0	176,5	125,2	138,2	197,5
IV	175,0	172,1	172,0	178,2	157,6	148,8	183,1	126,9	138,6	205,1
V	175,5	174,3	174,7	179,9	153,0	148,3	181,5	127,8	138,2	201,6
VI	176,0	174,9	173,2	173,1	156,1	148,0	185,9	129,1	138,4	201,5
VII	—	175,0	175,4	178,0	155,5	148,5	184,1	129,4	138,6	208,8
VIII	—	174,9	174,4	180,2	153,7	147,2	185,4	128,9	137,3	206,5
IX	—	175,2	175,3	193,6	150,7	147,6	170,7	125,8	133,8	212,6
X	—	175,2	174,8	183,2	151,8	148,4	160,9	125,0	132,5	208,5
XI	—	176,0	173,6	176,9	146,6	149,9	161,5	122,0	131,6	214,7
XII	—	176,2	172,2	186,7	145,6	149,4	159,4	121,8	131,0	210,3
1999: I	182,2	175,5	173,2	177,6	143,5	148,4	156,4	120,8	128,3	210,0

83. Δείκτες τιμών εισροών στη γεωργία – κτηνοτροφία
Input price index in agricultural – livestock production

Περίοδος βάσεως: 1990=100,0

Base period: 1990=100,0

Ομάδες	1995	1996	1997	1998	Groups
Γενικός δείκτης	180,4	195,6	201,0	203,6	General index
<i>Αναλώσιμα μέσα</i>	<i>180,7</i>	<i>197,0</i>	<i>202,1</i>	<i>202,0</i>	<i>Intermediate consumption</i>
1. Σπόροι	162,3	176,6	181,1	185,2	1. Seeds
2. Ζώα για πάχυνση και αναπαραγωγή	147,9	152,0	152,8	152,4	2. Animals, rearing and production
3. Ενέργεια και λιπαντικά	217,3	245,4	246,3	232,1	3. Energy and lubricants
4. Λιπάσματα	212,0	219,1	236,0	240,9	4. Fertilizers
5. Γεωργικά φάρμακα	144,5	157,6	162,6	171,9	5. Agricultural medical preparations
6. Ζωοτροφές	159,4	172,7	174,8	178,1	6. Animal feeding stuff
7. Γεωργικά εργαλεία και εφόδια	166,0	175,9	182,2	195,6	7. Agricultural tools and materials
8. Συντήρηση και επισκευή μηχανολογικού εξοπλισμού και εγκαταστάσεων	181,6	200,0	208,0	222,3	8. Repair and maintenance of mechanical equipment and plant
9. Επισκευή και συντήρηση κτιριακών εγκαταστάσεων	171,5	180,8	190,0	199,9	9. Repair and maintenance of buildings
10. Λοιπά έξοδα	165,6	171,3	189,8	176,0	10. Other expenses
<i>Σχηματισμός πάγιου κεφαλαίου</i>	<i>179,4</i>	<i>191,0</i>	<i>197,1</i>	<i>208,6</i>	<i>Capital formation</i>
I. Γεωργικά μηχανήματα	180,0	192,2	194,5	206,1	I. Agricultural machinery
1. Περιστρεφόμενα και άλλα δίκυκλα μηχανήματα μονοαξονικά	166,0	175,0	180,6	194,4	1. Rotators and other two-wheel single-axle equipment
2. Μηχανήματα για καλλιέργεια	186,0	202,6	213,6	237,9	2. Machinery for cultivation
3. Μηχανήματα για συγκομιδή	157,7	168,8	173,7	179,2	3. Machinery for harvesting
4. Γεωργικά μηχανήματα και εγκαταστάσεις	164,7	177,4	186,4	201,6	4. Agricultural machinery and installations
α) για γεωργική παραγωγή	172,6	186,4	194,5	211,8	a) for agricultural production
β) για ζωική παραγωγή	146,4	156,6	167,9	178,2	b) for animal production
5. Γεωργικοί ελκυστήρες	168,5	174,4	181,5	194,8	5. Agricultural tractors
6. Λοιπά οχήματα	193,7	209,2	206,4	216,8	6. Other vehicles
II. Γεωργικά κτίρια	178,9	189,8	199,6	211,0	II. Agricultural buildings

84. Δείκτες αμοιβών συντελεστών της γεωργικής παραγωγής
Price indices of agricultural producer factors

Περίοδος βάσεως: 1990=100,0

Base period: 1990=100,0

Συντελεστές γεωργικής παραγωγής	1995	1996	1997	1998	Agricultural producer factors
Γενικός δείκτης	175,2	184,6	184,9	185,9	General index
1. Εργασία	157,6	167,2	175,8	177,8	1. Labour
2. Γη	155,4	164,5	171,8	174,6	2. Land
3. Κεφάλαιο	190,3	199,5	193,3	193,4	3. Capital

85. Δείκτες τιμών κατηγοριών εργασιών για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών
Price indices of work categories composing the new dwellings construction

Περίοδος βάσεως: 1990=100,0

Base period: 1990=100,0

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Γενικός δείκτης General index	Εκσκαφές Excavations	Οπλισμένα και μη οχυροδέματα Concrete, reinforced or not	Τοιχοδομίες Wall constructions	Επιχρίσματα Plastering	Ηλεκτρικές εγκαταστάσεις Electrical installations	Υδραυλικές εγκαταστάσεις Hydraulic installations	Εγκαταστάσεις κεντρικής θέρμανσης Central heating installations	Επιστρώσεις μοσαϊκών Mosaics	Επιστρώσεις πλακαδίων Flooring tiles
1993	143,0	155,0	129,9	145,9	160,5	126,2	116,5	125,5	148,1	127,4
1994	153,5	168,0	136,3	153,7	177,0	138,9	125,7	138,7	157,2	130,6
1995	162,7	181,9	140,7	160,2	189,9	151,2	130,9	150,9	165,4	133,4
1996	172,4	193,9	145,0	167,0	201,0	161,9	135,4	159,2	173,3	135,7
1997	181,3	208,4	148,0	172,6	209,6	171,8	139,4	166,0	179,2	137,2
1996 :Β' Τρίμ. — 2nd Quarter	171,7	191,5	145,7	165,8	200,7	160,4	134,8	157,2	173,0	136,3
Γ' » — 3rd »	172,8	191,5	145,7	169,3	203,7	163,1	136,0	161,2	174,2	136,3
Δ' » — 4th »	174,7	201,2	145,0	167,3	201,3	163,6	136,4	161,2	173,2	135,0
1997 :Α' Τρίμ. — 1st Quarter	179,0	204,4	146,5	170,4	206,6	169,6	138,7	164,8	178,1	136,9
Β' » — 2nd »	180,0	204,4	148,0	170,9	207,4	170,2	138,9	164,8	178,5	137,2
Γ' » — 3rd »	182,0	210,6	148,4	174,5	211,2	173,3	139,7	167,2	179,6	137,2
Δ' » — 4th »	184,1	214,1	149,2	174,5	213,1	173,9	140,1	167,2	180,7	137,2
1998 :Α' Τρίμ. — 1st Quarter	188,3	217,4	150,7	176,9	217,3	178,8	142,4	170,8	185,6	139,1
Β' » — 2nd »	190,7	217,4	152,2	178,1	218,9	181,3	143,0	170,8	185,6	139,4
Γ' » — 3rd »	193,9	223,5	152,6	179,3	223,8	183,0	144,1	173,3	186,8	139,4
Δ' » — 4th »	194,6	227,1	153,4	181,1	223,8	183,6	144,2	173,3	187,9	139,4

(συνέχεια του πίνακα 85 — table 85 continued)

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Μαρμαρινές εργασίες Marble works	Ξύλινα πατώματα Wooden flooring	Ξυλουργικές εργασίες Carpentry	Σιδηροκατασκευές Iron constructions	Αλουμινοκατασκευές Aluminium fittings	Πλαστικά ρολά Plastic shutters (blinds)	Χρωματισμοί Painting	Μονώσεις Insulating works	Υαλοπίνακες Glass sheets	Ανεγκυλιωτές Elevators
1993	127,0	119,7	164,2	253,8	190,1	197,8	161,4	128,7	137,7	143,1
1994	130,3	122,9	180,7	284,1	213,5	214,8	177,4	131,4	146,5	146,9
1995	133,1	125,4	196,5	320,2	237,8	235,3	192,3	134,7	157,2	149,4
1996	135,5	128,3	193,9	370,9	267,5	263,3	206,0	138,1	168,2	152,1
1997	136,9	130,2	242,0	422,1	297,9	295,1	217,2	141,4	184,0	155,7
1996 :Β' Τρίμ. — 2nd Quarter	136,2	128,8	215,8	364,7	263,9	258,9	206,1	137,5	168,2	151,9
Γ' » — 3rd »	136,2	128,8	215,8	364,7	263,9	258,9	208,9	139,1	168,2	151,9
Δ' » — 4th »	134,8	128,4	227,4	389,4	278,7	276,4	209,4	139,1	173,5	152,9
1997 :Α' Τρίμ. — 1st Quarter	136,3	129,2	237,5	413,0	292,8	290,8	213,9	140,1	177,2	154,9
Β' » — 2nd »	137,0	130,1	238,0	413,3	293,8	290,8	216,8	140,8	182,4	155,9
Γ' » — 3rd »	137,0	130,4	242,3	423,9	298,3	295,1	218,2	142,3	185,9	155,9
Δ' » — 4th »	137,0	131,2	250,4	438,4	306,8	303,6	220,0	142,3	190,7	155,9
1998 :Α' Τρίμ. — 1st Quarter	138,6	131,4	260,6	464,1	319,8	316,3	227,3	143,1	194,8	157,6
Β' » — 2nd »	139,3	133,1	266,4	476,3	326,5	322,7	232,1	144,1	199,9	158,5
Γ' » — 3rd »	139,3	133,4	277,4	500,6	339,1	335,5	234,8	145,4	202,9	159,6
Δ' » — 4th »	139,3	133,9	277,5	500,7	339,1	335,5	236,3	145,4	206,6	161,8

Σημείωση: Οι πίνακες 85, 86 και 87 αποτελούν μία νέα σειρά δεικτών τιμών κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιών, με έτος βάσεως το 1990 = 100,0. Η νέα αυτή σειρά περιλαμβάνει τους ακόλουθους επιμέρους δείκτες:

- α) Δείκτη τιμών «κατηγοριών εργασιών» για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών, που καταρτίζεται ανά τρίμηνο.
β) Δείκτη τιμών «συνολικού κόστους κατασκευής» νέων κτιρίων κατοικιών, που καταρτίζεται ανά τρίμηνο και αναλύεται στο μηνιαίο δείκτη «κτιρίων κατοικιών» και στους τριμηνιαίους δείκτες «αμοιβής εργασίας» και «λοιπών εξόδων».

Note: The new series of price indices of new building dwellings with 1990 = 100,0 as the base year (tables 85, 86 and 87) comprises the following individual price indices:

- a) Index of «work categories» composing the construction of new building dwellings (quarterly).
b) Price index of «total construction cost» of new building dwellings, further analysed into the indices of «building dwellings construction materials» (monthly) and «labour remuneration» and «other expenditures» (quarterly).

86. Δείκτες τιμών⁽¹⁾ των υλικών κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιών
Price indices⁽¹⁾ of materials of new dwellings construction

Περίοδος βάσεως: 1990 = 100,0

Base period: 1990 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός δείκτης General index	Κονίες και έτοιμο σκυρόδεμα Plaster and concrete	Φυσικά πετρώδη υλικά Natural stone material	Προϊόντα μαρμάρου Marble products	Τεχνητά πετρώδη υλικά Artificial stone material	Ξυλεία και προϊόντα ξύλου Timber and builder's carpentry	Μεταλλικά υλικά βασικής επεξεργασίας Metal material of basic processing	Μεταλλικά υλικά υδρέυσεως, θερμάνσεως, υγιεινής Plumbing, heating and sanitary metal material
1993	150,2	185,4	185,2	132,3	121,8	152,0	160,9	130,0
1994	161,0	198,7	204,5	139,9	122,8	163,6	173,2	137,4
1995	172,9	212,6	243,2	151,3	123,1	176,4	188,5	142,0
1996	185,7	221,3	244,1	164,9	132,5	192,7	206,2	147,4
1997	198,4	230,0	245,2	171,3	141,5	209,6	224,6	154,0
1998: V	210,3	237,9	246,3	180,7	150,1	223,7	239,1	160,6
VI	215,7	238,6	246,3	185,7	150,6	235,6	250,1	161,4
VII	215,9	238,6	246,3	187,1	150,6	235,7	250,1	161,6
VIII	215,9	238,6	246,3	187,1	150,6	235,7	250,1	161,8
IX	216,9	241,7	246,3	187,1	150,6	235,7	251,0	164,2
X	217,2	241,7	246,3	187,1	151,1	235,7	251,0	164,4
XI	217,5	241,7	246,9	187,1	152,2	235,9	251,0	164,6
XII	217,7	241,7	246,9	187,1	156,3	235,9	251,0	164,7
1999: I	220,0	241,7	246,9	187,2	153,7	241,6	256,2	164,7
II	220,5	241,7	246,9	187,2	154,0	241,6	256,2	165,2

(συνέχεια του πίνακα 86 — table 86 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Εξαρτήματα θυρών και παραθύρων Door and window fittings	Ηλεκτρολογικά υλικά Electrical material	Υαλοπίνακες (τζάμια - κρύσταλλα) Glass sheets	Υλικά χρωματισμών Paints and varnishes	Είδη από πορσελάνη Chinaware	Υλικά μονώσεως Insulating materials	Ανελκυστήρες (ασανσέρ) Elevators	Καύσιμα χωματουργικών και λοιπών οικοδομικών μηχανημάτων Fuels for excavating and other building machinery
1993	135,1	126,2	126,5	131,1	131,8	122,3	143,1	262,6
1994	155,6	134,8	129,4	144,3	150,8	141,3	146,9	259,5
1995	164,0	152,3	137,0	159,4	160,2	153,6	149,4	267,3
1996	172,4	167,5	147,2	174,2	171,8	166,2	152,7	303,8
1997	184,0	181,1	166,2	189,0	181,8	178,3	155,7	315,3
1998: V	195,3	196,9	188,9	205,1	203,1	195,6	158,5	310,2
VI	195,3	196,9	188,9	205,1	203,1	195,6	158,5	300,3
VII	196,4	196,9	188,9	205,1	203,1	196,0	158,5	299,6
VIII	198,8	196,9	188,9	206,0	203,1	196,0	158,5	295,1
IX	200,4	196,9	188,9	206,8	203,1	198,3	161,8	298,0
X	200,4	200,7	188,9	206,8	203,1	200,2	161,8	299,4
XI	200,4	200,7	196,3	206,8	204,0	200,2	161,8	295,3
XII	200,4	200,7	196,3	206,8	204,5	200,2	161,8	288,6
1999: I	200,4	200,7	196,3	206,8	204,5	200,2	161,8	302,3
II	201,5	204,7	196,3	206,8	210,3	200,2	163,3	300,2

1. Βλέπε την υποσημείωση του πίνακα 85 (σελίδα 82).

1. See footnote, table 85 (page 82).

87. Δείκτες τιμών⁽¹⁾ αμοιβής της εργασίας για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών
Price indices⁽¹⁾ of labour remuneration in new dwellings construction

Περίοδος βάσεως: 1990 = 100,0

Base period: 1990 = 100,0

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Γενικός δείκτης General index	Εκσκαφές Excava- tions	Οπλι- σμένα σκυρο- δέματα Concrete reinforced	Τοιχο- δομές Wall construc- tions	Επιχρί- σματα Plastering	Επιστρώ- σεις Flooring	Μαρμα- ρικά - επενδύ- σεις Marble paving and wall paving	Χρωματι- σμοί Painting	Υδραυλι- κές εγκατα- στάσεις Hydraulic installa- tions	Εγκατα- στάσεις κεντρικής θερμάν- σεως Central heating installa- tions	Ηλεκτρι- κές εγκατα- στάσεις Electrical installa- tions	Μονώ- σεις Insulating works
1993	155,8	157,7	155,6	176,7	160,1	144,9	148,3	174,1	120,0	125,6	130,0	-138,9
1994	171,6	170,4	173,4	194,4	177,3	155,0	156,9	192,5	127,5	142,2	151,5	144,4
1995	184,7	183,8	186,1	209,8	190,1	163,4	165,0	208,6	134,4	158,9	172,7	150,8
1996	197,0	196,7	198,2	225,7	201,3	171,9	172,2	224,4	140,7	176,3	190,6	158,5
1997	206,6	209,6	207,7	238,5	208,6	176,9	176,6	236,4	145,8	191,3	207,5	165,8
1996: Β' Τρίμ. — 2nd Quarter	196,8	192,7	199,9	222,8	200,3	172,1	174,0	224,5	141,0	172,2	188,2	157,2
Γ' » — 3rd »	199,6	198,9	199,9	229,5	205,0	173,5	174,0	228,4	141,3	180,5	192,7	160,3
Δ' » — 4th »	198,0	202,7	198,5	227,6	201,4	171,8	170,4	227,2	141,7	180,5	193,3	160,3
1997: Α' Τρίμ. — 1st Quarter	203,1	205,3	203,3	233,4	205,3	174,4	175,2	233,3	144,5	188,7	204,0	163,4
Β' » — 2nd »	205,3	205,3	207,6	234,8	205,9	175,3	177,0	236,0	145,5	188,7	205,0	164,2
Γ' » — 3rd »	208,1	212,5	208,6	241,6	210,9	178,0	177,0	237,3	146,5	193,9	210,1	167,3
Δ' » — 4th »	209,8	215,4	211,2	244,3	212,4	180,1	177,0	239,1	146,5	193,9	210,8	168,1
1998: Α' Τρίμ. — 1st Quarter	214,6	218,0	216,1	249,3	215,3	182,1	181,9	246,5	148,5	202,1	217,7	170,4
Β' » — 2nd »	217,6	218,0	220,4	251,9	216,5	185,4	183,6	252,1	149,9	202,1	221,6	172,0
Γ' » — 3rd »	220,0	223,9	221,4	254,4	222,4	187,2	183,6	253,6	151,2	207,3	224,7	175,1
Δ' » — 4th »	221,9	228,0	224,0	260,2	222,4	189,6	183,6	255,4	151,2	207,3	225,4	175,1

1. Βλέπε την υποσημείωση του πίνακα 85 (σελίδα 82).

1. See footnote, table 85 (page 82).



88. Εισροή – Εκροή κεφαλαίων. Άδηλοι πόροι και πληρωμές
Capital inflow-outflow and invisible receipts – payments

Σε εκατομμύρια δολάρια ΗΠΑ

In million US dollars

Κατηγορία	1997	1998			Item
		Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Ιαν. – Φεβρουάριος Jan. – February	
Εισροή κεφαλαίων	122.676,2	10.795,2	6.856,7	21.803,1	Capital inflow
Άδηλοι πόροι	19.967,5	2.161,5	1.242,3	3.403,8	Invisible receipts
Ταξιδιωτικό	3.772,7	143,6	144,5	288,1	Foreign travel
Μεταφορές ⁽¹⁾	2.111,3	169,1	156,3	325,4	Transportation ⁽¹⁾
Μονομερείς μεταβιβάσεις	7.543,6	1.287,6	451,8	1.739,4	Unrequited transfers
Εμβάσματα μεταναστών ⁽²⁾	2.816,0	219,6	211,4	430,9	Emigrants' remittances ⁽²⁾
Μεταβιβάσεις ΕΕ	4.622,0	1.060,0	233,0	1.293,0	EU transfers
Λοιπές ⁽³⁾	105,6	7,9	7,4	15,4	Other ⁽³⁾
Τόκοι, μερίσματα, κέρδη	961,7	79,0	81,5	160,4	Interests, dividends, profits
Υπηρεσίες Δημοσίου ⁽⁴⁾	62,6	8,1	5,5	13,6	Official services ⁽⁴⁾
Αναλήψεις από καταθέσεις μετατρέψιμες σε δραχμές	3.060,0	280,0	240,0	520,0	Withdrawals out of convertible drachma deposits
Λοιποί πόροι ⁽⁵⁾	2.455,4	194,1	162,6	356,8	Other receipts ⁽⁵⁾
Εκροή κεφαλαίων	122.377,7	10.318,8	11.007,9	19.176,5	Capital outflow
Άδηλες πληρωμές	6.540,3	494,6	687,4	1.182,0	Invisible payments
Ταξιδιωτικό	1.326,8	107,6	107,2	214,8	Foreign travel
Τουρισμός	1.015,5	83,1	78,8	161,9	Tourism
Σπουδές	254,0	18,0	24,7	42,7	Studies
Νοσήλεια	57,3	6,5	3,7	10,2	Medical care
Μεταφορές ⁽⁶⁾	393,7	38,4	30,7	69,1	Transportation ⁽⁶⁾
Μονομερείς μεταβιβάσεις	27,6	2,3	3,7	6,0	Unrequited transfers
Τόκοι, μερίσματα, κέρδη	2.481,5	141,0	330,5	471,5	Interests, dividends, profits
Υπηρεσίες Δημοσίου ⁽⁴⁾	454,1	35,6	51,9	87,6	Official services ⁽⁴⁾
Λοιπές πληρωμές ⁽⁷⁾	1.856,5	169,7	163,2	332,9	Other payments ⁽⁷⁾

Πηγή : Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο της Τράπεζας της Ελλάδος.

1. Περιλαμβάνονται ναύλοι εμπορευμάτων, εισιτήρια, εμβάσματα εφοπλιστών και ναυτιλομένων, εισφορές σε ασφαλιστικά ταμεία ναυτικών, ανεφοδιασμοί και επισκευές. Επίσης, περιλαμβάνονται και οι αναλήψεις σε δραχμές των καταθέσεων των ναυτικών.
2. Περιλαμβάνονται και οι αναλήψεις σε δραχμές των καταθέσεων των Ελλήνων εργατών εξωτερικού.
3. Περιλαμβάνονται και οι συντάξεις, καθώς και η κατηγορία «Βοήθεια, επανορθώσεις- αποζημιώσεις».
4. Περιλαμβάνονται οι δαπάνες ξένων ατοσπολών, προξενικά τέλη και δαπάνες για έργα υποδομής του ΝΑΤΟ.
5. Περιλαμβάνονται προμήθειες αντιπροσώπων και ανταποκριτών, τηλεπικοινωνίες, αμοιβές και μισθοί, ασφάλιστρα, άλλα εμβάσματα.
6. Περιλαμβάνονται εισιτήρια, ανεφοδιασμός, επισκευές και εφοπλιστικές δαπάνες.
7. Περιλαμβάνονται προμήθειες αντιπροσώπων και ανταποκριτών, αμοιβές και μισθοί, τηλεπικοινωνίες, ασφάλιστρα, δικαιώματα ευρεσιτεχνίας, άλλες πληρωμές.

Source : Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

1. Including freights, passenger fares, shipowners' and seamen's remittances, contributions to seamen's pension funds, supplies and repairs. Including also withdrawals in drachmae out of deposits of Greek seamen.
2. Including withdrawals in drs out of deposits of Greeks working abroad.
3. Including pensions and the item «Reparations and restitutions».
4. Including transactions of foreign missions and consulates, as well as expenditures for NATO infrastructure.
5. Including agents' commission, telecommunications, labour income, non-merchandise insurance, other.
6. Including passenger fares, supplies, repairs and shipping office expenses.
7. Including agents' commission, labour income, telecommunications, non-merchandise insurance, royalties, other.

89. Ποσότητα χρήματος — Money stock

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Συνολική ποσότητα χρήματος Total money stock	Νομισματική κυκλοφορία Currency in circulation			Καταθέσεις όψεως (1) — Sight deposits (1)			
		Σύνολο Total	Τραπεζογραμμάτια εκτός νομισματικού συστήματος Banknotes outside the monetary system	Κέρματα Coins	Σύνολο Total	Ιδιωτών Private	Δημόσιων επιχειρήσεων Public enterprises	Δημόσιων οργάνισμών Public entities
1994	3.299.367	1.687.698	1.648.283	39.415	1.611.669	1.105.846	117.723	388.100
1995	3.718.128	1.863.552	1.820.735	42.817	1.854.576	1.285.441	115.831	453.304
1996	4.295.746	1.941.362	1.896.287	45.075	2.354.384	1.606.580	110.981	636.823
1996 : XI	3.630.263	1.743.652	1.698.875	44.777	1.886.611	1.244.650	77.997	563.964
XII	4.295.746	1.941.362	1.896.287	45.075	2.354.384	1.606.580	110.981	636.823
1997 : I	3.936.261	1.787.364	1.742.273	45.091	2.148.897	1.425.677	92.599	630.621
II	3.860.226	1.753.789	1.708.762	45.027	2.106.437	1.418.813	97.532	590.092
III	3.972.323	1.712.887	1.667.730	45.157	2.259.436	1.475.144	97.314	686.978
IV	4.181.851	1.916.628	1.871.365	45.263	2.265.223	1.527.071	155.378	582.774
V	4.056.244	1.885.747	1.840.116	45.631	2.170.497	1.510.308	117.980	542.209
VI	4.416.399	1.899.517	1.853.533	45.984	2.516.882	1.771.798	93.170	651.914
VII	4.378.306	2.011.850	1.965.402	46.448	2.366.456	1.542.733	178.335	645.388
VIII	4.319.747	1.972.370	1.925.554	46.816	2.347.377	1.519.975	192.924	634.478
IX	4.470.189	1.902.211	1.855.346	46.865	2.567.978	1.709.872	105.567	752.539
X	4.674.229	1.934.921	1.887.798	47.123	2.739.308	1.766.539	100.854	871.915
XI	4.245.107	1.865.561	1.818.482	47.049	2.379.546	1.467.188	130.316	782.042
XII	4.817.395	2.182.720	2.135.271	47.449	2.634.675	1.820.321	132.392	681.962
1998 : I	4.143.797	1.947.907	1.900.527	47.380	2.195.890	1.443.772	149.822	602.296
II	4.107.955	1.914.389	1.867.013	47.376	2.193.566	1.387.055	158.401	648.110
III	4.307.021	1.851.324	1.803.732	47.592	2.455.697	1.666.648	174.707	614.342
IV	4.433.547	2.007.776	1.959.916	47.860	2.425.771	1.634.024	183.199	608.548
V*	4.482.302	2.015.911	1.967.920	47.991	2.466.391	1.647.694	111.809	679.988
VI*	4.750.125	2.030.914	1.982.725	48.189	2.719.211	1.865.650	133.363	720.198
VII*	4.769.162	2.196.182	2.147.510	48.672	2.572.980	1.717.010	116.809	739.161
VIII*	4.768.488	2.107.553	2.058.468	49.085	2.660.935	1.734.603	152.741	773.591
IX*	4.695.237	2.003.170	1.953.909	49.261	2.692.067	1.865.913	123.792	702.362

Πηγή: Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο της Τράπεζας της Ελλάδος.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

1. Δεν περιλαμβάνονται οι καταθέσεις του Δημοσίου στην Τράπεζα της Ελλάδος.

1. Government deposits with the Bank of Greece are not included.

90. Μέσες τιμές (fixing) ξένων συναλλαγμάτων και Ευρωπαϊκής Νομισματικής Μονάδας
Average rates (fixing) of foreign exchange and European Currency Unit

Σε δραχμές

In drachmae

Έτος και μήνας Year and month	Δολάριο ΗΠΑ US Dollar	Λίρα Αγγλίας Pound Sterling	Μάρκο Γερμανίας Deutsche Mark	Φράγκο Ελβετίας Swiss Franc	Λιρέτα Ιταλίας (100) Italian Lira	Φράγκο Βελγίου Belgian Franc	Φράγκο Γαλλίας French Franc	Κορώνα Δανίας Danish Kroner	Ευρωπαϊκή νομισματική μονάδα European currency
1996	240,712	376,007	160,041	194,988	15,607	7,7778	47,068	41,532	301,477
1997	273,058	447,174	157,498	188,174	16,038	7,6340	46,793	41,352	308,425
1998	295,529	489,524	168,022	203,914	17,024	8,145	50,123	44,126	331,498
1997 : XII	279,615	464,548	157,325	194,434	16,050	7,626	47,003	41,311	311,235
1998 : I	286,992	469,528	158,078	194,580	16,060	7,663	47,203	41,507	312,184
II	286,807	470,345	158,154	196,010	16,027	7,664	47,183	41,503	312,267
III	306,365	509,126	167,657	205,613	17,025	8,127	50,012	43,974	332,678
IV	316,853	529,570	174,871	210,197	17,663	8,454	52,049	45,756	345,843
V	306,931	502,190	172,971	207,465	17,538	8,384	51,576	45,393	340,676
VI	304,133	501,816	169,690	203,508	17,227	8,227	50,612	44,558	335,276
VII	299,429	492,054	166,561	197,806	16,898	8,078	49,687	43,723	329,146
VIII	300,994	491,517	168,324	201,370	17,064	8,165	50,219	44,206	331,970
IX	293,049	492,309	172,080	208,917	17,423	8,343	51,329	45,205	338,382
X	281,738	477,658	172,123	210,884	17,403	8,344	51,344	45,277	338,159
XI	282,694	469,832	168,190	204,319	16,993	8,152	50,153	44,235	330,675
XII	280,365	468,348	168,003	206,304	16,972	8,146	50,104	44,181	329,723
1999 : I	278,776	460,226	165,443	201,509	16,711	8,021	49,329	43,481	323,579
II	286,855	467,347	164,631	201,424	16,629	7,982	49,087	43,307	321,989

Πηγή: Τράπεζα της Ελλάδος.

Source: Bank of Greece.

91. Εξέλιξη των στοιχείων Ενεργητικού και Παθητικού της Τράπεζας της Ελλάδος ⁽¹⁾Assets and Liabilities of the Bank of Greece ⁽¹⁾

Σε εκατομμύρια δραχμές

Τέλος περιόδου — End of period

In million drachmae

Κατηγορίες Ενεργητικού ή Παθητικού	1996	1997	1998			Categories of Assets or Liabilities
			Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	
ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						ASSETS
Συναλλαγματικά διαθέσιμα :						Foreign assets :
Χρυσός	257.243	239.526	251.842	260.547	245.749	Gold
Συνάλλαγμα	4.462.167	3.506.166	5.466.171	4.849.800	4.796.611	Foreign exchange
Συμμετοχή στο ENI	3.795	3.861	4.058	4.210	4.195	Contribution to the EMI
Διάφορες απαιτήσεις σε συν/μα ..	548.083	286.876	245.559	254.698	255.108	Sundry claims in foreign currencies
Απαιτήσεις έναντι του Ελληνικού Δημοσίου :						Claims on Central Government :
Πιστώσεις σε δρχ.	1.396.128	1.350.716	1.286.417	1.283.962	1.284.523	Loans and advances
Έντοκα γραμμάτια και ομόλογα Ελλην. Δημοσίου	233.227	263.011	324.793	342.505	359.405	Treasury bills and government bonds
Μακροπρόθεσμα δάνεια σε συνάλλαγμα	2.129.639	1.578.750	1.355.227	1.318.758	1.287.577	Long-term loans in foreign exchange
Μακροπρόθεσμα δάνεια και τίτλοι με ρήτρα συναλλάγματος	2.655.256	2.775.495	2.918.678	3.020.762	2.956.436	Long-term loans and securities with a foreign exchange clause
Πιστώσεις προς :						Loans and advances to :
Δημόσιους οργανισμούς	—	—	—	—	—	Public entities
Εμπορικές τράπεζες	261.002	697.526	111.484	559.157	137.520	Commercial banks
Ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς	71.778	94.319	34.180	81.534	34.100	Specialized credit institutions
Ιδιώτες και ιδιωτικές επιχειρήσεις	19.899	21.916	23.706	24.008	24.325	Individuals and private enterprises
Ακίνητα και εγκαταστάσεις	16.824	20.310	21.772	21.839	21.988	Bank premises and equipment
Λοιπά στοιχεία	345.971	205.754	218.166	20.755	217.763	Other assets
Σύνολο Ενεργητικού	12.401.012	11.044.226	12.262.053	12.042.535	11.625.300	Total Assets
ΠΑΘΗΤΙΚΟ						LIABILITIES
Τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία	2.205.992	2.404.012	2.357.510	2.268.468	2.167.909	Banknotes in circulation
Κέρματα σε κυκλοφορία	45.075	47.449	48.672	49.085	49.261	Coins in circulation
Καταθέσεις Δημοσίου	629.160	399.313	675.573	548.268	317.608	Government deposits
Καταθέσεις όψεως :						Sight deposits :
Δημόσιων οργανισμών	28.554	4.882	52.123	141.629	5.125	Public entities
Δημόσιων επιχειρήσεων	1.109	266	1.070	349	400	Public enterprises
Δεσμευμένες και λοιπές καταθέσεις ιδιωτών και ιδιωτικών επιχειρήσεων	3.202	5.062	3.542	5.156	6.092	Blocked and other deposits by individuals and private enterprises
Καταθέσεις εμπορικών τραπεζών	1.427.416	1.671.358	2.318.551	1.930.617	2.337.140	Deposits by commercial banks
Καταθέσεις ειδικών πιστωτικών οργανισμών	430.752	565.512	634.360	635.917	593.768	Deposits by specialized credit institutions
Υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα :						Foreign exchange liabilities :
Μακροπρόθεσμα δάνεια για λογαριασμό Ελληνικού Δημοσίου	2.102.041	1.533.859	1.288.179	1.249.174	1.227.857	Long-term loans on behalf of the Central Government
Ανακαταθέσεις τραπεζών	3.548.511	2.782.013	2.645.182	2.717.993	2.651.171	Redeposits by commercial banks
Λοιπές υποχρεώσεις	1.568.040	1.153.187	1.946.789	2.241.792	1.931.868	Other liabilities
Κεφάλαια και αποθεματικά	37.250	126.630	128.815	128.814	128.814	Capital and reserves
Λοιπές υποχρεώσεις	373.910	350.683	161.687	125.273	208.287	Other liabilities
Σύνολο Παθητικού	12.401.012	11.044.226	12.262.053	12.042.535	11.625.300	Total Liabilities

Πηγή : Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο της Τράπεζας της Ελλάδος.
1. Περιλαμβάνονται και τα κέρματα του Δημοσίου που κυκλοφορούν εκτός Τράπεζας της Ελλάδος.

Source : Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.
1. Including coins circulating outside the Bank of Greece.

92. Καταθέσεις των δημόσιων οργανισμών και επιχειρήσεων και των ιδιωτικών επιχειρήσεων και ιδιωτών στις ελληνικές τράπεζες και τους άλλους ειδικούς ⁽¹⁾ πιστωτικούς οργανισμούς

Deposits with the Greek banks and specialized ⁽¹⁾ credit institutions: Public entities and public enterprises, private enterprises and individuals

Σε εκατομμύρια δραχμές

Τέλος περιόδου — End of period

In million drachmae

Καταθέτες, Κατηγορίες καταθέσεων	1995	1996	1997	1998				Depositors, Categories of deposits
				Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Απρίλιος April	
Γενικό σύνολο καταθέσεων	20.816.594	23.288.940	28.028.438	27.777.026	28.240.019	29.275.599	29.579.411	Grand total
Δημόσιοι οργανισμοί ^{(2) (5)}	607.760	724.183	793.008	802.596	843.955	714.322	705.227	Public entities ^{(2) (5)}
Ταμιακή διαχείριση ...	453.304	636.823	681.962	602.296	648.110	614.342	608.548	Sight deposits
Προθεσμίας	51.717	13.811	31.151	122.815	109.999	12.872	13.232	Time
Λοιπές ⁽³⁾	102.739	73.549	79.895	77.485	85.846	87.108	83.447	Other ⁽³⁾
Δημόσιες επιχειρήσεις (όψεως)	115.831	110.981	132.392	149.822	158.401	174.707	183.199	Public enterprises (Sight)
Ιδιωτικές επιχειρήσεις και ιδιώτες (σύνολο σε δραχμές και σε ξένο συνάλλαγμα)	20.093.003	22.453.776	27.103.038	26.824.608	27.237.663	28.386.570	28.690.985	Private enterprises and individuals (total in drachmae and foreign exchange)
Σε δραχμές	15.093.872	17.194.841	18.839.676	17.714.754	17.605.086	17.898.717	17.914.537	In drachmae
Όψεως	1.285.441	1.606.580	1.820.321	1.443.772	1.387.055	1.666.648	1.634.024	Sight
Ταμειωτηρίου	10.445.376	12.201.684	13.335.335	12.591.761	12.520.381	12.503.999	12.687.545	Savings
Προθεσμίας	3.119.194	3.106.621	3.319.337	3.351.845	3.378.972	3.402.291	3.266.827	Time
Δεσμευμένες	240.488	277.174	360.045	323.383	314.505	321.355	320.645	Blocked
Λοιπές	3.373	2.782	4.638	3.993	4.173	4.424	5.496	Other
Σε συνάλλαγμα (λογιστικό ισοτίμο σε δραχμές) ⁽⁴⁾	4.999.131	5.258.935	8.263.362	9.109.854	9.632.577	10.487.853	10.776.448	In foreign exchange (converted to drachmae according to exchange rates) ⁽⁴⁾

Πηγή : Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο της Τράπεζας της Ελλάδος.

1. Ως ειδικοί πιστωτικοί οργανισμοί θεωρούνται εδώ η Αγροτική Τράπεζα, η Κτηματική Τράπεζα, το Ταμείο Παρακαταθηρών και Δανείων, το Ταχυδρομικό Ταμειωτήριο και η Εθνική Στεγαστική Τράπεζα.
2. Ως δημόσιοι οργανισμοί θεωρούνται, κατά τον Α.Ν. 1611/50, όλα τα ΝΠΔΔ, καθώς, επίσης, και τα ασφαλιστικά ταμεία Δημοσίου και Ιδιωτικού Δικαίου.
3. Περιλαμβάνονται, κυρίως, καταθέσεις Δήμων και Κοινοτήτων στο Ταμείο Παρακαταθηρών και Δανείων, καταθέσεις ασφαλιστικών ταμείων στη Γενική Τράπεζα της Ελλάδος, στην Εθνική Τράπεζα και στην Αγροτική Τράπεζα, καθώς και καταθέσεις της Αμερικανικής Αποστολής.
4. Καταθέσεις στις εμπορικές τράπεζες και τους ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς (εκτός από την Τράπεζα της Ελλάδος).
5. Δεν περιλαμβάνονται οι καταθέσεις της Τράπεζας της Ελλάδος που προέρχονται από ανακατανομή των κεφαλαίων των δημόσιων οργανισμών, τα οποία έχουν κατατεθεί σε αυτήν (Α. Ν. 1611/50).

Source : Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

1. As specialized credit institutions are considered here the Agricultural Bank of Greece, the Mortgage Bank, the Deposits and Loans Fund, the Postal Savings Bank and the National Housing Bank.
2. According to Law 1611/50, all public institutions as well as all insurance funds are considered as public entities.
3. Including mainly deposits of local authorities with the Deposits and Loans Fund, deposits of insurance funds with the General Hellenic Bank, the National Bank of Greece and the Agricultural Bank of Greece, and deposits of the American Mission in Greece.
4. Deposits with the commercial banks and the specialized credit institutions (except the Bank of Greece).
5. Deposits by the Bank of Greece, from public entity funds allocated according to Law 1611/50, are not included.



93. Ενοποιημένη λογιστική κατάσταση των εμπορικών τραπεζών — Consolidated balance sheet of the commercial banks

Υπόλοιπα στο τέλος των περιόδων — End of period balance

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

	1996 ⁽¹⁾	1997 ⁽¹⁾	1998			
			Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	
ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						ASSETS
Ταμείο	256.024	212.271	154.741	149.708	166.154	Cash
Καταθέσεις στην Τράπεζα της Ελλάδος ...	1.548.024	2.393.598	2.061.429	2.254.787	3.318.112	Deposits with the Bank of Greece
Ανακαταθέσεις σε συνάλλαγμα στην Τράπεζα της Ελλάδος	2.784.821	2.309.221	2.240.658	2.637.429	2.757.659	Redeposits in foreign exchange with the Bank of Greece
Συνλλαγματικά διαθέσιμα	3.126.294	4.520.284	3.999.351	3.494.296	3.401.310	Foreign assets
Συνάλλαγμα	2.962.275	4.357.829	3.896.234	3.415.680	3.194.501	Foreign exchange
Χρεόγραφα	164.019	162.455	103.117	78.616	206.809	Securities
Απαιτήσεις έναντι του Δημοσίου	6.181.017	6.351.642	6.447.187	6.031.610	5.753.069	Claims on Government
Έντοκα γραμμάτια ⁽²⁾	520.037	239.253	291.107	162.645	215.812	Treasury bills ⁽²⁾
Ομόλογα και λοιπά χρεόγραφα ⁽²⁾	5.660.980	6.112.389	6.156.080	5.868.965	5.537.257	Government bonds and other securities ⁽²⁾
Πιστώσεις προς :	7.080.380	8.394.381	8.653.456	8.719.027	9.069.508	Loans and advances to :
Ιδιώτες και ιδιωτικές επιχειρήσεις	6.261.432	7.474.996	7.636.240	7.686.001	8.088.223	Individuals and private enterprises
Δημόσιους οργανισμούς	236.251	231.824	248.586	248.755	252.484	Public entities
Δημόσιες επιχειρήσεις	468.551	509.701	609.368	606.884	617.703	Public enterprises
Ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς	114.146	177.860	159.262	177.387	111.098	Specialized credit institutions
Χρεόγραφα	606.035	691.165	634.343	568.666	644.174	Securities
Ιδιωτικών επιχειρήσεων	521.852	561.801	580.791	513.889	582.147	Private enterprises
Δημόσιων επιχειρήσεων	2.842	5.097	21.075	20.640	25.678	Public enterprises
Ειδικών πιστωτικών οργανισμών	54.116	93.803	1.951	1.951	3.573	Specialized credit institutions
Τράπεζας της Ελλάδος	54	17	7	7	5	Bank of Greece
Αμοιβαία κεφάλαια	27.171	30.447	30.519	32.719	32.771	Mutual funds
Κτίρια και εγκαταστάσεις	278.629	314.877	346.195	346.195	341.118	Bank premises and equipment
Λοιπά στοιχεία	2.031.523	1.547.121	2.838.231	3.416.860	3.084.227	Other assets
Σύνολο Ενεργητικού-Παθητικού	23.892.747	26.734.560	27.375.591	27.618.578	28.535.691	Total Assets-Liabilities
ΠΑΘΗΤΙΚΟ						LIABILITIES
Καταθέσεις όψεως	1.863.947	2.151.647	1.755.882	1.756.536	2.046.437	Sight deposits
Ιδιωτών	1.468.251	1.678.558	1.317.151	1.311.292	1.559.131	Private
Δημόσιων οργανισμών	287.049	355.710	299.914	299.591	322.478	Public entities
Δημόσιων επιχειρήσεων	108.647	117.379	138.817	145.653	164.828	Public enterprises
Πωλήσεις χρεογράφων με συμφωνία επαναγοράς σε :	76.608	34.787	97.821	76.880	87.788	Repurchase agreements (Repos) with:
Ιδιώτες και ιδιωτικές επιχειρήσεις	76.608	34.787	95.566	76.760	87.788	Individuals and private enterprises
Δημόσιους οργανισμούς	—	—	—	—	—	Public entities
Δημόσιες επιχειρήσεις	—	—	2.255	120	—	Public enterprises
Καταθέσεις ταμειντηρίου	8.192.010	9.033.684	8.459.011	8.492.611	8.562.124	Saving deposits
Καταθέσεις προθεσμίας	1.554.006	1.545.863	1.643.375	1.585.766	1.461.436	Time deposits
Ιδιωτών	1.542.199	1.522.264	1.524.957	1.481.205	1.453.203	Private
Δημόσιων οργανισμών	6.983	4.195	21.170	10.294	3.509	Public entities
Δημόσιων επιχειρήσεων	4.824	19.404	97.248	94.267	4.724	Public enterprises
Καταθέσεις ειδικών πιστωτικών οργανισμών	16.732	72.172	28.661	61.390	100.656	Deposits of specialized credit institutions
Όψεως	15.481	69.833	22.174	57.551	91.351	Sight
Προθεσμίας	1.251	2.339	6.487	3.839	9.305	Time
Δεσμευμένες καταθέσεις ιδιωτών	45.599	70.038	44.727	37.983	49.037	Private blocked deposits
Λοιπές καταθέσεις δημόσιων οργανισμών	51.333	56.408	50.673	53.652	58.972	Other deposits of public entities
Καταθέσεις σε συνάλλαγμα	4.470.044	7.337.179	8.167.242	8.715.455	9.386.324	Deposits in foreign exchange
Προθεσμίας	3.547.148	6.106.661	6.261.963	6.770.993	6.991.915	Time
Λοιπές	922.896	1.230.518	1.905.279	1.944.462	2.394.409	Other
Πιστώσεις Τράπεζας της Ελλάδος	261.002	697.526	429.754	530.893	461.311	Bank of Greece advances
Υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα	3.828.412	3.116.764	3.218.459	3.155.976	3.051.294	Liabilities in foreign exchange
Κεφάλαια και αποθεματικά	835.427	1.232.876	1.232.876	1.232.876	1.232.876	Capital and reserves
Λοιπές υποχρεώσεις	2.697.627	1.385.616	2.247.110	1.918.560	2.057.436	Other liabilities

Πηγή: Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο της Τράπεζας της Ελλάδος.
 1. Τα στοιχεία δεν είναι συγκρίσιμα με τα προηγούμενα, εξαιτίας της μεταρροής εργαζομένων από το Δημόσιο πιστώσεων σε ομόλογα του Δημοσίου.
 2. Περιλαμβάνονται και οι πωλήσεις χρεογράφων με συμφωνία επαναγοράς.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

1. Data not comparable to previous year, due to the exchange of Government guaranteed credit for Government bonds.

2. Including repurchase agreements (Repos).

ΝΟΜΙΣΜΑ – ΠΙΣΤΗ – ΤΡΑΠΕΖΕΣ – ΙΣΟΖΥΓΙΟ ΠΛΗΡΩΜΩΝ

94. Συνολική τραπεζική χρηματοδότηση ⁽¹⁾, κατά πηγές κεφαλαίων και κατά τομείς και κλάδους της οικονομίας
Total bank credit ⁽¹⁾, by source of funds, sectors and branches

Υπόλοιπα στο τέλος των περιόδων — Outstanding balance at the end of period

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Πηγές κεφαλαίων, Τομείς και κλάδοι της οικονομίας	1997	1998						Source of funds, Sectors and branches
		Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιούλιος July	Αύγουστος * August	
A' ΚΑΤΑ ΠΗΓΕΣ ΤΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ								A. BY SOURCE OF FUNDS
Γενικό σύνολο	12.906.281	13.283.904	13.403.702	13.510.900	13.686.142	13.647.628	13.772.219	Grand total
Από κεφάλαια της Τράπεζας της Ελλάδος	83.491	82.696	83.202	83.461	83.503	82.327	82.568	Bank of Greece funds
Λοιπά κεφάλαια	83.491	82.696	83.202	83.461	83.503	82.327	82.568	Other funds
Από διαθέσιμα εμπορικών τραπεζών ⁽²⁾	8.160.493	8.868.766	8.947.927	9.021.997	9.134.825	9.087.012	9.175.881	Commercial banks funds ⁽²⁾
Από διαθέσιμα ειδικών πιστωτικών οργανισμών	4.527.947	4.221.239	4.259.534	4.290.980	4.350.351	4.360.511	4.395.686	Specialized credit institutions funds
Ελληνικής Τράπεζας Βιομηχανικής Αναπτύξεως	425.837	432.258	435.461	425.611	441.175	423.997	430.572	Hellenic Industrial Development Bank
Αγροτικής Τράπεζας	2.380.745	2.000.128	2.017.663	2.042.972	2.058.987	2.097.267	2.106.139	Agricultural Bank
Κτηματικής Τράπεζας	869.408	903.087	912.017	919.434	921.544	938.100	940.263	Mortgage Bank
Άλλων οργανισμών ⁽³⁾	851.957	885.766	894.393	902.963	928.645	901.147	918.712	Other institutions ⁽³⁾
Από κεφάλαια του Δημοσίου ⁽⁴⁾	75.768	46.027	46.099	46.098	46.338	45.879	45.856	Government funds ⁽⁴⁾
Από κεφάλαια συνεταιριστικών τραπεζών	58.582	65.176	66.940	68.364	71.125	71.899	72.228	Cooperatives banks funds
B' ΚΑΤΑ ΤΟΜΕΙΣ ΚΑΙ ΚΛΑΔΟΥΣ								B. BY SECTORS AND BRANCHES
Γενικό σύνολο	12.906.281	13.283.904	13.403.702	13.510.900	13.686.142	13.647.628	13.772.219	Grand total
Ιδιωτικός τομέας	11.152.838	11.754.302	11.854.380	11.941.791	12.127.202	12.152.683	12.260.817	Private sector
Γεωργία	1.118.434	1.090.378	1.103.574	1.112.898	1.139.157	1.127.054	1.127.836	Agriculture
Μεταποίηση	3.192.449	3.273.847	3.244.202	3.229.309	3.239.147	3.252.159	3.249.824	Manufacturing
Εμπόριο	2.316.855	2.476.256	2.568.119	2.621.601	2.605.230	2.618.513	2.613.407	Trade
Οικισμός	1.924.410	1.998.632	2.031.013	2.058.648	2.094.221	2.136.327	2.168.207	Housing
Διάφορα	2.600.690	2.915.189	2.907.472	2.919.335	3.049.447	3.018.630	3.101.543	Other
Δημόσιος τομέας ⁽⁵⁾	1.753.443	1.529.602	1.549.322	1.569.109	1.558.940	1.494.945	1.511.402	Public sector ⁽⁵⁾

Πηγή: Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο της Τράπεζας της Ελλάδος.

1. Πιστώσεις της Τράπεζας της Ελλάδος, εμπορικών τραπεζών, Αγροτικής Τράπεζας, ΕΤΒΑ, Ταμείου Παρακαταθηρών και Δανείων, Κτηματικής Τράπεζας, Ταχυδρομικού Ταμειντηρίου, ιδιωτικών τραπεζών επενδύσεων και της Εθνικής Στεγαστικής Τράπεζας. Δεν περιλαμβάνονται οι πιστώσεις προς το Δημόσιο (την Κεντρική Διοίκηση).
2. Κυρίως από καταθέσεις.
3. Ταμείο Παρακαταθηρών και Δανείων, Ταχυδρομικό Ταμειντήριο, ιδιωτικές τράπεζες επενδύσεων και Εθνική Στεγαστική Τράπεζα.
4. Διατίθενται μέσω ΑΤΕ και ΕΚΤΕ, για δάνεια μεγαλύτερης διάρκειας.
5. Περιλαμβάνονται δημόσιες επιχειρήσεις, δημόσιοι οργανισμοί και λογαριασμοί ειδικών διαχειρίσεων Δημοσίου.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

1. Credit by the Bank of Greece, the commercial banks, the Agricultural Bank, the Hellenic Industrial Development Bank, the Deposits and Loans Fund, the National Mortgage Bank, the Postal Savings Bank, the investment banks and the National Housing Bank. Credit to the Central Government are not included.
2. Mainly from deposits.
3. Deposits and Loans Fund, Postal Savings Bank, investment banks and National Housing Bank.
4. Granted through the Agricultural Bank and the National Mortgage Bank for longer-term loans.
5. Including public enterprises, public entities and special state managerial accounts.



95. Χρηματοδότηση των κλάδων της οικονομίας — Credit to the branches of the economy

Υπόλοιπα στο τέλος των περιόδων — Outstanding balance at the end of period

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Κλάδοι της οικονομίας	1997	1998						Branches of economy
		Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιούλιος July	Αύγουστος August	
Α' ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ								A. AGRICULTURE AND FISHERY
Σύνολο	1.591.541	1.227.726	1.234.324	1.259.600	1.271.791	1.304.724	1.300.942	Total
Ίδιωτικός τομέας	1.118.434	1.090.378	1.103.574	1.112.898	1.139.157	1.127.054	1.127.836	Private sector
Βραχυπρόθεσμα δάνεια	434.620	389.590	407.656	416.713	443.732	433.555	435.919	Short-term loans
Καλλιεργητικά	343.228	300.589	317.229	328.028	359.731	351.516	354.633	Cultivation loans
Γεωργικά εφόδια	17.176	15.910	16.667	15.299	14.161	12.761	11.793	Agricultural supplies
Οργανισμοί συγκέντρωσης αγροτικών προϊόντων	43.722	43.063	43.438	43.374	43.394	43.405	43.403	Organizations purchasing and marketing agricultural products
Λοιπά	30.494	30.028	30.322	30.012	26.446	25.873	26.090	Other
Μακροπρόθεσμα δάνεια	683.814	700.788	695.918	696.185	695.425	693.499	691.917	Long-term loans
Για εγχειρίδιση και εξοπλισμό	672.450	688.966	684.230	684.627	683.916	682.075	680.684	For land amelioration
Προς την αλιεία	11.364	11.822	11.688	11.558	11.509	11.424	11.233	To fishing industry
Λογαριασμοί ειδικών διαχειρίσεων Δημοσίου	473.107	137.348	130.750	146.702	132.634	177.670	173.106	Special management accounts of the state
Β' ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΛΛΕΙΑ								B. MANUFACTURING AND MINING
Σύνολο	3.192.449	3.273.847	3.244.202	3.229.309	3.239.147	3.252.159	3.249.824	Total
Βιομηχανία και Μεταλλεία	2.466.919	2.531.688	2.497.208	2.476.062	2.465.190	2.484.269	2.490.003	Industry and mining
Βραχυπρόθεσμα δάνεια	1.980.746	2.063.165	2.023.042	2.005.773	1.983.853	2.007.787	2.010.423	Short-term loans
Μακροπρόθεσμα δάνεια	486.173	468.523	474.166	470.289	481.337	476.482	479.580	Long-term loans
Βιοτεχνία	725.530	742.159	746.994	753.247	773.957	767.890	759.821	Small scale industry
Από το ειδικό κεφάλαιο Ν.Ε. 197/78	310.625	308.580	309.093	308.836	316.968	312.741	309.024	Loans from special funds
Βραχυπρόθεσμα δάνεια	176.221	175.867	177.563	177.249	181.285	178.930	175.828	Short-term loans
Μακροπρόθεσμα δάνεια	134.404	132.713	131.530	131.587	135.285	133.811	133.196	Long-term loans
Από ίδια διαθέσιμα	414.905	433.579	437.901	444.411	456.989	455.149	450.797	Loans from own sources
Βραχυπρόθεσμα δάνεια	358.174	372.026	375.581	381.883	392.611	390.726	386.062	Short-term loans
Μακροπρόθεσμα δάνεια	56.731	61.553	62.320	62.528	64.378	64.423	64.735	Long-term loans
Γ' ΕΜΠΟΡΙΟ								C. TRADE
Σύνολο	2.316.855	2.476.256	2.568.119	2.621.601	2.605.230	2.618.513	2.613.407	Total
Εσωτερικό εμπόριο	1.837.432	1.978.988	2.058.141	2.097.027	2.090.359	2.101.403	2.090.230	Domestic trade
Εισαγωγικό εμπόριο	340.857	360.238	363.383	377.612	358.416	363.244	368.730	Import trade
Εξαγωγικό εμπόριο	78.676	76.224	71.967	75.485	77.155	70.893	70.853	Export trade
Καπνιστόριο	59.890	60.806	74.628	71.477	79.300	82.973	83.594	Tobacco trade
Δ' ΆΛΛΟΙ ΚΛΑΔΟΙ ΤΟΥ ΙΔΙΩΤΙΚΟΥ ΤΟΜΕΑ								D. OTHER ACTIVITIES IN THE PRIVATE SECTOR
Σύνολο	2.600.690	2.915.189	2.907.472	2.919.335	3.049.447	3.018.630	3.101.543	Total
Τουρισμός	464.657	497.497	505.327	497.667	505.406	495.620	490.006	Tourism
Βραχυπρόθεσμα δάνεια	121.868	143.075	144.436	139.812	139.037	135.813	127.880	Short-term loans
Μακροπρόθεσμα δάνεια	342.789	354.422	360.891	357.855	366.369	359.807	362.126	Long-term loans
Ναυτιλία	490.474	563.754	549.627	544.903	597.194	581.111	616.220	Shipping
Καταναλωτική πίστη	731.560	770.893	777.417	800.694	820.602	844.599	866.921	Consumer credit
Λοιποί	913.999	1.083.045	1.075.101	1.076.071	1.126.245	1.097.300	1.128.396	Other
Ε' ΔΗΜΟΣΙΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΟΙ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ								E. PUBLIC ENTERPRISES AND PUBLIC ENTITIES
Σύνολο	1.753.443	1.529.602	1.549.322	1.569.109	1.558.940	1.494.945	1.511.402	Total
Δημόσιες επιχειρήσεις	699.918	805.801	832.240	845.317	847.733	784.057	802.137	Public enterprises
Ηλεκτρική ενέργεια	291.065	380.692	398.438	409.775	400.612	375.146	372.766	Electric energy
Μεταφορές και Επικοινωνίες	259.160	270.231	271.012	270.485	285.839	286.746	278.956	Transportation and communications
Λοιπές	149.693	154.878	162.790	165.057	161.282	146.165	150.415	Other
Δημόσιοι οργανισμοί	580.418	586.453	586.332	577.090	578.573	533.218	536.159	Public entities
Κοινωνική ασφάλιση	193.162	191.412	191.152	191.152	192.204	161.736	161.736	Social insurance
Τοπική αυτοδιοίκηση	123.563	119.918	118.520	117.175	114.600	114.226	112.792	Local authorities
Λοιποί	263.693	275.123	276.660	268.763	271.769	257.256	261.631	Other
Λογαριασμοί ειδικών διαχειρίσεων Δημοσίου	473.107	137.348	130.750	146.702	132.634	177.670	173.106	Special management accounts of the state

Πηγή : Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο της Τράπεζας της Ελλάδος.

Source : Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece.

96. Δείκτες τιμών μετοχών στο Χρηματιστήριο Αξιών Αθηνών
Share price indices on the Athens Stock Exchange

Βάση δείκτη παράλληλης αγοράς : 31-12-1994 = 100,0
Βάση δείκτη Leasing : 31-12-1987 = 100,0
Βάση άλλων δεικτών : 31-12-1980 = 100,0

Parallel market index base : 31-12-1994 = 100,0
Leasing index base : 31-12-1987 = 100,0
Other indices base : 31-12-1980 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Τραπεζών Banks	Ασφαλειών Insurance companies	Εταιριών επενδύσεων Investment companies	Εταιριών χρημ. της μίσθωσης Leasing companies	Βιομηχανικών εταιριών Industrial companies	Διαφόρων εταιριών Miscellaneous companies	Κατασκευαστικών εταιριών Construction companies	Εταιριών συμμετοχών Holding companies	Παράλληλης αγοράς Parallel market	Γενικός δείκτης ΧΑΑ ASE Composite Index		
										Κλείσιμο Last	Κατώτερος έτους Year low	Ανώτερος έτους Year high
1993	1.005,0	805,0	420,8	397,0	826,2	919,4	...	...	...	958,6	667,7	958,6
1994	1.034,6	501,7	361,9	318,1	709,3	782,8	704,2	557,8	...	868,9	793,5	1.205,5
1995	1.160,3	315,2	325,7	295,7	743,2	716,0	675,4	707,0	107,3	914,1	782,2	996,7
1996	1.413,8	314,7	335,0	227,5	717,4	623,3	412,9	677,2	71,4	933,4	870,8	1.026,0
1997: XI ...	2.305,4	708,2	573,8	266,2	1.188,5	1.051,5	451,2	1.203,4	79,8	1.474,0	932,3	1.808,8
XII ...	2.303,3	734,9	597,3	259,3	1.167,3	975,4	445,9	1.291,7	77,5	1.479,6	932,3	1.808,8
1998: I ...	1.973,7	721,2	598,9	225,6	1.205,1	1.158,0	376,4	1.293,8	85,8	1.395,4	1.373,7	1.531,1
II ...	2.055,7	777,3	601,5	214,4	1.173,8	1.173,7	353,4	1.387,4	96,0	1.419,2	1.356,1	1.541,7
III ...	3.228,7	904,6	701,4	265,8	1.592,3	1.350,1	436,6	1.783,0	111,5	2.005,8	1.356,1	2.117,4
IV ...	4.692,8	1.248,8	902,8	393,3	1.938,4	1.650,1	473,8	2.332,5	157,5	2.621,4	1.356,1	2.777,8
V ...	4.620,6	1.214,9	900,4	374,7	1.896,9	1.958,0	516,7	2.245,7	185,8	2.591,0	1.356,1	2.777,8
VI ...	4.248,6	1.094,5	763,1	385,3	1.696,6	1.862,1	474,5	1.979,6	179,2	2.365,4	1.356,1	2.777,8
VII ...	5.439,9	1.243,7	837,7	389,7	1.907,9	1.913,8	576,6	2.127,2	187,7	2.797,4	1.356,1	2.828,6
VIII ...	3.984,9	1.104,8	703,9	330,0	1.519,7	1.624,0	485,8	1.794,9	167,0	2.175,5	1.356,1	2.828,6
IX ...	3.869,1	1.084,9	675,9	299,8	1.503,3	1.568,5	449,0	1.709,7	164,9	2.120,9	1.356,1	2.828,6
X ...	4.117,9	1.064,0	709,9	360,7	1.484,6	1.645,7	444,3	1.750,9	172,3	2.162,9	1.356,1	2.828,6
XI ...	4.987,2	1.176,5	815,7	359,0	1.674,1	1.882,7	492,5	2.050,4	199,5	2.511,8	1.356,1	2.828,6
XII ...	5.799,4	1.290,9	876,5	343,0	1.714,0	1.897,3	502,1	2.166,0	208,6	2.737,5	1.356,5	2.828,6
1999: I ...	6.801,4	1.641,7	1.013,5	386,4	1.908,9	2.245,5	675,6	2.259,0	251,7	3.149,5	2.762,6	3.169,6

Πηγή: Ετήσιο Στατιστικό Δελτίο του Χρηματιστηρίου Αξιών Αθηνών.

Source: Annual Statistical Bulletin of the Athens Stock Exchange.

97. Κίνηση του Ταχυδρομικού Ταμιευτηρίου — Movement of Postal Savings Bank

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Έτος και μήνας Year and month	Γραφεία που εκτελούν υπηρεσία ταμιευτηρίου (1) Number of Offices	Βιβλιάρια σε κυκλοφορία (1) Booklets in circulation	Καταθέσεις — Deposits		Αναλήψεις — Withdrawals		Συνολικά ποσά καταθέσεων (στο τέλος της περιόδου) Total amount deposited (at the end of period)
			Αριθμός πράξεων καταθέσεων Number of deposits	Χρηματικά ποσά καταθέσεων Amount deposits	Αριθμός πράξεων αναλήψεων Number of withdrawals	Χρηματικά ποσά αναλήψεων Amount withdrawn	
1994	930	4.332.801	3.010.629	575.658	2.861.136	634.787	1.592.911
1995	933	4.403.282	3.230.197	706.826	2.979.174	667.375	1.902.592
1996	942	4.483.766	3.204.981	763.270	3.033.319	734.825	2.147.805
1996: III	933	4.451.482	246.313	109.773	262.755	108.702	1.904.130
IV	934	4.465.418	330.586	130.295	226.123	112.102	1.922.323
V	935	4.477.917	266.282	117.771	290.596	120.492	1.919.603
VI	942	4.488.828	224.928	86.878	251.782	88.931	1.917.550
VII	942	4.503.748	302.401	131.023	298.986	128.203	1.920.469
VIII	942	4.517.586	260.266	108.676	272.003	95.142	1.934.003
IX	942	4.530.683	257.474	115.645	259.116	110.180	1.939.468
X	943	4.543.047	256.708	154.708	280.154	142.668	1.951.507
XI	943	4.554.033	230.605	104.511	245.405	95.747	1.960.271
XII	942	4.483.766	321.258	137.718	218.639	107.514	2.147.805
1997: I	942	4.506.510	435.743	303.884	314.809	207.778	2.243.912
II	942	4.520.483	259.080	174.945	270.466	151.295	2.267.562
III	942	4.532.202	246.004	131.736	259.038	120.456	2.278.842

Πηγή: Ταχυδρομικό Ταμιευτήριο.
1. Στο τέλος της περιόδου.

Source: Postal Savings Bank.
1. At the end of period.

XIV: ΕΘΝΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ — NATIONAL ACCOUNTS

98. Ακαθάριστο εγχώριο και εθνικό προϊόν
Gross domestic and national product

Αξία σε εκατομμύρια δραχμές - Σε τρέχουσες τιμές

Value in million drs - At current prices

	1992	1993	1994	1995	1996*	1997*	
Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε αγοραίες τιμές - Προσεγγιση παραγωγής							Gross domestic product at market prices - Output approach
1. Ακαθάριστη αξία παραγωγής σε τιμές παραγωγού εκτός τιμολογημένου ΦΠΑ	30.217.231	33.361.316	37.745.700	42.643.300	46.534.742	50.745.763	1. Output of goods and services (at producer's prices, excluding invoiced VAT)
2. Ενδιάμεση ανάλωση (σε τιμές διάθεσης εκτός εκτεταμένου ΦΠΑ)	12.864.722	13.704.716	15.444.823	17.669.517	18.944.384	20.426.452	2. Intermediate consumption (at purchaser's prices, excluding deductible VAT)
3. Ακαθάριστη προστιθέμενη αξία σε αγοραίες τιμές εκτός ΦΠΑ	17.352.509	19.656.600	22.300.877	24.973.783	27.590.358	30.319.311	3. Gross value added at market prices excluding VAT
4. ΦΠΑ επί των προϊόντων ...	1.362.105	1.429.345	1.636.968	28.625.516	20.590.072	2.375.654	4. VAT on products
5. Φόροι συνδεόμενοι με τις εισαγωγές (εκτός ΦΠΑ)	51.490	49.711	45.791	47.201	48.282	57.220	5. Taxes linked to imports (excluding VAT)
6. Επιδοτήσεις εισαγωγών	—	—	—	—	—	—	6. Import subsidies
Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε αγοραίες τιμές - Προσεγγιση δαπάνης							Gross domestic product at market prices - Expenditure approach
7. Τελική εθνική κατανάλωση των νοικοκυριών	13.965.413	15.828.049	17.939.852	20.052.627	22.123.980	23.940.183	7. Final national consumption of households
8. Συλλογική κατανάλωση ιδιωτικών μη κερδοσκοπικών ιδρυμάτων	68.103	72.812	72.240	86.161	95.594	105.159	8. Collective consumption of private non-profit institutions
9. Τελική ιδιωτική κατανάλωση	14.033.516	15.900.861	18.012.092	20.138.788	22.219.574	24.045.342	9. Final private consumption
10. Συλλογική κατανάλωση του Δημοσίου	2.613.899	3.063.268	3.345.381	4.178.333	4.332.617	4.838.043	10. Collective consumption of general government
11. Τελική εθνική κατανάλωση	16.647.415	18.964.129	21.357.473	24.317.121	26.552.191	28.883.385	11. Final national consumption
12. Ακαθάριστες επενδύσεις πάγιου κεφαλαίου	3.983.718	4.267.108	4.453.474	4.981.171	5.728.782	6.563.716	12. Gross fixed capital formation
13. Μεταβολή αποθεμάτων	- 60.552	- 75.527	25.820	42.178	19.367	15.302	13. Change in stocks
14. Εξαγωγές	3.174.635	3.355.575	3.904.037	4.258.179	4.697.820	5.143.717	14. Exports
15. Εισαγωγές	4.979.112	5.375.569	5.757.168	6.715.149	7.300.448	7.853.935	15. Imports
16. Ισοζύγιο εξαγωγών - εισαγωγών	- 1.804.477	- 2.019.994	- 1.853.131	- 2.456.970	- 2.602.628	- 2.710.218	16. Balance of exports and imports
Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε αγοραίες τιμές - Προσεγγιση εισοδήματος							Gross domestic product at market prices - Income approach
17. Αμοιβές εξαρτημένης εργασίας που πληρώνονται από τις ημεδαπές μονάδες	5.950.707	6.679.360	7.546.150	8.709.732	9.981.250	11.142.550	17. Compensation of employees paid by resident units
18. Ακαθάριστο λειτουργικό πλεόνασμα της οικονομίας	10.585.562	12.146.343	13.841.282	15.204.274	16.378.532	17.831.235	18. Gross operating surplus of the economy
19. Φόροι συνδεόμενοι με την παραγωγή και τις εισαγωγές	2.914.783	3.150.146	3.466.832	3.856.151	4.322.660	4.755.712	19. Taxes linked to production and imports
20. Επιδοτήσεις επί της παραγωγής και των εισαγωγών	684.948	840.133	870.628	886.657	984.730	977.312	20. Production and import subsidies
21. Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε αγοραίες τιμές	18.766.104	21.135.716	23.983.636	26.883.500	29.697.712	32.752.185	21. Gross domestic product at market prices
22. Αμοιβές εργασίας που εισρέουν από την αλλοδαπή	113.764	141.464	143.286	161.465	129.484	128.189	22. Compensation of employees received from the rest of the world
23. Αμοιβές εργασίας που εκρέουν προς την αλλοδαπή	41.394	57.615	53.900	69.707	77.017	79.328	23. Compensation of employees paid to the rest of the world
24. Εισόδημα περιουσίας και επιχειρηματικής δράσης που εισρέει από την αλλοδαπή	640.570	543.527	644.048	785.008	881.858	943.374	24. Property and entrepreneurial income received from the rest of the world
25. Εισόδημα περιουσίας και επιχειρηματικής δράσης που εκρέει προς την αλλοδαπή	463.130	489.575	521.338	634.384	736.426	802.704	25. Property and entrepreneurial income paid to the rest of the world
26. Ακαθάριστο εθνικό προϊόν σε αγοραίες τιμές	19.015.914	21.273.517	24.195.732	27.125.882	29.985.411	32.941.716	26. Gross national product at market prices

Σημείωση: Οι πίνακες στο κεφάλαιο αυτό καταρτίστηκαν σύμφωνα με το Ευρωπαϊκό Σύστημα Ολοκληρωμένων Λογαριασμών (ΕΣΟΛ 1979).

Note: The tables in this chapter were formed according to the European System of Accounts (ESA 1979).

99. Ανάλυση ακαθάριστων επενδύσεων πάγιου κεφαλαίου
Further analysis of gross fixed capital formation

Αξία σε εκατομμύρια δραχμές – Σε τρέχουσες τιμές

Value in million drs – At current prices

	1992	1993	1994	1995	1996*	1997*	
Κατά τομέα							By sector
1. Γενική κυβέρνηση	614.990	646.363	716.513	855.855	981.543	1.095.237	1. General government
1α. κατασκευές	545.690	571.418	642.977	754.633	859.449	977.086	1a. constructions
1β. εξοπλισμός	69.300	74.945	73.536	101.222	122.094	118.151	1b. equipment
2. Λοιποί τομείς	3.368.728	3.620.745	3.736.961	4.125.316	4.747.239	5.468.479	2. Other sectors
2α. Δημόσιες επιχειρήσεις ..	335.577	433.950	401.300	478.418	520.163	595.184	2a. Public enterprises
ι. κατασκευές	233.307	302.435	272.874	291.716	315.663	360.584	ι. constructions
ιι. εξοπλισμός	102.270	131.515	128.426	186.702	204.500	234.600	ιι. equipment
2β. Ιδιωτικός τομέας	3.033.151	3.186.795	3.335.661	3.646.898	4.227.076	4.873.295	2b. Private sector
ι. κατασκευές	1.695.296	1.775.053	1.865.500	2.009.662	2.329.921	2.745.451	ι. constructions
κατοικίες	1.228.124	1.252.299	1.218.195	1.350.015	1.621.235	1.907.701	dwelling
λοιπές κατασκευές	467.172	522.754	647.305	659.647	708.686	837.750	rest of constructions
ιι. εξοπλισμός	1.337.855	1.411.742	1.470.161	1.637.236	1.897.155	2.127.844	ιι. equipment
Κατά τύπο περιουσιακού στοιχείου							By type of asset
3. Κατασκευή κατοικιών	1.242.379	1.270.747	1.244.931	1.373.426	1.646.283	1.934.584	3. Residential construction
4. Κατασκευή λοιπών έργων, κτιρίων και εγκαταστάσεων	1.231.914	1.378.159	1.536.420	1.682.585	1.858.750	2.148.537	4. Non-residential construction
5. Εξοπλισμός και λοιπά περιουσιακά στοιχεία	1.509.425	1.618.202	1.672.123	1.925.160	2.223.749	2.480.595	5. Equipment and other assets
6. Ακαθάριστες επενδύσεις πάγιου κεφαλαίου (σύνολο οικονομίας)	3.983.718	4.267.108	4.453.474	4.981.171	5.728.782	6.563.716	6. Gross fixed capital formation (whole economy)
7. Εκ των οποίων, κλάδοι της μεταποίησης	397.968	433.971	519.248	...	...	...	7. Of which, manufacturing industry

100. Κατά κεφαλή ακαθάριστο εθνικό προϊόν, ακαθάριστες επενδύσεις πάγιου κεφαλαίου και τελική κατανάλωση νοικοκυριών στην οικονομική επικράτεια

Per capita gross national product, gross fixed capital formation and final consumption of households on the economic territory

Αξία σε δραχμές και σε δολάρια ΗΠΑ – Σε αγοραίες τιμές

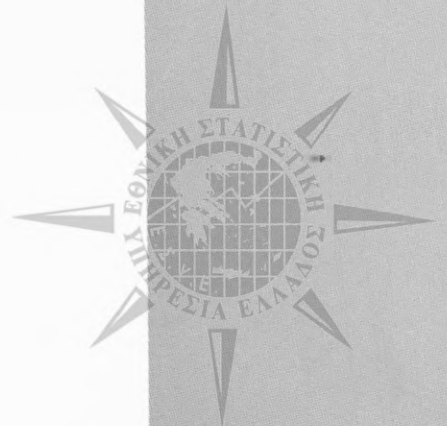
Value in drs and USD – At market prices

	1992	1993	1994	1995	1996*	1997*	
<i>Συνολικά μεγέθη σε εκατ. δραχ. — Total figures in million drs</i>							
Ακαθάριστο εθνικό προϊόν	19.015.914	21.273.517	24.195.732	27.125.882	29.895.411	32.941.716	Gross national product
Ακαθάριστες επενδύσεις πάγιου κεφαλαίου	3.983.718	4.267.108	4.453.474	4.981.171	5.728.782	6.563.716	Gross fixed capital formation
Τελική κατανάλωση νοικοκυριών στην οικονομική επικράτεια	14.468.340	16.438.656	18.726.003	20.813.736	23.009.230	24.995.026	Final consumption of households on the economic territory
<i>Κατά κεφαλή μεγέθη σε δραχ. — Per capita figures in drs</i>							
Ακαθάριστο εθνικό προϊόν	1.842.291	2.049.580	2.320.647	2.594.780	2.853.738	3.141.317	Gross national product
Ακαθάριστες επενδύσεις πάγιου κεφαλαίου	385.949	411.111	427.139	476.484	546.855	625.915	Gross fixed capital formation
Τελική κατανάλωση νοικοκυριών στην οικονομική επικράτεια	1.401.715	1.583.769	1.796.037	1.990.979	2.196.401	2.383.522	Final consumption of households on the economic territory
<i>Κατά κεφαλή μεγέθη σε δολάρια ΗΠΑ — Per capita figures in USD</i>							
Ακαθάριστο εθνικό προϊόν	9.660	8.921	9.566	11.201	11.855	11.504	Gross national product
Ακαθάριστες επενδύσεις πάγιου κεφαλαίου	2.024	1.789	1.761	2.057	2.272	2.292	Gross fixed capital formation
Τελική κατανάλωση νοικοκυριών στην οικονομική επικράτεια	7.350	6.893	7.403	8.594	9.125	8.729	Final consumption of households on the economic territory
Πληθυσμός στο μέσο του έτους ..	10.321.883	10.379.453	10.426.289	10.454.019	10.475.878	10.486.595	Mid-year population
Μέση συναλλαγματική ισοτιμία δολαρίων ΗΠΑ	190,7	229,8	242,6	231,7	240,7	273,1	Average exchange rates of USD









Τιμή Δρχ.: 1.500 (Εξωτερικού δρχ. 3.000) – Price Drs: 1.500 (Abroad drs 3.000)